

Índice de imágenes	Buscar por ilustración
--------------------	------------------------

1	Para su seguridad	Asegúrese de leerlas
2	Grupo de instrumentos	Cómo leer los indicadores y medidores, la variedad de luces de advertencia e indicadores, etc.
3	Funcionamiento de los componentes	Apertura y cierre de puertas y ventanillas, ajuste antes de conducir, etc.
4	Conducción	Operaciones y consejos que son necesarios para la conducción
5	Características interiores	Uso de las características interiores, etc.
6	Cuidados y mantenimiento	Cuidado de su vehículo y procedimientos de mantenimiento
7	Cuando se presenta un problema	Qué hacer en caso de un mal funcionamiento o de emergencia
8	Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, características personalizables, etc.

Índice	Buscar por síntoma
	Buscar en orden alfabético

Para su información..... 6

Lectura de este manual..... 12

Cómo buscar 13

Índice de imágenes 14

1 Para su seguridad

1-1. Para el uso seguro

Antes de conducir 24

Para conducir de forma segura..... 26

Cinturones de seguridad..... 28

Bolsas de aire SRS..... 33

Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero..... 45

Precauciones relacionadas con el gas de escape..... 50

1-2. Seguridad para niños

Circular con niños 51

Sistemas de sujeción para niños 52

1-3. Sistema híbrido

Características del sistema híbrido..... 78

Precauciones del sistema híbrido..... 82

1-4. Sistema antirrobo

Sistema inmovilizador 89

Alarma..... 90

2 Grupo de instrumentos

2. Sistema de instrumentos

Luces de advertencia e indicadores.....94

Indicadores y medidores 100

Pantalla de información múltiple..... 104

Pantalla de control de energía/consumo..... 121

3 Funcionamiento de los componentes

3-1. Información sobre llaves

Llaves 128

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas

Puertas 132

Cajuela 138

Sistema de llave inteligente..... 142

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros 150

Asientos traseros..... 152

Cabeceras 154

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección 156

Espejo retrovisor interior..... 158

Espejos retrovisores exteriores 160

3-5. Apertura y cierre de ventanillas

Elevadores eléctricos 162

Techo solar..... 166

4 Conducción

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	172
Carga y equipaje.....	181
Arrastre de un remolque	182
Remolque sobre cuatro ruedas.....	183

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor eléctrico (de encendido).....	184
Modo de conducción EV	190
Transmisión híbrida	193
Palanca de luces de señal direccional	199
Freno de estacionamiento	200
Retención del freno.....	204

4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de faros	207
AHB (Luz alta automática).....	211
Limpiaparabrisas y lavador	215

4-4. Carga de combustible

Apertura de la tapa del depósito de combustible.....	219
---	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Toyota Safety Sense 2.5+	224
PCS (Sistema de seguridad de precolisión).....	230
LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)	242
Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades	257
Sistemas de asistencia a la conducción	274
BSM (Monitor de punto ciego)	280
RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera).....	286
RCD (Detección de la cámara trasera).....	294
Interruptores de selección del modo de conducción	299

4-6. Sugerencias sobre la conducción

Sugerencias sobre la conducción del vehículo híbrido eléctrico.....	301
Sugerencias sobre la conducción en invierno	304

Características interiores

5-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador	
Sistema automático de aire acondicionado	310
Volante de dirección térmico/ calefactores de los asientos	319
5-2. Utilización de las luces interiores	
Lista de luces interiores	321
• Luces interiores	322
• Luces individuales	323
5-3. Utilización de las características de almacenamiento	
Lista de características de almacenamiento	324
• Guanteras	325
• Caja de la consola	325
• Soporte para monedas	325
• Portabotellas	326
• Portabebidas	327
• Cajas auxiliares	328
• Bandeja abierta	329
Características de la cajuela	330
5-4. Otras características interiores	
Otras características interiores	331
• Viseras parasol	331
• Espejos de cortesía	331
• Tomacorriente	332
• Puertos de carga USB	333
• Cargador inalámbrico	335
• Descansabrazos	345
• Asideros de asistencia	345
• Colgadores para abrigos	346
Control de apertura de la cochera	347

Cuidados y mantenimiento

6-1. Mantenimiento y cuidados	
Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo	356
Limpieza y protección de la parte interior del vehículo	360
6-2. Mantenimiento	
Requerimientos de mantenimiento	363
Mantenimiento planificado	365
Mantenimiento general	371
6-3. Mantenimiento que puede hacer usted mismo	
Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento	375
Cofre	377
Posicionamiento de un gato hidráulico	379
Compartimiento del motor	380
Batería de 12 voltios	388
Llantas	392
Presión de inflado de las llantas	404
Ruedas	406
Filtro del aire acondicionado	408
Limpiar el filtro y ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	410
Pila de la llave electrónica	415
Comprobación y cambio de fusibles	418
Focos de las luces	421

Cuando se presenta un problema

7-1. Información importante

Intermitentes de emergencia	436
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	437
Si el vehículo está sumergido o si sube el nivel de agua en la carretera	438

7-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado	439
Si cree que hay algún problema	442
Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica	443
Si se muestra un mensaje de advertencia	451
Si tiene una llanta pinchada	457
Si el sistema híbrido no se enciende	468
Si la llave electrónica no opera correctamente	470
Si la batería de 12 voltios está descargada	473
Si su vehículo se sobrecalienta	480
Si el vehículo se queda atascado	484

Especificaciones del vehículo

8-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)	488
Información sobre el combustible	497

8-2. Personalización

Características personalizables	499
---------------------------------------	-----

8-3. Elementos que se deben inicializar

Elementos que se deben inicializar	507
--	-----

Índice

Qué debo hacer si... (Solución de problemas)	510
Índice alfabético	513

Para obtener información acerca del siguiente equipamiento, consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

- Sistema de navegación
- Sistema de audio
- Sistema de monitoreo retrovisor
- Monitor de asistencia al estacionamiento de Toyota

Para su información

Manual del propietario principal

Tenga presente que este manual aplica para todos los modelos y explica todo el equipo, incluidas las opciones. Por lo tanto, podría encontrar algunas explicaciones relativas a equipo que no esté instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones proporcionadas en este manual se encontraban vigentes en el momento de la impresión del mismo. Sin embargo, debido a las políticas de Toyota de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, el vehículo mostrado en las ilustraciones pudiese diferir de su vehículo en términos de equipo adicional.

Ruido procedente de la parte inferior del vehículo después de apagar el sistema híbrido

Aproximadamente cinco horas después de haber apagado el sistema híbrido, es posible que se escuche un sonido proveniente de la parte inferior del vehículo durante varios minutos. Este es el sonido de una verificación de fugas por evaporación de combustible y no indica una falla.

Accesorios, refacciones y modificación de su Toyota

En el mercado se encuentra disponible una gran variedad de accesorios y piezas de repuesto no genuinas para los vehículos Toyota. Usted debe saber que Toyota no garantiza estos productos y que no se hace responsable de su rendimiento, reparación, ni reemplazo, ni de cualquier daño o efecto adverso que pudieran causar a su vehículo Toyota.

Este vehículo no debería ser modificado con productos que no son genuinos de Toyota. La modificación con productos no genuinos de Toyota podría afectar a su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso podría infringir las normas y reglamentación gubernamentales. Además, los daños o problemas en el rendimiento resultantes de tal modificación no serán cubiertos por la garantía.

Además, modificar el aspecto de esta manera tendrá un impacto en el equipamiento de seguridad avanzada tal como el Toyota Safety Sense 2.5+ y existe el riesgo de que no funcione correctamente o de que funcione en circunstancias en las que no debería hacerlo.

Instalación de un sistema de radio móvil bidireccional

La instalación de un sistema de radio móvil bidireccional en su vehículo puede afectar sistemas electrónicos tales como:

- Sistema de inyección de combustible multipuertos/sistema de inyección secuencial de combustible multipuertos
- Toyota Safety Sense 2.5+
- Sistema antibloqueo de frenos
- Sistema de bolsas de aire SRS
- Sistema pretensor del cinturón de seguridad

Asegúrese de verificar con su concesionario Toyota las medidas preventivas o las instrucciones especiales relativas a la instalación de un sistema de radio móvil bidireccional.

A pesar de su blindaje electromagnético, los cables y piezas de alto voltaje de los vehículos híbridos emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados por gasolina o los electrodomésticos.

Es posible que se produzca ruido no deseado en la recepción de radio móvil bidireccional.

Registro de datos del vehículo

Su vehículo está equipado con computadoras sofisticadas que registran ciertos datos, como por ejemplo:

- Régimen del motor/régimen del motor eléctrico (régimen del motor de tracción)
- Estado del acelerador
- Estado del freno
- Velocidad del vehículo
- Estado de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción

Los datos registrados varían dependiendo de las especificaciones del vehículo y de las opciones con las que viene equipado.

● Uso de datos

Toyota podría usar los datos registrados en esta computadora para diagnosticar fallas, realizar actividades de investigación y desarrollo, y mejorar la calidad.

Toyota no revelará los datos registrados a terceros, excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario del vehículo en caso de ser alquilado
- En respuesta a una solicitud oficial por la policía, una corte legislativa o una agencia gubernamental
- Para uso por parte de Toyota en un juicio
- Para propósitos de investigación donde los datos no están ligados con un vehículo en específico o propietario de vehículo

Registrador de datos de eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de información de eventos (EDR). El propósito principal de un EDR es registrar, en ciertas situaciones de accidentes o situaciones cercanas a un accidente, tales como el despliegue de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en el camino, datos que ayudarán a comprender el rendimiento de los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un periodo breve de tiempo, comúnmente de 30 segundos o menos. Sin embargo, es posible que los datos no puedan registrarse dependiendo de la gravedad y el tipo de accidente.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- La forma en la cual estaban funcionando los distintos sistemas de su vehículo;
- Qué tanto (o si es que) pisaba el conductor el pedal del acelerador y/o el pedal del freno; y
- Qué tan rápido se desplazaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las cuales ocurrieron los accidentes y las lesiones.

NOTA: Los datos del EDR son registrados por su vehículo solo si ocurre una situación de accidente no trivial; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de conducción y tampoco se registra información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del accidente). Sin embargo, terceras partes, tales como las instituciones del orden público, podrían combinar los datos del EDR con el tipo de datos de identificación personal que se adquieren rutinariamente durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere de un equipo especial y se necesita acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, tales como las instituciones del orden público, que cuenten con el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

● Divulgación de los datos del EDR

Toyota no divulgará la información registrada en un EDR a terceros excepto cuando:

- Se obtiene el acuerdo del propietario del vehículo (o del arrendatario para un vehículo alquilado)
- En respuesta a una solicitud oficial por la policía, una corte legislativa o una agencia gubernamental
- Para uso por parte de Toyota en un juicio

Sin embargo, de ser necesario, Toyota podría:

- Usar los datos para realizar investigaciones sobre el rendimiento de seguridad del vehículo
- Divulgar los datos a terceros por propósitos de investigación sin divulgar información sobre el vehículo en específico o el propietario del vehículo

Desmantelar su Toyota

Las bolsas de aire SRS y los dispositivos del pretensor del cinturón de seguridad en su Toyota contienen productos químicos explosivos. Si el vehículo fuera triturado con las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad colocados en su lugar original, se podría producir un accidente, tal como, por ejemplo, un incendio. Asegúrese de llevar su vehículo a un taller de servicio autorizado o a su concesionario Toyota para que desinstalen los sistemas de bolsas de aire SRS y del pretensor del cinturón de seguridad antes de desmantelar el vehículo.

“Código QR”

La palabra “Código QR” es una marca comercial de DENSO WAVE INCORPORATED, registrada en Japón y otros países.



ADVERTENCIA

■ Precauciones generales durante la conducción

Manejando bajo influencia: Nunca conduzca su vehículo si se encuentra bajo la influencia del alcohol o drogas que hayan mermado su capacidad para operar el vehículo. El alcohol y ciertas drogas retardan el tiempo de reacción, afectan la capacidad de juicio y reducen la coordinación, lo cual podría dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves.

Manejo a la defensiva: Maneje siempre a la defensiva. Anticipe los errores que otros conductores o peatones pudieran hacer y estar alerta para evitar accidentes.

Distracción del conductor: Preste siempre toda su atención al manejo. Cualquier cosa que distraiga al conductor, tal como el ajustar los controles, hablar por teléfono celular o leer puede dar como resultado una colisión en la que pueden sufrir la muerte o lesiones graves ya sea usted, los ocupantes u otras personas.

■ Precauciones generales respecto a la seguridad para niños

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar a sí mismos jugando con las ventanillas, el techo solar u otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.



Lectura de este manual



ADVERTENCIA:

Explica algo que, si se ignora, podría causar la muerte o lesiones graves a la gente.



AVISO:

Explica algo que, si se ignora, podría causar daños o un mal funcionamiento en el vehículo o en su equipo.



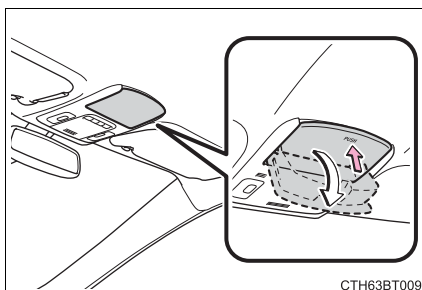
Indica los procedimientos de operación o de trabajo. Siga los pasos en orden numérico.



Indica la acción (empujar, girar, etc.) que se utiliza para operar interruptores y otros dispositivos.



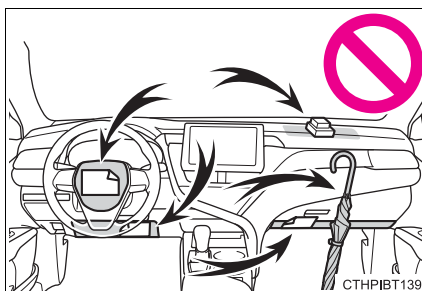
Indica el resultado de una operación (por ejemplo, se abre una tapa).



Indica el componente o la posición que se está explicando.



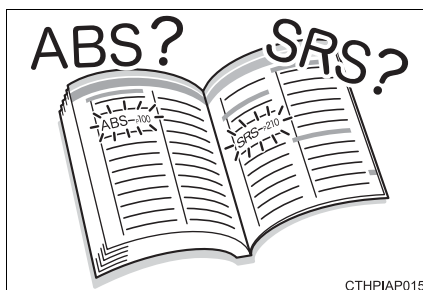
Significa "No", "No hacer esto" o "No permita que esto ocurra".



Cómo buscar

■ Búsqueda por nombre

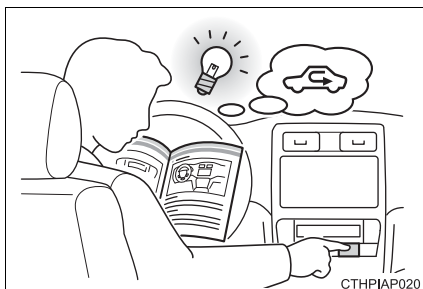
- Índice alfabético P. 513



CTHPIAP015

■ Búsqueda por posición de instalación

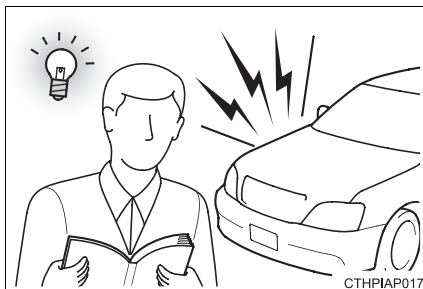
- Índice de imágenes P. 14



CTHPIAP020

■ Búsqueda por síntoma o sonido

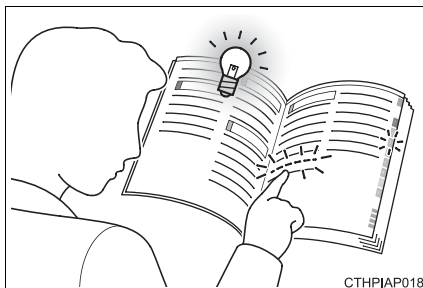
- Qué debo hacer si...
(Solución de problemas) P. 510



CTHPIAP017

■ Búsqueda por título

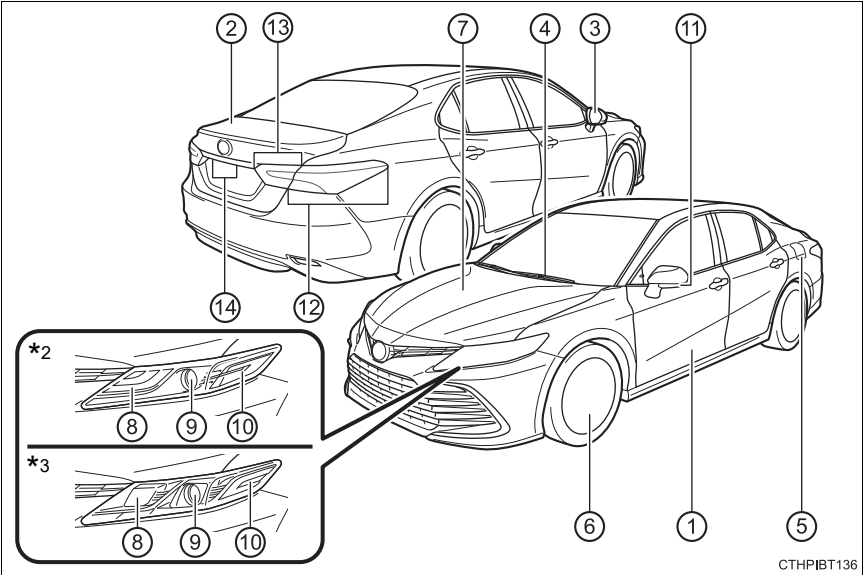
- Contenido P. 2



CTHPIAP018

Índice de imágenes

■ Exterior



CTHP1BT136

① Puertas	P. 132
Bloqueo/desbloqueo	P. 132
Apertura/cierre de las ventanillas de las puertas	P. 162
Bloqueo/desbloqueo usando la llave mecánica	P. 470
② Cajuela	P. 138
Apertura desde el interior	P. 138
Apertura desde el exterior.	P. 138
③ Espejos retrovisores exteriores	P. 160
Ajuste de ángulo del espejo	P. 160
Plegado de los espejos.	P. 160
Desempeñado de los espejos *1	P. 314

④	Limpiaparabrisas	P. 215
	Precauciones para la temporada invernal.	P. 304
⑤	Tapa del depósito de combustible	P. 219
	Método de carga de gasolina	P. 219
	Tipo de combustible/capacidad de depósito de combustible	P. 490, 497
⑥	Llantas	P. 392
	Tamaño de llanta/presión de inflado	P. 495
	Llantas de invierno/cadenas para llantas	P. 304
	Comprobación/rotación/sistema de advertencia de presión de las llantas	P. 392
	Cómo proceder cuando está ponchada una llanta	P. 457
⑦	Cofre	P. 377
	Apertura	P. 377
	Aceite de motor	P. 490
	Cómo proceder cuando existe un sobrecalentamiento	P. 480

Focos de las luces exteriores para la conducción

(Método de cambio: P. 421, vatios: P. 496)

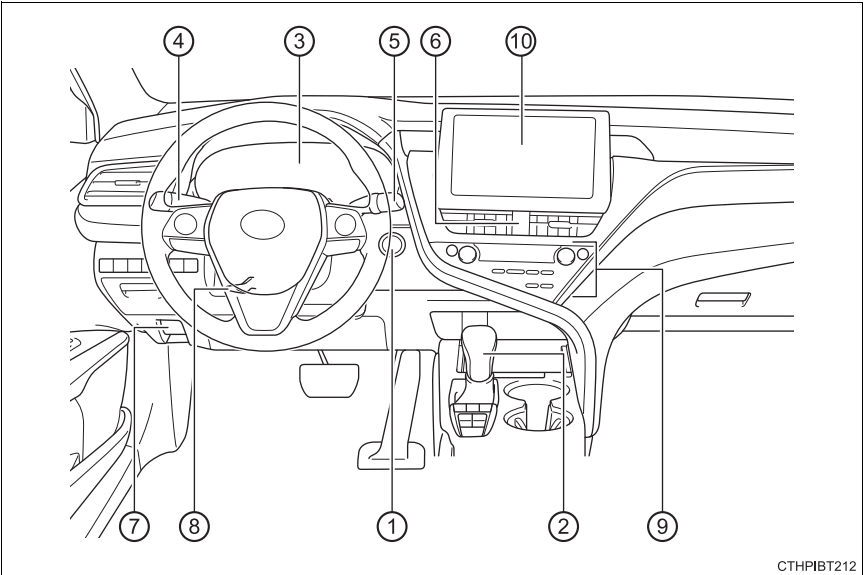
⑧	Luces de señal direccional delanteras/ luces de estacionamiento/luces de manejo diurno*²	P. 207
⑨	Faros/luces de manejo diurno*³	P. 207
⑩	Luces de contorno laterales delanteras	P. 207
⑪	Luces de señal direccional laterales*¹	P. 199
⑫	Luces de los intermitentes traseros/luces de contorno laterales traseros/luces de posición traseras/ luces de freno	P. 199, 207
⑬	Luces traseras*¹	P. 207
	Luces de reversa Mover la palanca de cambios a R.	P. 193
⑭	Luces de la matrícula	P. 207

*¹: Si está instalado

*²: Vehículos con luces de contorno laterales delanteras tipo LED

*³: Vehículos con luces de contorno laterales delanteras tipo bombilla

■ Tablero de instrumentos



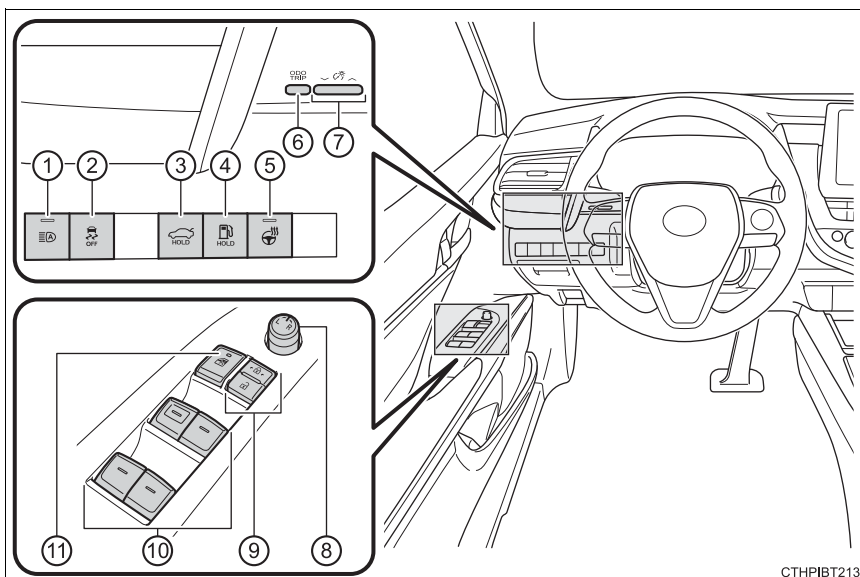
①	Interruptor eléctrico	P. 184
	Encendido del sistema híbrido/cambio de modos.	P. 184
	Parada de emergencia del sistema híbrido.	P. 437
	Cuando el sistema híbrido no se enciende.	P. 468
②	Palanca de cambios	P. 193
	Cambio de la posición del cambio	P. 193
	Precauciones al remolcar	P. 439
	Cuando no se mueve la palanca de cambios	P. 197
③	Medidores	P. 100
	Lectura de medidores/ajuste de las luces del tablero de instrumentos	P. 100
	Luces de advertencia/luces indicadoras	P. 94
	Cuando se enciende una luz de advertencia	P. 443
	Pantalla de información múltiple.	P. 104
	Pantalla	P. 104
	Cuando se visualizan los mensajes de advertencia	P. 451

④	Palanca de luces de señal direccional	P. 199
	Interruptor de faros	P. 207
	Faros/luces de contorno laterales/luces de estacionamiento/ luces traseras/luces de la matrícula/luces de manejo diurno	P. 207
⑤	Interruptor del limpiaparabrisas y del lavador	P. 215
	Uso	P. 215
	Adición de líquido del lavador	P. 387
⑥	Interruptor del intermitente de emergencia	P. 436
⑦	Palanca de desbloqueo del cofre	P. 377
⑧	Palanca de desbloqueo de la dirección telescópica y de posiciones	P. 156
⑨	Sistema de aire acondicionado	P. 310
	Uso	P. 310
	Desempañador de la ventanilla trasera	P. 314
⑩	Audio ^{*1, 2}	
	Audio Plus ^{*1, 2}	
	Premium Audio ^{*1, 2}	
	Reloj ^{*2}	

^{*1}: Si está instalado

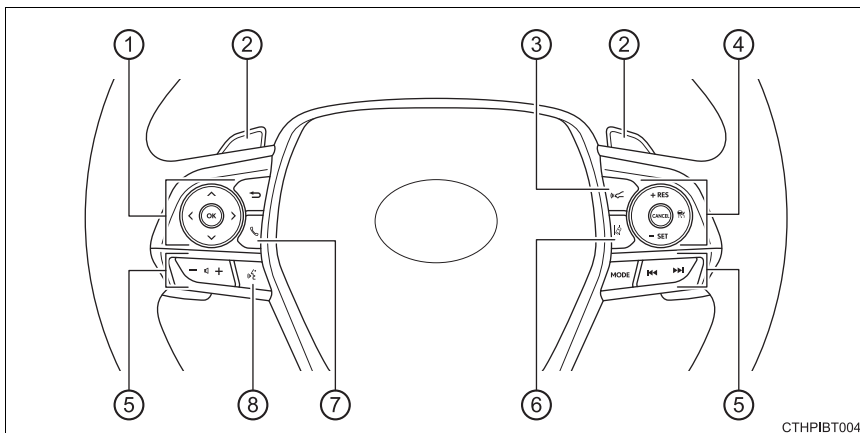
^{*2}: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL
DEL PROPIETARIO".

■ Interruptores



CTHPIBT213

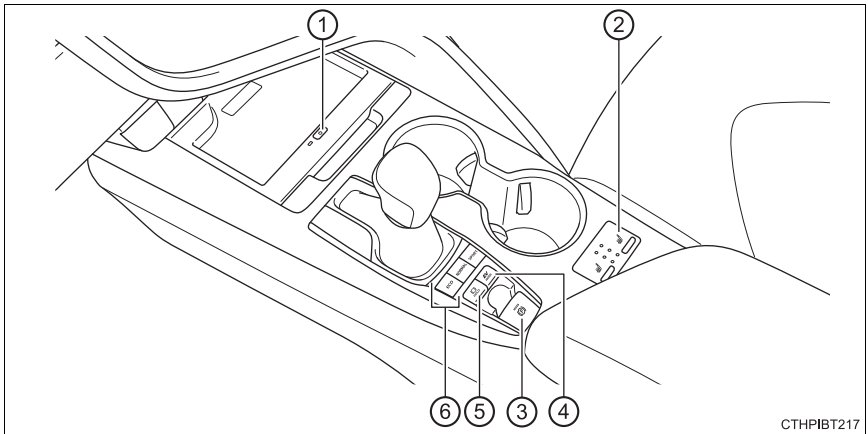
- | | | |
|---|--|--------|
| ① | Interruptor de luz alta automática | P. 211 |
| ② | Interruptor VSC OFF | P. 275 |
| ③ | Interruptor de apertura de la cajuela | P. 138 |
| ④ | Interruptor de apertura de la tapa del depósito de combustible | P. 222 |
| ⑤ | Interruptor del volante de dirección térmico*1 | P. 320 |
| ⑥ | Interruptor "ODO/TRIP" | P. 106 |
| ⑦ | Interruptor de control de la luz del tablero de instrumentos | P. 101 |
| ⑧ | Interruptor de los espejos retrovisores exteriores | P. 160 |
| ⑨ | Interruptores de bloqueo de puerta | P. 134 |
| ⑩ | Interruptores de los elevadores eléctricos | P. 162 |
| ⑪ | Interruptor de bloqueo de la ventanilla | P. 162 |



- ① Interruptores de control del medidor P. 105
- ② Interruptores de cambio de marchas del volante*¹ P. 193
- ③ Interruptor de distancia de vehículo a vehículo..... P. 265
- ④ Interruptores de control de crucero
Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades . . . P. 257
- ⑤ Interruptores del control remoto del audio*²
- ⑥ Interruptor LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria). P. 242
- ⑦ Interruptor del teléfono*²
- ⑧ Interruptor de habla*²

*¹: Si está instalado

*²: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

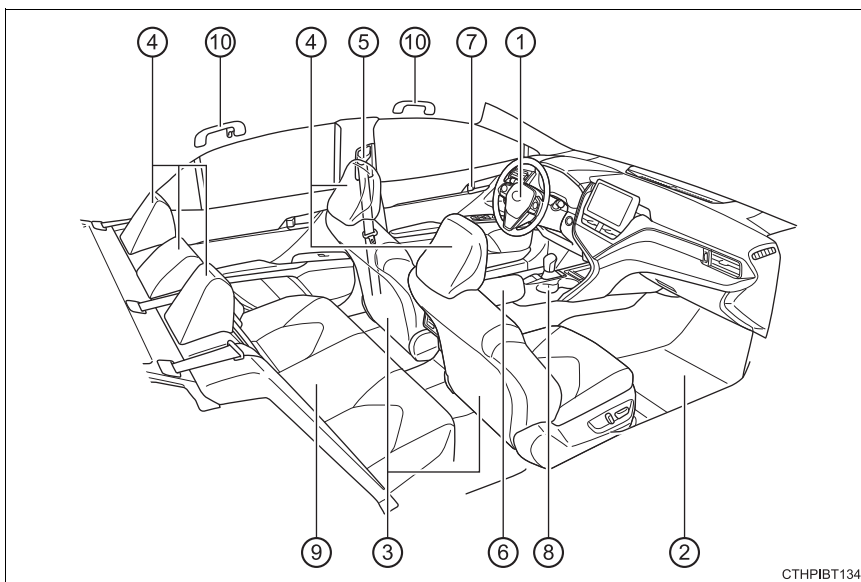


CTHPIBT217

- ① **Interruptor del cargador inalámbrico*** P. 335
- ② **Interruptores del calefactor del asiento*** P. 319
- ③ **Freno de estacionamiento** P. 200
 - Aplicación/liberación P. 200, 201
 - Precauciones para la temporada invernal. P. 305
 - Luz de advertencia/señal acústica de advertencia/
mensaje de advertencia P. 203, 443
- ④ **Interruptor del modo de conducción EV** P. 190
- ⑤ **Interruptor de retención del freno** P. 204
- ⑥ **Interruptores de selección del modo de conducción** P. 299

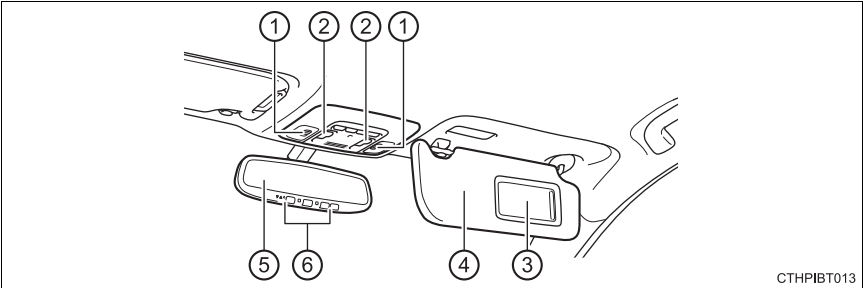
*: Si está instalado

Interior



CTHPIBT134

- ① Bolsas de aire SRS P. 33
- ② Tapetes. P. 24
- ③ Asientos delanteros P. 150
- ④ Cabeceras P. 154
- ⑤ Cinturones de seguridad P. 28
- ⑥ Caja de la consola. P. 325
- ⑦ Botones internos de bloqueo P. 134
- ⑧ Portabebidas P. 327
- ⑨ Asientos traseros P. 152
- ⑩ Asideros de asistencia P. 345



CTHPIBT013

①	Luces interiores/luces individuales ^{*1}	P. 321
②	Interruptores del techo solar ^{*2}	P. 166
③	Espejos de cortesía	P. 331
④	Viseras parasol	P. 331
⑤	Espejo retrovisor interior	P. 158
⑥	Interruptores del control de apertura de la cochera ^{*2}	P. 347

^{*1}: La ilustración muestra la parte delantera, pero puede que también estén instaladas en la parte trasera.

^{*2}: Si está instalado

Para su seguridad

1

1-1. Para el uso seguro

Antes de conducir	24
Para conducir de forma segura.....	26
Cinturones de seguridad.....	28
Bolsas de aire SRS.....	33
Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero.....	45
Precauciones relacionadas con el gas de escape.....	50

1-2. Seguridad para niños

Circular con niños	51
Sistemas de sujeción para niños	52

1-3. Sistema híbrido

Características del sistema híbrido.....	78
Precauciones del sistema híbrido.....	82

1-4. Sistema antirrobo

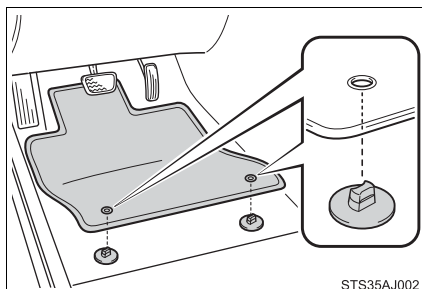
Sistema inmovilizador	89
Alarma.....	90

Antes de conducir

Tapete

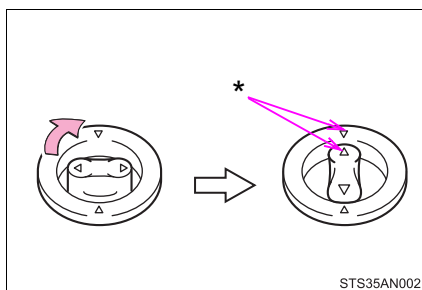
Utilice únicamente tapetes diseñados exclusivamente para vehículos del mismo modelo y año de fabricación que el suyo. Colóquelos bien en su posición sobre la alfombra.

- 1 Inserte los ganchos de retención (sujetadores) dentro de los ojales de los tapetes.



- 2 Gire la perilla superior de los ganchos de retención (sujetadores) para asegurar los tapetes en su sitio.

*: Siempre alinee las marcas $\triangle$.



La forma de los ganchos de retención (sujetadores) puede ser distinta de la que se muestra en la ilustración.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

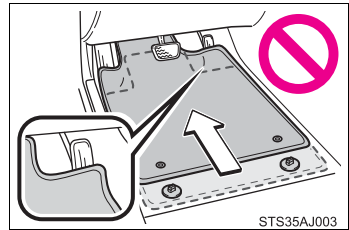
Si no se hace, el tapete del conductor puede desplazarse y obstaculizar el uso de los pedales durante la conducción. Esto podría provocar que el vehículo alcanzase una elevada velocidad de forma incontrolada o bien que resultase complicado detenerlo. Esto podría ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar el tapete del conductor

- No utilice tapetes diseñados para otros modelos de vehículos, o para vehículos con otros años de fabricación, aunque se trate de tapetes originales de Toyota.
- Utilice únicamente tapetes diseñados para el asiento del conductor.
- Siempre instale los tapetes correctamente mediante los ganchos de retención (sujetadores) que se suministran.
- No coloque dos o más tapetes apilados uno encima del otro.
- No coloque el tapete con su parte inferior hacia arriba o con su parte superior hacia abajo.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que el tapete esté bien colocado en su sitio mediante los ganchos de retención (sujetadores) que se suministran para tal efecto. Después de limpiar el piso, no olvide hacer esa verificación.
- Con el sistema híbrido detenido y la palanca de cambios en P, pise a fondo cada pedal hasta que toque el suelo, para asegurarse de que su recorrido no se ve obstaculizado por el tapete.

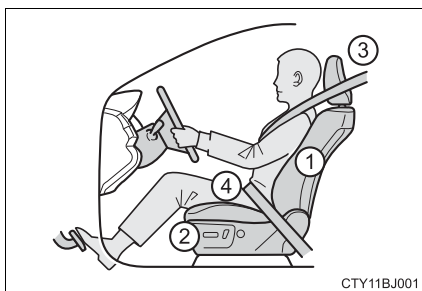


Para conducir de forma segura

Para la conducción segura, ajuste el asiento y el espejo en una posición apropiada antes de conducir.

Postura correcta para la conducción

- ① Ajuste el ángulo del respaldo de tal forma que esté sentado verticalmente y para que no tenga que inclinarse hacia delante para conducir. (→P. 150)
- ② Ajuste el asiento de tal modo que pueda pisar los pedales completamente y que los brazos se doblen ligeramente a la altura del codo cuando sujete el volante de dirección. (→P. 150)
- ③ Fije la cabecera en su posición con el centro de la misma lo más cerca posible a la parte superior de sus orejas. (→P. 154)
- ④ Use el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 28)



Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo. (→P. 28)

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 52)

Ajuste de los espejos

Asegúrese de que pueda ver hacia atrás claramente ajustando los espejos retrovisores interiores y exteriores. (→P. 158, 160)



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

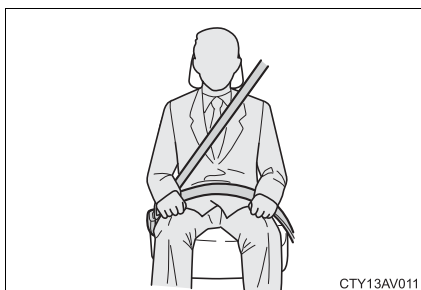
- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
El hacerlo pudiera causar que el conductor pierda el control del vehículo.
- No coloque cojines entre el conductor o pasajero y el respaldo del asiento.
Un cojín pudiera evitar que se tenga una buena postura, y reduce la efectividad del cinturón de seguridad y de la cabecera.
- No coloque nada debajo de los asientos delanteros.
Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros pudieran quedar atrapados en los rieles de la base del asiento y evitar que el asiento se bloquee en su posición. Esto puede ocasionar un accidente y el mecanismo de ajuste también se puede averiar.
- Respete siempre el límite de velocidad legal durante la conducción por vías públicas.
- Al conducir largas distancias, descansen regularmente antes de que se empiece a sentir cansado.
También, si se siente cansado o con sueño mientras conduce, no se esfuerce en continuar conduciendo y descansen de inmediato.

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo.

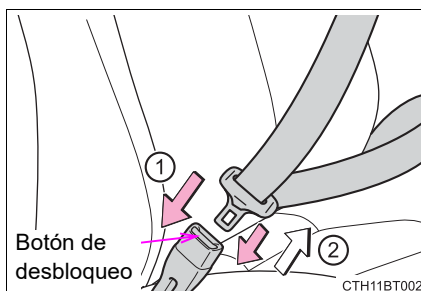
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Extienda el cinturón de hombro de tal manera que pase completamente sobre el hombro, pero que no entre en contacto con el cuello o que se pueda zafar del hombro.
- Coloque el cinturón de cadera tan bajo como le sea posible sobre las caderas.
- Ajuste la posición del respaldo del asiento. Siéntese recto y con la espalda apoyada sobre el respaldo.
- No tuerza el cinturón de seguridad.



Colocación y liberación del cinturón de seguridad

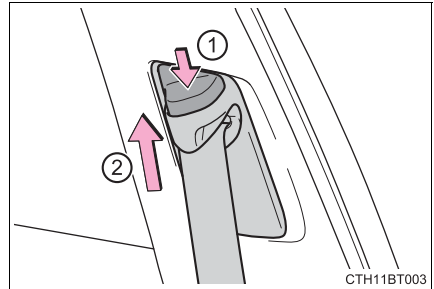
- ① Para abrochar el cinturón de seguridad, inserte la placa en la hebilla hasta que se escuche un clic.
- ② Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón de desbloqueo.



Ajuste la altura de anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

- ① Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.
- ② Empuje el anclaje de la banda diagonal del cinturón de seguridad hacia arriba mientras pulsa el botón de desbloqueo.

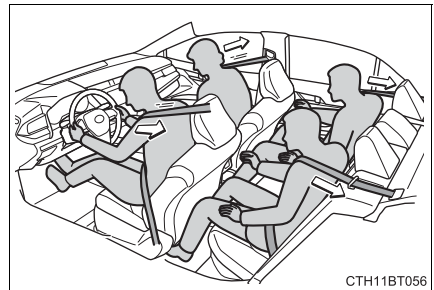
Mueva el ajustador de altura hacia arriba y hacia abajo según lo necesite hasta que se escuche un chasquido.



Pretensores del cinturón de seguridad (asientos laterales traseros y delanteros)

Los pretensores ayudan a sujetar rápidamente a los ocupantes del asiento tensando los cinturones de seguridad cuando se sujeta el vehículo a ciertos tipos de colisión frontal o lateral severa o a un vuelco.

Los pretensores no se activan en el caso de un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero menor.



■ Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor bloqueará el cinturón cuando haya una frenada súbita o un impacto. También puede quedar bloqueado si se echa hacia delante muy rápidamente. Si el movimiento es lento y sin tirones, permitirá que se extienda de tal modo que pueda moverse completamente.

■ Retractor con bloqueo automático (ALR)

Cuando el cinturón de hombro de un pasajero se extiende completamente hacia afuera y luego se retrae aunque sea ligeramente, el cinturón se bloquea en esa posición y no se puede extender. Esta característica se emplea para retener firmemente el sistema de sujeción para niños (CRS). Para liberar otra vez el cinturón de seguridad, retracte el cinturón por completo y jale otra vez del cinturón. (→P. 65)

■ Uso de los cinturones de seguridad con el asiento para niños

Los cinturones de seguridad de su vehículo fueron diseñados principalmente para tallas adultas.

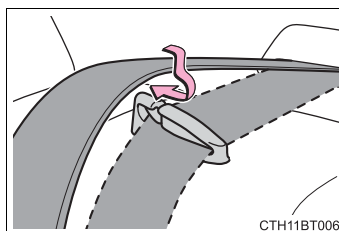
- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 52)
- Cuando un niño ha crecido lo suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad. (→P. 28)

■ Reemplazo del cinturón de seguridad después de que el pretensor ha sido activado

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor se activará durante la primera colisión pero no se activará para la segunda o las posteriores colisiones.

■ Cinturón de seguridad trasero

Utilice el cinturón de seguridad del asiento tras pasarlo a través de la guía en caso de que el cinturón de seguridad se suelte de la guía.



**ADVERTENCIA**

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en el caso de frenadas y maniobras bruscas, o un accidente.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

■ Uso del cinturón de seguridad

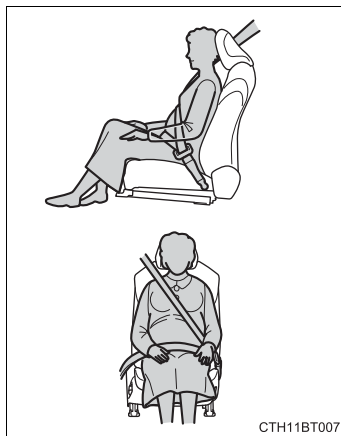
- Asegúrese de que todos los pasajeros utilicen un cinturón de seguridad.
- Use siempre correctamente el cinturón de seguridad.
- Cada cinturón de seguridad deberá ser utilizado solamente por una persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos los niños.
- Toyota recomienda que los niños viajen sentados en el asiento trasero y que siempre utilicen un cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Para lograr una posición de sentado correcta, no recline el asiento más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más efectivo cuando los ocupantes están sentados rectos y hasta atrás de sus asientos.
- No se utilice el cinturón de hombro por debajo de su brazo.
- Utilice siempre su cinturón de seguridad en posición baja y ajustado sobre sus caderas.

■ Mujeres embarazadas

Obtenga asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 28)

Las mujeres embarazadas deberán colocar el cinturón de cadera tan bajo como les sea posible sobre las caderas en la misma manera que otros ocupantes, extendiendo el cinturón de hombro completamente sobre el mismo y evitando el contacto del cinturón con el área redonda del área abdominal.

Si el cinturón de seguridad no se utiliza correctamente, tanto la mujer embarazada como el feto podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de una frenada súbita o una colisión.

**■ Personas que padecen enfermedades**

Obtenga asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 28)

**ADVERTENCIA****■ Cuando viajen niños en el vehículo**

→P. 72

■ Pretensores de los cinturones de seguridad

- No coloque objetos, como cojines o similares, en el asiento del pasajero delantero. Si lo hace, se dispersará el peso del pasajero, lo que evitará que el sensor lo detecte correctamente. Como consecuencia, el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero podría no activarse en caso de colisión.
- Si se ha activado el pretensor, la luz de advertencia SRS se encenderá. En ese caso, el cinturón de seguridad no se podrá usar nuevamente y debe ser sustituido por su concesionario Toyota.

■ Anclaje del hombro ajustable

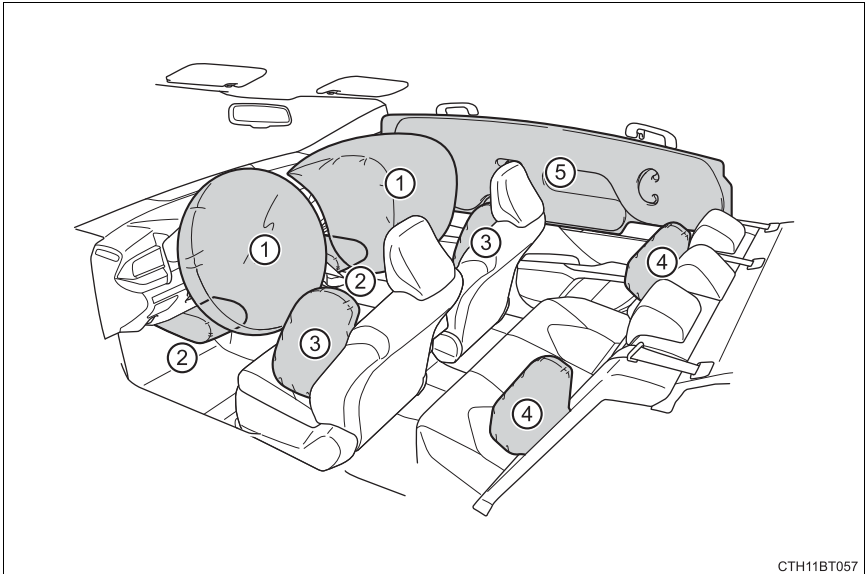
Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro esté colocado sobre el centro del hombro. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello, pero sin que se le caiga del hombro. El no hacerlo puede reducir la protección durante un accidente y causar la muerte o lesiones graves en caso de frenadas y maniobras bruscas, o un accidente. (→P. 29)

■ Daño y desgaste del cinturón de seguridad

- No dañe los cinturones de seguridad permitiendo que el cinturón, placa o hebilla queden atrapados en la puerta.
- Inspeccione el sistema de los cinturones de seguridad de los asientos periódicamente. Compruebe si hay cortes, deshilachados o partes flojas. No utilice un cinturón de seguridad dañado hasta que sea reemplazado. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger a un ocupante frente a lesiones graves e incluso mortales.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta se encuentran seguros y que el cinturón no esté torcido.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario Toyota.
- Reemplace el conjunto del asiento, incluyendo los cinturones de seguridad, si su vehículo se ve involucrado en un accidente serio, incluso si no existen daños evidentes.
- No trate de instalar, extraer, modificar, desensamblar o eliminar los cinturones de seguridad. Haga que todas las reparaciones necesarias sean efectuadas por su concesionario Toyota. La manipulación inapropiada puede ocasionar una falla.
- Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro pasa por la guía cuando utilice el cinturón de seguridad. Si no se coloca el cinturón en la posición adecuada, se reduce el nivel de protección en caso de accidente, lo que puede provocar la muerte o lesiones graves en caso de colisión o frenada súbita.
- Cerciórese siempre de que el cinturón de seguridad no esté retorcido, de que no quede atrapado en la guía o en el respaldo del asiento y que quede en la posición adecuada.

Bolsas de aire SRS

Las bolsas de aire SRS se inflan cuando el vehículo está sujeto a ciertos tipos de impactos severos que pudiesen causar una lesión grave a los ocupantes. Estas trabajan de manera conjunta con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo de muerte o lesiones graves.



CTH11BT057

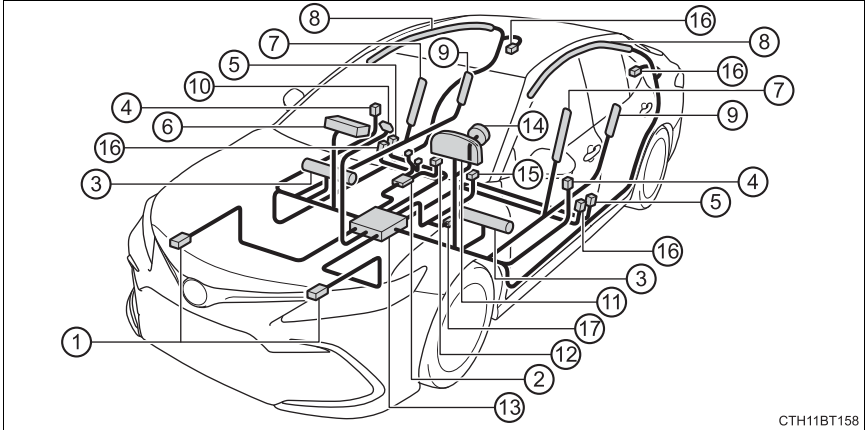
◆ Bolsas de aire SRS delanteras

- ① Bolsa de aire SRS del conductor/bolsa de aire del pasajero delantero
Puede ayudar a proteger la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero de un impacto con los componentes internos
- ② Bolsas de aire SRS para las rodillas
Pueden ayudar a proporcionar protección al conductor y al pasajero delantero

◆ Bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla

- ③ Bolsas de aire SRS laterales delanteras
Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes del asiento delantero
- ④ Bolsas de aire SRS laterales traseras
Pueden ayudar a proteger principalmente el torso de los ocupantes de los asientos laterales traseros
- ⑤ Bolsas de aire SRS de protección de cortinilla
 - Pueden ayudar a proteger principalmente las cabezas de los ocupantes de los asientos exteriores
 - Puede ayudar a evitar que los ocupantes salgan arrojados en caso de vuelco del vehículo

Componentes del sistema de bolsa de aire SRS



CTH11BT158

- | | |
|---|--|
| ① Sensores de impacto delanteros | ⑩ Luces indicadoras "AIRBAG ON" y "AIRBAG OFF" |
| ② Sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores) | ⑪ Luz de advertencia SRS |
| ③ Bolsas de aire para las rodillas | ⑫ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero |
| ④ Sensores de impacto laterales (puertas delanteras) | ⑬ Conjunto del sensor de la bolsa de aire |
| ⑤ Sensores de impacto laterales (delanteros) | ⑭ Bolsa de aire del conductor |
| ⑥ Bolsa de aire del pasajero delantero | ⑮ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor |
| ⑦ Bolsas de aire laterales delanteras | ⑯ Pretensores del cinturón de seguridad y limitadores de fuerza |
| ⑧ Bolsas de aire de protección de cortinilla | ⑰ Sensor de posición del asiento del conductor |
| ⑨ Bolsas de aire laterales traseras | |

Los componentes principales del sistema de bolsa de aire SRS se muestran arriba. El sistema de bolsa de aire SRS es controlado por el ensamble del sensor de bolsa de aire. Conforme se despliegan las bolsas de aire, una reacción química en los infladores llena rápidamente las bolsas de aire con gas no tóxico para ayudar a contener el movimiento de los ocupantes.

 ADVERTENCIA**■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relacionadas con las bolsas de aire SRS.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- El conductor y todos los pasajeros en el vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad correctamente.

Las bolsas de aire SRS son dispositivos complementarios que deben usarse con los cinturones de seguridad.

- La bolsa de aire SRS del conductor se despliega con una fuerza considerable, y puede causar la muerte o lesiones serias, especialmente si el conductor se encuentra muy cerca de la misma.

Como la zona de riesgo de la bolsa de aire del conductor son los primeros 50 - 75 mm (2 - 3 pul.) de inflado, el colocarse a 250 mm (10 pul.) de la bolsa de aire del conductor proporciona un amplio margen de seguridad. Esta distancia se mide desde el centro del volante de dirección a su esternón. Si ahora está sentado a menos de 250 mm (10 pul.), puede cambiar su posición de conducción de varias formas:

- Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible sin perder de contacto los pedales de una manera cómoda.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento.

Aunque los diseños de los vehículos varían, muchos conductores pueden alcanzar la distancia de 250 mm (10 pul.) incluso con el asiento del conductor totalmente hacia adelante, simplemente reclinando el respaldo del asiento. Si el reclinar el respaldo de su asiento le dificulta alcanzar a ver el camino, busque elevar su postura usando un cojín firme que no resbale, o eleve el asiento si su vehículo cuenta con esa función.

- Si su volante de dirección es ajustable, inclínelo hacia abajo. Esto hace que la bolsa de aire quede dirigida hacia su pecho en lugar de a su cabeza y cuello.

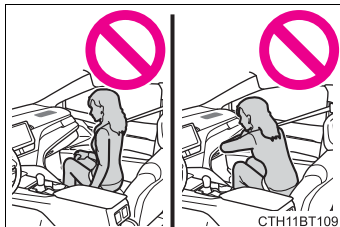
El asiento deberá ajustarse tal como se recomienda anteriormente, sin perder el control de los pedales, del volante de dirección y de su visibilidad de los controles en el tablero de instrumentos.

- La bolsa de aire SRS del pasajero delantero también se infla con una fuerza considerable, y puede causar la muerte o lesiones serias, especialmente si el pasajero delantero se encuentra muy cerca de la misma. El asiento del pasajero delantero debe quedar tan alejado como sea posible de la bolsa de aire con el respaldo del asiento ajustado, de tal forma que el pasajero delantero esté bien sentado.
- Si los bebés o niños no están correctamente sentados y/o sujetos, correrán el peligro de muerte o de heridas graves al inflarse alguna de las bolsas de aire. Un niño o joven que sea demasiado pequeño para emplear un cinturón de seguridad, deberá sujetarse bien empleando un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda enfáticamente que todos los bebés y niños viajen en los asientos traseros del vehículo y que se sujeten adecuadamente. Los asientos traseros son más seguros para los bebés y niños que el asiento del pasajero delantero. (→P. 52)

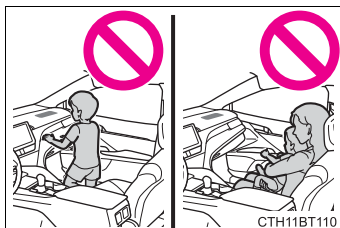
⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones con las bolsas de aire SRS

- No se siente sobre el borde del asiento ni se incline sobre el tablero.

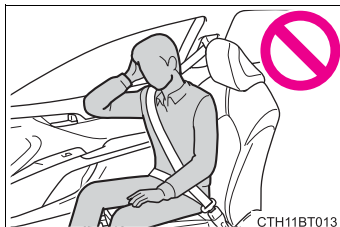


- No permita que un niño se pare frente a la unidad de la bolsa de aire SRS del pasajero delantero, ni se siente en las rodillas de un pasajero delantero.

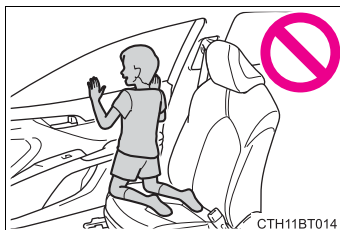


- No permita que los ocupantes del asiento delantero sostengan objetos en las rodillas.

- No se recargue o apoye sobre la puerta, sobre el riel lateral del techo o sobre los pilares delanteros, laterales y traseros.



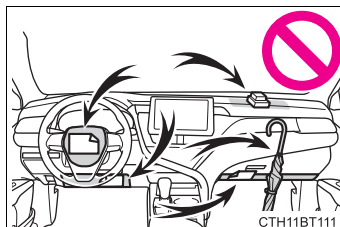
- No permita que nadie se hince sobre el asiento del pasajero mirando hacia la puerta o que saque la cabeza o las manos del vehículo.



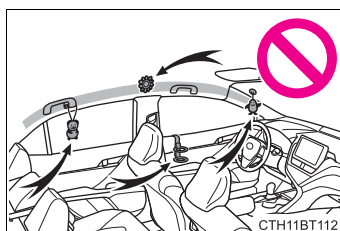
⚠ ADVERTENCIA**■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

- No instale ni recargue nada contra las áreas como el tablero, la almohadilla del volante de dirección y la parte inferior del tablero de instrumentos.

Estos objetos pueden convertirse en proyectiles cuando la bolsa de aire SRS del conductor, del pasajero delantero y para las rodillas se inflan.



- No coloque nada en áreas tales como puertas, parabrisas, ventanillas, pilares delanteros y traseros, rieles del lado del techo o asideros de asistencia.



- No cuelgue ganchos para sacos u otros objetos pesados sobre los ganchos para abrigo. Estos objetos podrían convertirse en proyectiles y matar o lesionar gravemente si la bolsa de aire SRS de protección de cortinilla se inflase.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

- Si la cubierta de vinilo está en el área en la que se despliega la bolsa de aire SRS para las rodillas, asegúrese de extraerla.
- No utilice accesorios para asientos que cubran las partes donde las bolsas de aire SRS laterales se inflen ya que podrían interferir con el inflado de las bolsas de aire. Estos accesorios pueden impedir que las bolsas de aire laterales se activen correctamente, pueden desactivar el sistema o provocar que las bolsas de aire laterales se desplieguen accidentalmente provocando la muerte o lesiones graves.
- No golpee ni aplique fuerza excesiva sobre el área de los componentes de la bolsa de aire SRS o sobre las puertas delanteras. El hacerlo puede causar que las bolsas de aire SRS funcionen incorrectamente.
- No toque ninguno de los componentes inmediatamente después de que las bolsas de aire SRS se hayan activado (inflado) ya que pudieran estar calientes.
- Si se le dificulta la respiración después de que las bolsas de aire SRS se hayan desplegado, abra una puerta o ventanilla para permitir que entre aire fresco o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Enjuague todo residuo tan pronto como le sea posible para evitar la irritación de la piel.
- Si las áreas donde las bolsas de aire SRS se alojan, tales como el centro del volante de dirección y las molduras de los pilares delanteros y traseros, se dañan o fisuran, haga que los reemplace su concesionario Toyota.
- No coloque objetos, como cojines o similares, en el asiento del pasajero delantero. Si lo hace, se dispersará el peso del pasajero, lo que evitará que el sensor lo detecte correctamente. Como consecuencia, las bolsas de aire SRS delanteras para el pasajero delantero podrían no inflarse en caso de una colisión.

**ADVERTENCIA****■ Modificación y desecho de componentes del sistema de bolsas de aire SRS**

No las elimine de su vehículo ni efectúe ninguna de las modificaciones siguientes sin consultar con su concesionario Toyota. Las bolsas de aire SRS pueden fallar o activarse (inflarse) accidentalmente, causando la muerte o lesiones graves.

- Instalación, desmontaje, desensamble y reparación de las bolsas de aire SRS
- Las reparaciones, modificaciones, desmontaje o reemplazo del volante de dirección, tablero de instrumentos, tablero, asientos o tapicería de los asientos, pilares delanteros, laterales y traseros, rieles laterales del techo, paneles de la puerta delantera, guarniciones de la puerta delantera o altavoces de la puerta delantera
- Modificaciones al panel de la puerta delantera (como perforar un orificio)
- Las reparaciones o modificaciones de la salpicadera delantera, defensa delantera o el lateral del compartimiento del ocupante
- Instalación de una parrilla de protección (protecciones, tumbaburros, etc.), barrederas de nieve, malacates o canastillas portaequipajes
- Modificaciones al sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radio móvil bidireccionales o reproductores de CD

■ Si las bolsas de aire SRS se activan (inflan)

- Pueden sufrirse ligeras abrasiones, quemaduras, hematomas, etc. por las bolsas de aire SRS, debido al despliegue a velocidades extremadamente altas (inflado) por los gases calientes.
- Se emitirá un sonido fuerte y polvo blanco.
- Partes del módulo de la bolsa de aire (tapa del volante de dirección, tapa e inflador de la bolsa de aire) así como los asientos delanteros, y partes de los pilares delanteros y traseros y de los rieles laterales del techo, pueden quedar calientes por varios minutos. La bolsa de aire por sí misma podría estar caliente también.
- El parabrisas puede agrietarse.
- Se parará el sistema híbrido y también el suministro de combustible al motor. (→P. 83)
- Se desbloquearán todas las puertas. (→P. 136)
- Se encenderán automáticamente las luces interiores. (→P. 323)
- Se encenderán automáticamente los intermitentes de emergencia. (→P. 436)

■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS delanteras)

- Las bolsas de aire SRS delanteras se inflarán si se produce un impacto que supere el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza equivale a una colisión frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h [12-18 mph] contra una barrera fija que no se mueve ni se deforma).

Sin embargo, esta velocidad de umbral será considerablemente superior en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo golpea un objeto, tal como un vehículo estacionado o un poste de señalización, el cual se puede mover o deformar durante un impacto
 - Si el vehículo se ve involucrado en una colisión por la parte inferior, tal como aquella en la cual el frente del vehículo se “mete abajo”, o en la parte inferior de la plataforma de un camión
- Dependiendo del tipo de colisión, es posible que solamente se activen los pretensores del cinturón de seguridad.
 - Las bolsas de aire SRS delanteras del pasajero delantero no se activarán si no algún pasajero sentado en el asiento del pasajero delantero. Sin embargo, las bolsas de aire SRS delanteras del pasajero delantero pudieran inflarse si se coloca equipaje sobre el asiento, incluso estando desocupado el asiento.

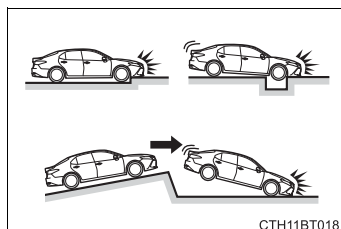
■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla)

- Las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla se inflarán si se produce un impacto que supere el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza se corresponde con la fuerza de impacto de un vehículo de aproximadamente 1.500 kg [3.300 lb.] que colisiona contra el habitáculo desde una dirección perpendicular a la orientación del vehículo a una velocidad aproximada de 20 - 30 km/h [12 - 18 mph]).
- Puede que ambas bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se activen en caso de una colisión frontal severa.
- Ambas bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se inflarán en caso de vuelco del vehículo.
- Puede que ambas bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se activen también en caso de una colisión frontal severa.

■ Condiciones bajo las cuales las bolsas de aire SRS pudieran activarse (inflarse), por causa diferente a una colisión

Las bolsas de aire SRS delanteras y las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla también podrían desplegarse si ocurre un impacto severo en la parte baja de su vehículo. Algunos ejemplos se muestran en la ilustración.

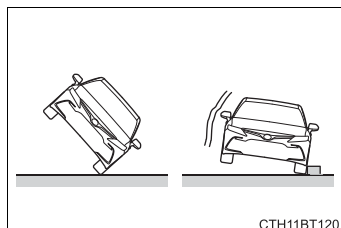
- Golpeando la orilla de la banqueta, el borde del pavimento o una superficie dura
- Caída o salto en un bache profundo
- Salto o caída



CTH11BT018

Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla pudieran también activarse bajo las situaciones mostradas en la ilustración.

- El ángulo de inclinación del vehículo es marginal.
- El vehículo patina y golpea el borde o cordón de la acera.

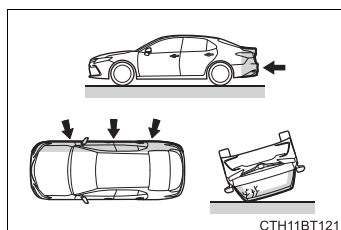


CTH11BT120

■ Tipos de colisiones que podrían no inflar la bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS delanteras)

Las bolsas de aire SRS delanteras generalmente no están diseñadas para inflarse si el automóvil sufre un impacto lateral o posterior, si el vehículo vuelca o si se produce una colisión frontal a baja velocidad. Pero siempre que una colisión de cualquier tipo cause una desaceleración suficiente del vehículo, las bolsas de aire SRS delanteras se pueden inflar.

- Colisión desde un lado
- Colisión desde atrás
- Vuelco del vehículo

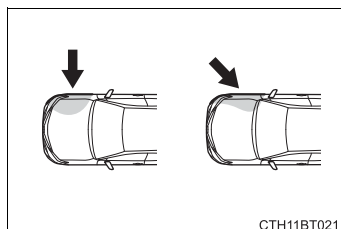


CTH11BT121

■ Tipos de colisiones que podrían no inflar la bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla)

Las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla podrían no activarse si el vehículo está sujeto a una colisión lateral a un cierto ángulo, o una colisión lateral sobre la carrocería en una sección diferente a la del compartimiento de pasajeros.

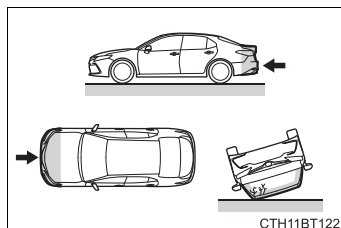
- Colisión desde un costado al cuerpo del vehículo en una sección que no sea el compartimiento del pasajero
- Colisión de costado en un cierto ángulo



CTH11BT021

Por lo general, las bolsas de aire SRS laterales no suelen inflarse si el vehículo se ve involucrado en una colisión frontal o trasera, si vuelca, o si se ve involucrado en una colisión lateral a baja velocidad.

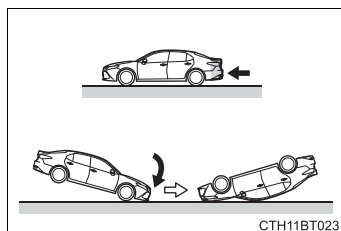
- Colisión frontal
- Colisión desde atrás
- Vuelco del vehículo



CTH11BT122

Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla no se inflan, generalmente, si el vehículo se ve implicado en una colisión trasera, o da un giro completo, o en una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

- Colisión desde atrás
- Giro completo



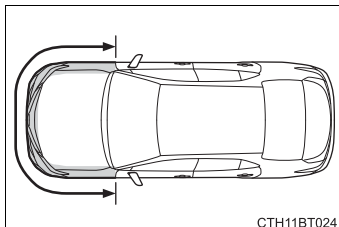
CTH11BT023

■ Cuando comunicarse con su concesionario Toyota

En los siguientes casos, el vehículo requerirá inspección y/o reparaciones. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

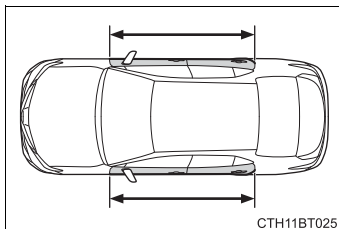
- Se ha inflado alguna de las bolsas de aire SRS.

- La parte delantera del vehículo se dañó o deformó, o se vio involucrada en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para provocar que se activen las bolsas de aire SRS delanteras.



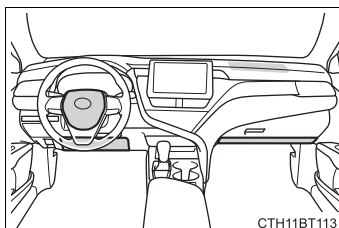
CTH11BT024

- Una parte de una puerta o el área circundante está dañada, deformada, o se le ha perforado un orificio, o el vehículo se vio involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para que se inflaran las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla.



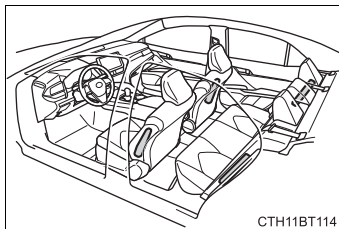
CTH11BT025

- Si está rayada, fisurada o dañada alguna de las siguientes piezas: la sección de la almohadilla del volante de dirección, el tablero cerca de la bolsa de aire del pasajero delantero o la sección inferior del tablero de instrumentos.



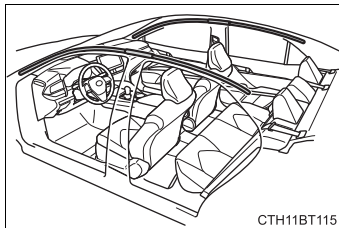
CTH11BT113

- La superficie de los asientos con la bolsa de aire SRS lateral está rayada, fisurada o tiene algún otro daño.



CTH11BT114

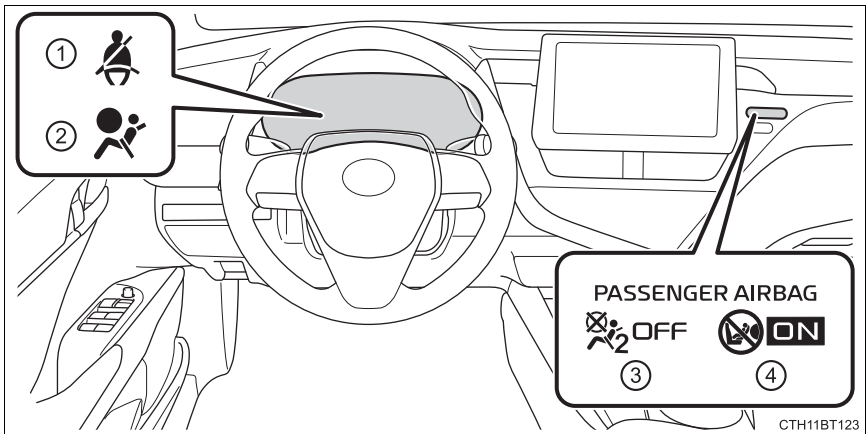
- La sección de los pilares delanteros, traseros, o de las molduras (acojinado) de los rieles laterales del techo que contiene las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla está rayada, fisurada o dañada de alguna manera.



CTH11BT115

Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero

Su vehículo está equipado con un sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero. Este sistema detecta las condiciones del asiento del pasajero delantero y activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero.



- ① Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero
- ② Luz de advertencia SRS
- ③ Luz indicadora "AIRBAG OFF"
- ④ Luz indicadora "AIRBAG ON"

Estado y funcionamiento del sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero

■ Adulto*1

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIRBAG ON” y “AIRBAG OFF”	“AIRBAG ON”
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	

■ Niño*4

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIRBAG ON” y “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF” o “AIRBAG ON”*4
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada o activada*4
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	

■ Sistema de sujeción para niños con bebé*5

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIRBAG ON” y “AIRBAG OFF”	“AIRBAG OFF”*6
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	

■ Sin ocupar

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIRBAG ON" y "AIRBAG OFF"	"AIRBAG OFF"
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	

■ Hay una falla en el sistema

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIRBAG ON" y "AIRBAG OFF"	"AIRBAG OFF"
	Luz de advertencia SRS	Activado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	

- *1: El sistema determina como adulta a una persona que tenga tamaño adulto. Cuando un adulto de tamaño pequeño se sienta en el asiento del pasajero delantero, el sistema podría no reconocerlo como adulto dependiendo de su físico y su postura.
- *2: En caso de que el pasajero delantero utilice el cinturón de seguridad.
- *3: En caso de que el pasajero delantero no lleve el cinturón de seguridad.
- *4: Para algunos niños, un niño en el asiento, un niño en el asiento elevador o un niño en el asiento convertible, el sistema podría no reconocerlo como tal. Entre los factores que pueden afectar esto se encuentra el físico o la postura.
- *5: Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. El sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante únicamente debe instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea estrictamente necesario. (→P. 52)
- *6: Si la luz indicadora no está iluminada, consulte este manual para instalar correctamente el sistema de sujeción para niños. (→P. 54)

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero**

Respete las precauciones siguientes relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- Use el cinturón de seguridad correctamente.
- Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se ha dejado dentro de la hebilla antes de que alguien se siente en el asiento del pasajero delantero.
- No aplique cargas pesadas al asiento del pasajero delantero o al equipo (p. ej., una bolsa adicional sobre el respaldo).
- No ponga peso en el asiento del pasajero delantero poniendo las manos o pies sobre el respaldo del asiento del pasajero delantero desde el asiento del pasajero trasero.
- No permita que el pasajero trasero levante el asiento del pasajero delantero con los pies o presione el respaldo con las piernas.
- No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero**

- No recline el respaldo del pasajero delantero hasta el punto de tocar un asiento trasero. Esto podría hacer que la luz indicadora "AIRBAG OFF" se encienda, lo cual indica que las bolsas de aire SRS del pasajero delantero no se activarán en caso de un accidente severo. Si el respaldo toca el asiento trasero, coloque el respaldo en una posición que evite el contacto con el asiento trasero. Mantenga el respaldo del asiento del pasajero delantero tan recto como le sea posible mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El reclinar de manera excesiva el respaldo del asiento puede reducir la efectividad del sistema del cinturón de seguridad.
- Si se sienta un adulto en el asiento del pasajero delantero, la luz indicadora "AIRBAG ON" se enciende. Si se ilumina la luz indicadora "AIRBAG OFF", pida al pasajero que se siente derecho, con la espalda apoyada sobre el respaldo, con los pies en el piso y con el cinturón de seguridad bien colocado. Si la luz indicadora "AIRBAG OFF" permanece encendida, pida al pasajero que se pase al asiento trasero, o si esto no es posible, desplace el asiento del pasajero delantero completamente hasta atrás.
- Cuando no exista otra opción que instalar el sistema de sujeción para niños orientado hacia el frente en el asiento del pasajero delantero, instálelo en el asiento en el orden correcto. (→P. 54)
- No modifique ni extraiga los asientos delanteros.
- No golpee el asiento del pasajero delantero ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, es posible que se encienda la luz de advertencia SRS para indicar una falla del sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero. En tal caso, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.
- Los sistemas de sujeción para niños instalados en el asiento trasero no deben entrar en contacto con los respaldos de los asientos delanteros.
- No utilice accesorios para el asiento, tales como cojines y fundas que cubran la superficie de la banqueta del asiento.
- No modifique ni reemplace la tapicería del asiento delantero.
- No coloque nada entre la caja de la consola y el asiento del pasajero delantero. De lo contrario, puede que el sistema no detecte correctamente al pasajero delantero, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto de las bolsas de aire.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero de tal manera que la cabecera no toque el techo. Si la cabecera está en contacto con el techo, puede que el sistema no detecte correctamente al pasajero delantero, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto de las bolsas de aire.

Precauciones relacionadas con el gas de escape

En los gases de escape se encuentran sustancias perjudiciales si se inhalan.

ADVERTENCIA

Los gases de escape del vehículo contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De lo contrario, los gases de escape podrían entrar en el vehículo y podría ocasionar un accidente debido a que se puede marear o desmayar, o podría sufrir la muerte o representar un peligro para la salud.

■ Puntos importantes durante la conducción

- Mantenga la tapa de la cajuela cerrada.
- Si inhala los gases de escape en el vehículo aun cuando está cerrada la tapa de la cajuela, abra las ventanillas y lleve el vehículo a su concesionario Toyota de inmediato para que lo revisen.

■ Al estacionarse

- Si el vehículo se encuentra en un área con poca ventilación o en un área cerrada, como en una cochera, detenga el sistema híbrido.
- No deje el vehículo con el sistema híbrido operando por un periodo prolongado. Si esta situación no se puede evitar, estacione el vehículo en un espacio abierto y compruebe que el humo de los gases de escape no ingresen en el interior del vehículo.
- No deje el sistema híbrido en funcionamiento en un área donde haya acumulación de nieve o donde esté nevando. Si se acumula la nieve alrededor del vehículo mientras el sistema híbrido se encuentra en funcionamiento, los gases de escape pueden acumularse y entrar en el vehículo.

■ Tubo de escape

El sistema de escape debe inspeccionarse periódicamente. Si hay algún agujero o fisura causados por la corrosión, algún daño a las juntas o el escape hace ruidos anormales, asegúrese de verificar y reparar el vehículo con su concesionario Toyota.

Circular con niños

Tenga en cuenta las precauciones siguientes cuando los niños están en el vehículo.

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros para evitar el contacto accidental con la palanca de cambios, interruptor de limpia-parabrisas, etc.
- Use el bloqueo de protección para niños de puerta trasera o el interruptor de bloqueo de la ventanilla para evitar que los niños abran la puerta mientras conduce o que operen el elevador eléctrico accidentalmente.
- No deje que niños pequeños operen equipo que puedan atrapar o pinchar partes del cuerpo, tal como el elevador eléctrico, cofre, cajuela, asientos, etc.



ADVERTENCIA

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar a sí mismos jugando con las ventanillas, el techo solar u otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.

Sistemas de sujeción para niños

Antes de instalar un sistema de sujeción para niños en el vehículo, es necesario tener en cuenta las precauciones, distintos tipos de sistemas de sujeción para niños y métodos de instalación, etc., descritos en este manual.

Utilice un sistema de sujeción para niños cuando circule con un niño pequeño que no pueda usar adecuadamente un cinturón de seguridad. Para la seguridad del niño, instale el sistema de sujeción para niños en uno de los asientos traseros. Asegúrese de seguir el método de instalación indicado en el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción.

Contenido

Puntos para recordar	P. 52
Cuando utilice un sistema de sujeción para niños	P. 54
Compatibilidad del sistema de sujeción para niños en cada posición del asiento	P. 65
• Fijado mediante un cinturón de seguridad	P. 67
• Fijado mediante un anclaje tipo LATCH de sujeción para niños (anclaje inferior ISOFIX)	P. 73
• Uso de un soporte de anclaje (para la correa de sujeción superior)	P. 76

Puntos para recordar

- Si existen reglas sobre los sistemas de sujeción para niños en el país donde reside, comuníquese con su concesionario Toyota para el reemplazo o instalación del sistema.
- Utilice un sistema de sujeción para niños hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.
- Seleccione un sistema de sujeción para niños que sea apropiado para la edad y tamaño del niño.
- Tenga en cuenta que no todos los sistemas de sujeción para niños pueden encajar en todos los vehículos.
Antes de usar o comprar un sistema de sujeción para niños, compruebe la compatibilidad del sistema de sujeción para niños con las posiciones del asiento. (→P. 57)

**ADVERTENCIA****■ Si circula con un niño**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Todo niño deberá estar sujeto correctamente por medio de un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños, para protegerle eficazmente en caso de un accidente automovilístico o frenadas súbitas. Para los detalles de instalación, consulte el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción para niños. En este manual se proporcionan instrucciones de instalación generales.
- Toyota recomienda enfáticamente el uso de un sistema de sujeción para niños adecuado a la altura y el peso del niño y que esté instalado en el asiento trasero. De acuerdo con estadísticas de accidentes de tráfico, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en el asiento trasero que en el asiento delantero.
- El tener un niño en los brazos no es un sustituto del sistema de sujeción para niños. En caso de accidente, el niño podría impactar contra el parabrisas, o puede quedar atrapado entre la persona que lo lleva y el interior del vehículo.

■ Manipulación del sistema de sujeción para niños

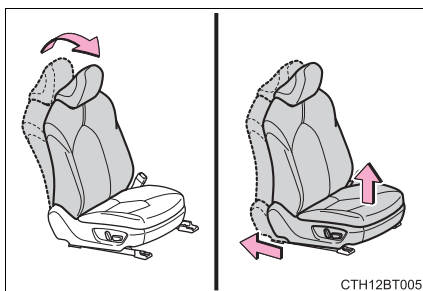
Si el sistema de sujeción para niños no queda anclado adecuadamente en su sitio, el niño o los demás pasajeros podrían sufrir heridas graves o incluso mortales en el caso de producirse frenadas y maniobras repentinas o un accidente.

- Si el vehículo recibiera un fuerte impacto en un accidente, etc., es posible que el sistema de sujeción para niños sufra daños que no se aprecien a simple vista. En tales casos, no utilice el sistema de sujeción.
- Dependiendo del sistema de sujeción para niños, puede que la instalación sea difícil o imposible. En tales casos, compruebe si el sistema de sujeción para niños es adecuado para su instalación en el vehículo. (→P. 57) Asegúrese de instalar y respetar las normas de uso después de leer detenidamente el método de fijación del sistema de sujeción para niños en este manual, así como el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción para niños.
- Mantenga el sistema de sujeción para niños fijado en el asiento de forma segura aunque no se esté utilizando. No guarde el sistema de sujeción para niños en el compartimiento de pasajeros sin asegurarlo.
- Si es necesario quitar el sistema de sujeción para niños, extráigalo del vehículo o almacénalo de forma segura en la cajuela.

Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**■ Al instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero**

Para la seguridad del niño, instale los sistemas de sujeción para niños en uno de los asientos traseros. Cuando sea inevitable instalar el sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento del siguiente modo e instale el sistema de sujeción para niños.

- Ajuste el ángulo del respaldo del asiento en la posición más vertical. En caso de que haya un espacio entre el asiento para niños y el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo hasta que ambos estén en contacto.
 - Mueva el asiento completamente hacia atrás.
 - Mueva la altura del asiento a la posición más alta.
 - En caso de que la cabecera interfiera con el sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extráigala.
- De lo contrario, ponga la cabecera en la posición más elevada

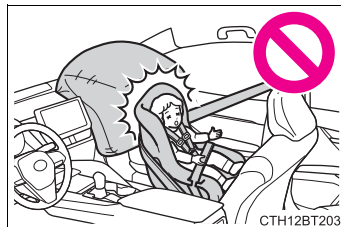


! ADVERTENCIA**■ Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Nunca utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. La fuerza generada por el rápido inflado de la bolsa de aire del pasajero delantero puede ocasionar la muerte o lesiones severas en los niños en caso de un accidente.

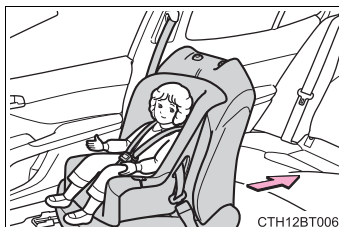


- Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, aún cuando esté encendida la luz indicadora "AIRBAG OFF". En caso de un accidente, la fuerza del inflado rápido de la bolsa de aire del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones serias a un niño si se encuentra en el asiento del pasajero delantero en un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.
- Si no queda otro remedio, se puede instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia el frente en el asiento del pasajero delantero. No se debe instalar un sistema de sujeción para niños que requiera una correa de sujeción superior en el asiento del pasajero delantero, ya que éste no cuenta con el anclaje para la correa de sujeción superior.

! ADVERTENCIA**■ Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**

- Si no queda otro remedio, se puede instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia el frente en el asiento del pasajero delantero, deslice el asiento hacia atrás tanto como sea posible y, eleve el asiento a la posición más alta posible, aunque la luz indicadora "AIRBAG OFF" esté encendida.

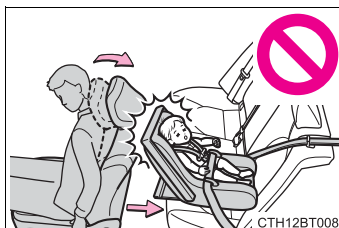
En caso de que la cabecera interfiera con la instalación del sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extraígalas.



- No deje que el niño apoye la cabeza ni ninguna parte de su cuerpo en las puertas, la zona del asiento, los pilares delantero o trasero o los rieles laterales del techo ya que es en esas áreas en las que se despliegan las bolsas de aire SRS lateral o las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla, aunque el niño esté sentado en el sistema de sujeción para niños. El despliegue de las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla puede resultar peligroso, y el impacto podría causar la muerte o lesiones graves al niño.



- Cuando instale un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de hombro se encuentre colocado sobre el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no a tal grado que pueda zafarse del hombro.
- Use un sistema de sujeción para niños adecuado para la edad y el tamaño del niño e instálole en el asiento trasero.
- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños y evita que el mismo se pueda fijar correctamente, coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero de la derecha.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero de tal manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.



Compatibilidad del sistema de sujeción para niños en cada posición del asiento

■ Compatibilidad del sistema de sujeción para niños en cada posición del asiento

La compatibilidad de cada posición del asiento con los sistemas de sujeción para niños (→P. 60) muestra el tipo de sistemas de sujeción para niños que se pueden usar y las posibles posiciones del asiento para su instalación mediante símbolos.

Además, se puede seleccionar un sistema recomendado de sujeción para niños adecuado para el niño.

De lo contrario, compruebe la [Tabla de compatibilidad y sistemas de sujeción para niños recomendados] para conocer los sistemas recomendados de sujeción para niños. (→P. 64)

Compruebe el sistema de sujeción para niños seleccionado junto con lo siguiente [Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición del asiento con los sistemas de sujeción para niños].

■ Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición del asiento con los sistemas de sujeción para niños

1 Comprobación de los estándares del sistema de sujeción para niños.

Use un sistema de sujeción para niños que cumpla con UN(ECE) R44^{*1} o UN(ECE) R129^{*1, 2}.

La siguiente marca de aprobación se muestra en los sistemas de sujeción para niños que la cumplen.

Compruebe si el sistema de sujeción para niños incluye una marca de aprobación.

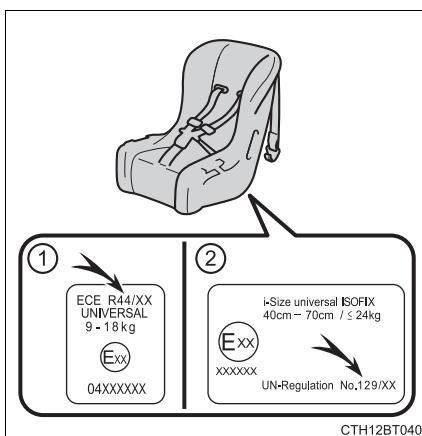
Ejemplo de número de norma mostrado

① Marca de aprobación de UN(ECE) R44^{*3}

Se indica el rango de peso del niño aplicable para la marca de aprobación de UN(ECE) R44.

② Marca de aprobación de UN(ECE) R129^{*3}

Se indica el rango de altura del niño aplicable, así como los pesos disponibles, para la marca de aprobación de UN(ECE) R129.



^{*1}: UN(ECE) R44 y UN(ECE) R129 son normas de la ONU para sistemas de sujeción para niños.

^{*2}: Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles fuera de la zona de la UE.

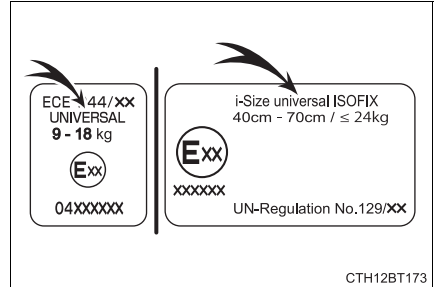
^{*3}: La marca mostrada puede variar en función del producto.

2 Comprobación de la categoría del sistema de sujeción para niños.

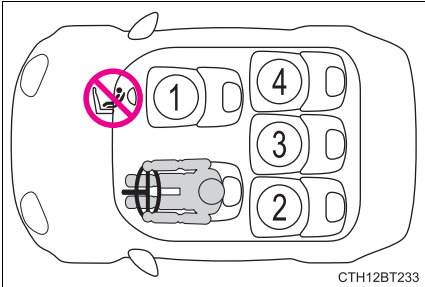
Compruebe la marca de aprobación del sistema de sujeción para niños de las siguientes categorías para las que el sistema de sujeción para niños es adecuado.

Además, si tiene alguna duda, compruebe el manual de usuario incluido con el sistema de sujeción para niños o póngase en contacto con el proveedor del sistema de sujeción para niños.

- “universal”
- “semi-universal”
- “restringida”
- “específica para un vehículo”



■ **Compatibilidad de cada posición del asiento con los sistemas de sujeción para niños**

	^{*1, 2, 3} 	^{*4} 		
	^{*3} 			
				
	^{*3} 			



Adecuado para los sistemas de sujeción para niños de la categoría “universal” fijados usando un cinturón de seguridad.



Apto para la instalación fija de un asiento para niños en el sentido de la marcha con sistema de retención infantil de categoría “universal” del cinturón de seguridad del vehículo.



Adecuado para los sistemas de sujeción para niños que se indican en la tabla de compatibilidad y sistemas recomendados de sujeción para niños (→P. 64).



Adecuado para sistemas de sujeción para niños i-Size e ISO-FIX.

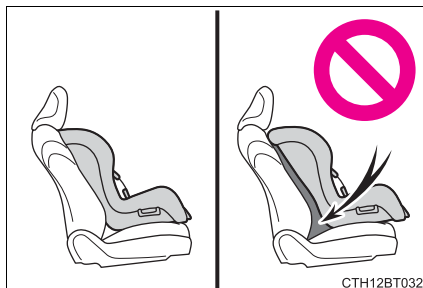


Incluye un punto de anclaje con sujeción superior.



Nunca utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.

- *1: Mueva el asiento delantero completamente hacia atrás. Si se puede ajustar la altura del asiento del pasajero, muévelo a la posición más elevada.
- *2: Ajuste el ángulo del respaldo del asiento en la posición más vertical. Al instalar un asiento para niños orientado hacia el frente, si hay un hueco entre el asiento para niños y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo del asiento hasta que se consiga un buen contacto.



- *3: En caso de que la cabecera interfiera con el sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extráigala. De lo contrario, ponga la cabecera en la posición más elevada.
- *4: Solamente use un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante.

■ Información detallada sobre la instalación del sistema de sujeción para niños

Número de la posición del asiento	Posición del asiento			
	①	②	③	④
Posición del asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Sí Orientado hacia delante solamente	Sí	Sí	Sí
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	No	Sí	No	Sí
Posición del asiento adecuada para la fijación lateral (L1/L2/No)	No	No	No	No
Fijación adecuada para un SRI orientado hacia atrás (R1/R2X/R2/R3/No)	No	R1, R2X, R2, R3	No	R1, R2X, R2, R3
Fijación adecuada para un SRI orientado hacia delante (F2X/F2/F3/No)	No	F2X, F2, F3	No	F2X, F2, F3
Fijación adecuada para asientos para niños de mayor estatura (B2/B3/No)	No	B2, B3	No	B2, B3

Los sistemas de sujeción para niños ISOFIX se dividen en diferentes tipos de “fijación”. El sistema de sujeción para niños se puede usar en las posiciones del asiento para “fijación” mencionadas en la tabla anterior. Para una relación de “fijación”, confirme la siguiente tabla.

Si su sistema de sujeción para niños no tiene “fijación” (o si no puede encontrar información en la tabla siguiente), consulte la “lista de vehículos” del sistema de sujeción para niños para obtener información sobre la compatibilidad o consulte al proveedor de su asiento para niños.

Fijación	Descripción
F3	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia el frente de altura completa
F2	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia el frente de altura reducida
F2X	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia el frente de altura reducida
R3	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás de tamaño completo
R2	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás de tamaño reducido
R2X	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás de tamaño reducido
R1	Asiento para infantes orientado hacia atrás
L1	Asiento para infantes orientado hacia la izquierda (bambineto)
L2	Asiento para infantes orientado hacia la derecha (bambineto)
B2	Asiento para niños de mayor estatura
B3	Asiento para niños de mayor estatura

■ **Tabla de compatibilidad y sistemas de sujeción para niños recomendados**

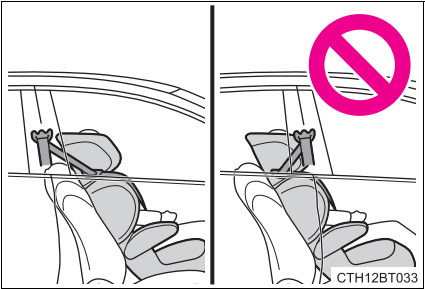
	Sistemas de sujeción para niños recomendados	Posición del asiento			
		①	②	③	④
Sistema de sujeción para niños i-Size	i-Size MIDI (Sí/No)	No	Sí	No	Sí

Los sistemas de sujeción para niños indicados en la tabla pueden no encontrarse disponibles fuera de la zona de Latinoamérica y países del Caribe.

Al fijar determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en un asiento trasero, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se ajuste bien a través de su hombro y en posición baja sobre sus caderas. De lo contrario, o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, muévase a una posición diferente.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Al instalar una sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de forma que no interfiera con el niño o con el sistema de sujeción para niños.
- Al instalar un asiento para niños con base de soporte, si el asiento para niños interfiere con el respaldo del asiento al bloquearlo en la base de soporte, ajuste el respaldo del asiento hacia atrás hasta que no interfiera.
- En caso de que el anclaje de la banda diagonal del cinturón de seguridad esté por delante de la guía del cinturón de seguridad para niños, mueva la banqueta del asiento hacia delante.

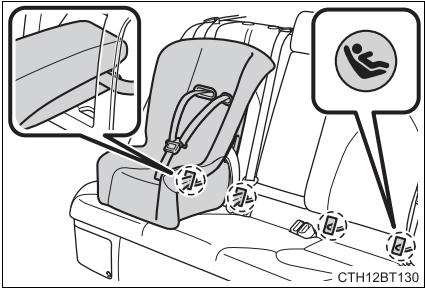


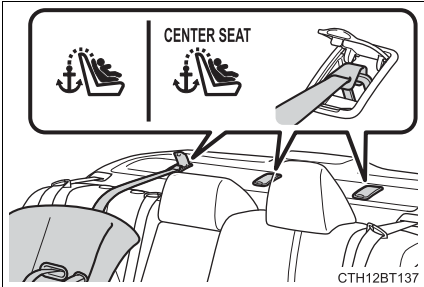
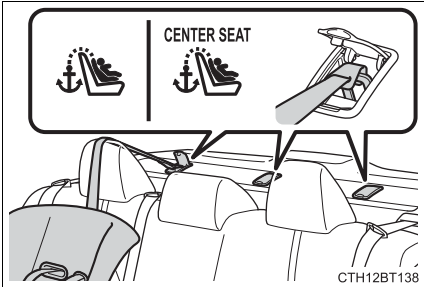
CTH12BT033

- Al instalar un asiento para niños de mayor estatura, si el niño en su sistema de sujeción para niños se encuentra en una posición muy vertical, ajuste el ángulo del respaldo en la posición más cómoda. Y si el anclaje de la banda diagonal del cinturón de seguridad queda por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, desplace la banqueta del asiento hacia delante.

Método de instalación del sistema de sujeción para niños

Confirme la instalación del sistema de sujeción para niños en el manual de funcionamiento que acompaña a dicho sistema de sujeción para niños.

Método de instalación		Página
Fijación mediante cinturón de seguridad		P. 67
Anclajes tipo LATCH de sujeción para niños (anclajes inferiores ISO-FIX)		P. 73

Método de instalación		Página
Fijaciones de los soportes del anclaje (para la correa de sujeción superior)	► Asientos con cabecera de tipo ajustable 	P. 76
	► Asientos con cabecera de tipo integrado 	

Sistema de sujeción para niños fijado mediante un cinturón de seguridad

Un sistema de sujeción para niños destinado a un niño pequeño o bebé debe estar correctamente sujetado al asiento mediante la banda abdominal del cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje.

■ Instalación de un sistema de sujeción para niños mediante un cinturón de seguridad

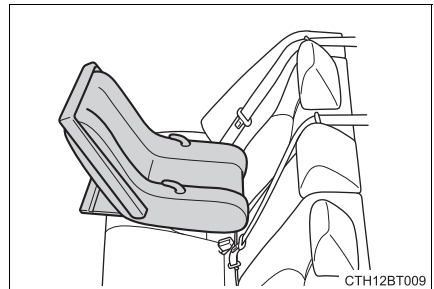
Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción para niños.

Si su sistema de sujeción para niños no está dentro de la categoría “universal” (o si la información necesaria no está en la tabla), consulte la “Lista de vehículos” dada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las diferentes posiciones de instalación posibles o compruebe la compatibilidad consultando al proveedor del asiento para niños.

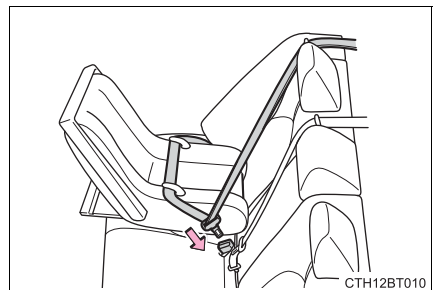
(→P. 59, 60)

■ Asiento para infantes/asiento convertible — con la cara hacia atrás

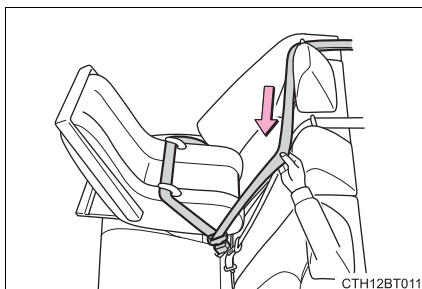
- 1 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero orientado hacia la parte trasera del vehículo.



- 2 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.

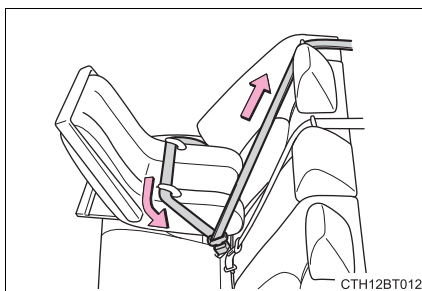


- 3 Extienda el cinturón de hombro completamente y permita que se retraiga para colocarlo en el modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 4 Mientras empuja hacia abajo el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

Después de que el cinturón de hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.



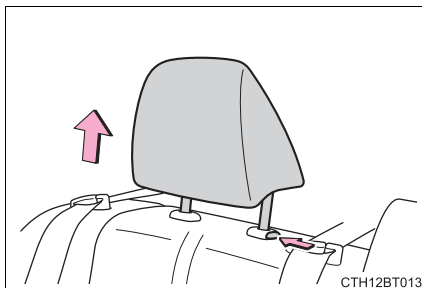
- 5 Tras realizar la instalación del sistema de sujeción para niños, balancee el sistema hacia atrás y hacia adelante para asegurarse de que está instalado firmemente. (→P. 72)

■ Asiento convertible — con la cara hacia el frente

- 1 Cuando se utilice el asiento del pasajero delantero: Ajuste el respaldo del asiento

Si la instalación del sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero es inevitable, consulte P. 54 para el ajuste del asiento del pasajero delantero.

- 2 En caso de que la cabecera interfiera con la instalación del sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extraiga la cabecera. (→P. 154)



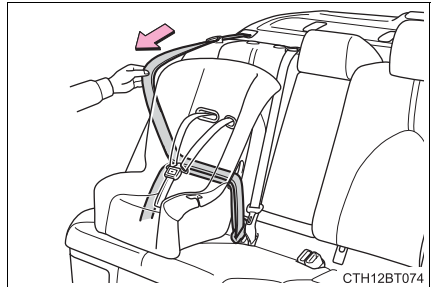
- 3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento orientado hacia el frente del vehículo.



- 4 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.

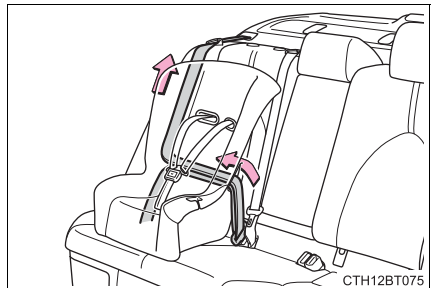


- 5 Extienda el cinturón de hombro completamente y permita que se retraiga para colocarlo en el modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 6 Mientras empuja el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

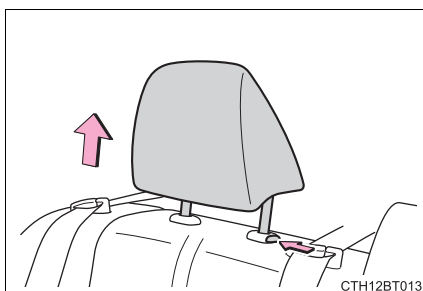
Después de que el cinturón de hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.



- 7 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, siga las instrucciones de instalación del manual de funcionamiento proporcionado por el fabricante, y enganche la correa de sujeción superior en el anclaje para la correa de sujeción superior. (→P. 76)
- 8 Tras realizar la instalación del sistema de sujeción para niños, balancee hacia atrás y hacia adelante para asegurarse de que está instalado firmemente. (→P. 72)

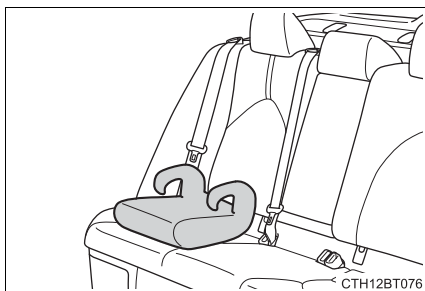
■ Asiento elevador

- 1 Si la instalación del sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero es inevitable, consulte P. 54 para el ajuste del asiento del pasajero delantero.
- 2 Tipo de respaldo alto: En caso de que la cabecera interfiera con el sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extráigala. (→P. 154)



- 3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento orientado hacia el frente del vehículo.

► Tipo de reforzador



► Tipo de respaldo alto



- 4 Coloque al niño en el sistema de sujeción para niños. Ajuste el cinturón de seguridad en el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.

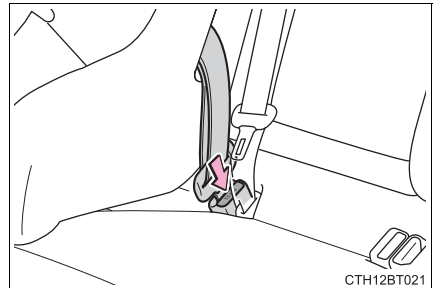


Compruebe que el cinturón de hombro esté posicionado correctamente sobre el hombro del niño y que el cinturón de cadera se encuentre tan bajo como sea posible. (→P. 28)

◆ Extracción del sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

Presione el botón de desbloqueo de la hebilla y retraiga por completo el cinturón de seguridad.

Al desbloquear la hebilla, puede que el sistema de sujeción para niños salga despedido hacia arriba por acción del cojín del asiento. Desbloquee la hebilla mientras presiona hacia abajo el sistema de sujeción para niños.



Dado que el cinturón de seguridad se enrolla automáticamente, devuélvalo lentamente a su posición retraída.

**ADVERTENCIA****■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enreda alrededor del cuello de un niño, podría hacer que se ahogue o causarle otras lesiones graves que podrían tener como resultado la muerte. En caso de que esto ocurra y la hebilla no se pueda desabrochar, utilice unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta se encuentran bloqueados en forma segura y que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
- Mueva el sistema de sujeción para niños hacia la izquierda y hacia la derecha, y hacia delante y hacia atrás para garantizar que está instalado correctamente.
- Nunca ajuste el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de hombro se encuentre colocado sobre el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no a tal grado que pueda zafarse del hombro.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Al fijar determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en los asientos traseros, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se ajuste bien a través de su hombro y en posición baja sobre sus caderas. De lo contrario, o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, muévase a una posición diferente. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

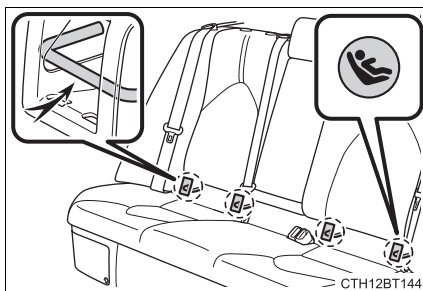
■ Cuando instale un asiento elevador

No extienda completamente el cinturón de hombro para evitar que se entre en modo de bloqueo ALR. El modo de bloqueo ALR sólo permite la función de apretar el cinturón de seguridad. Esto podría lesionar o incomodar al niño. (→P. 30)

Sistema de sujeción para niños fijado con un anclaje LATCH de sujeción para niños (anclaje inferior ISOFIX)

■ Anclajes tipo LATCH de sujeción para niños (anclajes inferiores ISO-FIX)

Se incluyen anclajes LATCH (anclajes inferiores) para el asiento trasero lateral. (Sobre los asientos se encuentran unos marcas que muestran la ubicación de los anclajes.)



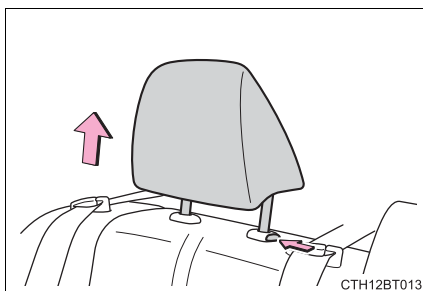
■ Instalación con un anclaje tipo LATCH de sujeción para niños (anclaje inferior ISOFIX)

Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción para niños.

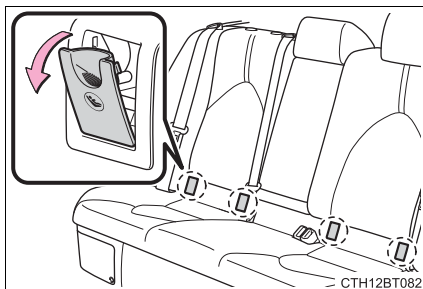
Si su sistema de sujeción para niños no está dentro de la categoría “universal” (o si la información necesaria no está en la tabla), consulte la “Lista de vehículos” dada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las diferentes posiciones de instalación posibles o compruebe la compatibilidad consultando al proveedor del asiento para niños.

(→P. 59, 60)

- 1 En caso de que la cabecera interfiera con la instalación del sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extraiga la cabecera. (→P. 154)

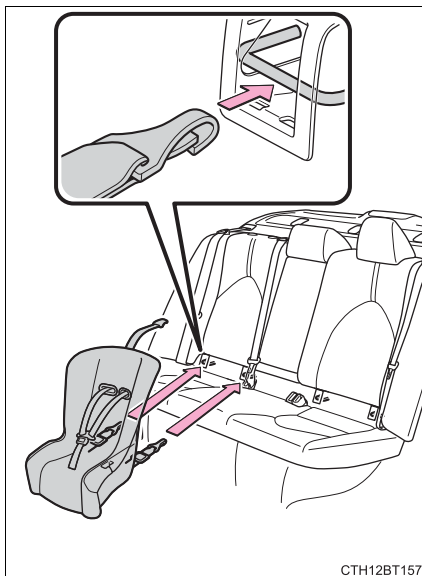


- 2 Extraiga la cubierta del anclaje.



► Con sujeciones flexibles inferiores

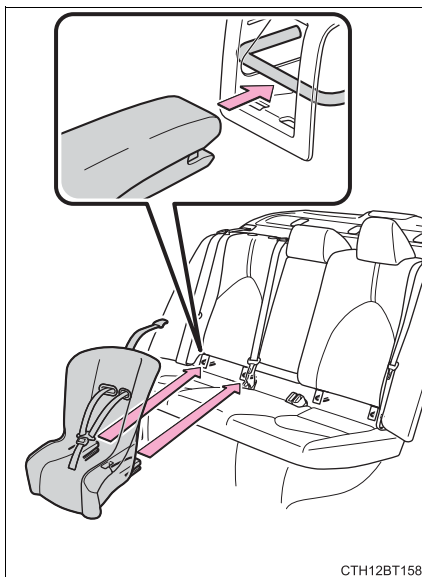
- 3** Enganche los ganchos de las sujeciones inferiores en los anclajes LATCH del sistema de sujeción para niños (anclajes inferiores ISOFIX).



CTH12BT157

► Con sujeciones rígidas inferiores

- 3** Fije las hebillas en los anclajes LATCH del sistema de sujeción para niños (anclajes inferiores ISOFIX).



CTH12BT158

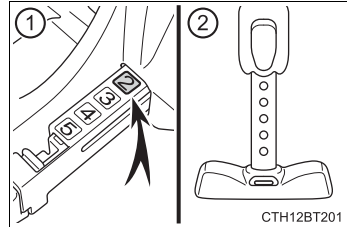
- 4** Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, siga las instrucciones de instalación del manual de funcionamiento proporcionado por el fabricante, y enganche la correa de sujeción superior en el anclaje para la correa de sujeción superior. (→P. 76)

- 5** Tras realizar la instalación del sistema de sujeción para niños, balancee hacia atrás y hacia adelante para asegurarse de que está instalado firmemente. (→P. 72)

■ Cuando se use un “i-Size MIDI”

Ajuste la pata de soporte y los conectores ISO-FIX de la siguiente manera:

- ① Bloquee los conectores ISOFIX donde pueda verse el número 2.
- ② Bloquee la pata de soporte donde se puedan ver 5 orificios.



⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Cuando use los anclajes LATCH (anclajes inferiores), asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes y de que el cinturón de seguridad no quede atrapado detrás del sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Al fijar determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en los asientos traseros, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se ajuste bien a través de su hombro y en posición baja sobre sus caderas. De lo contrario, o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, muévase a una posición diferente. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.
- Si se ha ajustado el asiento, compruebe de nuevo la seguridad del sistema de sujeción para niños.

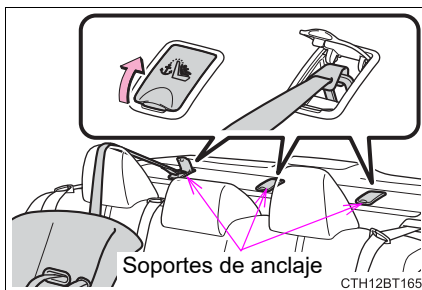
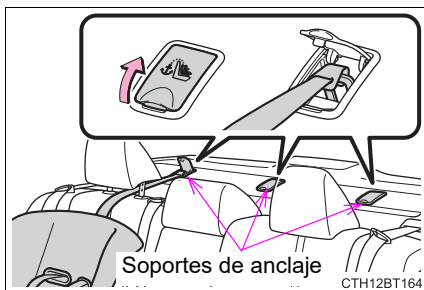
Uso de un soporte de anclaje (para la correa de sujeción superior)

■ Soportes de anclaje (para la correa de sujeción superior)

Se proporcionan soportes de anclaje para cada asiento trasero.

Utilice soportes de anclaje cuando fije la correa de sujeción superior.

- ▶ Asientos con cabecera de tipo ajustable
- ▶ Asientos con cabecera de tipo integrado

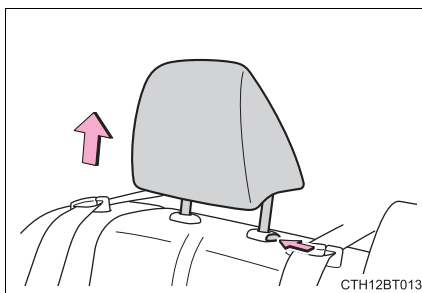


■ Fijación de la correa superior al anclaje de sujeción superior

Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de funcionamiento que acompaña al sistema de sujeción para niños.

- 1 Ajuste la cabecera en la posición más alta.

En caso de que la cabecera interfiera con la instalación del sistema de sujeción para niños y se pueda extraer, extráigala. (→P. 154)



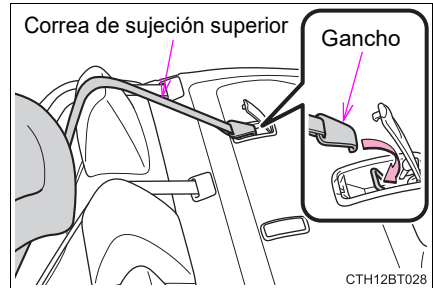
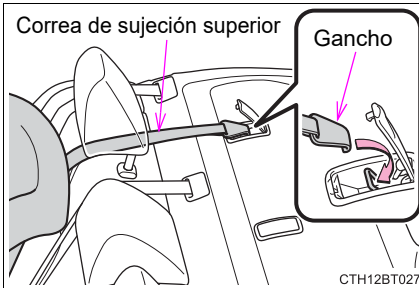
- 2** Abra la cubierta del soporte de anclaje, fije el gancho en el soporte de anclaje y apriete la correa de sujeción superior.

Asegúrese de que la correa de sujeción superior esté insertada de manera segura. (→P. 72)

Cuando instale el sistema de sujeción para niños con la cabecera levantada, asegúrese de que la correa de sujeción superior pase por debajo de la cabecera.

► Asientos con cabecera de tipo ajustable

► Asientos con cabecera de tipo integrado



⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Enganche firmemente la correa de sujeción superior y asegúrese de que el cinturón no esté torcido.
- No enganche la correa de sujeción superior en otro lugar que no sea el soporte del anclaje.
- Nunca ajuste el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Al instalar el sistema de sujeción para niños con la cabecera levantada, después de haber levantado la cabecera y de haber fijado el soporte del anclaje, no baje la cabecera.

⚠ AVISO

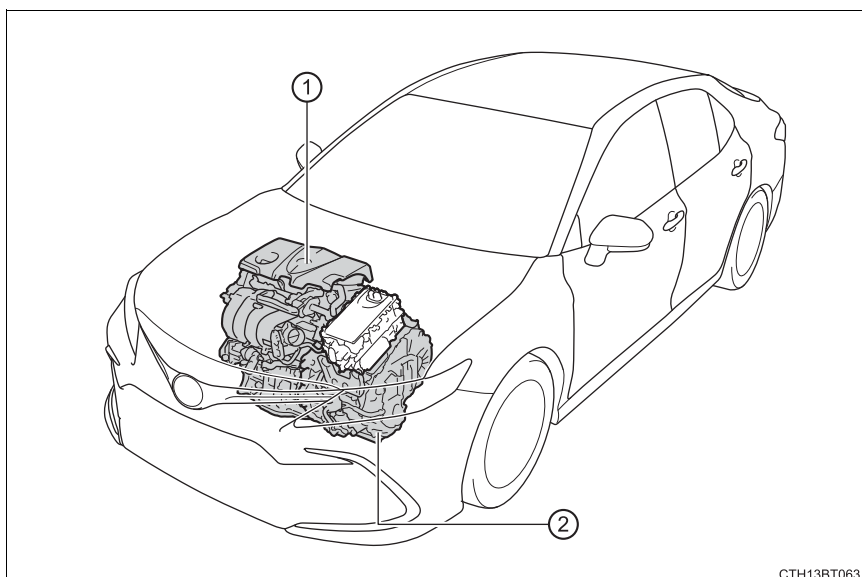
■ Ménsulas de anclaje (para la correa de sujeción superior)

Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. Si permanece abierta, la tapa podría dañarse.

Características del sistema híbrido

Su vehículo es de tipo híbrido. Sus características son distintas de las de los vehículos convencionales. Asegúrese de familiarizarse con las características de su vehículo y utilícelo con cuidado.

El sistema híbrido combina el uso de un motor de gasolina y un motor eléctrico (motor de tracción) en función de las condiciones de conducción para mejorar la eficiencia de combustible y reducir las emisiones de gases de escape.



La ilustración muestra un ejemplo a título explicativo y puede diferir del elemento real.

- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción)

◆ Al detenerse/arrancar

El motor de gasolina se detiene* al parar el vehículo. Al arrancar, el motor eléctrico (motor de tracción) impulsa el vehículo. A velocidades bajas o al conducir cuesta abajo en pendientes poco pronunciadas, el motor se detiene* y se usa el motor eléctrico (motor de tracción).

Cuando la palanca de cambios está en N, la batería híbrida (batería de tracción) no se carga.

*: Cuando sea necesario cargar la batería híbrida (batería de tracción) o al calentar el motor, etc., el motor de gasolina no se detendrá automáticamente. (→P. 80)

◆ Durante la conducción normal

Se utiliza principalmente el motor de gasolina. El motor eléctrico (motor de tracción) carga la batería híbrida (batería de tracción) según sea necesario.

◆ Al acelerar bruscamente

Cuando se pisa con firmeza el pedal del acelerador, la energía de la batería híbrida (batería de tracción) se suma a la del motor de gasolina a través del motor eléctrico (motor de tracción).

◆ Al frenar (frenado regenerativo)

Las ruedas accionan el motor eléctrico (motor de tracción) como generador de energía y la batería híbrida (batería de tracción) se carga.

Sistema de alerta acústica del vehículo

Al conducir con el motor de gasolina detenido, se reproducirá un sonido, el cual cambia acorde a la velocidad de conducción, para advertir a las personas alrededor de que el vehículo se acerca. El sonido se detendrá cuando la velocidad del vehículo supere aproximadamente los 35 km/h (22 mph).

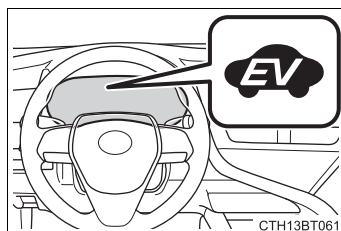
■ Frenado regenerativo

En las siguientes situaciones, la energía cinética se convierte en energía eléctrica y se puede obtener fuerza de desaceleración junto con la recarga de la batería híbrida (batería de tracción).

- Se libera el pedal del acelerador mientras se conduce con la palanca de cambios en D o S.
- Se pisa el pedal del freno mientras se conduce con la palanca de cambios en D o S.

■ Indicador EV

El indicador EV se enciende al conducir el vehículo usando solamente el motor eléctrico (motor de tracción) o cuando el motor de gasolina se detenga.



■ Condiciones en las que el motor de gasolina podría no detenerse

El motor de gasolina arranca y se detiene automáticamente. Sin embargo, es posible que no se detenga automáticamente en las siguientes condiciones:

- Durante el calentamiento del motor de gasolina
- Durante la carga de la batería híbrida (batería de tracción)
- Cuando la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción) es alta o baja
- Cuando la calefacción está activada

■ Carga de la batería híbrida (batería de tracción)

Puesto que el motor de gasolina carga la batería híbrida (batería de tracción), no se necesita una fuente externa para cargar la batería. Sin embargo, si se deja el vehículo estacionado durante mucho tiempo, la batería híbrida (batería de tracción) se irá descargando lentamente. Por lo tanto, asegúrese de conducir el vehículo al menos una vez cada varios meses durante al menos 30 minutos o 16 km (10 millas). Si la batería híbrida (batería de tracción) se descarga por completo y no puede encender el sistema híbrido, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Carga de la batería de 12 voltios

→P. 476

■ Si la batería de 12 voltios se ha descargado o se ha extraído e instalado el terminal durante un cambio, etc.

El motor de gasolina puede no detenerse aunque el vehículo esté siendo impulsado por la batería híbrida (batería de tracción). Si esta situación se mantiene durante varios días, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Sonidos y vibraciones propios de un vehículo híbrido

Es posible que el motor no emita ningún ruido ni vibración aun cuando el vehículo esté listo para desplazarse con el indicador "READY" iluminado. Por razones de seguridad, cuando estacione accione siempre el freno de estacionamiento y asegúrese de colocar la palanca de cambios en P.

Cuando el sistema híbrido esté en funcionamiento, se pueden producir los siguientes ruidos y vibraciones, que no indican un funcionamiento incorrecto:

- Es posible que se escuchen sonidos procedentes del compartimento del motor.
- Cuando el sistema híbrido se enciende o se detiene, se pueden escuchar sonidos procedentes de la batería híbrida (batería de tracción) debajo de los asientos traseros.
- Cuando el sistema híbrido se enciende o se detiene, se pueden escuchar sonidos de funcionamiento de los relés, como chasquidos o sonidos metálicos suaves procedentes de la batería híbrida (batería de tracción) debajo de los asientos traseros.
- Es posible que se escuchen sonidos procedentes del sistema híbrido al abrir la tapa de la cajuela.
- Es posible que se escuchen sonidos procedentes de la transmisión al arrancar o detener el motor de gasolina, al conducir a baja velocidad o durante el ralentí.
- Es posible que se escuchen sonidos procedentes del motor al acelerar bruscamente.
- Es posible que se escuchen sonidos debido al frenado regenerativo al pisar el pedal del freno o soltar el pedal del acelerador.
- Es posible que se noten vibraciones al arrancar o detener el motor de gasolina.
- Es posible que se escuchen ruidos del ventilador de enfriamiento procedentes de la ventila de entrada de aire. (→P. 83)

■ Sistema de alerta acústica del vehículo

En los siguientes casos, puede que el sonido del sistema de alerta acústica del vehículo sea difícil de percibir por las personas que se encuentran cerca del vehículo.

- En zonas con mucho ruido
- Con viento o lluvia

■ Mantenimiento, reparación, reciclaje y desecho

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener información sobre el mantenimiento, reparación, reciclaje y desecho. No deseche usted mismo el vehículo.

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

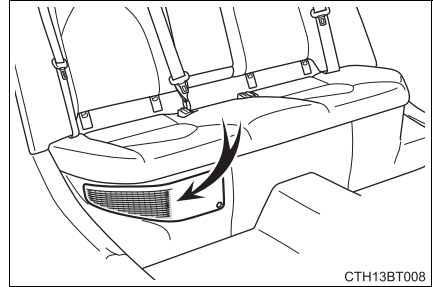
Tenga cuidado al manejar el sistema híbrido, puesto que es un sistema de alto voltaje (unos 650 V como máximo) y contiene además piezas que alcanzan temperaturas extremadamente altas cuando el sistema híbrido está en funcionamiento. Siga las instrucciones de las etiquetas de advertencia fijadas al vehículo.



① Etiqueta de advertencia	⑤ Motor eléctrico (motor de tracción)
② Conector de servicio	⑥ Unidad de control de potencia
③ Batería híbrida (batería de tracción)	⑦ Compresor del aire acondicionado
④ Cables de alto voltaje (naranja)	

Ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)

Hay una ventila de entrada de aire en la parte inferior derecha del asiento trasero para enfriar la batería híbrida (batería de tracción). Si la ventila se bloquea, la batería híbrida (batería de tracción) podría sobrecalentarse, lo que provocaría una disminución de la potencia de la batería híbrida (batería de tracción).



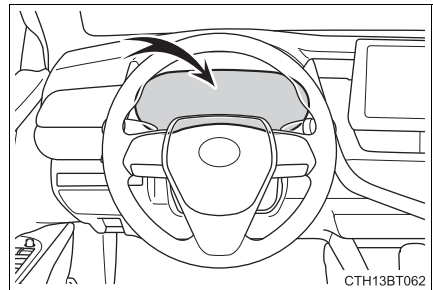
Sistema de corte de emergencia

Cuando el sensor de impacto detecta cierto nivel de impacto, el sistema de corte de emergencia bloquea la corriente de alto voltaje y detiene la bomba de combustible para minimizar el riesgo de electrocución y fuga de combustible. Si el sistema de corte de emergencia se activa, su vehículo no volverá a arrancar. Para volver a encender el sistema híbrido, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Mensaje de advertencia del sistema híbrido

Cuando se produce un funcionamiento incorrecto del sistema híbrido o se intenta realizar una operación no autorizada, se visualiza automáticamente un mensaje.

Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones. (→P. 451)



■ **Si se enciende una luz de advertencia, se visualiza un mensaje de advertencia o la batería de 12 voltios está desconectada**

El sistema híbrido puede no encenderse. En ese caso, intente volver a encender el sistema. Si no se enciende el indicador "READY", póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Si se agota el combustible**

Si se agota el combustible del vehículo y no se puede encender el sistema híbrido, cargue combustible en el vehículo hasta que se apague la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (→P. 446). Si queda poco combustible, es posible que no se pueda encender el sistema híbrido. (La cantidad estándar de combustible es de aproximadamente 8,8 L [2,3 gal., 1,9 gal. Ing.] cuando el vehículo se encuentra en una superficie nivelada. Este valor puede variar si el vehículo está en una pendiente. Añada más combustible cuando el vehículo esté inclinado.)

■ **Ondas electromagnéticas**

- Los cables y piezas de alto voltaje de los vehículos híbridos incorporan blindaje electromagnético y, por lo tanto, emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados por gasolina o los electrodomésticos.
- Su vehículo puede provocar interferencias acústicas en algunas piezas de radio fabricadas por terceros.

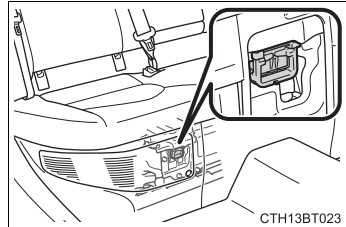
■ **Batería híbrida (batería de tracción)**

La batería híbrida (batería de tracción) tiene una vida útil limitada. La duración de la batería híbrida (batería de tracción) puede variar en función del estilo y las condiciones de conducción.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el alto voltaje**

Este vehículo cuenta con sistemas de CC y CA de alto voltaje y un sistema de 12 voltios. El alto voltaje de los sistemas de CC y CA es muy peligroso y puede ocasionar quemaduras graves o descargas eléctricas que podrían causar la muerte o lesiones graves.

- Nunca toque, desarme, extraiga ni reemplace los cables y piezas de alto voltaje ni sus conectores.
- El sistema híbrido se calentará después de encenderse debido al uso de alto voltaje. Tenga cuidado tanto con el alto voltaje como con la elevada temperatura, y siga siempre las instrucciones de las etiquetas de advertencia fijadas al vehículo.
- No toque el conector de servicio situado en el lado derecho debajo del asiento trasero. El conector de servicio solo se utiliza cuando se aplica alto voltaje al vehículo durante el mantenimiento.



CTH13BT023

**ADVERTENCIA****■ Precauciones en caso de accidente en carretera**

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de muerte o lesiones graves:

- Saque el vehículo de la carretera, aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en P y apague el sistema híbrido.
- No toque las piezas, cables ni conectores de alto voltaje.
- Si hay cables eléctricos expuestos dentro o fuera del vehículo, puede producirse una descarga eléctrica. Nunca toque los cables eléctricos expuestos.
- Si se produce un incendio en el vehículo híbrido, salga del vehículo lo antes posible. No utilice nunca un extintor que no haya sido diseñado para incendios eléctricos. El uso de agua, por poca que sea, podría ser muy peligroso.
- Si su vehículo necesita ser remolcado, hágalo con las ruedas delanteras elevadas. Si las ruedas conectadas al motor eléctrico (motor de tracción) están en el suelo durante el remolque, el motor podría seguir generando electricidad. Esto podría provocar un incendio. (→P. 439)
- Examine cuidadosamente el suelo bajo el vehículo. Si observa una fuga de líquido en el suelo, es posible que el sistema de combustible esté dañado. Salga del vehículo lo antes posible.
- Si la batería híbrida (batería de tracción) tiene fugas de electrolito, no se acerque al vehículo.

Incluso en el improbable caso de que la batería híbrida (batería de tracción) esté dañada, la construcción interna de la batería evitará fugas de gran cantidad de electrolito. Sin embargo, cualquier fuga de electrolito que ocurra desprenderá un vapor. Este vapor es irritante para la piel y los ojos y podría causar una intoxicación aguda en el caso de inhalarse.

- No toque la batería híbrida (batería de tracción) si hay fugas o líquido adherido a ella. Si el electrolito (electrólito orgánico a base de carbono) de la batería híbrida (batería de tracción) entra en contacto con los ojos o la piel, puede causar ceguera o heridas en la piel. En el caso poco probable de que entre en contacto con los ojos o la piel, lávelos inmediatamente con abundante agua y busque atención médica inmediata.
- No coloque cerca del electrolito objetos que presenten una temperatura alta o que estén en llamas. El electrolito podría prender y provocar un incendio.

**ADVERTENCIA****■ Batería híbrida (batería de tracción)**

- Su vehículo contiene una batería de iones de litio sellada.
- Nunca revenda, traspase o modifique la batería híbrida. Con el objetivo de prevenir accidentes, las baterías híbridas extraídas de un vehículo desechado se recogen a través del concesionario Toyota. No deseche usted mismo la batería.

Si no se sigue el procedimiento adecuado para la recogida de baterías, pueden darse las siguientes situaciones, que podrían provocar la muerte o lesiones graves:

- Desechado o vertido ilegal de la batería híbrida. Esto puede ser peligroso para el medio ambiente o, si alguien toca una pieza de alto voltaje, podría sufrir una descarga eléctrica.
- La batería híbrida ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente con su vehículo híbrido. Si la batería híbrida se usa fuera de su vehículo o se modifica en modo alguno, pueden ocurrir accidentes tales como una descarga eléctrica, generación de calor, generación de humo, una explosión y fugas de electrolitos. Si revende o traspasa su vehículo, la posibilidad de un accidente es extremadamente alta, porque puede que la persona que recibe el vehículo no sea consciente de estos peligros.
- Si desecha su vehículo sin retirar previamente la batería híbrida, existe riesgo de descarga eléctrica grave al tocar las piezas y cables de alto voltaje y sus conectores. Si debe desechar el vehículo, la batería híbrida debe desecharse a través de su concesionario Toyota o en un taller de servicio autorizado. Si la batería híbrida no se desecha correctamente, podría ocasionar descargas eléctricas que provoquen la muerte o lesiones graves.

**AVISO****■ Ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)**

- Asegúrese de no bloquear la ventila de entrada de aire con nada, como con una cubierta de asiento, una cubierta de plástico o con equipaje. La batería híbrida (batería de tracción) podría sobrecalentarse y resultar dañada.
- Cuando se haya acumulado polvo, etc., en la ventila de entrada de aire, límpielo con una aspiradora para evitar que la ventila quede obstruida.
- No permita que entren el agua o sustancias extrañas en la ventila de entrada de aire, ya que esto podría causar un cortocircuito y dañar la batería híbrida (batería de tracción).
- No transporte grandes cantidades de agua, como botellas de refrigeración de agua, en el vehículo. Si el agua se vierte sobre la batería híbrida (batería de tracción), la batería podría resultar dañada. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- Hay un filtro instalado en la ventila de entrada de aire. Cuando el filtro sigue estando sucio incluso después de limpiar la ventila de entrada de aire., se recomienda limpiar o sustituir el filtro. Cuando limpie el filtro, consulte P. 410.

Sistema inmovilizador

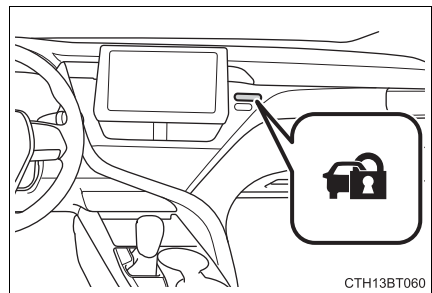
Las llaves del vehículo tienen microprocesadores transpondedores integrados que evitan que el sistema híbrido se encienda si la llave no se ha registrado previamente en la computadora de a bordo del vehículo.

Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga del mismo.

Este sistema ha sido diseñado para ayudar a prevenir el robo del vehículo, sin embargo, no es una garantía absoluta contra todo intento de hurto.

La luz indicadora parpadea después de haber desactivado el interruptor eléctrico para indicar que el sistema está en funcionamiento.

La luz indicadora deja de parpadear después de que el interruptor eléctrico se haya colocado en el modo ACCESSORY u ON para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema inmovilizador que no necesita mantenimiento.

■ Condiciones que pueden hacer que el sistema falle

- Si la parte para sujetar la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave está cerca de o tocando una llave del sistema de seguridad (llave con un microprocesador transpondedor integrado) de otro vehículo

⚠ AVISO

■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, el correcto funcionamiento del mismo no puede garantizarse.

Alarma

Alarma

La alarma usa luz y sonido para generar una alerta cuando se detecta la presencia de un intruso.

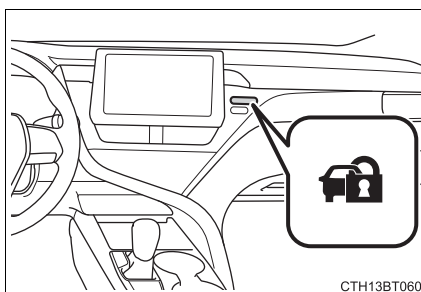
La alarma se disparará en las siguientes situaciones cuando está activada:

- Se desbloquea o abre una puerta bloqueada de manera diferente a la del uso de la función de entrada, el control remoto inalámbrico o la llave mecánica.
(Las puertas se volverán a bloquear automáticamente).
- Se abre la cajuela de cualquier otro modo que no sea utilizando la función de entrada o el control remoto inalámbrico.
- Se abre el cofre.

Ajuste del sistema de alarma

Cierre todas las puertas, cajuela y cofre y bloquee todas las puertas. El sistema se activará automáticamente después de 30 segundos.

La luz indicadora cambia de encendida a parpadeando cuando el sistema se activa.



Desactivación o suspensión de la alarma

Realice una de las acciones siguientes para desactivar o detener la alarma:

- Desbloquee las puertas.
- Abra la cajuela utilizando la función de entrada o el control remoto inalámbrico.
- Coloque el interruptor eléctrico en el modo ACCESSORY u ON, o encienda el sistema híbrido. (La alarma se desactivará o se detendrá transcurridos unos segundos.)

■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de alarma que no necesita mantenimiento.

■ Puntos a verificar antes de bloquear el vehículo

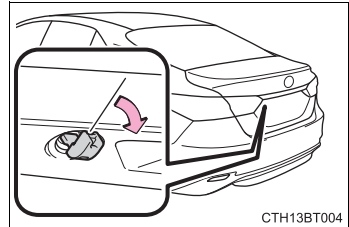
Para evitar que se dispare la alarma inesperadamente o el robo del vehículo, asegúrese de lo siguiente:

- Que no haya nadie en el vehículo.
- Que las ventanillas y el techo solar se encuentren cerrados antes de activar la alarma.
- Que no se hayan dejado objetos valiosos u otros objetos personales dentro del vehículo.

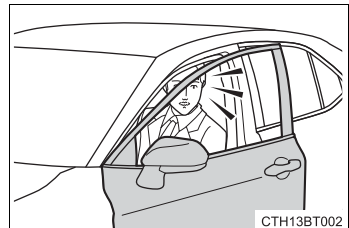
■ Disparo de la alarma

La alarma podría dispararse en las situaciones siguientes:
(El suspender la alarma desactiva el sistema de alarma).

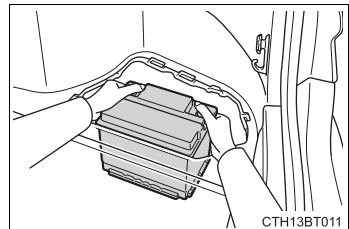
- La cajuela se abre con la llave mecánica.



- Una persona dentro del vehículo abre una puerta, o la cajuela o el cofre, o desbloquea el vehículo.



- La batería de 12 voltios se ha recargado o reemplazado cuando el vehículo se encuentra bloqueado. (→P. 476)



■ Bloqueo de puerta accionado por la alarma

En los siguientes casos, según la situación, la puerta podría bloquearse de forma automática para evitar la entrada incorrecta en el vehículo:

- Cuando una persona que se queda en el vehículo desbloquea la puerta y se activa la alarma.
- Mientras la alarma está activada, una persona que se queda en el vehículo desbloquea la puerta.
- Cuando recargue o cambie la batería de 12 voltios



AVISO

■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, el correcto funcionamiento del mismo no puede garantizarse.

2. Sistema de instrumentos

Luces de advertencia e indicadores	94
Indicadores y medidores	100
Pantalla de información múltiple	104
Pantalla de control de energía/ consumo	121

Luces de advertencia

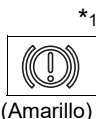
Las luces de advertencia informan al conductor sobre funcionamientos incorrectos en cualquiera de los sistemas del vehículo.



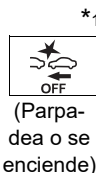
Luz de advertencia del sistema de frenos (→P. 443)



Indicador LTA (→P. 445)



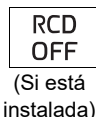
Luz de advertencia del sistema de frenos (→P. 443)



Luz de advertencia PCS (→P. 445)



Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (→P. 444)



Indicador RCD OFF (→P. 445)



Luz de advertencia SRS (→P. 444)



Indicador de derrape (→P. 446)



Luz de advertencia ABS (→P. 444)



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (→P. 446)



Luz de advertencia de accionamiento inapropiado del pedal (→P. 444)



Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (→P. 446)



Indicador del freno de estacionamiento (→P. 444)



Luces recordatorias del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros (→P. 446)



Indicador de funcionamiento de retención del freno (→P. 445)



Luz de advertencia principal (→P. 446)



Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica (→P. 445)



Luz de advertencia de presión de las llantas (→P. 446)

- *1: Estas luces se encienden cuando el interruptor eléctrico se coloca en el modo ON para indicar que se está efectuando una verificación del sistema. Se apagarán al encender el sistema híbrido o transcurridos unos segundos. Puede ser que exista una falla en un sistema si una de las luces no se enciende, o se apaga. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- *2: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple con un mensaje.
- *3: Esta luz parpadea para indicar una falla.
- *4: Esta luz se enciende en el panel central.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor acerca del estado de operación de los diversos sistemas del vehículo.



Indicador de señal direccional (→P. 199)



Indicador "SET" de control de cruce (→P. 257)



Indicador de las luces traseras (→P. 207)



Luz de advertencia PCS (→P. 230)



Indicador de luz alta (→P. 208)



Indicador LTA (→P. 251)



Indicador de luz alta automática (→P. 211)



Indicador LTA (→P. 251)



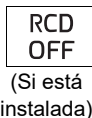
Indicador AGC (Control automático del desplazamiento) (→P. 300)



Indicador LTA (→P. 251)



Indicador del freno de estacionamiento (→P. 200)



Indicador RCD OFF (→P. 294)



Indicador de funcionamiento de retención del freno (→P. 204)



Indicador de derrape (→P. 275)



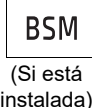
Indicador de la posición de espera de retención del freno (→P. 204)



Indicador VSC OFF (→P. 276)



Indicador de control de cruce (→P. 257)



Indicador "BSM" (→P. 280)



Indicador de control de cruce con radar dinámico (→P. 257)



Indicador "RCTA" (→P. 286)



Indicadores de espejos retrovisores exteriores de BSM (Monitor de punto ciego) (→P. 280)



Indicador "READY" (→P. 184)



Indicador "AIRBAG ON/OFF" (→P. 45)



Indicador EV (→P. 80)



Indicador de seguridad (→P. 89, 90)



Indicador del modo de conducción EV (→P. 190)



Indicador "SPORT" (→P. 299)



Indicador de temperatura exterior baja (→P. 100)



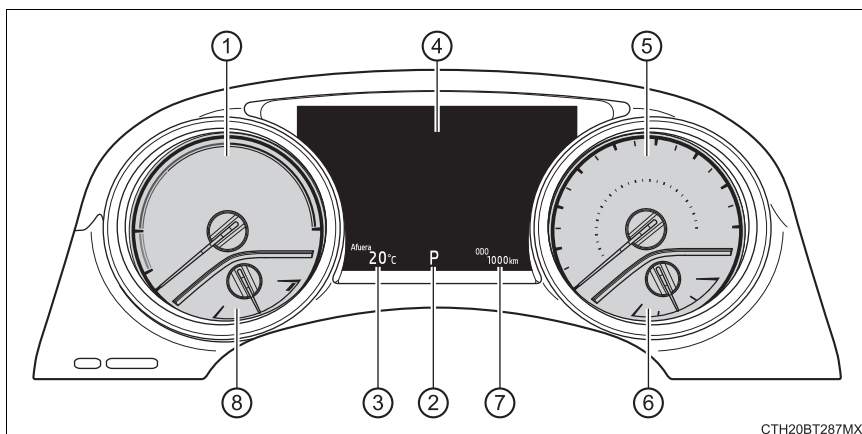
Indicador "ECO MODE" (→P. 299)

- ^{*1}: Estas luces se encienden cuando el interruptor eléctrico se coloca en el modo ON para indicar que se está efectuando una verificación del sistema. Se apagarán al encender el sistema híbrido o transcurridos unos segundos. Puede ser que exista una falla en un sistema si una de las luces no se enciende, o se apaga. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- ^{*2}: Esta luz se enciende cuando el sistema está apagado.
- ^{*3}: Esta luz parpadea para indicar que el sistema está en funcionamiento.
- ^{*4}: Estos indicadores se encenderán en las siguientes situaciones para indicar que el sistema está llevando a cabo una verificación inicial:
- Cuando la función BSM o la función RCTA están activadas y el interruptor eléctrico se gira al modo ON.
 - Cuando el interruptor eléctrico está en el modo ON y la función BSM está activada.
 - Cuando el interruptor eléctrico está en el modo ON y la función RCTA está activada. (En ese momento, también sonará una señal acústica). Los indicadores se apagarán después de unos segundos. Si los indicadores no se encienden o no se apagan, o si no suena una señal acústica cuando la función RCTA está activada, puede que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- ^{*5}: Esta luz se ilumina en los espejos retrovisores exteriores.
- ^{*6}: Esta luz se enciende en el panel central.
- ^{*7}: Cuando la temperatura exterior es de aproximadamente 3°C (37°F) o inferior, este indicador parpadeará durante aproximadamente 10 segundos y, a continuación, permanece encendido.

**ADVERTENCIA****■ Si una luz de advertencia del sistema de seguridad no se enciende**

En caso de que una luz del sistema de seguridad, tal como las luces de advertencia SRS y ABS no se enciendan al encender el sistema híbrido, esto podría significar que estos sistemas no están disponibles para protegerle en caso de un accidente, lo cual podría dar como resultado la muerte o lesiones graves. Si esto ocurre, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Indicadores y medidores



CTH20BT287MX

① Indicador del sistema híbrido

Muestra el nivel de rendimiento o regeneración del sistema híbrido (→P. 102)

② Posición del cambio (→P. 193)

③ Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior entre -40°C (-40°F) y 50°C (122°F). Se enciende el indicador de temperatura exterior baja cuando la temperatura ambiente es de 3°C (37°F) o inferior.

④ Pantalla de información múltiple

Presenta al conductor una variedad de datos del vehículo (→P. 104)

Muestra mensajes de advertencia en caso de averías (→P. 451)

⑤ Velocímetro

⑥ Indicador de combustible

Muestra el nivel de combustible. En las siguientes situaciones, es posible que el nivel de combustible real no se muestre correctamente:

- Después de cargar solo una pequeña cantidad de combustible (aproximadamente 5 L o menos)
- Al parar en una pendiente o una cuesta
- Al conducir por una cuesta o por una curva

⑦ Odómetro y cuentakilómetros parcial (→P. 118)

⑧ Termómetro del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor

Control de la luz del tablero de instrumentos

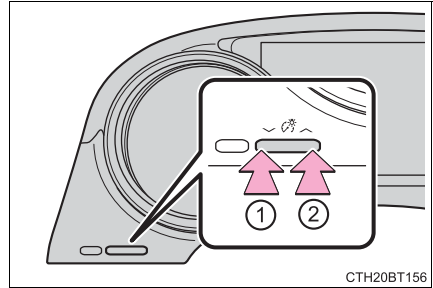
El brillo de las luces del tablero de instrumentos se puede ajustar.

① Más oscuro

② Más brillo

- El brillo de las luces del tablero de instrumentos se puede ajustar individualmente para el modo diurno y el modo nocturno*.
- Si el brillo se ajusta cuando el entorno está iluminado y las luces traseras están encendidas (ajuste de modo diurno), el nivel de brillo del modo nocturno se ajustará al mismo tiempo.

*: Modo diurno y modo nocturno: →P. 102



■ Los medidores y la pantalla se iluminan cuando

El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.

■ Brillo de los medidores (modo diurno y modo nocturno)

- El brillo de los medidores es diferente en el modo diurno y en el modo nocturno.
 - Modo diurno: Cuando las luces traseras están apagadas o cuando las luces traseras están encendidas pero el área circundante está iluminada
 - Modo nocturno: Cuando luces traseras están encendidas y el área circundante está oscura
- Cuando esté en el modo nocturno, se reducirá ligeramente el brillo del medidor a menos que el nivel del brillo de los medidores esté configurados al máximo.

■ Indicador del sistema híbrido

① área READY OFF

Muestra que el sistema híbrido no está funcionando.

② Área de carga

Indica una carga regenerativa.

③ Zona Eco híbrida

Indica que no se está usando la energía del motor de gasolina con mucha frecuencia.

El motor de gasolina se parará automáticamente y volverá a arrancar en distintas condiciones.

④ Zona Eco

Indica que el vehículo se está conduciendo de manera ecológica.

⑤ Zona de potencia

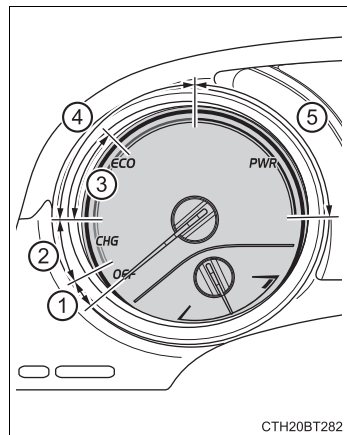
Indica que se está superando una autonomía de conducción ecológica (durante la conducción a plena potencia, etc.)

- Si la aguja del indicador se mantiene dentro de la zona Eco, puede conducir de una manera más ecológica.
- El área de carga indica un estado de “regeneración”*. La energía regenerada se utilizará para cargar la batería híbrida (batería de tracción).

*: En este manual, el término “regeneración” hace referencia a la conversión de la energía generada por el movimiento del vehículo en energía eléctrica.

El indicador del sistema híbrido no funcionará en las siguientes situaciones:

- El indicador “READY” no está encendido.
- La palanca de cambios está en la posición P, R o N.



CTH20BT282

■ Régimen del motor

En los vehículos híbridos, el régimen del motor se controla con precisión para mejorar la eficiencia de combustible y reducir las emisiones de gases de escape, etc.

Hay ocasiones en las que el régimen del motor visualizado puede variar aunque las condiciones de conducción y funcionamiento del vehículo sean las mismas.

■ Pantalla de temperatura exterior

En las siguientes situaciones, es posible que no se muestre correctamente la temperatura exterior o que tarde más de lo normal en cambiar:

- Cuando está detenido o conduciendo a velocidad baja (menos de 25 km/h [16 mph])
- Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar o salir de una cochera, de un túnel, etc.)
- Cuando se muestra “- -” o “E”, puede que el sistema esté fallando.

Lleve su vehículo a un concesionario Toyota.

■ Indicador de combustible y pantalla de autonomía de conducción

El indicador de combustible y la pantalla de autonomía de conducción están vinculados. Si el indicador de combustible y la pantalla de autonomía de conducción no se actualizan después de cargar una pequeña cantidad de combustible, se pueden actualizar realizando el siguiente procedimiento:

- 1 Detenga el vehículo sobre una superficie nivelada.
Espere hasta que el combustible dentro del depósito de combustible se estabilice.
- 2 Pulse el interruptor ODO/TRIP para cambiar de la pantalla del odómetro y cuentakilómetros parcial al odómetro.
- 3 Apague el interruptor eléctrico.
- 4 Mientras mantiene pulsado el interruptor ODO/TRIP, coloque el interruptor eléctrico en el modo ON.
- 5 Continúe manteniendo pulsado el interruptor ODO/TRIP durante aproximadamente 5 segundos. Libere el interruptor cuando el odómetro comience a parpadear.
La actualización se habrá completado cuando el odómetro parpadee durante aproximadamente 5 segundos y, después, vuelva a la pantalla normal.



AVISO

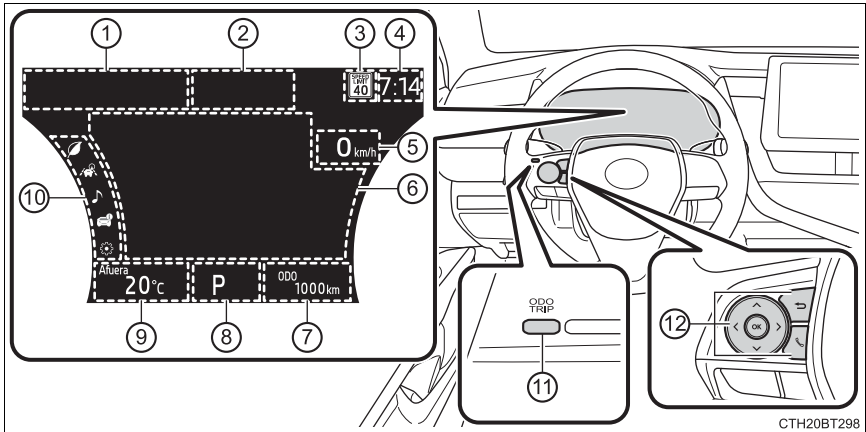
■ Para evitar dañar al motor y sus componentes

Si el termómetro del refrigerante del motor se encuentra en la zona roja (H), es probable que el motor esté sobrecalentándose. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro, y verifique el motor cuando se haya enfriado completamente. (→P. 480)

Pantalla de información múltiple

Resumen de funciones

La pantalla de información múltiple presenta al conductor una gran variedad de datos relacionados con la conducción, como la temperatura exterior actual. La pantalla de información múltiple puede usarse asimismo para cambiar los ajustes de la pantalla y otros ajustes.



CTH20BT298

- ① Indicadores (→P. 94)
- ② Área de la pantalla del estado del sistema de asistencia a la conducción

Muestra el estado de funcionamiento de los siguientes sistemas:

 - Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades (→P. 257)
 - LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria) (→P. 242)
- ③ Pantalla de límite de velocidad (vehículos con sistema de navegación)
- ④ Reloj

Para obtener información acerca de la configuración del reloj, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

- ⑤ Velocímetro

Se puede activar/desactivar la pantalla del velocímetro desde  en la pantalla de información múltiple. (→P. 113)

- ⑥ Área de visualización de contenido

Se pueden mostrar varios datos seleccionando un icono del menú. Adicionalmente, se mostrarán pantallas emergentes de aviso o sugerencia/consejo en algunas situaciones.

- Contenido de iconos del menú (→P. 107)
- Función de sugerencia (→P. 118)
- Mensaje de advertencia (→P. 451)

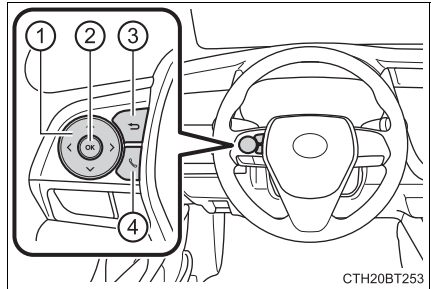
- ⑦ Odómetro/cuentakilómetros parcial (→P. 118)
- ⑧ Posición del cambio (→P. 193)
- ⑨ Temperatura exterior (→P. 100)
- ⑩ Iconos del menú (→P. 107)
- ⑪ Interruptor “ODO/TRIP” (→P. 106)
- ⑫ Interruptores de control del medidor (→P. 105)

Uso de la pantalla de información múltiple

◆ Uso del área de visualización de contenido

El área de visualización de contenido se opera usando los interruptores de control del medidor.

- ① Desplazamiento por las pantallas*, cambiar el contenido visualizado* y mover el cursor
- ② Pulsar: Ingresar/establecer
Mantenga pulsado: Reiniciar/ Mostrar la siguiente pantalla
- ③ Volver a la pantalla anterior
Mantenga pulsado el interruptor para mostrar la primera pantalla del icono del menú seleccionado.



- ④ Visualización de envío/recepción e historial de llamadas

Al estar vinculado con el sistema de manos libres, se muestran las llamadas realizadas o recibidas. Para más información acerca del sistema de manos libres, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

*: Cuando sea posible desplazarse por la pantalla o mostrar contenido diferente, se visualizará una marca, por ejemplo, una flecha, que le sugiere qué interruptor accionar.

◆ Uso del odómetro/cuentakilómetros parcial

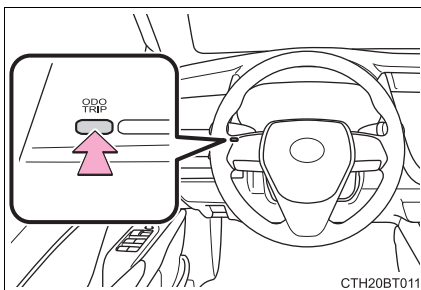
Los elementos de esta área se operan con el interruptor “ODO/TRIP”.

Pulse: Cambie el elemento mostrado

Cada vez que se pulsa el interruptor, cambiará el elemento mostrado.

Mantenga pulsado: Reiniciar

Muestra el cuentakilómetros parcial deseado y mantenga pulsado el interruptor para reiniciar el cuentakilómetros parcial.



Iconos del menú

Seleccione un icono del menú para mostrar su contenido.



Pantalla del mensaje de advertencia (→P. 451)

Este icono del menú solamente se mostrará cuando se pueda mostrar un mensaje de advertencia.

Seleccione para visualizar los mensajes de advertencia y las medidas que se deben tomar si se detecta una falla.



Información de conducción ecológica (→P. 108)

Seleccione para visualizar los datos del consumo de combustible de varias maneras.



Información del sistema de asistencia a la conducción

Seleccione para realizar lo siguiente:

Mostrar el estado de funcionamiento del siguiente sistema:

- Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades (→P. 257)
- LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria) (→P. 242)

Mostrar la siguiente información vinculada al sistema de navegación (si está instalado):

- Guía de ruta
- Pantalla de brújula



Pantalla vinculada al sistema de audio

Seleccione para habilitar la selección de una fuente de audio o pista en el medidor usando los interruptores de control del medidor.



Información de vehículo

Seleccione para realizar lo siguiente:

Mostrar la siguiente información:

- Control de energía (→P. 121)
- Presión de inflado de las llantas (→P. 393)

Activar/desactivar los siguientes sistemas:

- Función BSM (Monitor de punto ciego) (si está instalada) (→P. 280)
- Función RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera) (si está instalada) (→P. 286)

Esta función también se puede activar o desactivar en .



Pantalla de ajustes (→P. 113)

Seleccione para cambiar los ajustes de la pantalla del medidor y otros ajustes.

Información de conducción ecológica

■ Consumo de combustible

① Consumo de combustible actual

Muestra el consumo de combustible instantáneo actual.

② Economía promedio de combustible (después de arrancar)

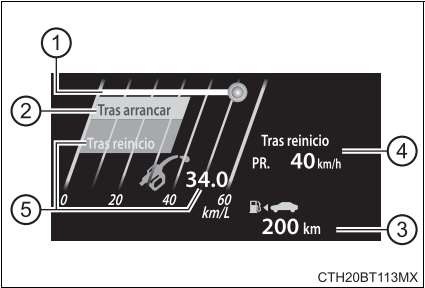
Muestra el consumo promedio de combustible desde que se encendió el sistema híbrido.*1

③ Autonomía

Muestra la autonomía con el combustible restante.*2, 3

④ Gadget*4

Los siguientes elementos se pueden mostrar al cambiar los ajustes para el contenido del gadget y el tipo de economía de combustible en . (→P. 113)



Elemento mostrado		Contenido
Contenido del gadget	Tipo de economía de combustible	
Velocidad promedio del vehículo	Recorrido (después de arrancar)	Muestra la velocidad promedio del vehículo desde que se encendió el sistema híbrido.
	Total (después de reiniciar)	Muestra la velocidad promedio del vehículo desde que se reinició la pantalla.*5
Distancia	Recorrido (después de arrancar)	Muestra la distancia recorrida desde que se arrancó el vehículo.
	Total (después de reiniciar)	Muestra la distancia recorrida desde que se reinició la pantalla.*5
Tiempo transcurrido	Recorrido (después de arrancar)	Muestra el tiempo transcurrido desde que se encendió el sistema híbrido.
	Total (después de reiniciar)	Muestra el tiempo transcurrido desde que se reinició la pantalla.*5

⑤ Economía promedio de combustible

El elemento mostrado (indicado a continuación) se puede cambiar en la pantalla del tipo de economía de combustible . (→P. 113)

● Total (después de reiniciar)

Muestra el consumo promedio de combustible desde la última vez que se reinició la pantalla.^{*1, 5}

● Depósito (después de repostar)

Muestra el consumo promedio de combustible desde la última vez que se cargó combustible en el vehículo.^{*1, 2}

*1: Utilice los datos que se muestran sobre el consumo promedio de combustible solamente como referencia.

*2: Cuando solamente se agrega una cantidad pequeña de combustible al depósito, la pantalla podría no actualizarse.

Al cargar combustible, apague el interruptor eléctrico. Si se carga combustible en el vehículo sin apagar el interruptor eléctrico, la pantalla podría no actualizarse.

*3: Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible. Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de lo que se indica.

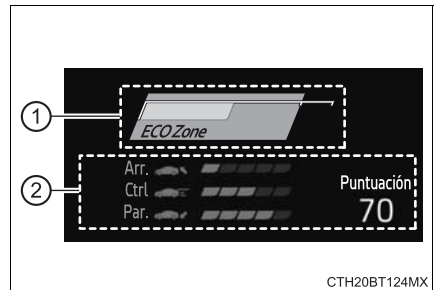
*4: El ajuste predeterminado es sin pantalla.

*5: Esta pantalla se puede reiniciar manteniendo pulsado  mientras se está visualizando.

■ Guía Eco

La guía Eco muestra una guía para la aceleración de forma ecológica y puntuaciones que representan una evaluación sobre cómo el vehículo se ha conducido de forma ecológica en diferentes estados.

- ① Guía para la aceleración ECO
- ② Puntuación Eco



● Guía para la aceleración ECO

- ① Zona Eco
- ② Zona de potencia
- ③ Relación de conducción ecológica basada en la aceleración
- ④ Zona de aceleración Eco

Muestra que el vehículo se está conduciendo de manera ecológica.

② Zona de potencia

Indica que se está superando un autonomía Eco (durante la conducción a plena potencia, etc.)

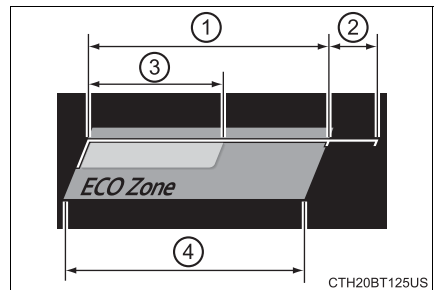
Relación de conducción ecológica basada en la aceleración

④ Zona de aceleración Eco

Sugiere un intervalo en el que se puede realizar una aceleración de forma ecológica.

La zona de la aceleración Eco cambia dependiendo de las situaciones, como al iniciar la marcha o durante la conducción en cruce.

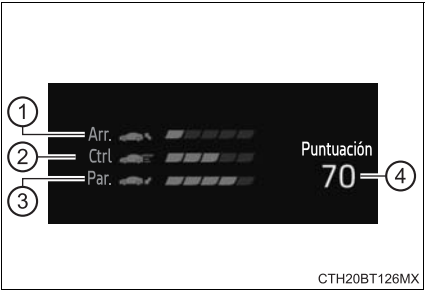
La aceleración ecológica se puede lograr manteniendo la barra de la relación de conducción ecológica basada en la aceleración dentro de la zona de aceleración Eco. (→P. 174)



● Puntuación Eco

Los siguientes 3 métodos de conducción Eco se evalúan en 5 niveles: Aceleración suave al iniciar la marcha, conducción sin aceleración repentina, y detención de forma suave. Cuando el vehículo está detenido, se mostrará una puntuación Eco de hasta 100 puntos.

- ① Estado Eco del arranque
- ② Estado Eco de cruce
- ③ Estado Eco de parada
- ④ Resultado de la puntuación



Cómo leer la pantalla de la barra:

Aún no se ha evaluado	Bajo	Alta

- Tras encender el sistema híbrido, no se mostrará la puntuación Eco hasta que la velocidad del vehículo supere los 30 km/h (20 mph) aproximadamente.
- La puntuación Eco se reiniciará cada vez que se encienda el sistema híbrido.
- Cuando se detenga el sistema híbrido, se mostrará la puntuación total del actual recorrido.

■ Pantalla del velocímetro/Autonomía de conducción

① Pantalla del velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo.

② Autonomía

Muestra la autonomía con el combustible restante.

Cuando solamente se agrega una cantidad pequeña de combustible al depósito, la pantalla podría no actualizarse.

Al cargar combustible, apague el interruptor eléctrico. Si se carga combustible en el vehículo sin apagar el interruptor eléctrico, la pantalla podría no actualizarse.

Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible. Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de lo que se indica.



Pantalla de ajustes ()

◆ Cambio de los ajustes

Use los interruptores de control del medidor en el volante de dirección para cambiar los ajustes.

- 1 Pulse  o  para seleccionar .
- 2 Opere los interruptores para seleccionar el elemento deseado.
- 3 Pulse o mantenga pulsado .

Los ajustes disponibles variarán dependiendo de si  se pulsa o se mantiene pulsado. Siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

◆ Ajuste de elementos

■ LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria) (→P. 242)

Mantenga pulsado  para cambiar los ajustes de los siguientes elementos:

Elemento	Ajustes	Detalles
Centro del carril	Activado	Seleccione para activar/desactivar la función de centrado en el carril.
	Desactivado	
Sensibilidad de alerta	Alta	Seleccione para ajustar la sensibilidad de la advertencia.
	Std.	
Advertencia de balanceo	Activado	Seleccione para activar/desactivar la advertencia de balanceo del vehículo.
	Desactivado	
Sensibilidad de balanceo	Alta	Seleccione para seleccionar la sensibilidad de la advertencia de balanceo del vehículo.
	Std.	
	Bajo	

■ PCS (Sistema de seguridad de precolisión) (→P. 230)

Mantenga pulsado  para cambiar los ajustes de los siguientes elementos:

Elemento	Ajustes	Detalles
PCS	Activado	Seleccione para activar/desactivar el sistema de seguridad de precolisión.
	Desactivado	
Sensibilidad de advertencia	 Pronto	Seleccione para cambiar el momento en el que aparece la advertencia.
	 Intermedio	
	 Tarde	

■ **DRCC (Control de cruceo con radar dinámico) (→P. 257)**

Mantener pulsado  para cambiar los ajustes del siguiente elemento:

Elemento	Ajustes	Detalles
Reducción de la velocidad en curva	 Fuerte	Seleccione para cambiar la fuerza de reducción de la velocidad del vehículo.
	 Débil	
	Desactivado	

■ **BSM (Monitor de punto ciego) (si está instalada) (→P. 280)**

Pulse  para activar/desactivar la función del monitor de punto ciego.

Elemento	Ajustes	Detalles
BSM	Activado	Seleccione para activar/desactivar la función del monitor de punto ciego.
	Desactivado	

Mantener pulsado  para cambiar los ajustes del siguiente elemento:

Elemento	Ajustes	Detalles
Brillo del indicador del espejo retrovisor exterior	Brillo	Seleccione para cambiar el brillo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores.
	Atenuación	
Programación de funcionamiento para la notificación que informa sobre un vehículo que se aproxima (sensibilidad)	 Pronto	Seleccione para cambiar la programación de funcionamiento para la notificación que informa sobre un vehículo que se aproxima.
	 Intermedio	
	 Tarde	
	 Solamente cuando se detecta un vehículo en el punto ciego	

■ **RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera) (si está instalada) (→P. 286)**

Seleccione  para activar/desactivar la función de alerta de tráfico de cruce en la parte trasera.

Elemento	Ajustes	Detalles
RCTA	Activado	Seleccione para activar/desactivar la función de alerta de tráfico de cruce en la parte trasera.
	Desactivado	

Mantener pulsado  para cambiar los ajustes del siguiente elemento:

Elemento	Ajustes	Detalles
Volumen de la señal acústica RCTA	1 (Bajo)	Seleccione para cambiar el volumen de la señal acústica RCTA.
	2 (Medio)	
	3 (Alto)	

■ **Función RCD (detección de la cámara trasera) (si está instalada) (→P. 294)**

Pulse  para activar/desactivar la función de detección de la cámara trasera.

Elemento	Ajustes	Detalles
RCD	Activado	Seleccione para activar/desactivar la detección de la cámara trasera.
	Desactivado	

■ **Ajustes del vehículo**

Mantenga pulsado  para cambiar los ajustes de los siguientes elementos:

Elemento	Ajustes	Detalles
TPWS (Sistema de advertencia de presión de las llantas) (→P. 393)		
Presión establecida (inicialización del sistema de advertencia de presión de las llantas)		Seleccione para inicializar el sistema de advertencia de presión de las llantas. Para realizar la inicialización, mantenga pulsado el interruptor  . Antes de realizar la inicialización, asegúrese de ajustar la presión de inflado de cada llanta al nivel especificado. (→P. 394)
Cambiar la llanta (registrar los códigos ID del sensor del sistema de advertencia de presión de las llantas)		Seleccione para registrar los códigos ID de los sensores de presión de las llantas en el sistema de advertencia de presión de las llantas. Para registrar los códigos ID, mantenga pulsado el interruptor  . (→P. 395)
Función recordatorio del asiento trasero (→P. 137)	Activado	Seleccione para activar/desactivar la función recordatorio del asiento trasero.
	Desactivado	

■ Ajustes del medidor

Mantenga pulsado  para cambiar los ajustes de los siguientes elementos:

Elemento	Ajustes	Detalles
Idioma		Seleccione para cambiar el idioma visualizado.
Unidades		Seleccione para cambiar las unidades de medida visualizadas.
 (Indicador EV)	Activado	Seleccione para activar/desactivar el indicador EV. (→P. 80)
	Desactivado	
Velocímetro	Activado	Seleccione para activar/desactivar la pantalla del velocímetro.
	Desactivado	
Contenido del gadget	Desactivado	Sin visualización
	Velocidad promedio del vehículo	Seleccione para mostrar la pantalla de un gadget.
	Distancia	
	Tiempo transcurrido	
Tipo de economía de combustible	Recorrido (después de arrancar) ^{*1}	Seleccione para cambiar la pantalla de consumo promedio de combustible y un elemento para que se muestre como un gadget.
	Total (después de reiniciar)	
	Depósito (después de repostar) ^{*2}	
Pantalla de información múltiple apagada		Seleccione para apagar la pantalla de información múltiple. Para volver a encender la pantalla de información múltiple, pulse cualquiera de los interruptores de dirección ( /  /  / ).
Pantalla emergente	Instrucciones de intersección (si están instaladas)	Seleccione para activar/desactivar la pantalla emergente.
	Llamadas entrantes	
	Ajuste del brillo	
Ajuste predeterminado		Seleccione para reiniciar los ajustes de la pantalla del medidor.

*1: Si selecciona este elemento solamente se cambiará el gadget.

*2: Si selecciona este elemento se desactivará la visualización del gadget.

Odómetro/cuentakilómetros parcial

■ Odómetro

Muestra la distancia total que se ha conducido el vehículo.

■ Cuentakilómetros parcial A/cuentakilómetros parcial B

Muestra la distancia que el vehículo ha recorrido desde la última ocasión en que el medidor se puso en cero. Los cuentakilómetros parciales A y B se pueden utilizar para registrar y mostrar diferentes distancias independientes.

Para reiniciar, haga que se muestre el cuentakilómetros parcial deseado y mantenga pulsado el interruptor "ODO/TRIP".

Función de sugerencia

Muestra sugerencias al conductor en las siguientes situaciones. Para seleccionar una respuesta a una sugerencia mostrada, utilice los interruptores de control del medidor.

La función de sugerencia se puede activar/desactivar.

(Características personalizables: →P. 499)

■ Sugerencia de apagar los faros

Si los faros permanecen encendidos durante un cierto período de tiempo después de apagar el interruptor eléctrico, si el interruptor de los faros está en la posición "AUTO", se mostrará un mensaje de sugerencia preguntándole si desea apagar los faros. Para apagar los faros, seleccione "Sí".

Si se abre una puerta delantera después de apagar el interruptor eléctrico, este mensaje de sugerencia no se mostrará.

■ La guía Eco no funcionará cuando

La guía Eco no funcionará en las siguientes situaciones:

- El indicador del sistema híbrido no está en funcionamiento.
- Se conduce el vehículo usando el control de crucero.

■ Suspensión de la pantalla de ajustes

- Algunos ajustes no se pueden cambiar mientras conduce. Para cambiar los ajustes, estacione el vehículo en un lugar seguro.
- Si se muestra un mensaje de advertencia, se suspenderá la operación de la pantalla de ajustes.

■ Presión de llantas

- Puede que transcurran unos minutos hasta que se muestre la presión de inflado de las llantas después de poner el interruptor eléctrico en modo ON. Del mismo modo, podrían transcurrir unos minutos hasta que se muestre la presión de inflado de las llantas después de ajustar dicha presión.
- “---” podría visualizarse si la información de la posición de las llantas no puede determinarse debido a condiciones de ondas de radio desfavorables.
- La presión de inflado de las llantas cambia con la temperatura. Los valores que aparecen pueden diferir asimismo de los obtenidos mediante la utilización de un manómetro de llantas.

■ Pantalla de cristal líquido (LCD)

En la pantalla podrían aparecer puntos pequeños o puntos de luz. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no hay ningún problema si continúa usando la pantalla.

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 113, 499)

**ADVERTENCIA****■ Precaución de uso durante la conducción**

- Al operar la pantalla de información múltiple durante la conducción, preste una atención extra a la seguridad de la zona alrededor del vehículo.
- No mire continuamente a la pantalla de información múltiple mientras conduce ya que puede que no vea a peatones, objetos en la carretera, etc., frente al vehículo.

■ La pantalla de información a bajas temperaturas

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la información aparezca lentamente en el monitor de la pantalla y que los cambios en la pantalla se demoren.

Por ejemplo, existe un retraso entre el número de marcha del conductor y el nuevo número de marcha que aparece en la pantalla. Este retraso puede ocasionar que el conductor realice un cambio descendente nuevamente, ocasionando un frenado rápido y excesivo del motor y posiblemente un accidente dando como resultado la muerte o lesiones.

■ Precauciones durante la configuración de la pantalla

Puesto que el sistema híbrido debe estar funcionando durante la configuración de la pantalla, asegúrese de que el vehículo está estacionado en un lugar con una ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape que incluyan monóxido de carbono (CO) perjudicial pueden acumularse e ingresar al vehículo. Esto podría provocar graves daños a la salud e incluso la muerte por intoxicación.

**AVISO****■ Durante la configuración de la pantalla**

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido está activado mientras configura las características de la pantalla.

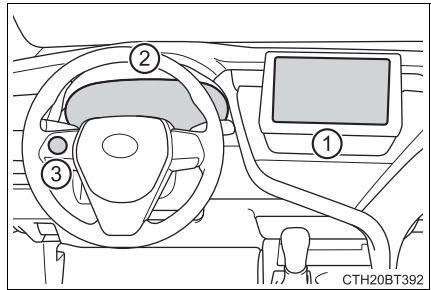
Pantalla de control de energía/consumo

El estado del sistema híbrido se puede consultar en la pantalla de información múltiple y en la pantalla del sistema de navegación o multimedia.

La pantalla de consumo de combustible y control de energía se puede visualizar en la pantalla “Home” de la pantalla multimedia.

Componentes del sistema

- ① Pantalla del sistema de audio
- ② Pantalla de información múltiple
- ③ Interruptores de control del medidor (→P. 105)



Control de energía

El control de energía se puede utilizar para comprobar el estado de conducción del vehículo, el estado de funcionamiento del sistema híbrido y el estado de regeneración de energía.

■ Procedimiento de visualización

- Pantalla de información múltiple

Accione los interruptores de control del medidor en el volante para seleccionar la pantalla de control de energía.

- Audio o Audio Plus

1 Pulse el botón “MENU”.

2 Seleccione “Info” en la pantalla “Menú”.

Si se muestra una pantalla distinta a “Monitor de energía”, seleccione “Energía”.

- Premium Audio

1 Pulse el botón “MENU”.

2 Seleccione “Informaciones” en la pantalla “Menu”.

3 Seleccione “ECO” en la pantalla “Información”.

Si se muestra una pantalla distinta a “Monitor de energía”, seleccione “Energía”.

■ Lectura de la visualización

Las flechas aparecerán de acuerdo con el flujo de energía.

Cuando no haya flujo de energía, las flechas no se mostrarán.

El color de las flechas cambiará como se indica a continuación.

Verde: Cuando la batería híbrida (batería de tracción) se está regenerando o cargando.

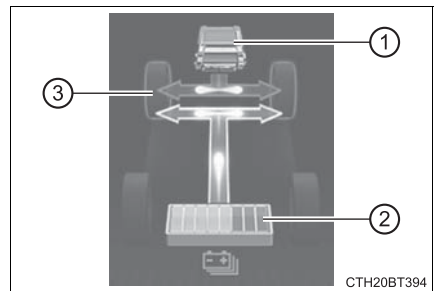
Amarillo: Cuando la batería híbrida (batería de tracción) se está utilizando.

Rojo: Cuando el motor de gasolina se está utilizando.

► Pantalla de información múltiple

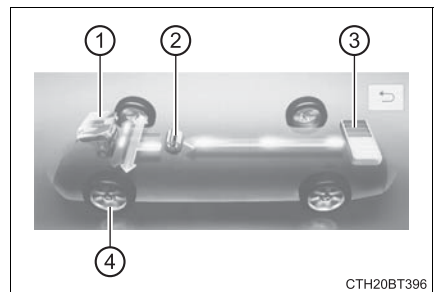
En la imagen se muestran las flechas como ejemplo. La visualización real variará dependiendo de las condiciones.

- ① Motor de gasolina
- ② Batería híbrida (batería de tracción)
- ③ Llantas delanteras



► Pantalla del sistema de audio

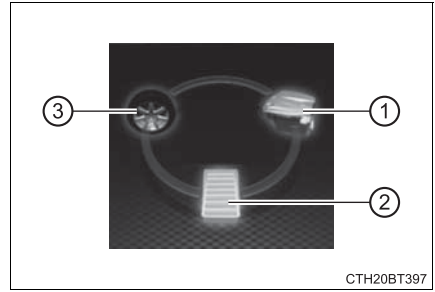
- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción)
- ③ Batería híbrida (batería de tracción)
- ④ Llantas delanteras



En la imagen se muestran las flechas como ejemplo. La visualización real variará dependiendo de las condiciones.

► Pantalla del sistema de audio (pantalla "Home")

- ① Motor de gasolina
- ② Batería híbrida (batería de tracción)
- ③ Llantas delanteras



En la imagen se muestran las flechas como ejemplo. La visualización real variará dependiendo de las condiciones.

■ **Aviso de cantidad de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción)**

- La señal acústica suena de forma intermitente cuando no se carga la batería híbrida (batería de tracción) mientras la palanca de cambios está en posición N, o si la cantidad de carga restante desciende por debajo de cierto nivel. Si la cantidad de carga restante desciende más, la señal acústica suena de forma continua.
- Cuando se muestra un mensaje de aviso en la pantalla de información múltiple y suena una luz indicadora acústica, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla para realizar la resolución de problemas.

Pantalla de consumo de combustible

■ Información de viaje

- Audio o Audio Plus

- 1 Pulse el botón "MENU".
- 2 Seleccione "info" en la pantalla "Menú".

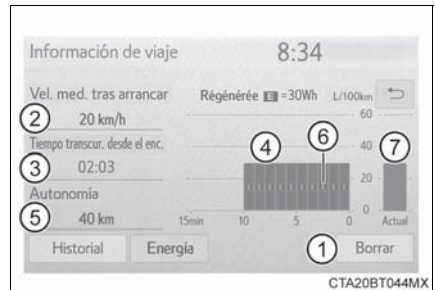
Si se muestra la pantalla "Monitor de energía" o "Historial", seleccione "Información de viaje".

- Premium Audio

- 1 Pulse el botón "MENU".
- 2 Seleccione "Informaciones" en la pantalla "Menú".
- 3 Seleccione "ECO" en la pantalla "Información".

Si se muestra la pantalla "Monitor de energía" o "Historial", seleccione "Información de viaje".

- 1 Reinicio de datos de consumo
- 2 Muestra la velocidad promedio del vehículo desde que se encendió el sistema híbrido
- 3 Muestra el tiempo transcurrido desde que se encendió el sistema híbrido
- 4 Consumo de combustible en los últimos 15 minutos



- 5 Autonomía de crucero
- 6 Energía regenerada en los últimos 15 minutos

Un símbolo indica 30 Wh. Se muestran hasta 5 símbolos.

La imagen es solo un ejemplo, y podría no coincidir totalmente con las situaciones reales.

- 7 Consumo de combustible actual

■ Historial

► Audio o Audio Plus

- 1 Pulse el botón "MENU".
- 2 Seleccione "info" en la pantalla "Menú".

Si se muestra la pantalla "Monitor de energía" o "Información de viaje", seleccione "Historial".

► Premium Audio

- 1 Pulse el botón "MENU".
- 2 Seleccione "Informaciones" en la pantalla "Menú".
- 3 Seleccione "ECO" en la pantalla "Información".

Si se muestra la pantalla "Monitor de energía" o "Información de viaje", seleccione "Historial".

- 1 Reiniciar los datos registrados anteriormente
- 2 Mejor consumo de combustible obtenido
- 3 Economía de combustible actual
- 4 Registro de consumo de combustible anterior



► Audio o Audio Plus

Muestra el promedio diario de consumo de combustible. (En vez de la fecha, se mostrará "Viaje 1" a "Viaje 5".)

► Premium Audio

Muestra el promedio diario de consumo de combustible.

- 5 Actualización de los datos de consumo promedio de combustible

Muestra hasta un máximo de cinco registros anteriores del consumo medio de combustible.

La imagen es solo un ejemplo, y podría no coincidir totalmente con las situaciones reales.

■ Reinicio de datos de consumo

Al seleccionar "Borrar" en la pantalla "Información de viaje" se reiniciará el consumo de combustible y la energía regenerada en los últimos 15 minutos. Al seleccionar "Borrar" en la pantalla "Historial", se reiniciarán los registros pasados y el mejor consumo de combustible conseguido. Al seleccionar "Sí" en la pantalla siguiente, se confirmará el reinicio de todos los datos.

Funcionamiento de los componentes

3

3-1. Información sobre llaves

Llaves..... 128

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas

Puertas..... 132

Cajuela..... 138

Sistema de llave
inteligente 142

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros 150

Asientos traseros 152

Cabeceras..... 154

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección 156

Espejo retrovisor interior 158

Espejos retrovisores
exteriores..... 160

3-5. Apertura y cierre de ventanillas

Elevadores eléctricos..... 162

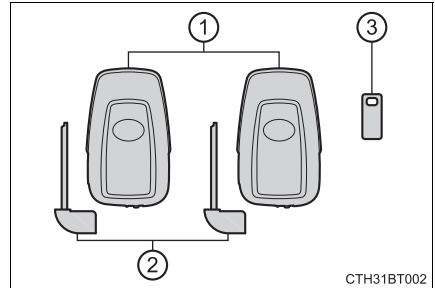
Techo solar 166

Llaves

Llaves

El vehículo se entrega con las siguientes llaves.

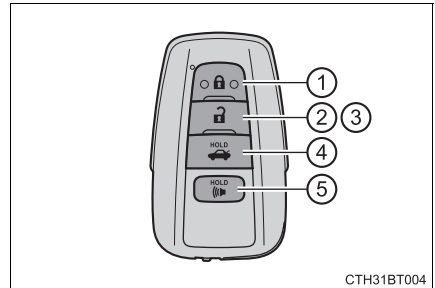
- ① Llaves electrónicas
 - Uso del sistema de llave inteligente (→P. 142)
 - Uso de la función de control remoto inalámbrico (→P. 128)
- ② Llaves mecánicas
- ③ Placa del número de la llave



Control remoto inalámbrico

- ① Bloquea todas las puertas (→P. 132)
- ② Desbloquea todas las puertas (→P. 132)

Al pulsar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si pulsa nuevamente el botón dentro de los 3 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.



- ③ Abre las ventanas^{*1} y el techo solar^{*1, 2} (→P. 132)
- ④ Abre la cajuela (→P. 138)
- ⑤ Suena la alarma (→P. 129)

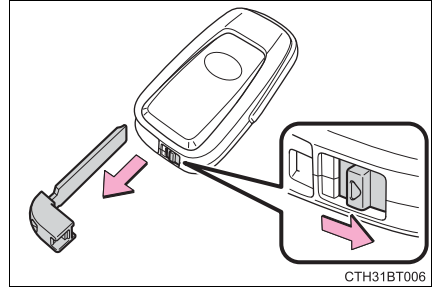
^{*1}: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

^{*2}: Si está instalado

Uso de la llave mecánica

Para extraer la llave mecánica, deslice la palanca de desbloqueo y extraiga la llave.

La llave mecánica sólo puede insertarse en una dirección, ya que sólo tiene ranuras en uno de los lados. Si no puede insertar la llave en el cilindro de cerradura, dele la vuelta e intente insertarla de nuevo.



Una vez que haya utilizado la llave mecánica, guárdela en la llave electrónica. Lleve consigo la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si la pila de la llave electrónica se descarga o si la función de entrada no opera correctamente, usted necesitará la llave mecánica. (→P. 470)

■ Modo de pánico

Al pulsar  por más de un segundo, una alarma sonará intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para disuadir a cualquier persona que trate de ingresar por la fuerza o dañar al vehículo.

Para apagar la alarma, pulse cualquier botón de la llave electrónica.



■ Si pierde las llaves

Su concesionario Toyota podrá proporcionarle nuevas llaves genuinas utilizando la otra llave mecánica y el número de llave que se encuentra estampado en la placa del número de llave. Guarde la placa en un lugar seguro tal como su cartera, no en el vehículo.

■ Al viajar en avión

Cuando lleve una llave electrónica dentro de un avión, asegúrese de no pulsar ningún botón mientras esté dentro de la cabina del avión. Si lleva una llave electrónica en su bolso, etc., asegúrese de que los botones no puedan pulsarse de forma accidental. Al pulsar un botón es posible que la llave electrónica emita ondas radioeléctricas que interfieran con el funcionamiento de la aeronave.

■ Condiciones que afectan el funcionamiento

→P. 146

■ Descarga de la pila de la llave electrónica

- La vida útil de una batería estándar es de 1 a 2 años.
- Si el nivel de la batería baja, sonará una alarma en el habitáculo cuando se detenga el sistema híbrido.
- Como la llave electrónica recibe ondas radioeléctricas ininterrumpidamente, la batería se descargará aunque la llave electrónica no se utilice. Las siguientes señales indican que la pila de la llave electrónica podría estar descargada. Reemplace la pila cuando sea necesario. (→P. 415)
 - El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan.
 - El área de detección se reduce.
 - El indicador LED en la superficie de la llave no se enciende.
- Para reducir la descarga de la pila de la llave, cuando la llave electrónica no vaya a utilizarse durante largos periodos de tiempo, deje la llave electrónica en el modo de ahorro de batería. (→P. 145)
- Para evitar un deterioro serio, evite dejar la llave electrónica a menos de 1 m (3 pies) de distancia de alguno de los siguientes aparatos, capaces de originar un campo magnético:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y cargadores de batería
 - Teléfonos celulares o inalámbricos que se estén recargando
 - Lámparas de mesa
 - Hornillas de inducción

■ Cambio de la pila

→P. 415

■ Confirmación del número de llave registrado

Es posible confirmar el número de llaves registradas para el vehículo. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más detalles.

■ Si se utiliza una llave errónea

El cilindro de la llave gira libremente para aislar el mecanismo interno.

**AVISO****■ Para evitar que se dañe la llave**

- No tire las llaves, no las someta a golpes fuertes ni las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas durante periodos prolongados.
- No moje las llaves ni las lave en lavadoras ultrasónicas ni equipos similares.
- No coloque materiales magnéticos o metálicos en las llaves ni coloque las llaves cerca de este tipo de materiales.
- No desarme las llaves.
- No pegue calcomanías ni ninguna otra cosa en la superficie de la llave electrónica.
- No coloque las llaves cerca de objetos que generan campos magnéticos, tales como televisiones, sistemas de audio y hornillas de inducción, o equipo médico eléctrico; por ejemplo, equipo terapéutico de baja frecuencia.

■ Al llevar la llave electrónica consigo

Lleve la llave electrónica a una distancia de 10 cm (3,9 pul.) o más de aparatos electrónicos encendidos. Las ondas radioeléctricas que emiten los aparatos eléctricos a menos de 10 cm (3,9 pul.) de distancia de la llave electrónica pueden interferir con la llave, de modo que ésta no funcione correctamente.

■ En caso de una falla del sistema de llave inteligente u otros problemas relacionados con la llave

Lleve su vehículo con todas las llaves electrónicas suministradas a un concesionario Toyota.

■ Si se pierde una llave electrónica

Si se pierde la llave electrónica, el riesgo de que se roben el vehículo se incrementa considerablemente. Visite a su concesionario Toyota inmediatamente con todas las llaves electrónicas suministradas con su vehículo.

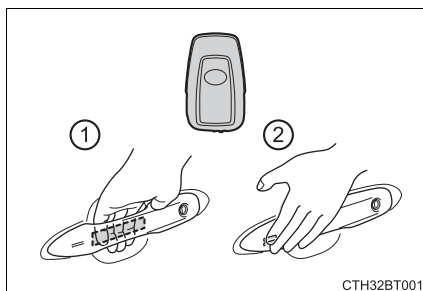
Puertas

Bloqueo y desbloqueo de puertas desde el exterior

◆ Sistema de llave inteligente

Lleve consigo la llave electrónica para activar esta función.

- ① Sujete la manija de la puerta del conductor para desbloquear la puerta. Sujetar la manija de la puerta del conductor durante aproximadamente 2 segundos desbloquea todas las puertas. Sujete la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear todas las puertas.*



Asegúrese de tocar el sensor en la parte posterior de la manija.

No se pueden desbloquear las puertas hasta pasados 3 segundos de haberse bloqueado.

*: Se puede cambiar la configuración de desbloqueo de puertas. (→P. 136)

- ② Toque el sensor de bloqueo (la hendidura en el lateral de la manija de la puerta) para bloquear las puertas.

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.

◆ Control remoto inalámbrico

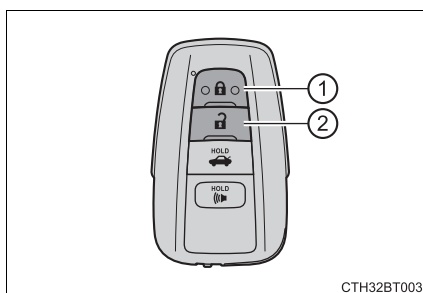
- ① Bloquea todas las puertas

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.

- ② Desbloquea todas las puertas

Al pulsar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si pulsa nuevamente el botón dentro de los 3 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.

Mantenga pulsado para abrir las ventanillas*¹ y el techo solar.*^{1, 2}
(→P. 162, 167)



*¹: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

*²: Si está instalado

■ Señales de operación

Puertas:

Suena una señal acústica y los intermitentes de emergencia se activan para indicar que las puertas se han bloqueado/desbloqueado. (Bloqueado: Una vez; Desbloqueado: Dos veces)

Ventanillas y techo solar:

Suena una señal acústica para indicar que las ventanillas y el techo solar se están abriendo.

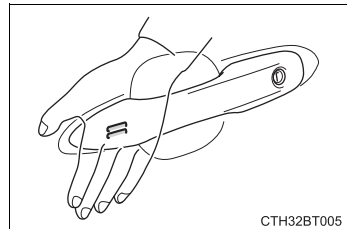
■ Función de seguridad

Si una puerta no se abre en aproximadamente 60 segundos después de que el vehículo se desbloquea, la función de seguridad bloquea nuevamente de forma automática el vehículo.

■ Cuando la puerta no se puede bloquear mediante el sensor de bloqueo ubicado en la superficie de la manilla de la puerta

Cuando la puerta no puede bloquearse incluso cuando se toca con el dedo el sensor de bloqueo en la superficie de la manija de la puerta, toque el sensor de bloqueo con la palma de la mano.

Si lleva guantes, quíteselos.



■ Señal acústica de bloqueo de puerta

Si se realiza un intento de bloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente cuando alguna puerta no está cerrada completamente, suena continuamente una señal acústica. Cierre completamente la puerta para detener la señal acústica y bloquee el vehículo una vez más.

■ Alarma

Al bloquear las puertas se establecerá el sistema de alarma. (→P. 90)

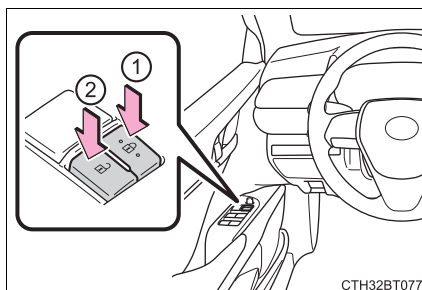
■ Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente

Utilice la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. (→P. 470)

Reemplace la pila de la llave por una nueva si está agotada. (→P. 415)

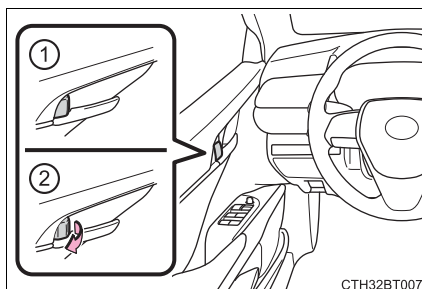
Desbloqueo y bloqueo de puertas desde el interior**◆ Interruptores de bloqueo de puerta**

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas

**◆ Botones internos de bloqueo**

- ① Bloquea la puerta
- ② Desbloquea la puerta

Las puertas delanteras se pueden abrir jalando la manija interior incluso si los botones de bloqueo están en la posición de bloqueo.

**Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin la llave**

- 1 Mueva el botón interno de bloqueo a la posición de bloqueo.
- 2 Cierre la puerta.

La puerta no se puede bloquear si el interruptor eléctrico se encuentra en el modo ACCESSORY u ON, o si se deja a llave electrónica en el interior del vehículo.

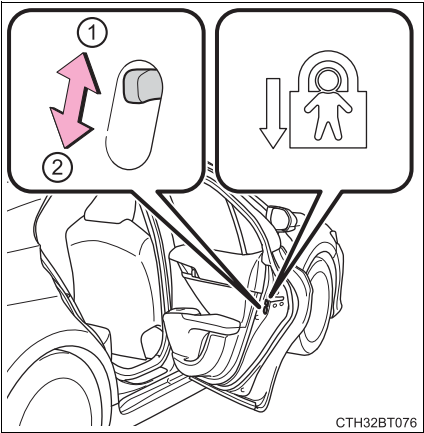
Es posible que la llave no se detecte correctamente y que la puerta se bloquee.

Bloqueo de protección para niños de puerta trasera

La puerta no se puede abrir desde el interior del vehículo cuando el bloqueo se ha colocado.

- ① Desbloquear
- ② Bloquear

Estos bloqueos se pueden aplicar para evitar que los niños abran las puertas traseras. Empuje hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquear ambas puertas traseras.



Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de puerta

Las funciones siguientes se pueden aplicar o cancelar:

Para obtener más instrucciones sobre personalización, consulte P. 501.

Función	Operación
Función de bloqueo de puerta vinculada a la velocidad	Todas las puertas se bloquean de forma automática cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o superior.
Función de bloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Todas las puertas se bloquean de forma automática cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta de P.
Función de desbloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Todas las puertas se desbloquean de forma automática cuando se coloca la palanca de cambios en la posición P.
Función de desbloqueo de puerta vinculada con la puerta del conductor	Todas las puertas se desbloquean de forma automática cuando la puerta del conductor está abierta.

■ **Cambio de la función de desbloqueo de puertas**

Es posible definir qué puertas desbloquea la función de entrada utilizando el control remoto inalámbrico.

- 1
- Apague el interruptor eléctrico.
- 2
- Quando la luz indicadora de la superficie de la llave se encuentre apagada, mantenga pulsado  ,  o  durante aproximadamente 5 segundos mientras mantiene pulsando .

La configuración cambia cada vez que se efectúa una operación, tal como se muestra a continuación. (Cuando cambie continuamente la configuración, libere los botones, espere por lo menos 5 segundos y repita el paso 2).

Pantalla de información múltiple	Función de desbloqueo	Pitido
	Sujetar la manija de la puerta del conductor sólo desbloquea la puerta del conductor.	Exterior: Suena 3 veces Interior: Suena una vez
	Sujetar la manija de la puerta del pasajero delantero desbloquea todas las puertas.	
	Sujetar la manija de cualquier puerta delantera desbloquea todas las puertas.	Exterior: Suena dos veces Interior: Suena una vez

Para evitar el disparo accidental de la alarma, desbloquee las puertas utilizando el control remoto inalámbrico, y abra y cierre alguna puerta después de haber cambiado la configuración. (Si no se abre una puerta en un lapso de 60 segundos después de pulsar  , las puertas se volverán a bloquear y la alarma se activará de forma automática).

En caso de que se dispare la alarma, deténgala inmediatamente. (→P. 90)

■ **Sistema de liberación de bloqueo de puertas por detección de impacto**

En caso de que el vehículo sea sujeto de un impacto fuerte, todas las puertas se desbloquearán. Sin embargo, dependiendo de la fuerza del impacto o del tipo de accidente, el sistema podría no operar.

■ **Señal acústica de puerta abierta**

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), la luz de advertencia principal parpadea y suena una señal acústica para indicar que la puerta o puertas no están cerradas completamente.

Se muestra la puerta o puertas abiertas en la pantalla de información múltiple.

■ Condiciones que afectan la operación del sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico

→P. 146

■ Función recordatorio del asiento trasero

Para no olvidar en el asiento trasero equipaje etc., cuando el interruptor eléctrico se apaga después de que se cumpla alguna de las condiciones siguientes, sonará una señal acústica y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 6 segundos.

- El sistema híbrido se inicia antes de que transcurran 10 minutos después de abrir y cerrar una puerta trasera.
- Se ha abierto y cerrado una puerta trasera después de iniciar el sistema híbrido.

Sin embargo, la función recordatorio del asiento trasero podría no funcionar si una de las puertas traseras se abre y después se cierra en un lapso aproximado de 2 segundos.

La función recordatorio del asiento trasero determina que se ha colocado equipaje, etc. en el asiento trasero basándose en que se ha abierto y cerrado una de las puertas traseras. Por tanto, dependiendo de la situación, la función recordatorio del asiento trasero podría no funcionar y aún podría olvidarse del equipaje, etc. en el asiento trasero, o podría funcionar de forma innecesaria.

La función recordatorio del asiento trasero se puede activar/desactivar. (→P. 116)

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

ADVERTENCIA

■ Para evitar un accidente

Observe las precauciones siguientes al conducir el vehículo.

El no hacerlo puede dar como resultado que se abra una puerta y que uno de los ocupantes caiga fuera del vehículo, con riesgo de morir o resultar lesionado gravemente.

- Asegúrese de que todas las puertas estén correctamente cerradas.

- No jale la manija interior de las puertas mientras conduce.

Tenga especial cuidado con las puertas delanteras, ya que es posible abrirlas incluso si los botones internos de bloqueo están en posición de bloqueo.

- Coloque los bloqueos de protección para niños de puerta trasera cuando viajen niños en los asientos traseros del vehículo.

■ Al abrir o cerrar una puerta

Compruebe el lugar en el que se encuentra el vehículo como, por ejemplo, si el vehículo está en una pendiente, si hay suficiente espacio para abrir una puerta y si hay viento fuerte.

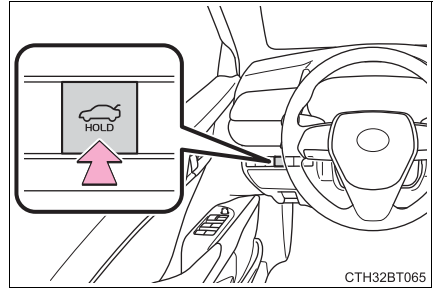
Al abrir o cerrar la puerta, mantenga apretada con fuerza la manija de la puerta para prepararse para cualquier movimiento impredecible.

Cajuela

La cajuela se puede abrir utilizando el interruptor del mecanismo de apertura, la función de entrada o el control remoto inalámbrico.

Apertura de la cajuela desde el interior del vehículo

Mantenga pulsado el interruptor de apertura de la cajuela.



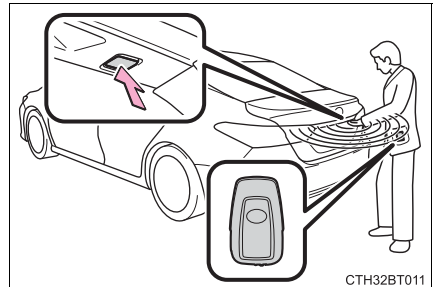
Apertura de la cajuela desde el exterior del vehículo

◆ Sistema de llave inteligente

Al portar la llave electrónica, pulse el botón en la tapa de la cajuela.

Cuando se desbloquean todas las puertas utilizando uno de los siguientes métodos, la cajuela se puede abrir sin la llave electrónica:

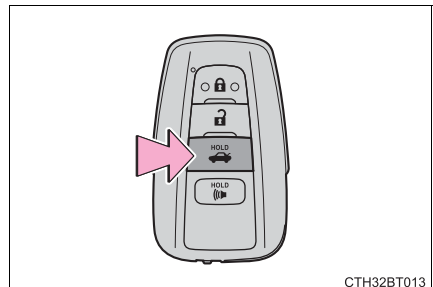
- Función de entrada
- Control remoto inalámbrico
- Interruptores de bloqueo de puerta
- Sistema de desbloqueo automático de puertas
- Llave mecánica



◆ Control remoto inalámbrico

Mantenga pulsado el interruptor.

Suena una señal acústica.



■ Luz de la cajuela

La luz de la cajuela se enciende cuando se abre la misma.

■ Función para evitar que se bloquee la cajuela con la llave electrónica en el interior

- Cuando todas las puertas están bloqueadas, sonará una alarma al cerrar la tapa de la cajuela con la llave electrónica dentro de la misma.

En este caso, la tapa de la cajuela puede abrirse pulsando el botón de desbloqueo de la cajuela en la tapa de la cajuela.

- Cuando el duplicado de la llave electrónica está en la cajuela con todas las puertas bloqueadas, se activa la función de prevención de encierro de la llave para poder abrir la cajuela. Para evitar un robo, lleve consigo todas las llaves electrónicas al salir del vehículo.

- Si la llave electrónica está en la cajuela con todas las puertas bloqueadas, puede que la llave no se detecte dependiendo del lugar en el que esté y las condiciones de las ondas radio que la rodean. En este caso, la función de prevención de encierro de la llave no puede activarse, haciendo que todas las puertas queden bloqueadas al cerrar la cajuela. Asegúrese de comprobar la ubicación de la llave antes de cerrar la cajuela.

- La función de prevención de encierro no puede activarse si alguna de las puertas está desbloqueada. En dicho caso, abra la cajuela usando el mecanismo de apertura de la cajuela.

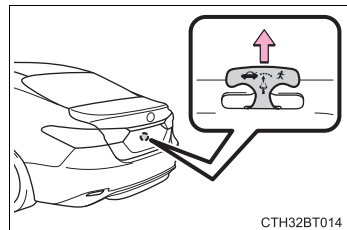
■ Señal acústica de cajuela abierta

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), la luz de advertencia principal parpadea y suena una señal acústica para indicar que la cajuela todavía no está cerrada completamente.

■ Palanca interna para abrir cajuela

La tapa de la cajuela se puede abrir jalando hacia arriba sobre la palanca luminiscente ubicada en el interior de la tapa de la cajuela.

La palanca continuará iluminada por algún tiempo después de haber cerrado la cajuela.



■ Uso de la llave mecánica

La tapa de la cajuela también se puede abrir mediante la llave mecánica. (→P. 471)

■ Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente

Utilice la llave mecánica para desbloquear la cajuela. (→P. 471)

Reemplace la pila de la llave por una nueva si está agotada. (→P. 415)

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Antes de conducir

- Asegúrese que la tapa de la cajuela está completamente cerrada. Si la tapa de la cajuela no está completamente cerrada, podría abrirse inesperadamente mientras maneja y golpear los objetos cercanos o equipaje que esté en la cajuela causando un accidente.
- No permita que los niños jueguen en la cajuela.
Si por accidente un niño se queda encerrado en la cajuela, podría sufrir hipertermia, sofocación u otras lesiones.
- No permita que los niños abran o cierren la tapa de la cajuela.
Hacerlo puede dar lugar a que la tapa de la cajuela se abra de manera inesperada o que las manos, cabeza o cuello del niño queden atrapados por la tapa de la cajuela al cerrarse.

■ Puntos importantes durante la conducción

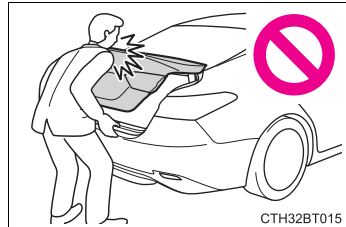
No permita que viajen personas sentadas en la cajuela. En el caso de un frenada súbita o una colisión, quedan expuestos a morir o a sufrir una lesión grave.

**ADVERTENCIA****■ Uso de la cajuela**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

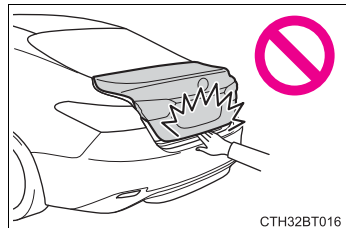
El no hacerlo así puede dar lugar a que partes de su cuerpo resulten atrapadas, lo cual puede causar una lesión grave.

- Quite cualquier carga pesada, tal como hielo o nieve, de la tapa de la cajuela antes de abrirla. El no hacerlo podría hacer que la tapa de la cajuela volviera a cerrarse repentinamente después de abrirla.
- Al abrir o cerrar la tapa de la cajuela, cerciórese de que el área cercana a la misma se encuentre libre.
- Si hay alguien cerca de la misma, asegúrese de que no corra peligro y avise que la tapa de la cajuela se va a abrir o a cerrar.
- Tenga precaución al abrir o cerrar la tapa de la cajuela en clima con viento ya que éste puede moverla en condiciones de viento fuerte.
- Es más difícil abrir o cerrar la tapa de la cajuela sobre una pendiente que sobre una superficie nivelada, así que esté atento ante la posibilidad de que la tapa de la cajuela se abra o se cierre por sí sola de forma inesperada. Asegúrese de que la tapa de la cajuela se encuentre completamente abierta y fija antes de usarla.
- Al abrir la tapa de la cajuela, tenga cuidado de no golpear a nadie en la cara o cualquier otra parte del cuerpo.



CTH32BT015

- Al cerrar la tapa de la cajuela, tenga precaución para evitar que sus dedos o partes del cuerpo resulten atrapados.
- Al cerrar la tapa de la cajuela, asegúrese de presionar ligeramente sobre su superficie exterior.



CTH32BT016

- No coloque sobre la tapa de la cajuela accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota. Dicho peso adicional sobre la tapa de la cajuela puede hacer que ésta cierre de nuevo repentinamente después de abrirla.

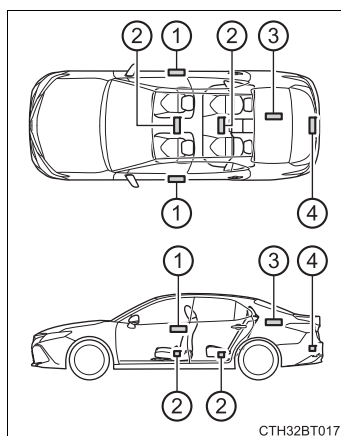
Sistema de llave inteligente

Las siguientes operaciones se pueden efectuar simplemente portando la llave electrónica con usted, por ejemplo en su bolsillo. (El conductor debe portar siempre la llave electrónica).

- Bloquea y desbloquea las puertas (→P. 132)
- Abre la cajuela (→P. 138)
- Enciende el sistema híbrido (→P. 184)

■ Ubicación de la antena

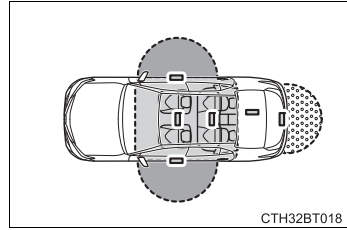
- ① Antenas fuera de la cabina
- ② Antenas dentro de la cabina
- ③ Antena dentro de la cajuela
- ④ Antena fuera de la cajuela



■ Alcance efectivo (áreas dentro de las cuales se detecta la llave electrónica)

- Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema se puede operar cuando la llave electrónica se encuentra a una distancia aproximada de 0,7 m (2,3 pies) de las manijas externas de la puerta delantera. (Sólo las puertas que detectan la llave se ponen en funcionamiento.)



- Al encender el sistema híbrido o al cambiar los modos del interruptor eléctrico

El sistema se puede poner en funcionamiento cuando la llave electrónica está en el interior del vehículo.

- Al abrir la cajuela

El sistema se puede operar cuando la llave electrónica se encuentra a unos 0,7 m (2,3 pies) del botón de desbloqueo de la cajuela.

■ Alarmas e indicadores de advertencia

Una combinación de alarmas externas e internas así como mensajes de advertencia mostrados en la pantalla de información múltiple se usan para evitar el robo del vehículo y accidentes dando como resultado una operación errónea. Tome las medidas apropiadas en respuesta a cualquier mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. (→P. 451)

Cuando suena solo una alarma, las circunstancias y procedimientos de corrección son los siguientes.

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Se intentaron bloquear las puertas del vehículo mientras estaba abierta una puerta.	Cierre todas las puertas y vuelva a bloquearlas.
	Se cerró la cajuela mientras la llave electrónica se encontraba todavía en el interior de la cajuela y todas las puertas están bloqueadas.	Saque la llave electrónica de la cajuela y cierre la tapa de la cajuela.
La alarma interior suena de forma repetida	El interruptor eléctrico se colocó en el modo ACCESSORY mientras estaba abierta la puerta del conductor (Se abrió la puerta del conductor cuando el interruptor eléctrico estaba en el modo ACCESSORY).	Desactive el interruptor eléctrico y cierre la puerta del conductor.
	Se apagó el interruptor eléctrico mientras la puerta del conductor estaba abierta.	Cierre la puerta del conductor.

■ Función de ahorro de batería

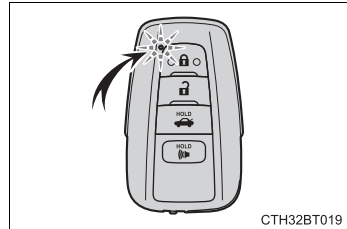
La función de ahorro de batería se activará para evitar que la pila de la llave electrónica y la batería de 12 voltios se descarguen cuando el vehículo no está en funcionamiento durante periodos prolongados.

- En las siguientes circunstancias, el sistema de llave inteligente podría tardar un tiempo para desbloquear las puertas.
 - Cuando la llave electrónica se ha dejado en un rango de distancia de aproximadamente 2 m (6 pies) del vehículo durante al menos 10 minutos.
 - El sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 5 días o más.
- Si el sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 14 días o más, las puertas no se pueden desbloquear en ninguna de las puertas excepto la puerta del conductor. En este caso, jale la manija de la puerta del conductor o utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

■ Función de ahorro de la pila de la llave electrónica

Al establecer el modo de ahorro de batería, el agotamiento de la pila se reduce al mínimo evitando que la llave electrónica reciba las ondas de radio.

Pulse  dos veces mientras mantiene presionado . Confirme que el indicador de la llave electrónica parpadee 4 veces. Cuando está activado el modo de ahorro pila, no se puede usar el sistema de llave inteligente. Para cancelar la función, pulse cualquiera de los botones de la llave electrónica.



■ Condiciones que afectan el funcionamiento

El sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador utilizan ondas de radio débiles. En las situaciones siguientes, la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo pueden verse afectadas, evitando que el sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador funcionen correctamente. (Maneras de sobrellevar la situación: →P. 470)

- Cuando se descarga la pila de la llave electrónica
- Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otras instalaciones que generan ondas de radio potentes o ruido eléctrico
- Cuando la llave electrónica está en contacto con o cubierta por alguno de los siguientes objetos metálicos
 - Tarjetas que tienen papel aluminio
 - Cajetillas de cigarros que tienen dentro papel aluminio
 - Carteras o bolsas metálicas
 - Monedas
 - Calefactores de manos hechos de metal
 - Medios de grabación como CD y DVD
- Cuando se usan en la cercanía otras llaves inalámbricas (que emitan ondas de radio)
- Cuando se transporta la llave electrónica junto con los siguientes dispositivos que emiten ondas de radio
 - Radio portátil, un teléfono celular, un teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbricos
 - La llave electrónica de otro vehículo, otra llave electrónica de su vehículo, o una llave inalámbrica que emite ondas de radio
 - Computadoras personales o asistentes personales digitales (PDA)
 - Reproductores digitales de audio
 - Sistemas de juego portátiles
- Si a la ventanilla trasera del vehículo se le ha colocado un tinte con contenido metálico o si hay objetos metálicos adheridos a la misma
- Cuando la llave electrónica se encuentra cerca de un cargador de batería o dispositivos electrónicos
- Cuando el vehículo está estacionado en un estacionamiento de pago en el que se emiten ondas de radio.

■ Nota para la función de entrada

- Aun cuando la llave electrónica esté dentro del rango de acción efectivo (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:
 - La llave electrónica está demasiado cerca de la ventanilla o de la manija de la puerta exterior, cerca del suelo o en un lugar elevado cuando se bloquean o se desbloquean las puertas.
 - La llave electrónica está cerca del suelo o en un lugar elevado, o demasiado cerca al centro de la defensa trasera cuando se abre la cajuela.
 - La llave electrónica se encuentra en el tablero de instrumentos, en la bandeja para paquetes trasera o suelo, o en los portaobjetos de la puerta o en la guantera cuando se enciende el sistema híbrido o cuando se cambian los modos del interruptor eléctrico.
- No deje la llave electrónica sobre la parte superior del tablero de instrumentos ni cerca de los portaobjetos de la puerta al salir del vehículo. Según las condiciones de recepción de la onda radioeléctrica, la antena fuera de la cabina podría detectarla y la puerta se bloquearía desde el exterior, lo que podría provocar que la llave electrónica se quedase en el interior del vehículo.
- Mientras la llave electrónica esté dentro del margen de acción efectivo, cualquier persona puede bloquear o desbloquear las puertas. Sin embargo, solo se pueden usar las puertas que detecten la llave electrónica para desbloquear el vehículo.
- Incluso si la llave electrónica no se encuentra dentro del vehículo, es posible encender el sistema híbrido si la llave electrónica se encuentra cerca de la ventanilla.
- Es posible que las puertas se desbloqueen o bloqueen si una gran cantidad de agua salpica la manija de la puerta, tal como durante la lluvia o en un túnel de lavado, cuando la llave electrónica se encuentra dentro del rango efectivo. (Las puertas se bloquearán automáticamente después de aproximadamente 60 segundos si las puertas no se abren y se cierran).
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas cuando la llave electrónica está cerca del vehículo, es posible que la función de entrada no desbloquee la puerta. (Utilice el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas).
- Es posible que la operación de bloqueo falle o se retrase si se toca el sensor de bloqueo de puerta mientras usa guantes. Quítese los guantes y vuelva a tocar el sensor de bloqueo.
- Cuando se lleva a cabo la operación de bloqueo mediante el sensor de bloqueo, se mostrarán señales de reconocimiento hasta dos veces consecutivas. Posteriormente, no se emitirá ninguna señal de reconocimiento.*
- Si la manija de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango de acción efectivo, la puerta podría bloquearse y desbloquearse repetidamente. En tal caso, siga los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:
 - Ponga la llave electrónica en un lugar a 2 m (6 pies) de distancia del vehículo. (Tome las precauciones necesarias para evitar el robo de la llave).
 - Coloque la llave electrónica en el modo de ahorro de batería para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 145)

- Si la llave electrónica está en el interior del vehículo y se moja una de las manijas de la puerta durante el lavado del auto, se puede mostrar un mensaje en la pantalla de información múltiple y sonará la señal acústica en el exterior del vehículo. Para apagar la alarma, bloquee todas las puertas.
- El sensor de bloqueo podría no funcionar correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, lodo, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente operarlo nuevamente.
- Una aproximación repentina al alcance efectivo o al asidero de la puerta puede impedir que las puertas se desbloqueen. Si es el caso, regrese la manija de la puerta a su posición original y compruebe que se desbloqueen las puertas antes de jalarla de nuevo.
- Si hay otra llave electrónica en el área de detección, es posible que tome un poco más de tiempo desbloquear las puertas después de haber jalado la manija de la puerta.
- Las uñas de los dedos pueden rayar la puerta durante la operación de la manija de la puerta. Tenga cuidado de no lesionarse las uñas o averiar la superficie de la puerta.

*: Esta configuración se puede personalizar en su concesionario Toyota.

■ Cuando el vehículo no se maneja por periodos largos

- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 pies) de distancia del vehículo.
- El sistema de llave inteligente puede desactivarse previamente. (→P. 499)
- Colocar la llave electrónica en el modo de ahorro de batería ayuda a reducir la descarga de la pila de la llave. (→P. 145)

■ Para operar correctamente el sistema

Asegúrese de llevar consigo la llave electrónica al poner en funcionamiento el sistema. No acerque la llave electrónica al vehículo cuando ponga en funcionamiento el sistema desde el exterior del vehículo.

Dependiendo de la posición y de la manera en que se sostiene la llave electrónica, es posible que ésta no se detecte correctamente y que el sistema no funcione adecuadamente. (Es posible que la alarma se dispare accidentalmente, o que la función de prevención de bloqueo de puertas no funcione.)

■ Si el sistema de llave inteligente no opera correctamente

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas y la cajuela: Use la llave mecánica. (→P. 470)
- Encendido del sistema híbrido: →P. 471

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

■ Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada

- Bloqueo y desbloqueo de puertas y apertura de cajuela:
Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 132, 138, 470)
- Encendido del sistema híbrido y cambio de los modos del interruptor eléctrico:
→P. 471
- Detención del sistema híbrido: →P. 184

**ADVERTENCIA****■ Precaución respecto a la interferencia con dispositivos electrónicos**

- Las personas con marcapasos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardíacos implantados deben mantenerse lejos de la antena del sistema de llave inteligente. (→P. 142)

Las ondas de radio pueden afectar la operación de dichos dispositivos. Si fuera necesario, se puede desactivar la función de entrada. Diríjase a su concesionario Toyota para obtener más información, como la frecuencia de las ondas de radio y sus intervalos emitidos. Después, consulte a su médico para saber si es necesario que desactive la función de entrada.

- Los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardíacos implantados deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas radioeléctricas.

Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de dispositivos médicos de ese tipo.

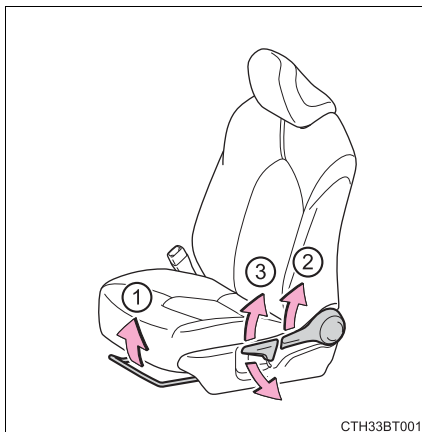
Pregunte a su concesionario Toyota acerca de los detalles para inhabilitar la función de entrada.

Asientos delanteros

Procedimiento de ajuste

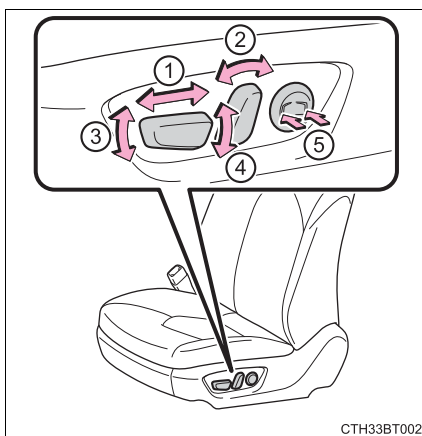
► Asiento manual

- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Palanca de ajuste de altura vertical



► Asiento eléctrico

- ① Interruptor de ajuste de la posición del asiento
- ② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Interruptor de ajuste de ángulo del cojín de asiento (delantero)
- ④ Interruptor de ajuste de altura vertical
- ⑤ Interruptor de soporte lumbar (solamente en el lado del conductor)



**ADVERTENCIA****■ Cuando ajuste la posición del asiento**

- Tener cuidado al ajustar la posición del asiento para asegurarse de no lesionar a otros pasajeros al mover el asiento.
- No colocar sus manos bajo el asiento o cerca de las partes móviles para evitar las lesiones.
Los dedos o las manos pudieran quedar prensadas o atoradas en el mecanismo del asiento.
- Asegúrese de dejar el espacio suficiente alrededor de los pies de tal modo que no queden atorados.

■ Ajuste del asiento

- Tenga cuidado de que el asiento no golpee a los pasajeros o al equipaje.
- Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera durante una colisión, no recline el respaldo del asiento más de lo necesario.
Si se reclina demasiado el asiento, el cinturón de cadera podría deslizarse por encima de la cadera aplicando fuerza directamente en el abdomen, o su cuello podría entrar en contacto con el cinturón de hombro, aumentando el riesgo de sufrir la muerte o lesiones graves en caso de accidente.
Los ajustes no deben hacerse mientras se está manejando ya que el asiento podría moverse inesperadamente y el conductor podría perder el control del vehículo.
- Solamente asiento manual: Después de ajustar el asiento, asegúrese de que está bloqueado en su posición.

**AVISO****■ Cuando ajuste un asiento delantero**

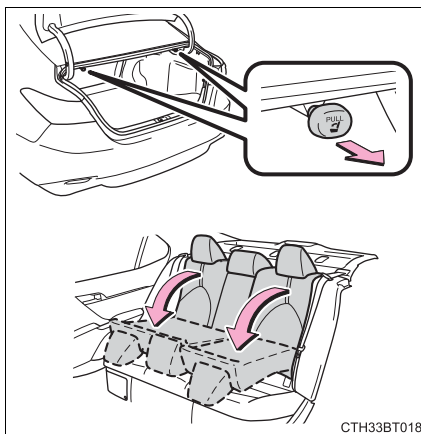
Cuando ajuste un asiento delantero, asegúrese de que la cabecera no toque el tapizado del techo. De lo contrario, podrían producirse daños en la cabecera y el tapizado del techo.

Asientos traseros

Los respaldos de los asientos traseros se pueden plegar.

Plegado hacia abajo de los respaldos de los asientos traseros

Desde la cajuela, jale la palanca del respaldo del asiento que desea abatir y, a continuación, pliegue el respaldo hacia abajo.



**ADVERTENCIA****■ Al plegar hacia abajo los respaldos de los asientos**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- No pliegue los respaldos mientras conduce.
- Detenga el vehículo en un terreno nivelado, aplique el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en P.
- No permita que nadie se siente sobre un respaldo abatido o en el compartimiento de la cajuela mientras conduce.
- No permita que los niños se metan en la cajuela.

■ Cuando devuelva el asiento a su posición original

- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no se quede prensado entre o detrás de los asientos.
- Si el cinturón de seguridad se ha liberado de su guía, pase el cinturón a través de la guía. (→P. 30)

■ Ajuste del asiento

Tenga cuidado de que su pie no quede atrapado entre la caja de la consola trasera y el asiento trasero al abatir el respaldo trasero.

■ Después de volver a colocar el respaldo del asiento en posición vertical

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Asegúrese de que el respaldo esté bien bloqueado empujando hacia delante y hacia atrás la parte superior.
- Compruebe que los cinturones de seguridad no estén torcidos ni atrapados entre el respaldo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad pasa por su guía.

**AVISO****■ Cuando se abate el respaldo del asiento derecho**

Asegúrese de que el equipaje almacenado en la cajuela aumentada no dañe la correa del cinturón de seguridad del asiento central trasero.

Cabeceras

Todos los asientos incorporan cabeceras.

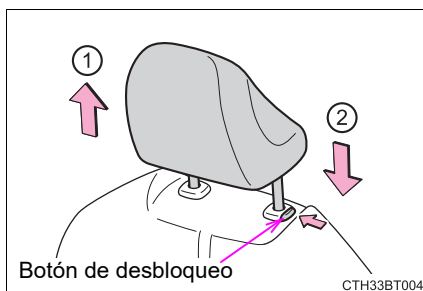
► Tipo ajustable

① Arriba

Jale la cabecera hacia arriba.

② Abajo

Empuje las cabeceras hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



► Tipo integrado

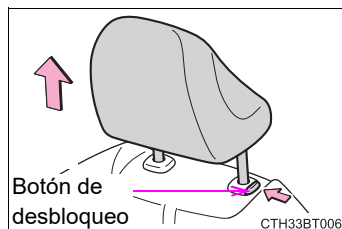
Las cabeceras no se pueden ajustar o extraer.

■ Extracción de las cabeceras

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.

Asientos delanteros: Si la cabecera toca el techo, haciendo que la extracción sea difícil, cambie la altura del asiento o el ángulo.

(→P. 150)

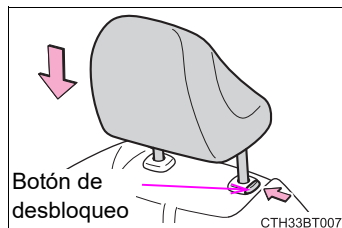


■ Instalación de las cabeceras

► Asientos delanteros

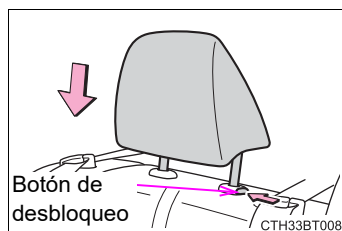
Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



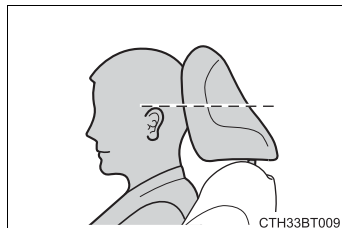
► Asientos traseros

Alinee las cabeceras con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



■ Ajuste de la altura de las cabeceras

Asegúrese de que las cabeceras se encuentren ajustadas de tal manera que el centro de las mismas se encuentre más cerca de la parte alta de sus orejas.



⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones para las cabeceras

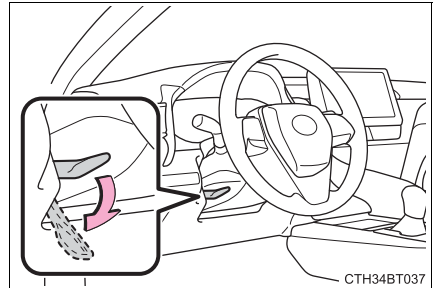
Observe las siguientes precauciones en relación con las cabeceras. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Utilice las cabeceras diseñadas para cada uno de los asientos respectivos.
- Ajuste en todo momento las cabeceras a la posición correcta.
- Una vez que haya ajustado las cabeceras, empújelas hacia abajo para asegurarse de que están bloqueadas correctamente en su lugar.
- No conduzca sin las cabeceras.
(Sin embargo, si una cabecera interfiere con la instalación de un sistema de sujeción para niños, la cabecera se puede extraer para poder colocar el sistema de sujeción para niños: →P. 52)

Volante de dirección

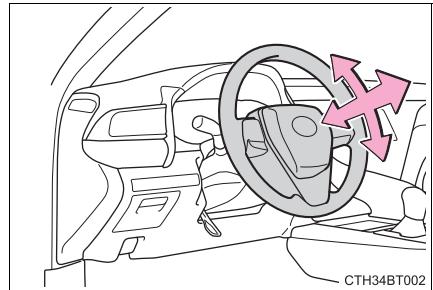
Procedimiento de ajuste

- 1 Sujete el volante de dirección y empuje la palanca hacia abajo.



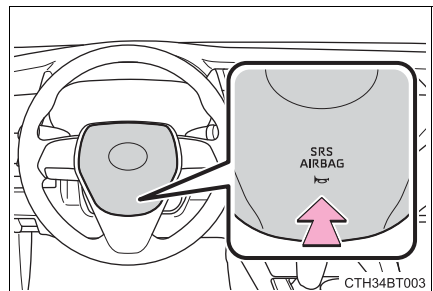
- 2 Ajuste en la posición ideal moviendo el volante de dirección horizontal y verticalmente.

Después del ajuste, jale la palanca hacia arriba para asegurar el volante de dirección.



Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione sobre o cerca de la marca .



**ADVERTENCIA****■ Precaución durante la conducción**

No ajuste el volante de dirección mientras esté conduciendo.

El hacer esto puede provocar que el conductor pierda el control del vehículo y cause un accidente con las consecuentes lesiones o incluso la muerte.

■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección se encuentre asegurado en posición.

De otra manera, el volante de dirección podría moverse repentinamente, causando posiblemente un accidente y dando como resultado la muerte o lesiones graves. Es posible que el claxon no suene si el volante de dirección no está correctamente bloqueado.

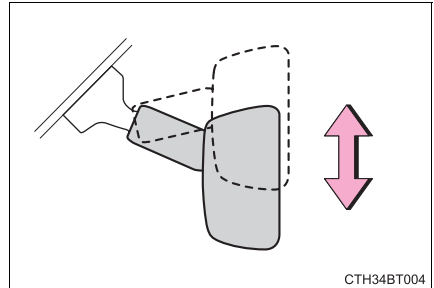
Espejo retrovisor interior

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para habilitar la confirmación suficiente de la vista trasera.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar de acuerdo a su postura de conducción.

Ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba o hacia abajo.

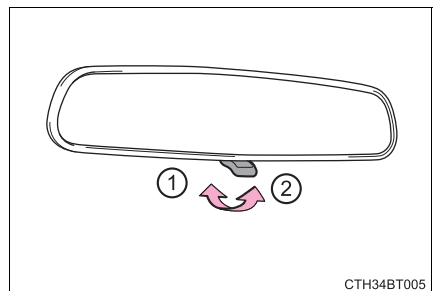


Función de antideslumbramiento

► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento manual

La luz reflejada de los faros de los vehículos detrás de usted puede reducirse operando la palanca.

- ① Posición normal
- ② Posición de antideslumbramiento



► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático

En respuesta al nivel de brillo de los faros de los vehículos que circulan atrás, la luz reflejada se reduce automáticamente.

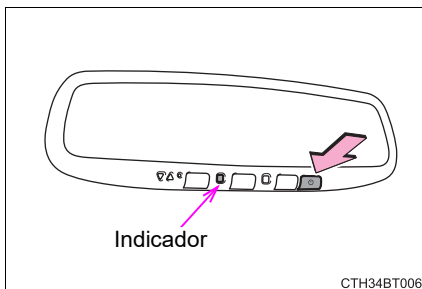
Cambio del modo de función automática de antideslumbramiento

On/Off

Cuando la función automática de antideslumbramiento se encuentra en el modo ACTIVADO, el indicador se ilumina.

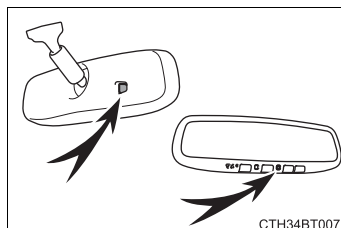
La función se activará al modo ON cada vez que coloque el interruptor eléctrico en el modo ON.

Al pulsar el botón la función se coloca en el modo DESACTIVADO. (El indicador también se apaga).



■ Para evitar errores en el sensor (vehículos con espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático)

Para asegurarse de que los sensores operen correctamente, no los toque ni los cubra.



⚠ ADVERTENCIA

No ajuste la posición del espejo mientras conduce.

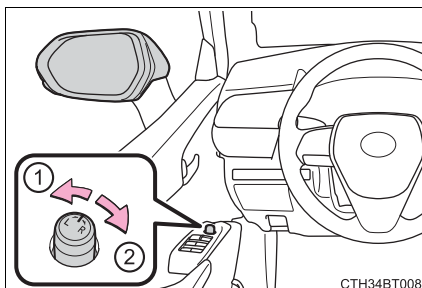
Si lo hace, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente con las consecuentes heridas graves o la muerte.

Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

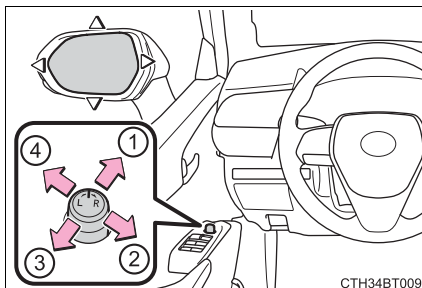
- 1 Para seleccionar el espejo que desea ajustar, gire el interruptor.

- ① Izquierdo
- ② Derecho



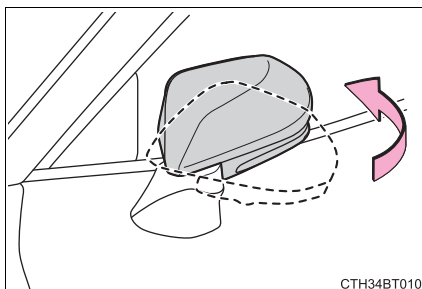
- 2 Para ajustar el espejo, accione el interruptor.

- ① Arriba
- ② Derecho
- ③ Abajo
- ④ Izquierdo



Plegado de los espejos

Empuje el espejo hacia atrás en dirección a la parte trasera del vehículo.



■ El ángulo del espejo se puede ajustar cuando

El interruptor eléctrico está en el modo ACCESSORY u ON.

■ Cuando los espejos están empañados (vehículos con desempañadores de los espejos retrovisores exteriores)

Los espejos retrovisores exteriores pueden limpiarse usando los desempañadores del espejo. Encienda el desempañador de la ventanilla trasera para encender los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P. 314)

**ADVERTENCIA****■ Puntos importantes durante la conducción**

Observe las precauciones siguientes al conducir.

El no hacerlo puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo y causar un accidente, que puede tener como resultado la muerte o lesiones graves.

- No ajuste los espejos mientras esté conduciendo.
- No conduzca con los espejos retrovisores plegados.
- Tanto el espejo retrovisor del lado del conductor como del pasajero deben estar extendidos y ajustados apropiadamente antes de conducir.

■ Cuando mueve un espejo

Para evitar una lesión personal y una falla del espejo, tenga cuidado de que su mano no quede atrapada por el espejo al moverse.

■ Cuando estén encendidos los desempañadores de los espejos (vehículos con desempañadores de los espejos retrovisores exteriores)

No toque las superficies de los espejos retrovisores, ya que podrían estar muy calientes y producirle una quemadura.

Elevadores eléctricos

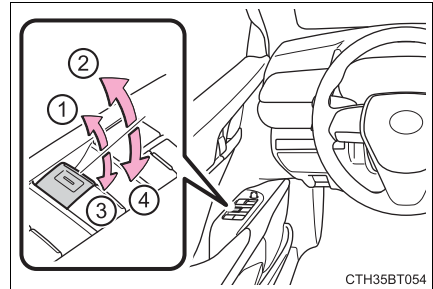
Procedimientos de apertura y cierre

Los elevadores eléctricos pueden abrirse y cerrarse utilizando los interruptores.

Al operar el interruptor se mueven las ventanillas del siguiente modo:

- ① Cierre
- ② Cierre con un solo toque*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un solo toque*

*: Para detener la ventanilla a mitad de su recorrido, opere el interruptor en la dirección opuesta.



CTH35BT054

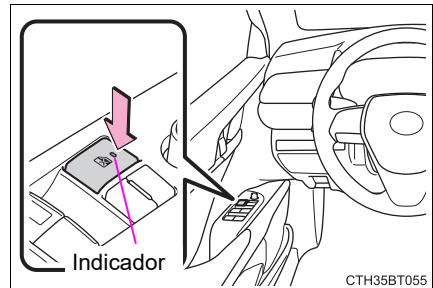
Evitar un accionamiento accidental (interruptor de bloqueo de la ventanilla)

Se puede usar esta función para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente una ventanilla del pasajero.

Pulse el interruptor.

El indicador se encenderá y las ventanillas de los pasajeros se bloquearán.

Aunque el interruptor de bloqueo esté activado, sigue siendo posible abrir o cerrar las ventanillas de los pasajeros utilizando el interruptor del lado del conductor.



CTH35BT055

■ Los elevadores eléctricos pueden operarse cuando

El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.

■ Uso de los elevadores eléctricos después de desactivar el sistema híbrido

Los elevadores eléctricos se pueden accionar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor eléctrico se coloque en el modo ACCESSORY u OFF. Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si algún objeto queda atrapado entre la ventanilla y el marco mientras la ventanilla se está cerrando, el movimiento de la ventanilla se detiene y la ventanilla se abre ligeramente.

■ Función de protección contra objetos atrapados

Si algún objeto queda atrapado entre la puerta y la ventanilla mientras la ventanilla se está abriendo, el movimiento de la ventanilla se detiene.

■ Cuando la ventanilla no se puede abrir o cerrar

Si la función de protección contra obstrucciones o contra objetos atrapados no funciona de forma habitual y la ventanilla no puede abrirse o cerrarse, realice las siguientes acciones con el interruptor del elevador eléctrico de esa puerta.

- Pare el vehículo. Con el interruptor eléctrico en el modo ON, antes de que hayan pasado 4 segundos desde la activación de la función de protección contra obstrucciones o de la función de protección contra objetos atrapados, mantenga pulsado el interruptor del elevador eléctrico en la dirección de cierre con un solo toque o en la dirección de apertura con un solo toque de modo que la ventanilla se pueda abrir y cerrar.
- Si la ventanilla no se puede abrir y cerrar pese a realizar las acciones mencionadas anteriormente, realice el siguiente procedimiento para iniciar la función.

- 1 Coloque el interruptor eléctrico en el modo ON.
- 2 Jale y mantenga el interruptor del elevador eléctrico en la dirección de cierre con un solo toque y cierre la ventanilla completamente.
- 3 Suelte un momento el interruptor del elevador eléctrico, vuelva a jalar del interruptor en la dirección de cierre con un solo toque, y manténgalo ahí durante aproximadamente 6 segundos o más.
- 4 Mantenga pulsado el interruptor del elevador eléctrico en la dirección de apertura con un solo toque. Cuando la ventanilla esté completamente abierta, continúe pulsando el interruptor durante 1 segundo adicional o más.
- 5 Suelte un momento el interruptor del elevador eléctrico, vuelva a pulsar el interruptor en la dirección de apertura con un solo toque, y manténgalo ahí durante aproximadamente 4 segundos o más.
- 6 Jale y mantenga de nuevo el interruptor del elevador eléctrico en la dirección de cierre con un solo toque. Cuando la ventanilla esté completamente cerrada, continúe pulsando el interruptor durante 1 segundo o más.

Si libera el interruptor mientras la ventanilla está en movimiento, vuelva a repetir el procedimiento desde el principio.

Si la ventanilla no responde y no se puede abrir o cerrar completamente, lleve el vehículo a revisar a su concesionario Toyota.

■ Operación de las ventanillas vinculada con el bloqueo de puertas

- Los elevadores eléctricos pueden abrirse y cerrarse utilizando la llave mecánica.*
(→P. 470)
- Los elevadores eléctricos pueden abrirse usando el control remoto inalámbrico.*
(→P. 132)

*: Estas configuraciones las debe personalizar su concesionario Toyota.

■ Alarma

La alarma podría dispararse si la alarma está activada y el elevador eléctrico se cierra utilizando la función de la operación de las ventanillas vinculada con el bloqueo de puertas. (→P. 91)

■ Señal acústica de elevadores eléctricos abiertos

Se emite una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el sistema de instrumentos cuando el interruptor eléctrico esté apagado y la puerta del conductor esté abierta con los elevadores eléctricos abiertos.

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

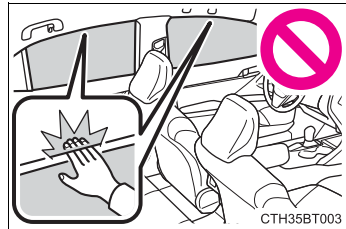
**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Cierre de las ventanillas

- El conductor es el responsable de la operación de los elevadores eléctricos, incluidas las ventanillas de los pasajeros. Para evitar la operación accidental, especialmente de un niño, no permita que los niños operen los elevadores eléctricos. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico. Además, al llevar a un niño, se recomienda usar el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 162)
- Al operar la ventanilla, asegúrese de que ninguno de los pasajeros tenga alguna de las extremidades de su cuerpo en sitios donde corra el riesgo de quedar atrapada.



- Al usar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y operar el elevador eléctrico, hágalo después de verificar que no hay posibilidad que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en la ventana. Tampoco deje que un niño opere la ventana con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico.
- Al salir del vehículo, apague el interruptor eléctrico, lleve la llave con usted y salga del vehículo junto con el niño. Puede haber una operación accidental, causado por travesuras, etc., que puedan provocar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar si queda algo atrapado justo antes de que se cierre por completo la ventanilla. Tenga cuidado de que no quede ninguna parte de su cuerpo atrapada en la ventanilla.

■ Función de protección contra objetos atrapados

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo o de su vestimenta para activar la función de protección contra objetos atrapados.
- La función de protección contra objetos atrapados podría no funcionar si queda algo atrapado justo antes de que se abra por completo la ventanilla. Tenga cuidado para que ninguna parte de su cuerpo o de su vestimenta se quede atrapada en la ventanilla.

Techo solar*

Utilice los interruptores en la consola del techo para abrir, cerrar e inclinar el techo solar hacia arriba y hacia abajo.

Apertura y cierre

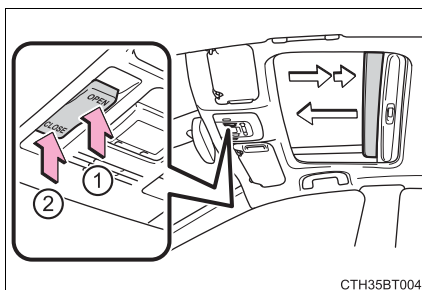
① Abre el techo solar*

El techo solar se detiene un poco antes de abrirse por completo para reducir el ruido provocado por el viento.

Para abrir por completo el techo solar, vuelva a pulsar el interruptor.

② Cierra el techo solar*

*: Pulse ligeramente hacia cualquier lado del interruptor del techo solar para detenerlo a mitad de su recorrido.



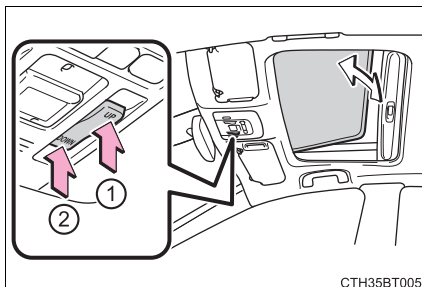
CTH35BT004

Inclinación hacia arriba y hacia abajo

① Inclina el techo solar hacia arriba*

② Inclina el techo solar hacia abajo*

*: Pulse ligeramente hacia cualquier lado del interruptor del techo solar para detenerlo a mitad de su recorrido.



CTH35BT005

*: Si está instalado

■ El techo solar puede operarse cuando

El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.

■ Uso del techo solar después de desactivar el sistema híbrido

El techo solar se puede accionar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor eléctrico se coloque en el modo ACCESSORY o se apague. Sin embargo, no se puede accionar una vez que una de las puertas delanteras se han abierto.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si se detecta un objeto entre el techo solar y el marco mientras el techo solar se está cerrando o inclinándose hacia abajo, el desplazamiento se detiene y el techo solar se abre ligeramente.

■ Parasol

El parasol se puede abrir y cerrar manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá automáticamente cuando el techo solar se abre.

■ Operación del techo solar vinculada con el bloqueo de puertas

- El techo solar puede abrirse y cerrarse utilizando la llave mecánica.* (→P. 470)
- El techo solar puede abrirse usando el control remoto inalámbrico.* (→P. 132)

*: Estas configuraciones las debe personalizar su concesionario Toyota.

■ Cuando el techo solar no se cierra con normalidad

Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Si el techo solar se cierra pero a continuación se abre ligeramente

1 Detenga el vehículo.

2 Mantenga pulsado el interruptor "CLOSE".*1

El techo solar se cerrará, se volverá a abrir y después se detendrá durante aproximadamente 10 segundos.*2 A continuación, se volverá a cerrar, se inclinará hacia arriba y se detendrá durante 1 segundo aproximadamente. Finalmente, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.

3 Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

- Si el techo solar se inclina hacia abajo pero después se retrae hacia arriba

1 Detenga el vehículo.

2 Mantenga pulsado el interruptor "UP"*1 hasta que el techo solar se coloque en la posición de inclinación hacia arriba y se detenga.

3 Libere el interruptor "UP" una vez y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor "UP" nuevamente.*1

El techo solar se mantendrá detenido durante 10 segundos aproximadamente en la posición de inclinación hacia arriba.*2 A continuación, se ajustará ligeramente y se detendrá durante 1 segundo aproximadamente. Finalmente, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.

4 Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

*1: Si el interruptor se libera en el momento incorrecto, deberá repetirse de nuevo el procedimiento completo desde el principio.

*2: Si se libera el interruptor tras los 10 segundos de pausa mencionados anteriormente, se deshabilitará el funcionamiento automático. En tal caso, mantenga pulsado el interruptor "CLOSE" o "UP", y el techo solar se inclinará hacia arriba, y después se detendrá durante 1 segundo aproximadamente. A continuación se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará. Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

Si el techo solar no se cierra por completo tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Alarma

La alarma podría dispararse si la alarma está activada y el techo solar se cierra utilizando la función de la operación del techo solar vinculado con el bloqueo de puertas. (→P. 91)

■ Señal acústica de techo solar abierto

Se emite una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el sistema de instrumentos cuando el interruptor eléctrico esté apagado y la puerta del conductor esté abierta con el techo solar abierto.

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)

! ADVERTENCIA

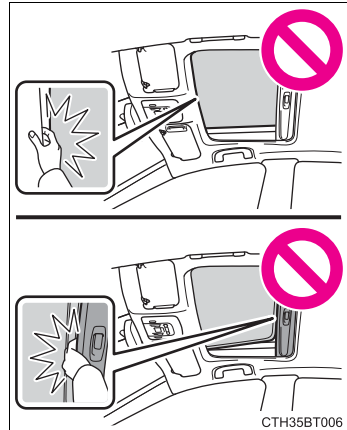
Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

■ Apertura del techo solar

- No permita que ninguno de los pasajeros coloquen sus manos o cabezas fuera del vehículo mientras está en movimiento.
- No se siente encima del techo solar.

■ Cierre del techo solar

- El conductor es responsable de la operación de apertura y cierre del techo solar. Para evitar la operación accidental, especialmente de un niño, no permita que los niños operen el techo solar. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Compruebe y asegúrese de que ninguno de los pasajeros tiene alguna de las extremidades de sus cuerpos en sitios en los que corra el riesgo de ser golpeada o atrapada por el techo solar mientras está en funcionamiento.
- Al usar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y operar el techo solar, hágalo después de verificar que no hay posibilidad que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en el techo solar. Tampoco deje que un niño opere el techo solar con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Al salir del vehículo, apague el interruptor eléctrico, lleve la llave con usted y salga del vehículo junto con el niño. Puede haber una operación accidental, causado por travesuras, etc., que puedan provocar un accidente.



■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar cuando algo quede atrapado justo antes de que el techo solar quede completamente cerrado. Además, la función de protección contra obstrucciones no está diseñada para funcionar mientras se pulsa el interruptor. Tenga cuidado de que los dedos, etc. no queden atrapados.

Conducción

4

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	172
Carga y equipaje.....	181
Arrastre de un remolque.....	182
Remolque sobre cuatro ruedas	183

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor eléctrico (de encendido)	184
Modo de conducción EV	190
Transmisión híbrida	193
Palanca de luces de señal direccional	199
Freno de estacionamiento	200
Retención del freno.....	204

4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de faros	207
AHB (Luz alta automática).....	211
Limpiaparabrisas y lavador.....	215

4-4. Carga de combustible

Apertura de la tapa del depósito de combustible.....	219
---	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Toyota Safety Sense 2.5+	224
PCS (Sistema de seguridad de precolisión)	230
LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria).....	242
Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades.....	257
Sistemas de asistencia a la conducción	274
BSM (Monitor de punto ciego).....	280
RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera)	286
RCD (Detección de la cámara trasera)	294
Interruptores de selección del modo de conducción.....	299

4-6. Sugerencias sobre la conducción

Sugerencias sobre la conducción del vehículo híbrido eléctrico	301
Sugerencias sobre la conducción en invierno.....	304

Conducción del vehículo

Para garantizar una conducción segura se deben observar los siguientes procedimientos:

Encendido del sistema híbrido

→P. 184

Conducción

- 1** Con el pedal del freno pisado, coloque la palanca de cambios en D. (→P. 193)
- 2** Libere el freno de estacionamiento. (→P. 200)
- 3** Libere gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Paro del vehículo

- 1** Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2** Si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.
Si el vehículo estará parado durante un periodo prolongado de tiempo, coloque la palanca de cambios en P. (→P. 193)

Estacionamiento del vehículo

- 1** Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2** Aplique el freno de estacionamiento (→P. 200), y cambie la palanca de cambios a P (→P. 193).
- 3** Pulse el interruptor eléctrico para detener el sistema híbrido.
- 4** Bloquee la puerta, asegurándose de tener la llave consigo.
Si estaciona el vehículo en una pendiente, bloquee las ruedas si es necesario.

Arranque en subida en una pendiente pronunciada

- 1** Asegúrese de que está puesto el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en D.
- 2** Pise suavemente el pedal del acelerador.
- 3** Libere el freno de estacionamiento.

Control de restricción de arranque repentino (control de inicio de la conducción [DSC])

Cuando se lleva a cabo la siguiente operación anormal con el pedal del acelerador pisado, el rendimiento del sistema híbrido podría restringirse.

- Cuando la palanca de cambios se coloca en R*.
- Cuando la palanca de cambios está en P o R y se cambia a una posición de conducción como D*.

Cuando el sistema está en funcionamiento, aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple. Lea el mensaje y siga las instrucciones.

*: Dependiendo de la situación, la posición del cambio podría no cambiarse.

■ Cuando arranque de subida en una pendiente

El control de asistencia de arranque en pendientes se activará. (→P. 274)

■ Para una conducción eficiente en cuanto al consumo de combustible

Recuerde que los vehículos híbridos son parecidos a los vehículos convencionales y es necesario evitar acciones como aceleraciones repentinas. (→P. 301)

■ Desplazamiento por inercia (Control automático del desplazamiento)

Cuando el modo de conducción Eco está seleccionado, en determinadas condiciones, el control automático del desplazamiento funcionará automáticamente y permitirá al vehículo desplazarse por inercia, mejorando la economía de combustible. (→P. 300)

■ Al conducir en la lluvia

- Maneje con precaución cuando esté lloviendo, ya que la visibilidad disminuye, las ventanillas se pueden empañar y la superficie del camino estará resbaladiza.
- Maneje con precaución cuando empiece a llover porque la superficie del camino estará especialmente resbaladiza.
- Evite las altas velocidades al manejar por autopista cuando esté lloviendo, porque puede haber una capa de agua entre las llantas y la superficie que impida el funcionamiento correcto de los frenos y la dirección.

■ Restricción del rendimiento del sistema híbrido (sistema de control manual del freno)

- Cuando se pisan los pedales del acelerador y del freno a la vez, el rendimiento del sistema híbrido puede restringirse.
- Se muestra un mensaje de aviso en la pantalla de información múltiple mientras el sistema está en funcionamiento.

■ Guía para la aceleración ECO (→P. 110)

Es posible lograr la conducción ecológica con más facilidad permaneciendo dentro de la zona de aceleración Eco. Además, al quedarse dentro de la zona de aceleración Eco, será más fácil obtener una buena puntuación Eco.

● Al arrancar:

Pise gradualmente el pedal del acelerador para quedarse dentro de la zona de aceleración Eco y acelere hasta la velocidad deseada. Al evitar una aceleración excesiva, se obtendrá una buena puntuación Eco durante el arranque.

● Durante la conducción:

Después de acelerar a la velocidad deseada, libere el pedal del acelerador y conduzca a una velocidad estable mientras se queda dentro de la zona de aceleración Eco. Al quedarse dentro de la zona de aceleración Eco, obtendrá una buena puntuación Eco de crucero.

● Al detenerse:

Al comenzar a liberar el pedal del acelerador desde mucho antes de desacelerar, se obtendrá una buena puntuación Eco en la parada.

■ Control de inicio de la conducción (DSC)

Cuando el TRAC está desactivado (→P. 276), el control de restricción de arranque repentino tampoco funciona. Si su vehículo tiene problemas para salir del lodo o de la nieve fresca debido al accionamiento del control de la restricción de arranque repentino, desactive el TRAC (→P. 276) para que el vehículo pueda salir del lodo o de la nieve fresca.

■ Rodaje de su nuevo Toyota

Para prolongar la vida de su vehículo le recomendamos tener en cuenta las precauciones siguientes:

- Durante los primeros 300 km (186 millas):
Evite frenadas súbitas.
- Durante los primeros 1000 km (621 millas):
 - No conduzca a velocidades extremadamente altas.
 - Evite acelerar bruscamente.
 - No conduzca continuamente en marchas bajas.
 - No conduzca a velocidad constante por periodos prolongados.

■ Operación de su vehículo en un país extranjero

Cumpla con las leyes aplicables de registro vehicular y confirme la disponibilidad del combustible adecuado. (→P. 490)

■ Conducción ecológica

→P. 110



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante el arranque del vehículo

Siempre mantenga el pie en el pedal del freno mientras se encuentre parado con el indicador "READY" iluminado. Esto impedirá que el vehículo se desplace.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca si no conoce la ubicación de los pedales del freno y del acelerador para evitar pisar el pedal equivocado.
 - El pisar accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno dará como resultado una aceleración repentina que puede dar lugar a un accidente.
 - Al mover el vehículo en reversa es posible que tenga que girar su cuerpo, lo que puede dificultar la operación de los pedales. Asegúrese de poder operar los pedales correctamente.
 - Asegúrese de mantener una postura correcta para manejar aún cuando sólo mueva ligeramente el vehículo. Esto le permitirá pisar los pedales del freno y del acelerador correctamente.
 - Pise el pedal del freno con su pie derecho. Si usa su pie izquierdo para pisar el pedal del freno, puede ocasionar una demora en su respuesta en caso de emergencia, lo que podría causar un accidente.
- El conductor deberá prestar mucha atención a los peatones cuando el vehículo esté siendo impulsado solo por el motor eléctrico (motor de tracción). Dado que no hay ningún ruido de motor, es posible que los peatones no sepan valorar el movimiento del vehículo.
- No conduzca el vehículo ni lo detenga sobre o cerca de materiales inflamables. El sistema de escape y los gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Estas partes calientes pueden causar un incendio si existen materiales inflamables en las cercanías.
- No apague el sistema híbrido durante la conducción normal. Si apaga el sistema híbrido mientras conduce no ocasionará la pérdida del control de la dirección o del frenado, pero se perderá la función de servoasistencia de la dirección. Esto hará más difícil manejar el volante con suavidad, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo. En caso de emergencia, como cuando le resulte imposible detener su vehículo normalmente: →P. 437
- Use el freno con motor (cambio descendente) para mantener una velocidad segura al conducir de bajada en una pendiente pronunciada. El uso continuo de los frenos puede hacer que estos se sobrecalienten y pierdan efectividad. (→P. 194)
- No ajuste la pantalla, las posiciones del volante de dirección, el asiento, o los espejos retrovisores exteriores o el interior mientras conduce. Hacerlo podría ocasionar que pierda el control del vehículo.
- Verifique siempre que los brazos, cabeza y otras extremidades o partes del cuerpo de los pasajeros estén dentro del vehículo.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca por arriba del límite de velocidad. Aunque el límite de velocidad establecido lo permitiera, no pase de 140 km/h (85 mph) a no ser que su vehículo disponga de llantas de alta velocidad. Conducir por encima de 140 km/h (85 mph) podría dañar las llantas, y provocar la pérdida de control y posibles lesiones. Consulte a un establecimiento especializado en llantas para saber si las llantas de su vehículo son de alta velocidad antes de manejar a estas velocidades.

■ Al conducir sobre superficies de caminos resbalosos

- Las frenadas, aceleración y maniobras de dirección repentinas pueden hacer que las llantas patinen y se reduzca su habilidad para controlar el vehículo.
- La aceleración repentina, el frenado con motor causado por el cambio, o los cambios en el régimen del motor pueden hacer que el vehículo derrape.
- Después de pasar por un charco, pise el pedal del freno suavemente para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Si las balatas de los frenos están húmedas, es posible que los frenos no funcionen correctamente. Si solamente se mojan los frenos de un lado y éstos no funcionan correctamente, el control de la dirección del vehículo puede verse afectada.

■ Al accionar la palanca de cambios

- No permita que el vehículo se desplace hacia atrás mientras la palanca de cambios se encuentra en una posición de conducción o que se desplace hacia adelante cuando la palanca de cambios se encuentra en R.
Si lo hace, podría producirse un accidente o el vehículo podría resultar dañado.
- No cambie la palanca de cambios a P mientras el vehículo esté en movimiento.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a R mientras el vehículo se esté moviendo hacia adelante.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a una posición de conducción mientras el vehículo se esté moviendo hacia atrás.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- Si se coloca la palanca de cambios en posición N mientras el vehículo está en movimiento, se desacoplará el sistema híbrido. El freno de motor no funciona cuando se selecciona N.
- Tenga cuidado de no cambiar la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado. Si se coloca la palanca de cambios en cualquier posición distinta de P o N, el vehículo podría acelerar de forma rápida e inesperada, lo cual podría causar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Si usted escucha un ruido agudo o de rozamiento (indicadores de límite de desgaste de balatas de los frenos)**

Asegúrese de llevar el vehículo a su concesionario Toyota para que le revisen o le reemplacen las balatas de freno lo antes posible.

El rotor podría sufrir daños si no se reemplazan las balatas cuando sea necesario.

Es peligroso manejar el vehículo cuando se han rebasado los límites de desgaste de las balatas de los frenos y/o discos de los frenos.

■ **Cuando el vehículo está detenido**

- No pise el pedal del acelerador innecesariamente.

Si la palanca de cambios se encuentra en una posición diferente de P o N, el vehículo podría acelerarse repentina e inesperadamente causando un accidente.

- Para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento del vehículo, mantenga siempre pisado el pedal del freno mientras está detenido con el indicador "READY" iluminado y utilice el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Si el vehículo está detenido en una pendiente, para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento hacia delante o atrás del vehículo, pise siempre el pedal del freno y utilice de forma segura el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Evite acelerar el motor sin desplazarse.

Si hace funcionar el motor a una velocidad elevada mientras el vehículo está detenido, es posible que el sistema de escape se sobrecaliente, lo que podría ocasionar un incendio si hay material inflamable en las inmediaciones.

■ **Cuando el vehículo está estacionado**

- No deje lentes, encendedores de cigarros, latas de aerosol o bebidas gaseosas en el vehículo cuando se encuentre bajo el sol.

El hacerlo puede provocar lo siguiente:

- El gas se puede fugar de un encendedor de cigarros o lata de aerosol y ocasionar un incendio.
- La temperatura dentro del vehículo puede hacer que los lentes de plástico y el material plástico de los vasos se deforme o fisure.
- Las latas de las bebidas gaseosas se pueden reventar, causando que el contenido se rocíe dentro del interior del vehículo y pueden también causar un corto circuito en los componentes eléctricos del vehículo.

- No deje encendedores de cigarros en el vehículo. Si el encendedor de cigarros está en un lugar como la guantera o en el suelo, puede encenderse de manera accidental cuando se cargue el equipaje o se ajuste el asiento, lo que podría ocasionar un incendio.

- No pegue discos adhesivos en el parabrisas o en las ventanillas. No coloque recipientes tales como ambientadores en el tablero de instrumentos o en el tablero de mandos. Los discos adhesivos o los recipientes pueden actuar como lentes, lo que podría ocasionar un incendio dentro del vehículo.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Cuando el vehículo está estacionado

- No deje abiertas las puertas ni las ventanillas si el vidrio curvado está recubierto con una película metalizada tipo plateada. La luz reflejada del sol puede hacer que el vidrio funcione como una lente, lo que podría ocasionar un incendio.
- Aplique siempre el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en P, detenga el sistema híbrido y bloquee el vehículo.
No deje el vehículo desatendido mientras esté iluminado el indicador “READY”.
Si el vehículo está estacionado con la palanca de cambios en P pero no está aplicado el freno de estacionamiento, el vehículo puede comenzar a moverse, posiblemente causando un accidente.
- No toque los tubos de escape mientras el indicador “READY” esté iluminado o inmediatamente después de apagar el sistema híbrido.
El hacerlo puede causarle quemaduras.

■ Cuando tome una siesta dentro del vehículo

Apague siempre el sistema híbrido. De lo contrario, si mueve accidentalmente la palanca de cambios o pisa el pedal del acelerador, podría causar un accidente o un incendio a causa del sobrecalentamiento del sistema híbrido. Adicionalmente, si el vehículo se encuentra estacionado en una zona mal ventilada, los gases del escape pueden acumularse y entrar en el vehículo, lo que podría provocar graves daños a la salud o incluso la muerte por intoxicación.

■ Al frenar

- Maneje con mayor precaución cuando los frenos se encuentren mojados.
La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados y puede hacer que un lado del vehículo frene de forma diferente del otro. Igualmente, el freno de estacionamiento puede no sostener al vehículo de forma segura.
- Si el sistema de frenos controlado electrónicamente no opera, no siga a otros vehículos muy de cerca y evite las pendientes o las vueltas cerradas que requieran de frenado.
En este caso, todavía es posible frenar, pero se requerirá pisar el pedal del freno con mayor fuerza que la habitual. Además, aumentará la distancia de frenado. Lleve el vehículo para que reparen los frenos inmediatamente.
- El sistema de frenos consta de 2 o más sistemas hidráulicos independientes; si uno de los sistemas falla, el otro u otros continuarán en funcionamiento. En este caso, el pedal del freno deberá pisarse con mayor fuerza que la habitual y la distancia de frenado aumentará. Lleve el vehículo para que reparen los frenos inmediatamente.

**AVISO****■ Durante la conducción del vehículo**

- Bajo ninguna circunstancia pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo mientras conduce, ya que podría restringir el rendimiento del sistema híbrido.
- No utilice el pedal del acelerador ni pise simultáneamente los pedales del acelerador y del freno para controlar el vehículo en una cuesta.

■ Al estacionar el vehículo

Aplique siempre el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P. El no hacerlo puede causar que el vehículo se mueva o que el vehículo se acelere repentinamente si el pedal del acelerador se pisa accidentalmente.

■ Para evitar dañar las partes del vehículo

- No gire el volante de dirección por completo en ningún sentido ni lo mantenga en esa posición durante un periodo de tiempo prolongado.
Al hacerlo puede dañar la dirección asistida.
- Cuando conduzca sobre baches, maneje tan despacio como le sea posible para evitar dañar las ruedas, la parte inferior del vehículo, etc.

■ Si se le poncha una llanta al conducir

Una llanta ponchada o dañada puede causar las situaciones siguientes. Sujete firmemente el volante de dirección y pise gradualmente el pedal del freno para detener el vehículo.

- Puede que sea difícil controlar el vehículo.
- El vehículo producirá ruidos anormales o vibraciones.
- El vehículo se inclinará anormalmente.

Información sobre las acciones que puede llevar a cabo si tiene una llanta ponchada (→P. 457)

■ Cuando encuentre caminos inundados

No maneje por una vía que esté inundada después de lluvias intensas, etc. De lo contrario, podrían producirse los siguientes graves daños en su vehículo:

- El motor se apaga
- Corto circuito en componentes eléctricos
- Daño al motor causado por inmersión en agua

En caso de que usted conduzca sobre un camino inundado y el vehículo se inunde, asegúrese de que su concesionario Toyota revise lo siguiente:

- Funcionamiento de frenos
- Cambios en la cantidad y calidad del aceite y líquido del motor, de la transmisión, híbrida, etc.
- Estado del lubricante de los rodamientos y juntas de suspensión (cuando sea posible) y el funcionamiento de todas las juntas, rodamientos, etc.

Carga y equipaje

Tome nota de la siguiente información acerca de las precauciones de almacenamiento, capacidad de carga y carga:



ADVERTENCIA

■ Objetos que no se deben transportar en la cajuela

Los siguientes objetos pueden causar un incendio si se transportan en la cajuela:

- Recipientes con gasolina
- Botes de aerosol

■ Precauciones durante el almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

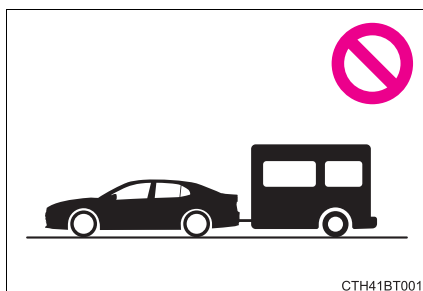
No hacerlo podría evitar que se pisen correctamente los pedales, bloquear la visión del conductor o puede dar como resultado que los artículos golpeen al conductor o los pasajeros, ocasionando posiblemente un accidente.

- Siempre que sea posible, ponga la carga y el equipaje en la cajuela.
 - Para impedir que la carga o el equipaje se desplace hacia adelante al frenar, no apile ningún objeto en la cajuela. Coloque la carga y el equipaje lo más cerca posible del piso.
 - No coloque ninguna carga o equipaje en o sobre los siguientes sitios.
 - En los pies del conductor
 - En el asiento del pasajero delantero o asientos traseros (al apilar objetos)
 - En la bandeja portaequipajes
 - En el tablero de instrumentos
 - En el tablero
 - Bandejas sin tapa
 - Asegure todos los elementos en el compartimiento del ocupante.
 - Cuando abata los asientos traseros, no deben colocarse objetos largos directamente detrás de los asientos delanteros.
 - Nunca permita que viaje alguien en la cajuela ampliada. No está diseñado para pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.
- #### ■ Carga y distribución
- No sobrecargue su vehículo.
 - No distribuya la carga de manera desigual.

El no hacerlo podría afectar el control al manejar o frenar pudiendo causar la muerte o lesiones graves.

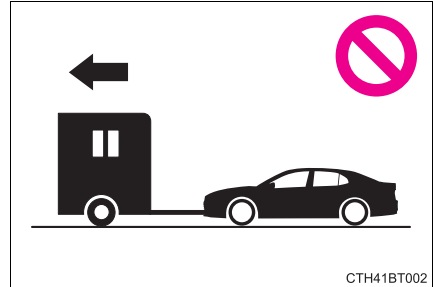
Arrastre de un remolque

Toyota no recomienda que arrastre un remolque con su vehículo. Toyota tampoco recomienda la instalación de un enganche de remolque ni el uso de un cargador montado sobre el enganche de remolque para transportar una silla de ruedas, motoneta, bicicleta, etc. Su vehículo no está diseñado para arrastrar remolques ni para usarse con cargadores para instalarse sobre el enganche de remolque.



Remolque sobre cuatro ruedas

Su vehículo no está diseñado para ser remolcado en cuatro ruedas (con 4 ruedas sobre el suelo) detrás de una casa rodante.



CTH41BT002



AVISO

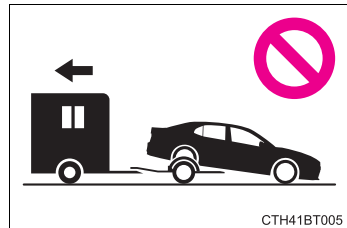
■ **Para evitar daños serios a su vehículo**

No remolque su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo.

■ **Para evitar daños serios en la transmisión**

Nunca remolque este vehículo por la parte trasera con las ruedas delanteras en el piso.

Esto podría provocar daños importantes a la transmisión.



CTH41BT005

Interruptor eléctrico (de encendido)

La realización de las siguientes operaciones teniendo la llave electrónica consigo enciende el sistema híbrido o cambia los modos del interruptor eléctrico.

Encendido del sistema híbrido

- 1 Verifique que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- 2 Verifique que la palanca de cambios se encuentra en P.
- 3 Pise firmemente el pedal del freno.

Se visualizará  y un mensaje en la pantalla de información múltiple. Si no se visualiza, no puede poner en marcha el sistema híbrido.

- 4 Pulse el interruptor eléctrico con brevedad y firmeza.

Al accionar el interruptor eléctrico, es suficiente con pulsarlo una vez con brevedad y firmeza. No es necesario mantener pulsado el interruptor.

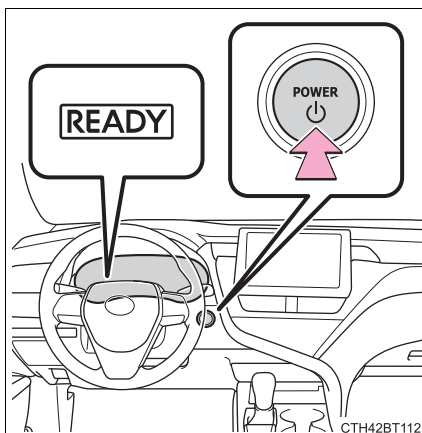
Si el indicador "READY" se enciende, el sistema híbrido funcionará normalmente.

Continúe pisando el pedal del freno hasta que se ilumine el indicador "READY".

El sistema híbrido se puede arrancar desde cualquier modo del interruptor eléctrico.

- 5 Compruebe que el indicador "READY" se ilumina.

El vehículo no se moverá si el indicador "READY" está apagado.



CTH42BT112

Detención del sistema híbrido

- 1 Detenga totalmente el vehículo.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento (→P. 200), y cambie la palanca de cambios a P.
- 3 Pulse el interruptor eléctrico.

Se visualizarán datos relacionados a la conducción en la pantalla de información múltiple.

■ Función de desconexión automática del sistema híbrido

- El vehículo está equipado con una función que desconecta automáticamente el sistema híbrido cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición P mientras el sistema híbrido está funcionando durante un período prolongado.
- Si se ha dejado funcionando el sistema híbrido con la palanca de cambios en la posición P, el sistema híbrido se desconectará de forma automática después de aproximadamente 1 hora.
- El temporizador de la función de desconexión automática del sistema híbrido se reiniciará al pisar el pedal del freno o al mover la palanca de cambios a una posición distinta de P.
- Una vez se ha estacionado el vehículo, si se bloquea la puerta con el interruptor de bloqueo de puerta (→P. 134) desde el interior o utilizando la llave mecánica (→P. 470) desde el exterior, se desactivará la función de desconexión automática del sistema híbrido. El temporizador de la función de desconexión automática del sistema híbrido se volverá a activar al abrir la puerta del conductor.

Cambio de los modos del interruptor eléctrico

Los modos se pueden cambiar pulsando el interruptor eléctrico con el pedal del freno liberado. (El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor.)

① Apagado*

Se pueden utilizar las intermitentes de emergencia.

② Modo ACCESSORY

Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos tales como el sistema de audio.

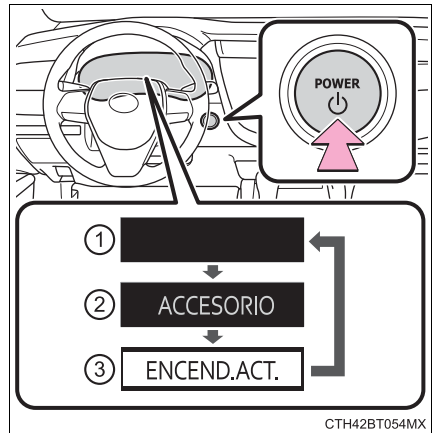
Se visualizará un mensaje que indique cómo poner en marcha el sistema híbrido en la pantalla de información múltiple.

③ Modo ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

Se visualizará un mensaje que indique cómo poner en marcha el sistema híbrido en la pantalla de información múltiple.

*: Si la palanca de cambios se encuentra en una posición diferente de P al apagar el sistema híbrido, el interruptor eléctrico se situará en el modo ACCESSORY y no en apagado.



Al detener el sistema híbrido con la palanca de cambios en una posición diferente de P

Si se detiene el sistema híbrido con la palanca de cambios en una posición distinta a P, se mostrará un mensaje indicando que cambie la palanca de cambios a P en la pantalla de información múltiple. En ese momento, el interruptor eléctrico no se apagará, sino que cambiará al modo ACCESSORY. Para desactivar el interruptor, realice el siguiente procedimiento:

- 1** Verifique que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- 2** Coloque la palanca de cambios en P.
- 3** Verifique que “Desconecte la alimentación” aparece en la pantalla de información múltiple y, a continuación, pulse una vez el interruptor eléctrico.
- 4** Verifique que “Desconecte la alimentación” esté apagado en la pantalla de información múltiple.

■ Función automática de apagado

Si deja el vehículo en el modo ACCESSORY durante más de 20 minutos o en el modo ON (el sistema híbrido no está en funcionamiento) durante más de una hora con la palanca de cambios en la posición P, el interruptor eléctrico se apagará automáticamente. Sin embargo, esta función puede evitar por completo que se descargue la batería de 12 voltios. No deje el vehículo con el interruptor eléctrico en el modo ACCESSORY u ON durante periodos de tiempo prolongados cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento.

■ Sonidos y vibraciones propios de un vehículo híbrido

→P. 81

■ Descarga de la pila de la llave electrónica

→P. 130

■ Cuando la temperatura ambiente es baja, como al conducir en invierno

Al encender el sistema híbrido, es posible que el tiempo de parpadeo del indicador “READY” sea prolongado. Deje el vehículo tal y como está hasta que el indicador “READY” permanezca encendido, lo que significa que el vehículo está listo para desplazarse.

■ Condiciones que afectan el funcionamiento

→P. 146

■ Notas sobre la función de entrada

→P. 147

■ Si el sistema híbrido no se enciende

- Es posible que el sistema inmovilizador no se haya desactivado. (→P. 89)
Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Verifique que la palanca de cambios esté bien puesta en P. El sistema híbrido podría no encenderse si la palanca de cambios no está puesta en P.
- Si se muestra un mensaje relacionado con el inicio en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ Cuando se visualice un mensaje que solicite que verifique el sistema de llave inteligente en la pantalla de información múltiple

Puede ser que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

■ Si el indicador “READY” no se enciende

En caso de que el indicador “READY” no se encienda incluso después de haber realizado los procedimientos adecuados para arrancar el vehículo, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.

■ Si el sistema híbrido no funciona correctamente

→P. 83

■ Si la pila de la llave electrónica se descarga

→P. 415

■ Funcionamiento del interruptor eléctrico

- Si no se pulsa el interruptor brevemente y con firmeza, es posible que no cambie el modo del interruptor eléctrico o que el sistema híbrido no se encienda.
- Si se intenta volver a encender el sistema híbrido inmediatamente después de apagar el interruptor eléctrico, es posible que el sistema híbrido no se encienda en algunos casos. Tras apagar el interruptor eléctrico, espere unos segundos antes de volver a encender el sistema híbrido.

■ Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada

→P. 470

**ADVERTENCIA****■ Al encender el sistema híbrido**

Encienda siempre el sistema híbrido sentado en el asiento del conductor. Bajo ninguna circunstancia pise el pedal del acelerador mientras enciende el sistema híbrido.

De lo contrario se podría ocasionar un accidente que tendría como consecuencia muerte o lesiones graves.

■ Detener el sistema híbrido durante una emergencia

- Si desea detener el sistema híbrido durante una emergencia mientras conduce el vehículo, mantenga pulsado el interruptor eléctrico por más de 2 segundos, o presiónelo brevemente 3 o más veces consecutivas. (→P. 437)

Sin embargo, no toque el interruptor eléctrico mientras conduce, excepto en caso de emergencia. Si apaga el sistema híbrido mientras conduce no ocasionará la pérdida del control de la dirección o del frenado, pero se perderá la función de servoasistencia de la dirección. Esto hará más difícil manejar el volante con suavidad, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo.

- Si se acciona el interruptor eléctrico mientras el motor está en marcha, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y sonará una señal acústica.
- Al volver a encender el sistema híbrido después de un apagado de emergencia durante la conducción, pulse el interruptor eléctrico. Al volver a encender el sistema híbrido después de detener el vehículo, mueva la posición del cambio a P y, a continuación, pulse el interruptor eléctrico.

■ Al estacionarse

Los gases de escape del vehículo contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De lo contrario, los gases de escape podrían entrar en el vehículo y podría ocasionar un accidente debido a que se puede marear o desmayar, o podría sufrir la muerte o representar un peligro para la salud.

- Si el vehículo se encuentra en un área con poca ventilación o en un área cerrada, como en una cochera, detenga el motor.
- No deje el vehículo con el motor operando por un periodo prolongado. Si esta situación no se puede evitar, estacione el vehículo en un espacio abierto y compruebe que el humo de los gases de escape no ingresen en el interior del vehículo.
- No deje el motor encendido en lugares con mucha acumulación de nieve o donde esté nevando. Si se acumula la nieve alrededor del vehículo mientras el motor se encuentra encendido, los gases del motor pueden acumularse y entrar en el vehículo.

**AVISO****■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

- No deje el interruptor eléctrico en el modo ACCESSORY u ON durante periodos de tiempo prolongados sin encender el sistema híbrido.
- Si se muestra “ACCESORIO” o “ENCEND. ACT.” en la pantalla de información múltiple, el interruptor eléctrico no está apagado. Salga del vehículo después de apagar el interruptor eléctrico.
- No apague el sistema híbrido cuando la palanca de cambios esté en una posición distinta de P. Si se apaga el sistema híbrido con la palanca de cambios en una posición diferente, el interruptor eléctrico no se apagará, sino que se colocará en el modo ACCESSORY. Si el vehículo se deja en el modo ACCESSORY, es posible que se descargue la batería de 12 voltios.

■ Al encender el sistema híbrido

- No pise el pedal del acelerador innecesariamente.
- Si es difícil encender el sistema híbrido, lleve el vehículo de inmediato a inspeccionar a su concesionario Toyota.

■ Síntomas que indican un mal funcionamiento con el interruptor eléctrico

Si tiene la sospecha de que el interruptor eléctrico está funcionando diferente a lo normal; por ejemplo, que se quede pegado ligeramente, es posible que exista un mal funcionamiento. Póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota.

Modo de conducción EV

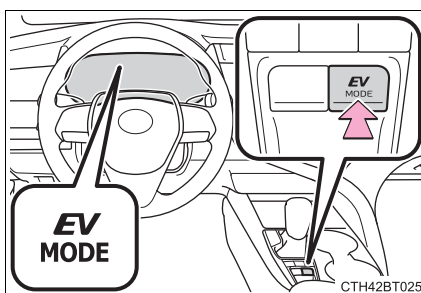
En el modo de conducción EV, la batería híbrida (batería de tracción) proporciona suministro eléctrico y solamente se utiliza el motor eléctrico (motor de tracción) para impulsar el vehículo.

Este modo permite conducir por zonas residenciales a primera hora de la mañana y entrada la noche, o en un aparcamiento cubierto, etc., sin preocuparse por los ruidos ni las emisiones de gases.

Sin embargo, cuando el sistema de alerta acústica del vehículo está activado, es posible que el vehículo emita sonidos.

Activación/desactivación del modo de conducción EV

Cuando se activa el modo de conducción EV, el indicador del modo de conducción EV se enciende. Si se pulsa el interruptor mientras el vehículo está en el modo de conducción EV, el vehículo volverá al modo de conducción normal (utilizando el motor de gasolina y el motor eléctrico [motor de tracción]).



■ Situaciones en las que el modo de conducción EV no se puede activar

En las siguientes situaciones quizás no sea posible activar el modo de conducción EV. Si no se puede activar, se escuchará una señal acústica y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple.

- La temperatura del sistema híbrido es alta.
Se ha dejado el vehículo al sol, o se ha conducido cuesta arriba o a gran velocidad, etc.
- La temperatura del sistema híbrido es baja.
El vehículo se ha dejado expuesto a temperaturas inferiores a unos 0°C (32°F) durante mucho tiempo, etc.
- El motor de gasolina se está calentando.
- La carga de la batería híbrida (batería de tracción) es baja.
El nivel de batería restante indicado en la pantalla de control de energía es bajo.
(→P. 121)
- La velocidad del vehículo es alta.
- Se pisa el pedal del acelerador firmemente o el vehículo está en una cuesta, etc.
- El desempañador del parabrisas está funcionando.

■ Cambio al modo de conducción EV cuando el motor de gasolina está frío

Si se enciende el sistema híbrido con el motor de gasolina frío, el motor de gasolina arrancará automáticamente después de un corto período de tiempo para calentarse. En ese caso, no podrá cambiar al modo de conducción EV.

Una vez que el sistema híbrido se haya encendido y el indicador “READY” se haya iluminado, pulse el interruptor del modo de conducción EV antes de que el motor de gasolina arranque para cambiar al modo de conducción EV.

■ Cancelación automática del modo de conducción EV

Durante la conducción en el modo de conducción EV, es posible que el motor de gasolina vuelva a arrancar automáticamente en las siguientes situaciones. Al cancelar el modo de conducción EV, se escuchará una señal acústica y el indicador del modo de conducción EV parpadeará y se apagará.

- La batería híbrida (batería de tracción) se está descargando.

El nivel de batería restante indicado en la pantalla de control de energía en la pantalla de información múltiple es bajo. (→P. 121)

- La velocidad del vehículo es alta.
- Se pisa el pedal del acelerador firmemente o el vehículo está en una cuesta, etc.

■ Distancia que se puede recorrer en el modo de conducción EV

La distancia que se puede recorrer en el modo de conducción EV va desde unos cientos de metros hasta aproximadamente 1 km (0,9 millas). Sin embargo, dependiendo de las condiciones del vehículo, hay situaciones en las que el modo de conducción EV no se puede utilizar.

(La distancia posible depende del nivel de la batería híbrida [batería de tracción] y de las condiciones de conducción.)

■ Economía de combustible

El sistema híbrido está diseñado para lograr la mejor economía de combustible durante la conducción normal (utilizando el motor de gasolina y el motor eléctrico [motor de tracción]). Si conduce en el modo de conducción EV más de lo necesario, la economía de combustible puede verse reducida.

■ Si se muestra “Modo EV no disponible” en la pantalla de información múltiple

El modo de conducción EV no está disponible. Puede que se muestre el motivo por el que el modo de conducción EV no está disponible (el vehículo está en ralentí, la carga de la batería es baja, la velocidad del vehículo supera el rango de velocidad de funcionamiento del modo de conducción EV o se ha pisado demasiado el pedal del acelerador). Use el modo de conducción EV cuando esté disponible.

■ Si se muestra “Modo EV desactivado” en la pantalla de información múltiple

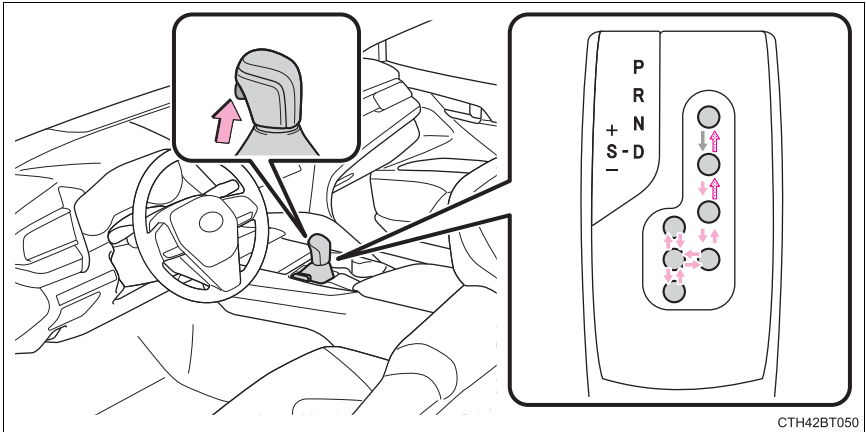
El modo de conducción EV se ha cancelado automáticamente. Puede que se muestre el motivo por el que el modo de conducción EV no está disponible (la carga de la batería es baja, la velocidad del vehículo supera el rango de velocidad de funcionamiento del modo de conducción EV o se ha pisado demasiado el pedal del acelerador). Conduzca el vehículo durante un periodo de tiempo antes de intentar encender el modo de conducción EV de nuevo.

**ADVERTENCIA****■ Precaución durante la conducción**

Durante la conducción en el modo de conducción EV, el motor no emite ningún sonido. Por consiguiente los peatones, ciclistas u otras personas y vehículos que pueda haber cerca podrían no darse cuenta de que el vehículo se está poniendo en marcha o aproximándose a ellos. Por lo tanto, preste especial atención durante la conducción aunque el sistema de alerta acústica del vehículo esté activado.

Transmisión híbrida

Accionamiento de la palanca de cambios



- ← Mientras el interruptor eléctrico está en el modo ON y el pedal del freno está pisado*, mueva la palanca de cambios mientras pulsa el botón de desbloqueo del pomo del cambio.
- ← Mueva la palanca de cambios mientras pulsa el botón de desbloqueo del cambio ubicado en el pomo del cambio.
- ← Mueva la palanca de cambios con normalidad.

Al desplazar la palanca de cambios entre P y D, asegúrese de que el vehículo está completamente detenido y el pedal del freno pisado.

*: Para que el vehículo permita cambiar a la posición P, el pedal del freno debe estar pisado antes de pulsar el botón de desbloqueo del cambio. Si se pulsa primero el botón de desbloqueo del cambio, no se desactivará el bloqueo del cambio.

Propósito de la posición del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Estacionamiento del vehículo/ encendido del sistema híbrido
R	Para dar marcha en reversa
N	Punto muerto
D	Conducción normal ^{*1}
S	Modo de manejo S ^{*2} (→P. 195)

^{*1}: Para mejorar la eficiencia del combustible y reducir los ruidos, coloque la palanca de cambios en D para la conducción normal.

^{*2}: Al seleccionar posiciones de marcha con el modo S, puede controlar las fuerzas de aceleración y las fuerzas de frenado del motor.

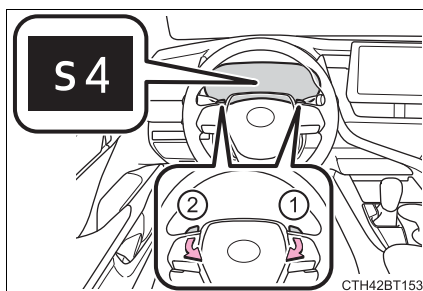
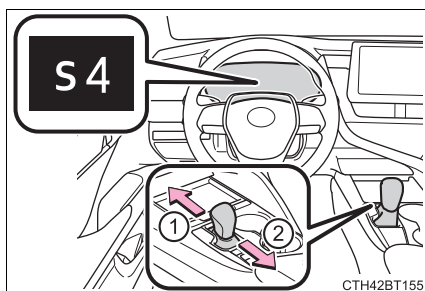
Selección del modo de conducción

→P. 299

Cambio de las posiciones de marcha en el modo S

Cuando la palanca de cambios está en la posición S, la palanca de cambios o los interruptores de cambio de marchas del volante (si están instalados) pueden funcionar de las siguientes maneras:

- ▶ Palanca de cambios
- ▶ Interruptores de cambio de marchas del volante (si están instalados)



- ① Cambio ascendente
- ② Cambio descendente

La posición de marcha inicial en el modo S se establece automáticamente en S5 o S4 según la velocidad del vehículo.

■ Posiciones de marcha y sus funciones

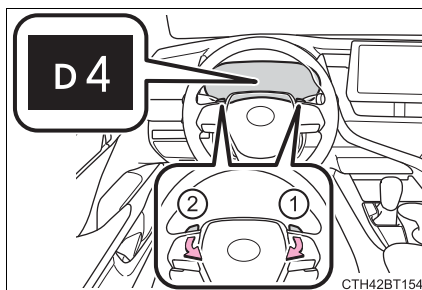
- Puede elegir entre 6 niveles de fuerza de aceleración y de fuerza de freno con motor.
- Una posición de marcha inferior proporcionará una mayor fuerza de aceleración y fuerza de frenado de motor que una posición de marcha superior, y las revoluciones del motor también aumentarán.
- Si acelera en intervalos de 1 a 4, es posible que la posición de marcha suba automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo.

Seleccionar la posición de marcha en la posición D (vehículos con interruptores de cambio de marchas del volante)

Para manejar utilizando la selección temporal de la posición de marcha, utilice el interruptor de cambio de marchas del volante “-”. Entonces se podrá seleccionar la posición de marcha utilizando los interruptores de cambio de marchas del volante “-” y “+”. El cambiar la posición de marcha permite la restricción del límite superior de las velocidades a usar, evitando cambios ascendentes y permitiendo seleccionar el nivel de fuerza del freno con motor.

- ① Cambio ascendente
- ② Cambio descendente

La posición de marcha seleccionada, de D1 a D6, se mostrará en la pantalla de información múltiple.



■ Si se acciona continuamente el interruptor “-” de cambio de marchas del volante con la palanca de cambios en la posición D (vehículos con interruptores de cambio de marchas del volante)

La posición de marcha se reduce a una gama que habilite la fuerza de frenado de motor adecuada para las condiciones de conducción.

■ Desactivación automática de la selección de posición de marcha en la posición D (vehículos con interruptores de cambio de marchas del volante)

La selección de posición de marcha en la posición D se desactivará en las siguientes situaciones:

- El interruptor “+” de cambio de marchas del volante se mantiene pulsado durante un periodo de tiempo
- Cuando el vehículo se detiene
- Si se pisa el pedal del acelerador durante más de un determinado periodo de tiempo
- Cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta a D

■ Modo S

- Cuando la posición de marcha es de S4 o inferior, sostener la palanca de cambios en dirección a “+” ajusta la posición de marcha en S6.
- Para evitar la sobreaceleración del motor, es posible que el vehículo cambie a una velocidad superior automáticamente.

■ Señal acústica de advertencia de restricciones de cambio descendente (modo S o cambio de velocidad)

Es posible que a veces se restrinja la operación de cambios descendentes para ayudar a garantizar la seguridad y el buen desempeño en la conducción. En ciertas circunstancias, el cambio descendente puede no ser posible aun cuando mueva la palanca de cambios o los interruptores de cambio de marchas del volante. (La señal acústica sonará dos veces).

■ Al conducir con el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades activado

Aun cuando se realicen las siguientes acciones con la intención de habilitar el freno de motor, el freno de motor no se activará debido a que no se cancelará el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades.

- Al conducir en el modo D o S, reduciendo a 5 o 4. (→P. 257)
- Cuando cambie el modo de conducción al modo deportivo mientras conduce en la posición D. (→P. 299)

■ Restricción de arranque repentino (control de inicio de la conducción)

→P. 175

■ Sistema de bloqueo del cambio

El sistema de bloqueo del cambio es un sistema que impide el accionamiento accidental de la palanca de cambios al arrancar.

La palanca de cambios se puede cambiar de P solamente cuando el interruptor eléctrico esté en el modo ON, se esté pisando el pedal del freno y el botón de desbloqueo del cambio esté pulsado.

■ Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P

En primer lugar, compruebe si se está pisando el pedal del freno.

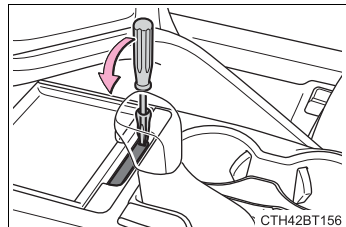
Si no se puede cambiar la palanca de cambios pese a que el pedal del freno está pisado y el botón de desbloqueo del cambio está pulsado, puede que haya un problema con el sistema de bloqueo del cambio. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

Los pasos siguientes se pueden utilizar como una medida de emergencia para garantizar que la palanca de cambios se pueda cambiar de posición.

Liberar el bloqueo del cambio:

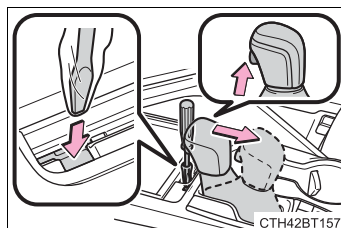
- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Apague el interruptor eléctrico.
- 3 Pise el pedal del freno.
- 4 Haga palanca para sacar la cubierta con un destornillador plano o herramienta equivalente.

Para evitar dañar la cubierta, cubra la punta del destornillador con un trapo.



- 5 Mantenga pulsado el botón de anulación del bloqueo del cambio y, a continuación, pulse el botón ubicado en el pomo del cambio.

La palanca de cambios se puede cambiar mientras se pulsen ambos botones.



■ **Si el indicador S no se enciende o el indicador D continúa mostrándose incluso después de poner la palanca de cambios en S**

Esto podría indicar una falla en el sistema de la transmisión automática. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

(En esta situación, la transmisión funcionará de la misma manera que cuando la palanca de cambios está en D).

⚠ ADVERTENCIA

■ **Al conducir sobre superficies de caminos resbalosos**

No acelere ni realice cambios de manera repentina.

Los cambios repentinos durante el frenado con motor podrían hacer que el vehículo derrape o se deslice, causando un accidente.

■ **Para evitar un accidente cuando se libera el bloqueo del cambio**

Antes de pulsar el botón de anulación del bloqueo del cambio, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

Si se pisa accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno cuando el botón de anulación del bloqueo del cambio está pulsado y la palanca de cambios se saca de la posición P, el vehículo puede arrancar repentinamente, posiblemente causando un accidente con resultado de muerte o lesión grave.

⚠ AVISO

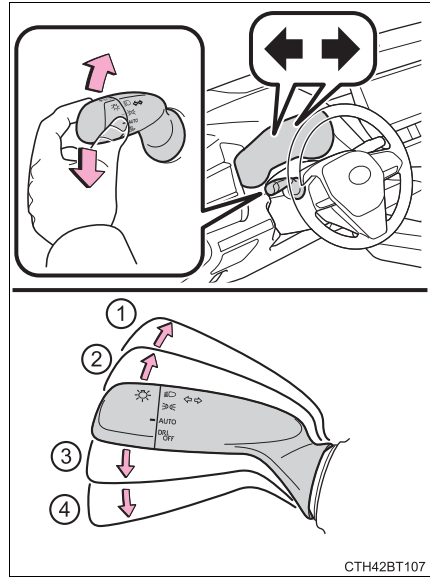
■ **Precauciones de carga de la batería híbrida (batería de tracción)**

Si la palanca de cambios está en N, la batería híbrida (batería de tracción) no se cargará aunque el motor esté en funcionamiento. Por tanto, si se deja el vehículo con la palanca de cambios en N durante un período de tiempo determinado, la batería híbrida (batería de tracción) se descargará y es posible que no se pueda arrancar el vehículo.

Palanca de luces de señal direccional

Instrucciones de operación

- ① Giro a la derecha
- ② Cambio de carril hacia la derecha (mueva la palanca parcialmente y suéltela)
Las luces de señal direccional del lado derecho parpadearán 3 veces.
- ③ Cambio de carril hacia la izquierda (mueva la palanca parcialmente y suéltela)
Las luces de señal direccional del lado izquierdo parpadearán 3 veces.
- ④ Giro a la izquierda



CTH42BT107

■ Las luces de señal direccional se pueden operar cuando

El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.

■ Si el indicador parpadea más rápido de lo usual

Compruebe que no se haya fundido un foco de las luces de señal direccional delanteras o traseras.

■ Si las luces de señal direccional dejan de parpadear antes de cambiar de carril

Opere la palanca nuevamente.

■ Para que dejen de parpadear las luces de señal direccional durante el cambio de carril

Opere la palanca en la dirección opuesta.

Freno de estacionamiento

Se puede seleccionar un modo de entre los siguientes modos.

Modo automático

El freno de estacionamiento se aplica o se libera automáticamente según el funcionamiento de la palanca de cambios.

Incluso en el modo automático, el freno de estacionamiento se puede aplicar y liberar de forma manual. (→P. 201)

- ① Activa el modo automático (mientras el vehículo está detenido, jale y mantenga el interruptor del freno de estacionamiento hasta que se muestre un mensaje en la pantalla de información múltiple)
 - Cuando la palanca de cambios se coloca en una posición distinta de P, el freno de estacionamiento se liberará, y la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento se apagarán.
 - Cuando la palanca de cambios se coloca en P, el freno de estacionamiento se aplicará, y la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento se encenderán.

Accione la palanca de cambios con el pedal del freno pisado.

- ② Desactiva el modo automático (mientras el vehículo está detenido, mantenga pulsado el interruptor del freno de estacionamiento hasta que se muestre un mensaje en la pantalla de información múltiple)

Accione el interruptor del freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno.



Modo manual

El freno de estacionamiento se puede aplicar y liberar de forma manual.

① Aplica el freno de estacionamiento

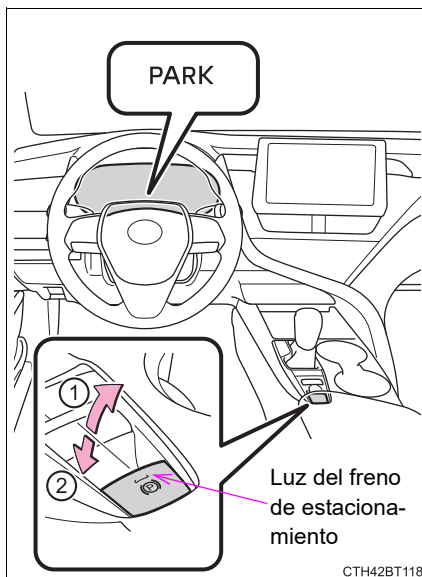
La luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento se encenderán.

Jale y mantenga el interruptor del freno de estacionamiento si se encuentra en una situación de emergencia y se ve obligado a accionar el freno de estacionamiento mientras conduce.

② Libera el freno de estacionamiento

Accione el interruptor del freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno. Asegúrese de que la luz indicadora del freno de estacionamiento o la luz del freno de estacionamiento están apagadas.

Si la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento parpadean, accione el interruptor de nuevo. (→P. 444)



■ Estacionamiento del vehículo

→P. 172

■ Funcionamiento del freno de estacionamiento

- Cuando el interruptor eléctrico no está en el modo ON, el freno de estacionamiento no se podrá liberar mediante el interruptor del freno de estacionamiento.
- Cuando el interruptor eléctrico no está en el modo ON, el modo automático (aplicación y liberación automáticas del freno) no está disponible.

■ Función de liberación automática

El freno de estacionamiento se libera automáticamente cuando se pisa lentamente el pedal del acelerador.

El freno de estacionamiento se liberará automáticamente en las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La palanca de cambios se coloca en una marcha de conducción o en la posición de marcha atrás.
- La luz indicadora de funcionamiento incorrecto o la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende.

Si la función de liberación automática no funciona, libere el freno de estacionamiento de forma manual.

■ Si se muestra “EPB accionado frecuentemente Espere un momento” en la pantalla de información múltiple

Si se acciona el freno de estacionamiento repetidas veces en un corto periodo de tiempo, puede que el sistema limite el funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento. Si esto ocurre, absténgase de accionar el freno de estacionamiento. El funcionamiento normal se recuperará al cabo de 1 minuto aproximadamente.

■ Si se muestra “La activación del EPB no se detuvo por completo” en la pantalla de información múltiple

Accione el interruptor del freno de estacionamiento. Si el mensaje no desaparece después de accionar el interruptor varias veces, puede que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

■ Sonido del funcionamiento del freno de estacionamiento

Al accionar el freno de estacionamiento, puede que se escuche el sonido del motor (rechinido). Esto no indica una falla.

■ Luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento

- Dependiendo del modo del interruptor eléctrico, la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento se encienden y permanecen encendidas según lo descrito a continuación:

Modo ON: Se enciende hasta que se libera el freno de estacionamiento.

No se encuentra en el modo ON: Permanece encendida durante aproximadamente 15 segundos.

- Cuando el interruptor eléctrico se apaga con el freno de estacionamiento accionado, la luz indicadora del freno de estacionamiento y la luz del freno de estacionamiento permanecerán encendidas durante aproximadamente 15 segundos. Esto no indica una falla.

■ Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado

Una señal acústica sonará si se conduce el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado. Se muestra "Quite el freno de mano" en la pantalla de información múltiple.

■ Mensajes de advertencia y señales acústicas

Los mensajes de advertencia y señales acústicas se utilizan para indicar una falla de funcionamiento del sistema o para advertir al conductor de la necesidad de actuar con prudencia. Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ Si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos

→P. 443

■ Utilización en invierno

→P. 304



ADVERTENCIA

■ Al estacionar el vehículo

No deje a niños solos en el vehículo. El freno de estacionamiento se podría liberar de forma no intencionada y existe el peligro de que el vehículo se mueva y produzca un accidente que ocasione lesiones graves o mortales.



AVISO

■ Al estacionar el vehículo

Antes de salir del vehículo, mueva la palanca de cambios a P, coloque el freno de estacionamiento y asegúrese de que el vehículo no se mueva.

■ Cuando hay una falla en el sistema

Detenga el vehículo en un lugar seguro y compruebe los mensajes de advertencia.

■ Cuando el freno de estacionamiento no se desactiva debido a una falla

Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado causará que los componentes del freno se sobrecalienten, lo cual puede afectar el desempeño del frenado e incrementar el desgaste de los frenos. Si esto ocurre, póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota.

Retención del freno

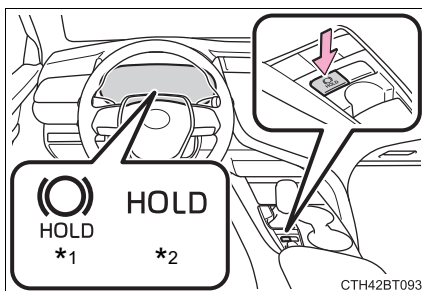
El sistema de retención del freno mantiene aplicado el freno cuando la palanca de cambios está en las posiciones D, S o N con el sistema activado y el pedal del freno se ha pisado para frenar el vehículo. El sistema libera el freno cuando se pisa el pedal del acelerador con la palanca de cambios en las posiciones D o S para que el arranque sea suave.

Activa el sistema de retención del freno

El indicador de la posición de espera de retención del freno (verde) se activa. Mientras el sistema está aplicando el freno, se enciende el indicador de funcionamiento de retención del freno (amarillo).

*1: Indicador de la posición de espera de retención del freno

*2: Indicador de funcionamiento de retención del freno



■ Condiciones de funcionamiento del sistema de retención del freno

El sistema de retención del freno no se puede activar en las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor no está cerrada.
- El conductor no lleva abrochado el cinturón de seguridad.

Si se detecta cualquiera de las situaciones mencionadas anteriormente cuando el sistema de retención del freno está activado, el sistema se desactivará y se apagará la luz indicadora de la posición de espera de retención del freno. Asimismo, si se detecta cualquiera de las situaciones anteriores mientras el sistema está aplicando el freno, sonará una señal acústica y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. A continuación, el freno de estacionamiento se accionará automáticamente.

■ Función de retención del freno

- Si se libera el pedal del freno durante unos 3 minutos después de que el sistema haya empezado a retener el freno, el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente. En este caso, se oirá una señal acústica y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.
- Para apagar el sistema mientras retiene el freno, pise el pedal del freno con fuerza y vuelva a pulsar el botón.
- La función de retención del freno puede que no retenga el vehículo cuando éste se encuentra en una pendiente pronunciada. En esta situación, puede que sea necesario que el conductor aplique los frenos. Una señal acústica sonará y la pantalla de información múltiple informará al conductor de esta situación. Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ Cuando el freno de estacionamiento se acciona automáticamente mientras el sistema está reteniendo los frenos

Realice cualquiera de las siguientes acciones para liberar el freno de estacionamiento.

- Pise el pedal del acelerador. (El freno de estacionamiento no se liberará automáticamente si el cinturón de seguridad no está abrochado.)
- Accione el interruptor del freno de estacionamiento con el pedal del freno pisado.

Asegúrese de que la luz indicadora del freno de estacionamiento se apaga. (→P. 200)

■ Cuando sea necesario realizar una revisión en su concesionario Toyota

Si el indicador de la posición de espera de retención del freno (verde) no se enciende pese a que está pulsado el interruptor de retención del freno y a que se cumplen las condiciones de funcionamiento del sistema de retención del freno, puede que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Mensajes de advertencia y señales acústicas

Los mensajes de advertencia y señales acústicas se utilizan para indicar una falla de funcionamiento del sistema o para advertir al conductor de la necesidad de actuar con prudencia. Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ Si el indicador de funcionamiento de retención del freno parpadea

→P. 445

**ADVERTENCIA****■ Cuando el vehículo está en una pendiente pronunciada**

Cuando use el sistema de retención del freno en una pendiente pronunciada, extreme las precauciones. La función de retención del freno podría no retener el vehículo en dicha situación.

■ Cuando se encuentre detenido sobre una superficie resbaladiza

El sistema no podrá detener el vehículo cuando se exceda la capacidad de agarre de las llantas. No utilice el sistema cuando se encuentre detenido en una superficie resbaladiza.

**AVISO****■ Al estacionar el vehículo**

El sistema de retención del freno no está diseñado para ser utilizado cuando se estaciona el vehículo durante un periodo largo de tiempo. Al girar el interruptor eléctrico a la posición de apagado mientras que el sistema está reteniendo el freno, podría soltarse el freno, lo que haría que el vehículo se moviese. Al accionar el interruptor eléctrico, pise el pedal del freno, mueva la palanca de cambios a P y accione el freno de estacionamiento.

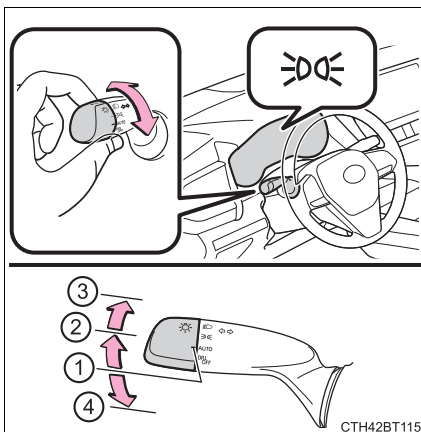
Interrupor de faros

Los faros se pueden operar manual o automáticamente.

Instrucciones de operación

Al accionar el interruptor  se encienden las luces tal como se muestra a continuación:

- ① **AUTO** Los faros, las luces de manejo diurno (→P. 208) y todas las luces que se indican a continuación se encienden y se apagan automáticamente.
(Cuando el interruptor eléctrico está en el modo ON)
- ②  Se encienden las luces de contorno laterales, las luces de estacionamiento, las luces traseras, la luz de la matrícula, las luces del tablero de instrumentos y las luces de manejo diurno (→P. 208).
- ③  Los faros y todas las luces mencionadas anteriormente (excepto las luces de manejo diurno) se encienden.
- ④ **DRL OFF** Se apagan las luces de manejo diurno.

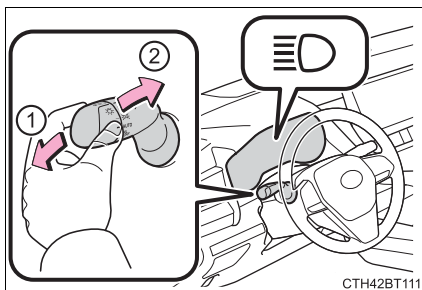


Encender los faros de luces altas

- ① Con los faros delanteros encendidos, empuje la palanca hacia delante para encender las luces altas.

Jale la palanca hacia usted a la posición central para apagar las luces altas.

- ② Jale la palanca hacia usted y suéltela para que las luces altas parpadeen una vez.



CTH42BT111

Usted puede hacer parpadear las luces altas con los faros apagados o encendidos.

■ Sistema de luz de manejo diurno

● Tipo A:

Las luces de manejo diurno se iluminan usando las mismas luces que los faros y se iluminan de forma más oscura que los faros.

Tipo B:

Las luces de manejo diurno se iluminan usando las mismas luces que las luces de estacionamiento y se iluminan de forma más clara que las luces de estacionamiento.

- Para ayudar a que su vehículo sea más visible a otros conductores durante la conducción diurna, las luces de manejo diurno se encienden automáticamente cuando se cumplen todas las siguientes condiciones. (Las luces de manejo diurno no están diseñadas para usarse durante la noche.)

- El sistema híbrido está operando
- El freno de estacionamiento está liberado
- El interruptor de faro está en la posición o AUTO *

*: Si hay luz alrededor

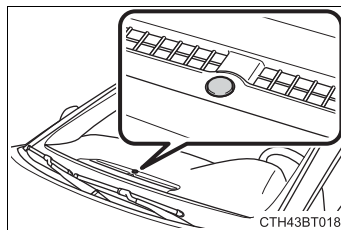
Las luces de manejo diurno siguen encendidos después de que se iluminan, incluso si el freno de estacionamiento se haya accionado de nuevo.

- Las luces de manejo diurno se pueden apagar mediante el interruptor.
- En comparación con el encendido de los faros, el sistema de luz de manejo diurno ofrece mayor durabilidad y consume menos electricidad de manera que puede ayudar a economizar combustible.

■ Sensor de control de los faros

Pudiera ser que el sensor no funcione correctamente si se coloca un objeto sobre el mismo, o cualquier objeto adherido al parabrisas que bloquee el sensor.

Hacerlo interfiere con el sensor que detecta el nivel de la luz ambiental y puede dar lugar a que el sistema automático de faros funcionen incorrectamente.



■ Sistema de apagado automático de luz

- Cuando los faros delanteros están encendidos: Los faros y las luces traseras se apagan 30 segundos después de que se abra y cierre una puerta si el interruptor eléctrico está en modo ACCESSORY o está desactivado. (Las luces se apagan de inmediato si  de la llave se pulsa después de que todas las puertas se han cerrado.)
- Cuando solamente están encendidas las luces traseras: Las luces traseras se apagan automáticamente si el interruptor eléctrico está en modo ACCESSORY o está desactivado y se abre la puerta del conductor.

Para volver a encender las luces, coloque el interruptor eléctrico en el modo ON o apague el interruptor de la luz una vez y, a continuación, colóquelo de nuevo en  o .

Si se mantiene abierta cualquiera de las puertas o la puerta de la cajuela, las luces se apagan automáticamente pasados 20 minutos.

■ Señal acústica de recordatorio de luces (excepto cuando el interruptor de la luz está en AUTO)

Suena una señal acústica cuando el interruptor eléctrico se apague o se cambie al modo ACCESSORY y se abra la puerta del conductor cuando las luces estén encendidas.

■ Iluminación de los faros vinculada con el limpiaparabrisas

Durante la conducción diurna con el interruptor de faros en **AUTO**, si se usan los limpiaparabrisas, los faros se encenderán automáticamente después de varios segundos para ayudar a mejorar la visibilidad de su vehículo.

■ Función de ahorro de la batería de 12 voltios

En las siguientes condiciones, las luces restantes se apagarán de forma automática después de 20 minutos para evitar que se descargue la batería de 12 voltios:

- Se encienden los faros y/o las luces traseras.
- El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ACCESSORY o apagado.

Esta función se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Cuando se coloca el interruptor eléctrico en el modo ON.
- Cuando se opera el interruptor de las luces.
- Cuando se abre o se cierra una puerta o la cajuela.

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 499)



AVISO

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No deje las luces encendidas más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido esté apagado.

AHB (Luz alta automática)

La luz alta automática utiliza una cámara delantera ubicada detrás de la parte superior del parabrisas para evaluar la luminosidad de las luces de los vehículos que circulan delante, las farolas, etc., y enciende y apaga automáticamente las luces altas según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA

■ Limitaciones de la luz alta automática

No confíe en exceso en la luz alta automática. Siempre maneje con cuidado, asegurándose de observar sus alrededores, y encendiendo y apagando manualmente las luces altas cuando sea necesario.

■ Para evitar un funcionamiento incorrecto del sistema de luz alta automática

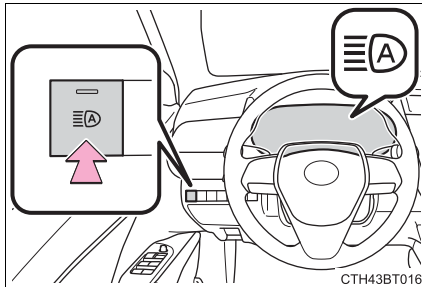
No sobrecargue el vehículo.

Activación de la luz alta automática

1 Coloque el interruptor de los faros en la posición  o **AUTO** .
(→P. 207)

2 Pulse el interruptor de la luz alta automática.

Cuando la palanca del interruptor de los faros esté en la posición de luz baja, el sistema AHB se activará y el indicador AHB se encenderá.

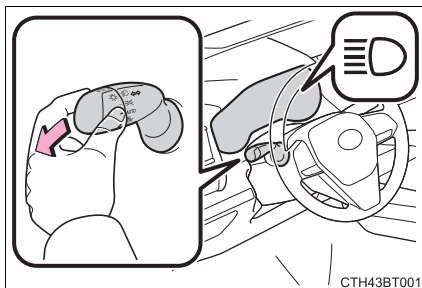


Encendido/apagado de las luces altas manualmente**■ Cambio a las luces altas**

Empuje la palanca hacia delante.

El indicador de luz alta automática se apagará y el indicador de luz alta se encenderá.

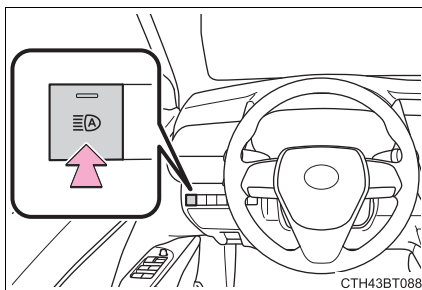
Coloque la palanca en su posición original para volver a activar el sistema de la luz alta automática.

**■ Cambio a las luces bajas**

Pulse el interruptor de la luz alta automática.

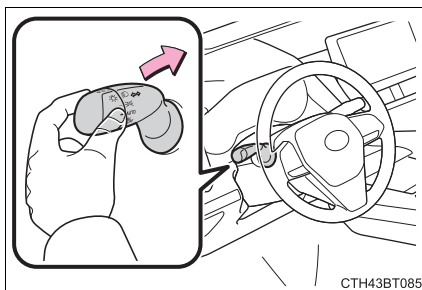
El indicador de luz alta automática se apagará.

Pulse el interruptor para activar de nuevo el sistema de luz alta automática.

**■ Cambio temporal a luces bajas**

Jale la palanca hacia usted y, a continuación, vuelva a colocarla en su posición original.

Las luces altas están encendidas mientras jala la palanca hacia usted. Sin embargo, después de colocar la palanca en su posición original, las luces bajas permanecen encendidas durante un determinado período de tiempo. Después, se volverá a activar la luz alta automática.

**■ Cambio temporal a luces bajas**

Se recomienda utilizar las luces bajas cuando es posible que las luces altas causen problemas o molestias a otros conductores o peatones que se encuentren cerca.

■ Condiciones para encender y apagar las luces altas automáticamente

- Cuando se cumplen todas las siguientes condiciones, las luces altas se encenderán automáticamente (después de 1 segundo aproximadamente):
 - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o superior.
 - El área delante del vehículo está oscura.
 - No hay vehículos delante con faros o luces traseras encendidos.
 - Hay poco alumbrado en el camino por delante.
- Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, las luces altas se apagarán de forma automática:
 - La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 25 km/h (16 mph).
 - La área delante del vehículo no está oscura.
 - Los vehículos de delante llevan los faros o las luces traseras encendidos.
 - Hay mucho alumbrado en el camino por delante.

■ Información sobre la detección de la cámara delantera

- En las siguientes situaciones, las luces altas podrían no apagarse de manera automática:
 - Cuando aparece repentinamente un vehículo en una curva
 - Cuando el vehículo se cruza frente a otro vehículo
 - Cuando los vehículos de delante no se pueden detectar debido a las constantes curvas, separadores de carriles o por árboles de los laterales de la carretera
 - Cuando los vehículos de delante aparecen en un carril lejano en una carretera ancha
 - Cuando las luces de los vehículos de delante no están encendidas
- Las luces altas se pueden apagar si se detecta que un vehículo delante está usando las luces antiniebla sin utilizar los faros.
- Es posible que las luces provenientes de las casas, de la calle, señales de tráfico y señales o carteles luminosos y otros objetos reflectantes provoquen que las luces altas cambien a las luces bajas, o que las luces bajas permanezcan encendidas.
- Los siguientes factores podrían afectar la cantidad de tiempo que toma la luz alta para encenderse o apagarse:
 - El brillo de los faros, las luces antiniebla y las luces traseras de los vehículos de delante
 - El movimiento y dirección de los vehículos de delante
 - Cuando un vehículo de delante solo tiene las luces operacionales en un lado
 - Cuando un vehículo de delante es un vehículo de dos ruedas
 - La condición de la carretera (en pendiente, en curva, la condición de la superficie de la carretera, etc.)
 - El número de pasajeros y la cantidad de equipaje en el vehículo
- Es posible que las luces altas se enciendan o apaguen de forma inesperada.
- Es posible que no se detecten bicicletas o vehículos similares.

- En las situaciones siguientes, es posible que el sistema no detecte correctamente el nivel de brillo de los alrededores. Es posible que esto provoque que las luces bajas continúen encendidas o que las luces altas cieguen o deslumbren a los peatones o los vehículos delante. En ese caso, es necesario cambiar manualmente entre luces altas y bajas.
 - Cuando se conduce en condiciones meteorológicas adversas (lluvia fuerte, nieve, niebla, tormentas de arena, etc.)
 - Cuando el parabrisas se oscurece por la neblina, hielo, suciedad, etc.
 - Cuando el parabrisas está agrietado o dañado
 - Cuando la cámara delantera está deformada o sucia
 - Cuando la temperatura de la cámara delantera es extremadamente alta
 - Cuando el nivel de brillo de los alrededores es igual al de los faros, la luces de posición traseras o las luces antiniebla
 - Cuando los faros o las luces de posición trasera de los vehículos de delante están apagados, sucios, cambian de color o no están bien direccionados
 - Cuando el agua, nieve, polvo, etc. de un vehículo que circula delante golpea al vehículo
 - Cuando maneja a través de un área de cambios continuos de brillo y oscuridad
 - Cuando maneja con frecuencia y repetidamente en carreteras ascendientes/descendientes o en carreteras con superficies en mal estado, baches o irregulares (tales como carreteras empedrados, de grava, etc.)
 - Cuando toma curvas con frecuencia y repetidamente o maneja en una carretera con mucho viento
 - Cuando hay un objeto altamente reflectivo delante del vehículo, tal como una señal o un espejo
 - Cuando la parte trasera de un vehículo que circula delante es altamente reflectiva, como un contenedor en un camión
 - Cuando los faros del vehículo están dañados o sucios, o no están direccionados correctamente
 - Cuando el vehículo está inclinado como consecuencia de una llanta pinchada, un remolque, etc.
 - Cuando se cambian los faros entre luces altas y luces bajas de forma repetida y anómala
 - Cuando el conductor cree que las luces altas podrían cegar o deslumbrar a los peatones o a otros conductores

■ Disminución temporal de la sensibilidad del sensor

La sensibilidad del sensor puede disminuirse temporalmente.

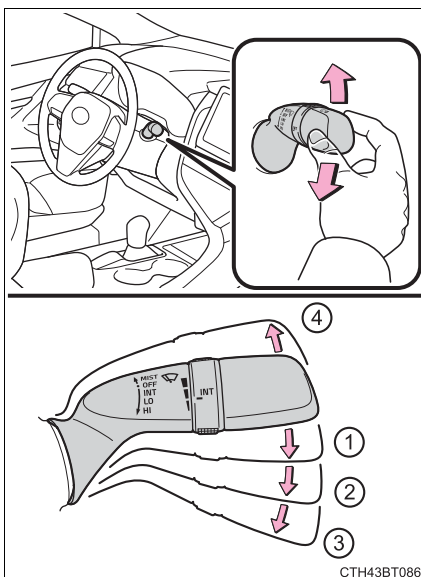
- 1 Apague el interruptor eléctrico si se cumplen las siguientes condiciones.
 - El interruptor de los faros está en la posición  o **AUTO**.
 - La palanca del interruptor de los faros está en la posición original.
- 2 Coloque el interruptor eléctrico en el modo ON.
- 3 Hasta 60 segundos después de 2, vuelva a colocar la palanca del interruptor de los faros en la posición de luz alta, luego llévela rápidamente a la posición original 10 veces y, a continuación, deje la palanca en la posición original.

Limpiaparabrisas y lavador

Operación de la palanca del limpiaparabrisas

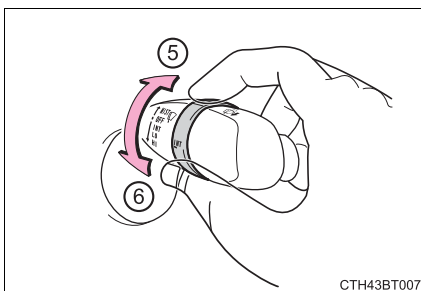
Al accionar la palanca  se activan los limpiaparabrisas o el lavador tal como se muestra a continuación. Al seleccionar la operación intermitente del limpiaparabrisas, el intervalo también se puede ajustar.

- ① **INT** Operación intermitente del limpiaparabrisas
El limpiaparabrisas intermitente funciona con mayor frecuencia a medida que aumenta la velocidad del vehículo.
- ② **LO** Operación del limpiaparabrisas a baja velocidad
- ③ **HI** Operación del limpiaparabrisas a alta velocidad
- ④ **MIST** Operación temporal



Se pueden ajustar los intervalos de los limpiaparabrisas al seleccionar la operación intermitente.

- ⑤ Aumenta la frecuencia intermitente del limpiaparabrisas
- ⑥ Disminuye la frecuencia intermitente del limpiaparabrisas



⑦

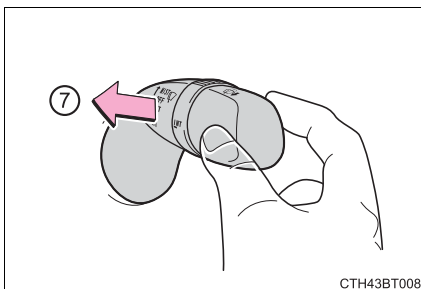


Operación dual de lavador/ limpiaparabrisas

Al jalar la palanca se accionan los limpiaparabrisas y el lavador.

Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente un par de veces después de que el lavador atomiza.

(Tras funcionar varias veces, los limpiaparabrisas funcionan una vez más tras un corto periodo de tiempo para evitar el goteo. Sin embargo, la prevención del goteo no funciona cuando el vehículo está en movimiento.)



■ El limpiaparabrisas y el lavador se pueden operar cuando

El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.

■ Si el lavaparabrisas no rocía líquido

Verifique que las boquillas del lavador no estén bloqueadas si hay líquido en el depósito del lavaparabrisas.

■ Cuando se detiene el sistema híbrido en caso de emergencia mientras conduce

Si los limpiaparabrisas están funcionando cuando se detiene el sistema híbrido, los limpiaparabrisas funcionarán a alta velocidad. Después de detener el vehículo, el funcionamiento volverá a la normalidad cuando el interruptor eléctrico se coloque en el modo ON, o el funcionamiento se detendrá cuando se abra la puerta del conductor.



ADVERTENCIA

■ Precaución relacionada con el uso del líquido del lavaparabrisas

Cuando hace frío, no utilice el líquido del lavador hasta que esté caliente el parabrisas. El líquido podría congelarse en el parabrisas y ocasionar poca visibilidad. Esto puede ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.



AVISO

■ Cuando el parabrisas está seco

No utilice los limpiaparabrisas ya que puede dañar al parabrisas.

■ Cuando el depósito del líquido del lavaparabrisas está vacío

La bomba de líquido del lavador puede dañarse si la palanca se mantiene jalada hacia usted continuamente.

■ Cuando se tapa una boquilla

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

No intente limpiarla con un alfiler u objeto similar. Podría averiarse la boquilla.

Cambiar la posición de reposo del limpiaparabrisas/Levantar los limpiaparabrisas

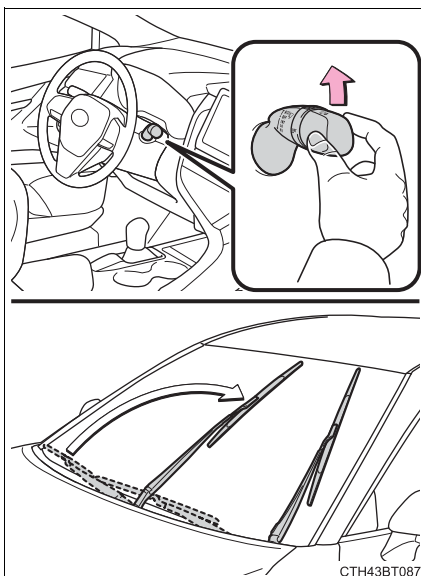
Cuando no se están usando los limpiaparabrisas, se retraen debajo del cofre. Para permitir que los limpiaparabrisas se levanten al estacionar cuando hace frío o al sustituir una inserción del limpiaparabrisas, cambie la posición de reposo de los limpiaparabrisas a la posición de servicio utilizando la palanca del limpiaparabrisas.

■ Levantar los limpiaparabrisas a la posición de servicio

En un plazo de aproximadamente 45 segundos después de girar el interruptor eléctrico a la posición de apagado, mueva la palanca del limpiaparabrisas a la posición

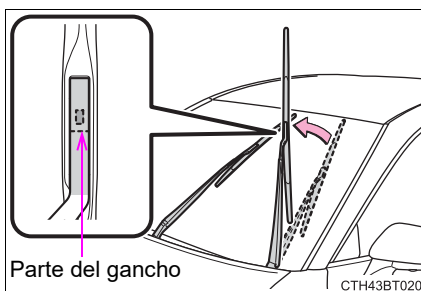
MIST y manténgala durante aproximadamente 2 segundos o más.

Los limpiaparabrisas se moverán a la posición de servicio.



■ Levantar los limpiaparabrisas

Mientras sostiene la parte del gancho del brazo del limpiaparabrisas, levante el limpiaparabrisas del parabrisas.



■ Bajar los limpiaparabrisas a la posición retraída

Con los limpiaparabrisas colocados sobre el parabrisas, gire el interruptor eléctrico al modo ON y, a continuación, mueva la palanca del limpiaparabrisas a una posición de accionamiento. Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está apagado, los limpiaparabrisas se detienen en la posición retraída.

**AVISO****■ Al levantar los limpiaparabrisas**

- No levante los limpiaparabrisas cuando se encuentren en su posición retraída debajo del cofre. De lo contrario, podrán entrar en contacto con el capó, pudiendo dañarse el limpiaparabrisas y/o el cofre.
- No accione la palanca del limpiaparabrisas al levantar los limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían entrar en contacto con el cofre, lo que puede causar daños en los limpiaparabrisas y/o el cofre.

Apertura de la tapa del depósito de combustible

El depósito de combustible del vehículo tiene una estructura especial que requiere una reducción de la presión del depósito de combustible antes de cargar combustible. Después de haber pulsado el interruptor de apertura, pasarán varios segundos hasta que el vehículo esté listo para la carga de combustible.

Antes de cargar combustible al vehículo

- Cierre todas las puertas y ventanillas, y desactive el interruptor eléctrico.
- Confirme el tipo de combustible.

■ Tipos de combustible

→P. 490, 497

■ Entrada del depósito de combustible para gasolina sin plomo

Para impedir poner gasolina incorrecta, su vehículo tiene una entrada del depósito de combustible que solamente admite la boquilla especial utilizada en las bombas de combustible sin plomo.

**ADVERTENCIA****■ Al cargar combustible en el vehículo**

Observe las precauciones siguientes al cargar combustible al vehículo. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Tras salir del vehículo y antes de abrir la puerta de combustible, toque alguna superficie de metal que no esté pintada para descargar la electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de cargar combustible porque las chispas que produce pueden provocar que los vapores del combustible se enciendan durante la carga.
- Sostenga siempre las asas de la tapa del depósito de combustible y gírelo lentamente para quitarlo.
Es posible que se escuche un sonido similar a un soplido al aflojar el tapón del depósito de combustible. Espere a que el sonido ya no se escuche para quitar completamente el tapón. En climas cálidos, el combustible presurizado puede salir en rocío de la boca de llenado y causar lesiones.
- No permita que nadie que no haya descargado la electricidad estática de su cuerpo se acerque a un depósito de combustible abierto.
- No inhale los vapores del combustible.
El combustible contiene sustancias que son letales si se inhalan.
- No fume mientras carga gasolina en el vehículo.
El hacerlo puede causar que el combustible se encienda y se provoque un incendio.
- No regrese al vehículo ni toque a ninguna persona u objeto que esté cargado estáticamente.
Esto puede causar que se acumule electricidad estática, dando como resultado un posible peligro de incendio.

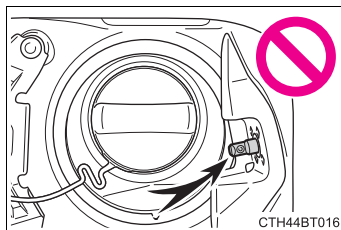
■ Al cargar combustible

Observe las precauciones siguientes para evitar que el exceso de combustible salga del depósito:

- Inserte perfectamente la boquilla de combustible en la boca de llenado del depósito.
- Suspnda el llenado del depósito después de que la boquilla de combustible se detiene automáticamente.
- No desborde el depósito de combustible.

**AVISO****■ Carga de combustible**

- No derrame el combustible durante la carga de combustible. El hacerlo puede dañar el vehículo, tal como hacer que el sistema de control de emisiones operen anormalmente o dañen los componentes del sistema de combustible o la superficie de pintura del vehículo.
- Asegúrese de que la pistola del surtidor de combustible u otro objeto no empujan el bloqueo de la tapa del depósito del combustible. Si se mantiene presionado el bloqueo, la válvula interna se cerrará y es posible que se derrame combustible. Para evitarlo, pulse de nuevo el interruptor de apertura de la tapa del depósito de combustible.

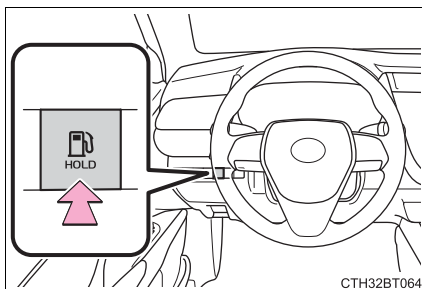


Apertura de la tapa del depósito de combustible

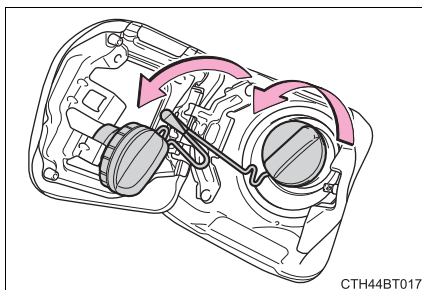
- 1 Mantenga jalado el interruptor de apertura para abrir la tapa del depósito de combustible.

La tapa del depósito de combustible se abrirá en un plazo de 10 segundos aproximadamente desde que se pulse el interruptor.

Antes de que se pueda cargar combustible, se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple del sistema de instrumentos para indicar el progreso del mecanismo de apertura de la tapa del depósito de combustible.

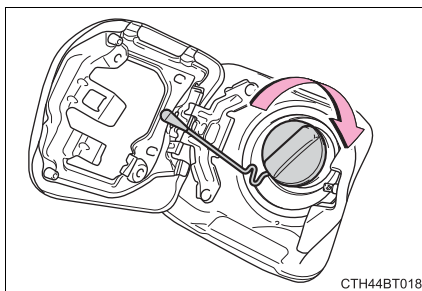


- 2 Gire lentamente la tapa del depósito de combustible para quitarlo y colóquelo sobre la parte trasera de la tapa del depósito de combustible.



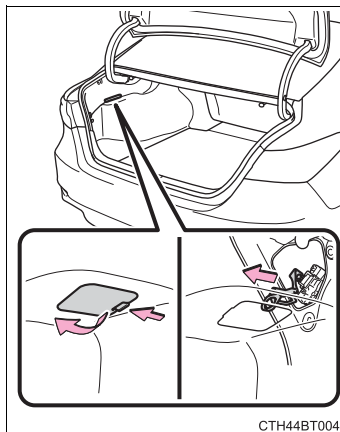
Cierre de la tapa del depósito de combustible

Después de cargar combustible, gire la tapa del depósito de combustible hasta que escuche un clic. El tapón girará ligeramente en la dirección opuesta cuando lo libere.



■ Si no se puede abrir la tapa del depósito del combustible

Quite la cubierta dentro de la cajuela y jale la palanca.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Cuando sustituya la tapa del depósito de combustible**

Utilice solamente una tapa de depósito de combustible genuina de Toyota diseñada para su vehículo. El no hacerlo puede dar lugar a incendios u otro tipo de incidente que puede resultar en la muerte o lesiones graves.

⚠ AVISO**■ Al abrir la tapa del depósito de combustible manualmente**

- No abra la tapa del depósito de combustible manualmente, excepto en caso de emergencia. Es posible que se derrame combustible.
- Si utiliza la palanca para abrir la tapa del depósito de combustible, es posible que no se produzca una reducción adecuada de la presión del depósito de combustible antes de cargar combustible. Para evitar que se derrame el combustible, gire lentamente el tapón al extraerlo.
- Durante la carga de combustible, es posible que el combustible caiga de la abertura de llenado debido a la descarga de aire del interior del depósito de combustible. Por tanto, llene el depósito de combustible lenta y cuidadosamente.

Toyota Safety Sense 2.5+

El Toyota Safety Sense 2.5+ se compone de los siguientes sistemas de asistencia a la conducción y contribuye a un manejo seguro y cómodo:

Sistema de asistencia a la conducción

◆ PCS (Sistema de seguridad de precolisión)

→P. 230

◆ LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)

→P. 242

◆ AHB (Luz alta automática)

→P. 211

◆ Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades

→P. 257



ADVERTENCIA

■ Toyota Safety Sense 2.5+

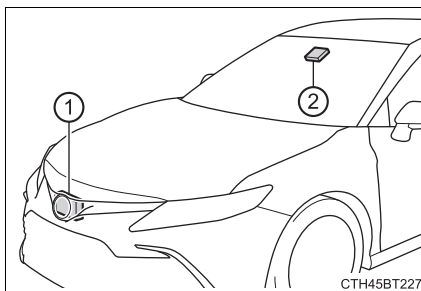
El Toyota Safety Sense 2.5+ está diseñado para funcionar bajo la asunción de que el conductor conducirá de forma segura, y para ayudar a reducir el impacto a los ocupantes y el vehículo en caso de colisión o para ayudar al conductor en situaciones de conducción normales.

Dado que hay un límite en el grado de la precisión de reconocimiento y el rendimiento de control que este sistema puede proporcionar, no confíe en exceso en este sistema. El conductor siempre es responsable de prestar atención a los alrededores del vehículo y de conducir de forma segura.

Sensores

Dos tipos de sensores, ubicados detrás de la parrilla delantera y el parabrisas, detectan la información necesaria para accionar los sistemas de asistencia a la conducción.

- ① Sensor del radar
- ② Cámara delantera



ADVERTENCIA

■ Para evitar una falla del sensor del radar

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

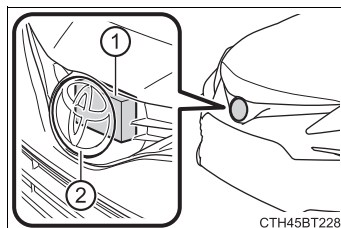
De lo contrario, el sensor del radar puede no operar correctamente, lo que podría ocasionar un accidente con posibles lesiones graves o mortales.

- Mantenga siempre limpios el sensor del radar y la cubierta del sensor del radar.

- ① Sensor del radar
- ② Cubierta del sensor del radar

Si la parte delantera del sensor del radar o la parte delantera o trasera de la cubierta del sensor del radar están sucias o cubiertas de gotas de agua, nieve, etc., límpielas.

Limpie el sensor del radar y la cubierta del sensor del radar con un paño suave para no dañarlos.



- No fije accesorios, pegatinas (incluidas pegatinas transparentes) u otros objetos al sensor del radar, la cubierta del sensor del radar o el área circundante.
- No someta el sensor del radar o el área circundante a fuertes impactos. Si el sensor del radar, la parrilla delantera o la defensa delantera se someten a un impacto fuerte, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- No desmonte el sensor del radar.
- No modifique ni pinte el sensor del radar ni la cubierta del sensor del radar.
- En los siguientes casos, el sensor del radar se debe recalibrar. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más detalles.
 - Cuando se extraiga, instale o sustituya el sensor del radar o la parrilla delantera
 - Cuando se sustituya la defensa delantera

⚠ ADVERTENCIA

■ Para evitar una falla de la cámara delantera

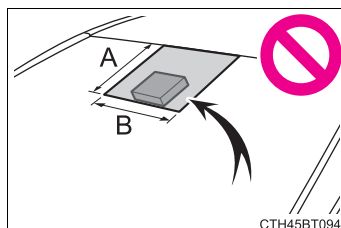
Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De lo contrario, la cámara delantera puede no operar correctamente, lo que podría ocasionar un accidente con posibles lesiones graves o mortales.

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
 - Si el parabrisas está sucio o cubierto de una capa de aceite, gotas de agua, nieve, etc., limpie el parabrisas.
 - Si se aplica un agente de recubrimiento del cristal en el parabrisas, seguirá siendo necesario utilizar los limpiaparabrisas para eliminar las gotas de agua, etc., de la zona del parabrisas frente a la cámara delantera.
 - Si el lado interior del parabrisas donde está instalada la cámara delantera está sucio, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- No coloque objetos como pegatinas, pegatinas transparentes, etc. en el lado exterior del parabrisas, delante de la cámara delantera (zona sombreada en la ilustración).

A: Desde la parte superior del parabrisas hasta aproximadamente 1 cm (0,4 pul.) por debajo de la parte inferior de la cámara delantera

B: Aproximadamente 20 cm (7,9 pul.) (Aproximadamente 10 cm [4,0 pul.] a la derecha y a la izquierda del centro de la cámara delantera)



- Si la parte del parabrisas delante de la cámara delantera está empañada o cubierta de condensación o hielo, utilice el desempañador del parabrisas para eliminar el vaho, la condensación o el hielo. (→P. 314)
- Si las gotas de agua no se pueden retirar correctamente del área del parabrisas delante de la cámara delantera mediante los limpiaparabrisas, sustituya la inserción del limpiaparabrisas o la escobilla del limpiaparabrisas.
- No coloque cristales polarizados en el parabrisas.
- Sustituya el parabrisas si está agrietado o dañado.

Después de sustituir el parabrisas, la cámara delantera se debe recalibrar. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más detalles.

- No permita que ningún líquido entre en contacto con la cámara delantera.
- No permita que luces brillantes enfoquen la cámara delantera.
- No ensucie ni dañe la cámara delantera.

Al limpiar el interior del parabrisas, no permita que el limpiador de cristales entre en contacto con la lente de la cámara delantera. Además, no toque la lente.

Si la lente está sucia o dañada, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA**

- No someta la cámara delantera a impactos fuertes.
- No extraiga la cámara delantera, ni cambie la dirección o la posición de instalación de la misma.
- No desmonte la cámara delantera.
- No modifique ninguno de los componentes del vehículo cercanos a la cámara delantera (espejo retrovisor interior, etc.) o el techo.
- No fije en el cofre, la parrilla delantera o la defensa delantera accesorios que puedan obstruir la cámara delantera. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más detalles.
- Si se coloca una tabla de surf u otro objeto largo en el techo, asegúrese de que no obstruya la cámara delantera.
- No modifique los faros ni otras luces.

■ Si aparece en la pantalla de información múltiple un mensaje de advertencia

Es posible que un sistema deje de funcionar temporalmente o que tenga una falla.

- En las siguientes situaciones, realice las operaciones especificadas en la tabla. Cuando se detecten condiciones de funcionamiento normales, desaparecerá el mensaje y el sistema volverá a estar operativo.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Situación	Operaciones
Cuando la zona que rodea una cámara está cubierta de suciedad, humedad (empañada, llena de condensación, hielo, etc.), u otra materia extraña	Utilice el limpiaparabrisas y la función del A/C para eliminar la suciedad y otras materias incrustadas. (→P. 314)
Cuando la temperatura alrededor de la cámara delantera está fuera del rango de operación, como cuando el vehículo está al sol o expuesto a temperaturas extremadamente bajas	Si la cámara delantera está caliente, por ejemplo después de que el vehículo haya estado estacionado al sol, utilice el sistema de aire acondicionado para reducir la temperatura del área circundante a la cámara delantera. Si se ha utilizado un parasol mientras el vehículo ha estado estacionado, dependiendo del tipo, es posible que la luz solar reflejada desde la superficie de dicho parasol cause que la temperatura de la cámara delantera sea excesivamente alta.
	Si la cámara delantera está fría, como después de haber dejado el vehículo estacionado a temperaturas extremadamente bajas, utilice el sistema de aire acondicionado para aumentar la temperatura de la zona circundante a la cámara delantera.
La zona delante de la cámara delantera está obstruida, por ejemplo cuando el cofre está abierto o se ha adherido una pegatina en el parabrisas cerca de la cámara delantera.	Cierre el cofre, retire la pegatina, etc., para eliminar la obstrucción.
Cuando se visualiza "Radar del PCS en autocalibración No disponible Consulte el manual del propietario"	Compruebe si hay materia extraña incrustada en el sensor del radar o en su cubierta, y si la hay, retírela.

- En las siguientes circunstancias, si la situación ha cambiado (o se ha conducido el vehículo durante algún tiempo) y se han detectado las condiciones normales de conducción, el mensaje desaparecerá y el sistema volverá a funcionar.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- Cuando la temperatura alrededor del sensor del radar está fuera del rango de operación, por ejemplo cuando el vehículo está al sol o expuesto a temperaturas extremadamente bajas
- Cuando la cámara delantera no puede detectar objetos delante del vehículo, por ejemplo al conducir en la oscuridad, con nieve o niebla, o cuando luces brillantes inciden directamente sobre la cámara delantera
- Dependiendo de las condiciones cerca del vehículo, el radar podría determinar que no es posible reconocer correctamente el entorno. En dicho caso, se muestra "PCS No disponible Consulte el manual del propietario".

PCS (Sistema de seguridad de precolisión)

El sistema de seguridad de precolisión utiliza un sensor del radar y la cámara delantera para detectar objetos (→P. 230) delante del vehículo. Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente con un objeto es alta, se proporciona un aviso para instar al conductor a que tome medidas evasivas y la presión de los frenos de potencia aumentará para ayudar al conductor a evitar la colisión. Si el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente con un objeto es extremadamente alta, se aplican automáticamente los frenos con el fin de ayudar a evitar la colisión o ayudar a reducir el impacto de la colisión.

El sistema de seguridad de precolisión se puede desactivar/activar y se puede cambiar el momento en el que aparecerá la advertencia. (→P. 234)

Elementos detectables

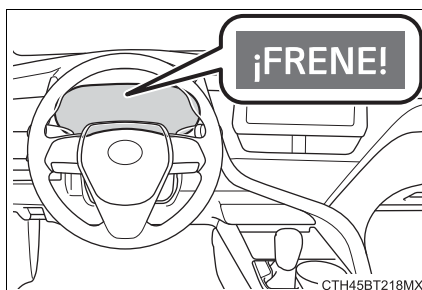
El sistema puede detectar lo siguiente (los elementos detectables varían dependiendo de la función.):

- Vehículos
- Ciclistas
- Peatones

Funciones del sistema

■ Advertencia de precolisión

Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente es alta, sonará una señal acústica y se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple para instar al conductor a que realice maniobras evasivas.



■ Asistencia al frenado de precolisión

Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente es alta, el sistema aplica una mayor fuerza de frenado con respecto a la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

■ Frenado de precolisión

Si el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente es extremadamente alta, se aplican automáticamente los frenos con el fin de ayudar a evitar la colisión o ayudar a reducir el impacto de la colisión.

**ADVERTENCIA****■ Limitaciones del sistema de seguridad de precolisión**

- El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. Siempre conduzca de forma segura, teniendo cuidado de observar a sus alrededores.
No utilice el sistema de seguridad de precolisión en vez de las operaciones normales de frenado bajo ninguna circunstancia. Este sistema no evita colisiones ni reduce los daños o lesiones ocasionados por una colisión en todas las situaciones. No confíe en exceso en este sistema. En caso contrario, podría ocasionar un accidente causando la muerte o lesiones graves.
- Aunque este sistema está diseñado para ayudar a evitar una colisión o reducir el impacto, su efectividad puede cambiar según varias condiciones, por ello el sistema puede no ser siempre capaz de alcanzar el mismo nivel de rendimiento. Lea las siguientes condiciones con precaución. No confíe en exceso en este sistema y conduzca siempre con precaución.
 - Condiciones en las que el sistema puede operar aunque no exista la posibilidad de una colisión: →P. 237
 - Condiciones en las que el sistema puede no operar correctamente: →P. 239
- No intente probar el funcionamiento del sistema de seguridad de precolisión por sí mismo.
Dependiendo de los objetos utilizados para las pruebas (muñecos, objetos de cartón que imitan otros elementos detectables, etc.), puede que el sistema no funcione correctamente, lo que podría ocasionar un accidente.

■ Frenado de precolisión

- Cuando la función de frenado de precolisión está operando, se aplica una gran cantidad de fuerza de frenado.
- Si la operación de la función de frenado de precolisión detiene el vehículo, la operación de la función de frenado de precolisión se cancelará al cabo de aproximadamente 2 segundos. Pise el pedal del freno según sea necesario.
- La función de frenado de precolisión puede no funcionar si el conductor lleva a cabo determinadas operaciones. Si se pisa con fuerza el pedal del acelerador o se gira el volante, el sistema puede determinar que el conductor está realizando maniobras evasivas y la función de frenado de precolisión podría no operar.
- En algunas situaciones, mientras la función de frenado de precolisión está operando, se puede cancelar la operación de la función si el pedal del acelerador se pisa con fuerza o el volante se gira y el sistema determina que el conductor está realizando maniobras evasivas.
- Si se pisa el pedal del freno, el sistema puede determinar que el conductor está realizando maniobras evasivas y puede retrasar el momento en el que se acciona la función de frenado de precolisión.

**ADVERTENCIA****■ Cuándo desactivar el sistema de seguridad de precolisión**

En las siguientes situaciones, desactive el sistema, ya que puede no operar correctamente, lo que podría ocasionar un accidente con posibles lesiones graves o mortales:

- Cuando se remolca el vehículo
- Cuando su vehículo remolque otro vehículo
- Al transportar el vehículo en camión, barco, tren o medios de transporte similares
- Cuando el vehículo se levanta en un elevador con el sistema híbrido encendido y las llantas pueden girar libremente
- Cuando se inspecciona el vehículo mediante un probador de tambor, como un dinamómetro de chasis o un probador del velocímetro, o al utilizar un equilibrador de ruedas en el vehículo
- Cuando se produce un fuerte impacto en la defensa delantera o en la parrilla delantera, debido a un accidente u otras razones
- Si el vehículo no se puede conducir de forma estable, por ejemplo cuando el vehículo ha tenido un accidente o funciona de forma incorrecta
- Cuando el vehículo se conduce de forma deportiva o todoterreno
- Cuando las llantas no se inflan de forma correcta
- Cuando las llantas están muy desgastadas
- Cuando se instalan llantas de un tamaño distinto al especificado
- Cuando se instalan cadenas para llantas
- Cuando se usa una llanta de refacción compacta o un kit de emergencia para la reparación de pinchadas
- Si se coloca temporalmente en el vehículo equipamiento (quitanieves, etc.) que pueda obstruir el sensor del radar o la cámara delantera

Cambiar los ajustes del sistema de seguridad de precolisión

■ Activación/desactivación del sistema de seguridad de precolisión

El sistema de seguridad de precolisión se puede activar/desactivar en  (→P. 113) de la pantalla de información múltiple.

El sistema se activa automáticamente cada vez que se coloca el interruptor eléctrico en el modo ON.

Si el sistema está desactivado, la luz de advertencia PCS se encenderá y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple.



■ Cambio del momento en el que aparece la advertencia de precolisión

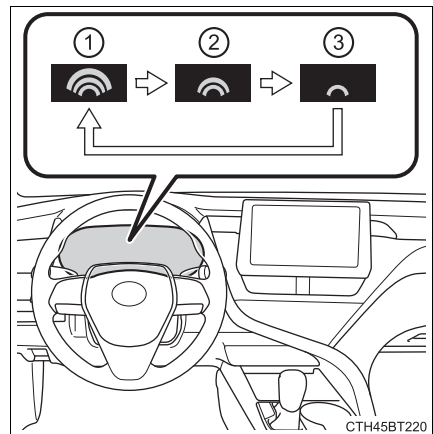
Se puede cambiar el momento en el que aparece la advertencia de precolisión en  (→P. 113) de la pantalla de información múltiple.

La configuración del momento en el que aparece la advertencia se mantendrá al apagar el interruptor eléctrico. Sin embargo, si se desactiva y se vuelve a activar el sistema de seguridad de precolisión, la programación de funcionamiento volverá al ajuste predeterminado (intermedio).

- ① Pronto
- ② Intermedio

Este es el ajuste predeterminado.

- ③ Tarde



■ Condiciones de funcionamiento para cada función de seguridad de precolisión

El sistema de seguridad de precolisión se activa y el sistema determina que la posibilidad de colisionar frontalmente con un elemento detectado es alta.

Puede que el sistema no opere en las siguientes situaciones:

- Si se ha desconectado y vuelto a conectar un terminal de la batería de 12 voltios y, a continuación, el vehículo no se ha conducido durante un determinado período de tiempo
- Si la palanca de cambios está en R
- Si se ilumina el indicador VSC OFF (solamente operará la función de advertencia de precolisión)

A continuación se indican las velocidades a las que funciona y a las que se cancela para cada función.

● Advertencia de precolisión

Elementos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y un objeto
Vehículos que circulan delante y vehículos parados	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)
Vehículos que se aproximan en sentido contrario	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)	Aprox. entre 20 y 180 km/h (13 y 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. entre 10 y 80 km/h (7 y 50 mph)	Aprox. entre 10 y 80 km/h (7 y 50 mph)

Si se acciona el volante de forma brusca o de repente mientras la función de advertencia de precolisión está en funcionamiento, la advertencia de precolisión podría cancelarse.

● Asistencia al frenado de precolisión

Elementos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y un objeto
Vehículos que circulan delante y vehículos parados	Aprox. entre 30 y 180 km/h (20 y 110 mph)	Aprox. entre 30 y 180 km/h (20 y 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. entre 30 y 80 km/h (20 y 50 mph)	Aprox. entre 30 y 80 km/h (20 y 50 mph)

● Frenado de precolisión

Elementos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y un objeto
Vehículos que circulan delante y vehículos parados	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)
Vehículos que se aproximan en sentido contrario	Aprox. entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph)	Aprox. entre 20 y 180 km/h (13 y 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. entre 10 y 80 km/h (7 y 50 mph)	Aprox. entre 10 y 80 km/h (7 y 50 mph)

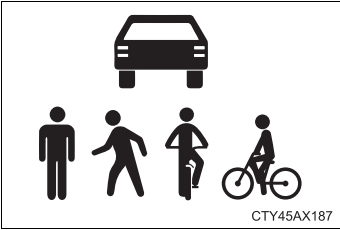
Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes durante la operación del frenado de precolisión, se cancelará:

- Se pisa con fuerza el pedal del acelerador.
- El volante se gira brusca o abruptamente.

■ Función de detección de objetos

El sistema detecta objetos basándose en su tamaño, perfil, movimiento, etc. Sin embargo, es posible que un objeto no pueda ser detectado en función del brillo del entorno y el movimiento, postura y ángulo del objeto detectado, lo que evita que el sistema funcione correctamente. (→P. 239)

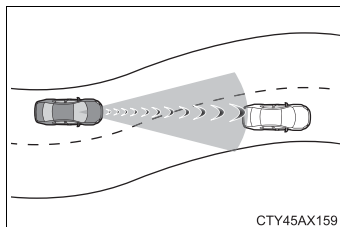
La ilustración muestra una imagen de elementos detectables.



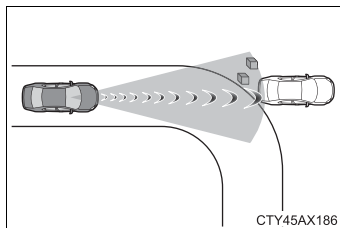
■ Condiciones en las que puede que el sistema funcione aunque no exista la posibilidad de una colisión

- En algunas situaciones como las siguientes, el sistema puede determinar que hay una posibilidad de colisión frontal y operar.

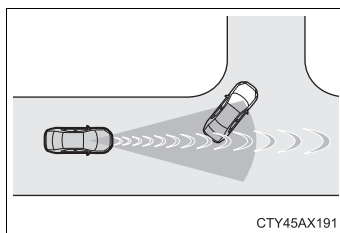
- Al adelantar a un elemento detectable, etc.
- Al cambiar de carril mientras se rebasa un elemento detectable, etc.
- Al aproximarse a un elemento detectable en un carril adyacente o en el borde de la carretera, como al cambiar el curso del viaje o conducir en una carretera con curvas



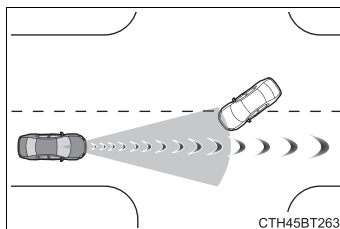
- Al aproximarse rápidamente a un elemento detectable, etc.
- Al aproximarse a objetos en el borde de la carretera, tales como elementos detectables, vallas de seguridad, postes utilitarios, árboles o paredes
- Cuando hay un elemento detectable u otro objeto en el borde de la carretera en la entrada de una curva



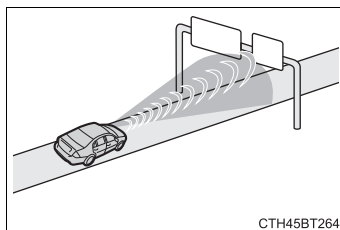
- Cuando hay marcas o pintura delante de su vehículo que se pueden confundir con un elemento detectable
- Cuando agua, nieve, polvo, etc. golpea la parte delantera de su vehículo.
- Al adelantar a un elemento detectable que cambia de carril o está girando a la derecha/izquierda



- Al pasar por delante de un elemento detectable situado en el carril contrario que se ha detenido para girar a la derecha/izquierda

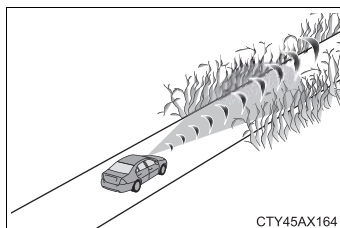


- Cuando un elemento detectable se acerca mucho y, a continuación, se detiene antes de colocarse en la trayectoria de su vehículo
- Si se sube o se baja la parte delantera de su vehículo, por ejemplo en superficies de carretera irregulares u onduladas
- Al conducir en una carretera rodeada por una estructura, por ejemplo un túnel, o al circular sobre un puente de hierro
- Cuando hay un objeto de metal (alcantarilla, placa de acero, etc.), escalones, o un saliente delante de su vehículo
- Al pasar debajo de un elemento (una señal de tráfico, una valla publicitaria, etc.)



CTH45BT264

- Al aproximarse a una barrera eléctrica de peaje, una barrera de una zona de estacionamiento o cualquier otra barrera que se abre y se cierra
- Al utilizar un túnel de lavado automático
- Al conducir a través o por debajo de elementos que pueden entrar en contacto con su vehículo, como hierba gruesa, ramas de árboles o un cartel

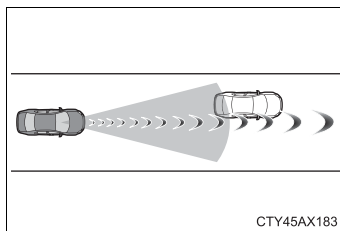


CTY45AX164

- Al conducir por zonas con vapor o humo
- Al conducir cerca de un objeto que refleja ondas de radio, como un camión grande o una valla de seguridad
- Al conducir cerca de una torre de TV, emisora, planta de energía eléctrica, vehículos equipados con radar u otro lugar donde pueden estar presentes ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Cuando haya muchas cosas que puedan reflejar las ondas de radio del radar cerca (túneles, puentes de armadura, carreteras de gravilla, carreteras de pistas cubiertas de nieve, etc.)

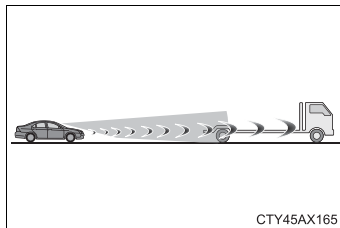
■ Situaciones en las que puede que el sistema no funcione correctamente

- En algunas situaciones como las siguientes, puede que el sensor del radar y la cámara delantera no detecten un objeto, lo que impide al sistema funcionar correctamente:
 - Cuando un elemento detectable se aproxima a su vehículo
 - Cuando su vehículo o un elemento detectable se tambalea
 - Si un elemento detectable realiza una maniobra brusca (como un viraje, aceleración o desaceleración repentinos)
 - Cuando su vehículo se aproxima rápidamente a un elemento detectable
 - Cuando un elemento detectable no está directamente delante de su vehículo

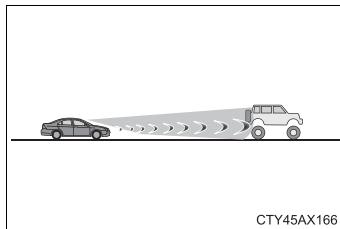


- Cuando un elemento detectable está cerca de una pared, una valla, una valla de seguridad, una alcantarilla, un vehículo, una placa de acero en la carretera, etc.
- Cuando un elemento detectable se encuentra debajo de una estructura
- Cuando una parte de un elemento detectable se encuentra oculta por un objeto, como equipaje voluminoso, un paraguas, o una valla de seguridad
- Cuando haya muchas cosas que puedan reflejar las ondas de radio del radar cerca (túneles, puentes de armadura, carreteras de gravilla, carreteras de pistas cubiertas de nieve, etc.)
- Cuando tiene un impacto en las ondas de radio del radar instalado en otro vehículo
- Cuando hay varios elementos detectables juntos
- Si el sol u otra luz incide directamente sobre un elemento detectable
- Cuando un elemento detectable es de un tono similar al blanco y tiene un aspecto muy brillante
- Cuando un elemento detectable parece tener casi el mismo color o brillo que el entorno en el que se encuentra
- Si un elemento detectable aparece repentinamente delante de su vehículo o corta su trayectoria
- Cuando agua, nieve, polvo, etc. golpea la parte delantera de su vehículo.
- Cuando una luz de frente muy brillante, como la luz solar o los faros de vehículos que circulan en sentido contrario, incide directamente sobre la cámara delantera
- Al aproximarse a un lado o a la parte delantera de un vehículo que circula delante
- Si el vehículo que circula delante es una motocicleta
- Si un vehículo que circula delante es estrecho, por ejemplo un vehículo para movilidad personal
- Si un vehículo que circula delante tiene una parte trasera pequeña, como un camión sin carga

- Si un vehículo que circula delante tiene una parte trasera baja, como un remolque de plataforma baja

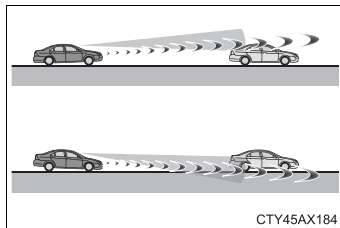


- Si la distancia entre un vehículo que circula delante y el suelo es extremadamente alta



- Si un vehículo que circula delante lleva una carga que sobresale de su defensa trasera
- Si un vehículo que circula delante tiene forma irregular, como un tractor o un sidecar
- Si el vehículo que circula delante es una bicicleta para niños, una bicicleta que lleva una carga voluminosa, una bicicleta con más de una persona, o una bicicleta con una forma distinta a lo habitual (bicicleta con un asiento para niños, tandem, etc.)
- Si la altura de un peatón/ciclista que circula delante del vehículo es menor de 1 m (3,2 pies) aproximadamente o mayor de 2 m (6,5 pies)
- Si un peatón/ciclista lleva ropa de grandes dimensiones (chubasquero, falda larga, etc.), que hace que su silueta se distorsione
- Si un peatón se inclina hacia delante o se agacha, o un ciclista se inclina hacia delante
- Si un peatón/ciclista se mueve rápidamente
- Si un peatón empuja un carrito, una silla de ruedas, una bicicleta u otro vehículo
- Al conducir en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia intensa, niebla, nieve o tormentas de arena
- Al conducir por zonas con vapor o humo
- Cuando el área circundante está oscura, como al amanecer o al anochecer, o durante la noche o en un túnel, haciendo que un elemento detectable parezca casi del mismo color que el entorno en el que se encuentra
- Al manejar en un lugar donde el brillo del entorno cambia de forma repentina, como en la entrada o salida de un túnel
- Después de encender el sistema híbrido, el vehículo no se ha conducido durante un determinado período de tiempo
- Al girar a la izquierda/derecha, y unos segundos después de girar a la izquierda/derecha
- Al conducir en una curva, y durante unos segundos después de conducir en una curva
- Si su vehículo derrapa

- Si la parte delantera del vehículo se eleva o se baja



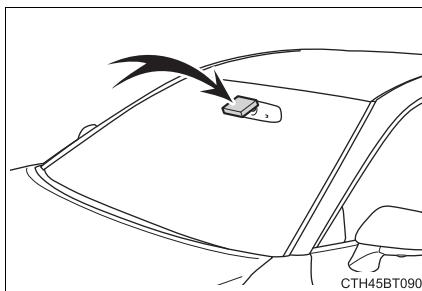
- Si las ruedas están desalineadas
 - Si una escobilla del limpiaparabrisas bloquea la cámara delantera
 - El vehículo se maneja a velocidades extremadamente altas
 - Al conducir por una pendiente
 - Si el sensor del radar o la cámara delantera están desalineados
- En algunas situaciones como las siguientes, puede no lograrse una fuerza de frenado suficiente, lo que evita que el sistema opere correctamente:
- Si las funciones de frenado no operan al máximo, por ejemplo cuando las piezas del freno están extremadamente frías, extremadamente calientes o húmedas
 - Si el vehículo no recibe un mantenimiento apropiado (los frenos o las llantas están desgastados en exceso, la presión de inflado de las llantas no es la correcta, etc.)
 - Cuando el vehículo se maneja en una carretera de gravilla u otra superficie resbaladiza
 - Cuando la superficie de la carretera presenta marcas profundas de ruedas
 - Cuando circule por una pendiente
 - Al manejar por una carretera con inclinación hacia la izquierda o hacia la derecha
- **Si el VSC está desactivado**
- Si el VSC está desactivado (→P. 275), la asistencia al frenado de precolisión y las funciones del frenado de precolisión también se desactivan.
 - La luz de advertencia PCS se encenderá y se visualizará “VSC apagado Sistema de frenos precolisión no disponible” en la pantalla de información múltiple.

LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)

Resumen de funciones

Al manejar en una carretera cuyas líneas de carril son blancas (amarillas), el sistema LTA alerta al conductor cuando existe la posibilidad de que el vehículo vaya a salirse del carril por el que circula o de que su trayectoria se desvíe* y proporciona asistencia operando ligeramente el volante para evitar que el vehículo se desvíe de su carril o trayectoria*. Además, mientras el control de cruceo con radar dinámico para todas las velocidades está en funcionamiento, este sistema accionará el volante para mantener el vehículo dentro del carril.

El sistema LTA reconoce las líneas blancas (amarillas) de los carriles o una trayectoria* mediante la cámara delantera. Asimismo, detecta los vehículos que circulan delante mediante la cámara delantera y el radar.



*: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera



ADVERTENCIA

■ Antes de usar el sistema LTA

- No confíe únicamente en el sistema LTA. El sistema LTA no maneja el vehículo automáticamente ni reduce la cantidad de atención que se debe prestar al área delantera del vehículo. El conductor debe asumir siempre total responsabilidad para manejar de forma segura prestando atención a las condiciones del entorno y operando el volante para corregir la trayectoria del vehículo. Además, el conductor debe hacer las pausas necesarias si está cansado, como por ejemplo tras manejar durante un largo periodo de tiempo.
- En caso de no realizar las operaciones de manejo adecuadas ni prestar atención se puede producir un accidente, dando como resultado lesiones graves o mortales.

**ADVERTENCIA****■ Situaciones inadecuadas para el sistema LTA**

En las siguientes situaciones, utilice el interruptor LTA para apagar el sistema. En caso contrario, podría ocasionar un accidente causando la muerte o lesiones graves.

- El vehículo se maneja por una superficie de carretera que resbala debido a la lluvia, nieve recién caída, congelación, etc.
- El vehículo se maneja en una carretera cubierta de nieve.
- Cuando resulta difícil distinguir las líneas blancas (amarillas) debido a la lluvia, nieve, niebla, polvo, etc.
- El vehículo se maneja por un carril provisional o un carril limitado debido a trabajos de construcción.
- El vehículo se maneja por una zona de construcción.
- Se ha instalado una llanta de refacción, cadenas para llantas, etc.
- Cuando las llantas estén excesivamente desgastadas, o cuando la presión de inflado de las llantas sea baja.
- Durante el remolcado en caso de emergencia

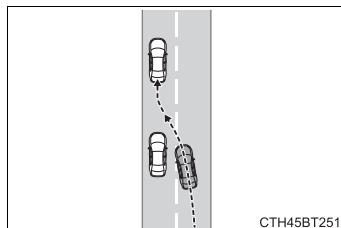
■ Evite las fallas del sistema LTA y las operaciones realizadas por error

- No modifique los faros ni adhiera pegatinas, etc. en la superficie de las luces.
- No modifique la suspensión, etc. Si fuese necesario sustituir la suspensión, etc., póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- No coloque ningún objeto en el cofre o en la parrilla. Además, no instale un protector de parrilla (burreras, tumbaburros, etc.).
- Si el parabrisas necesita reparaciones, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

⚠ ADVERTENCIA**■ Condiciones en las cuales las funciones podrían no operar correctamente**

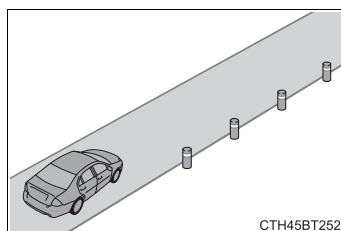
En las siguientes situaciones, las funciones podrían no operar correctamente y el vehículo podría salirse de su carril. Maneje de forma segura prestando siempre mucha atención al entorno y opere el volante para corregir la trayectoria del vehículo sin confiar únicamente en las funciones.

- Cuando se muestra la pantalla del cruceo con seguimiento (→P. 252) y el vehículo que circula delante cambia de carril. (Su vehículo podría seguir al que circula delante y cambiar también de carril.)



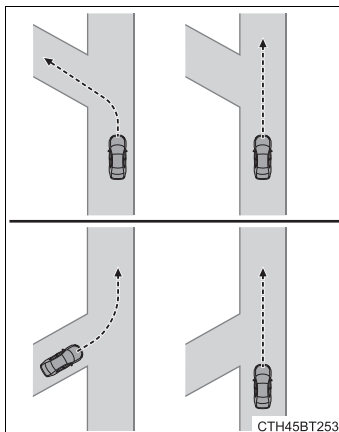
- Cuando se muestra la pantalla del cruceo con seguimiento (→P. 252) y el vehículo que circula delante se balancea. (Su vehículo podría balancearse en conformidad y salirse del carril.)
- Cuando se muestra la pantalla del cruceo con seguimiento (→P. 252) y el vehículo que circula delante abandona su carril. (Su vehículo podría seguir al que circula delante y salirse del carril.)
- Cuando se muestra la pantalla del cruceo con seguimiento (→P. 252) y el vehículo que circula delante está extremadamente cerca de la línea del lado izquierdo/derecho del carril. (Su vehículo podría seguir al que circula delante y salirse del carril.)
- El vehículo se maneja por una curva cerrada.

- Hay objetos o marcas que se pudieran confundir con líneas blancas (amarillas) en el lado de la carretera (vallas de seguridad, postes reflectantes, etc.).



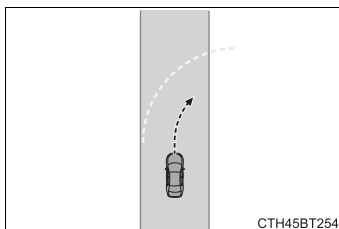
! ADVERTENCIA

- El vehículo se maneja donde la carretera se bifurca, se junta, etc.



CTH45BT253

- Hay marcas de reparación del asfalto, líneas blancas (amarillas), etc. presentes debido a la reparación de la carretera.



CTH45BT254

- En la carretera hay sombras paralelas a las líneas blancas (amarillas), o que las cubren.
- El vehículo se maneja en un área sin líneas blancas (amarillas), por ejemplo delante de una barrera de peaje o puesto de control, o en una intersección, etc.
- Las líneas blancas (amarillas) están agrietadas, hay "violetas" o piedras.
- Las líneas blancas (amarillas) no se pueden ver o se ven con dificultad debido a la arena, etc.
- El vehículo se maneja por carreteras mojadas debido a la lluvia, a los charcos, etc.
- Las líneas de tráfico son amarillas (que pueden ser más difíciles de reconocer que las líneas blancas).
- Las líneas blancas (amarillas) cruzan el borde de una acera, etc.
- El vehículo se maneja por una superficie brillante, como el concreto.
- Si el borde de la carretera no está claro o recto.
- El vehículo se maneja por una superficie que es brillante debido a luz reflejada, etc.
- El vehículo se maneja por un área donde el brillo cambia repentinamente, por ejemplo en entradas y salidas de túneles, etc.

**ADVERTENCIA**

- La luz procedente de los faros de un vehículo que circula en sentido contrario, la luz del sol, etc. entra en la cámara.
- El vehículo se maneja por una cuesta.
- El vehículo se maneja por una carretera inclinada hacia la izquierda o la derecha, o una carretera con curvas.
- El vehículo se maneja por una carretera sin pavimentar o irregular.
- El carril del tráfico es excesivamente estrecho o ancho.
- El vehículo está extremadamente inclinado porque lleva carga pesada o tiene una presión de llantas no adecuada.
- La distancia con el vehículo que circula delante es demasiado corta.
- El vehículo sube y baja notablemente debido a las condiciones de la carretera durante el manejo (carreteras en mal estado o con grietas).
- Al manejar por un túnel o de noche con los faros apagados, o cuando un faro está atenuado debido a que la lente está sucia o desalineada.
- El vehículo se maneja con viento de costado.
- El vehículo se ve afectado por el viento producido por un vehículo que circula en un carril cercano.
- El vehículo acaba de cambiar de carril o cruzar una intersección.
- Se usan llantas que varían en estructura, fabricante, marca o banda de rodadura.
- Cuando se colocan llantas de un tamaño distinto al especificado.
- Se han instalado llantas para nieve, etc.
- El vehículo se maneja a velocidades extremadamente altas.

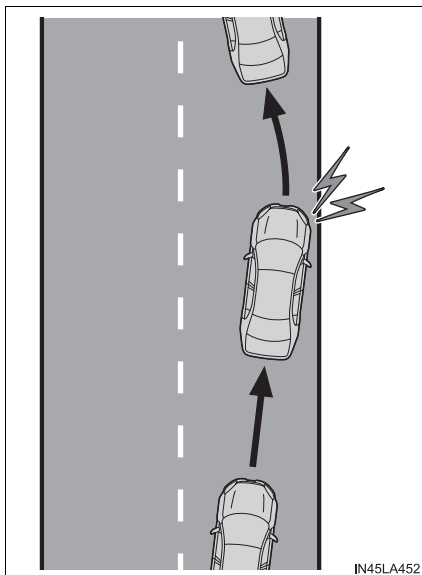
Funciones incluidas en el sistema LTA

◆ Función de alerta de cambio de carril

Cuando el sistema determina que el vehículo podría salir del carril o desviarse de su trayectoria*, se muestra una advertencia en la pantalla de información múltiple y sonará una señal acústica para alertar al conductor.

Cuando la señal acústica emita un sonido, compruebe la zona alrededor del vehículo y opere el volante con cuidado para devolver el vehículo al centro del carril.

Vehículo con BSM: Cuando el sistema determina que el vehículo podría salir del carril y que la posibilidad de colisión con un vehículo que le está rebasando por el carril adyacente es alta, la alerta de cambio de carril operará incluso si las luces de señal direccional están accionadas.

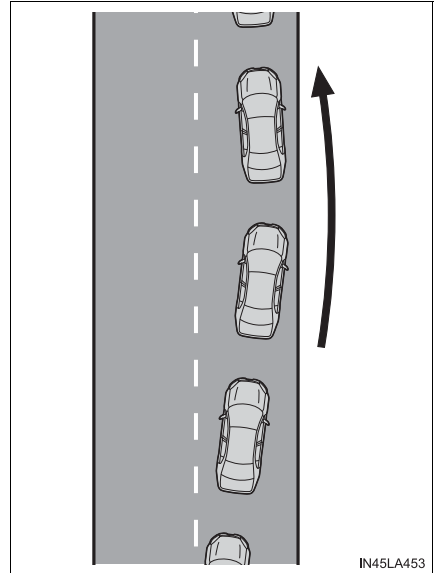


*: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera

◆ Función de asistencia de dirección

Cuando el sistema determina que el vehículo podría salir del carril o desviarse de su trayectoria*, el sistema proporciona asistencia según sea necesario operando el volante en intervalos cortos durante un breve periodo de tiempo para mantener el vehículo dentro del carril.

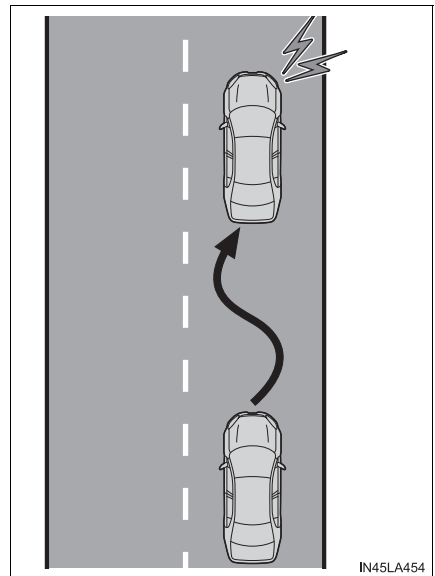
Vehículo con BSM: Cuando el sistema determina que el vehículo podría salir del carril y que la posibilidad de colisión con un vehículo que le está rebasando por el carril adyacente es alta, la función de asistencia de dirección operará incluso si las luces de señal direccional están accionadas.



*: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera

◆ Función de advertencia de balanceo del vehículo

Si el vehículo se balancea dentro del carril, sonará la señal acústica de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple para alertar al conductor.

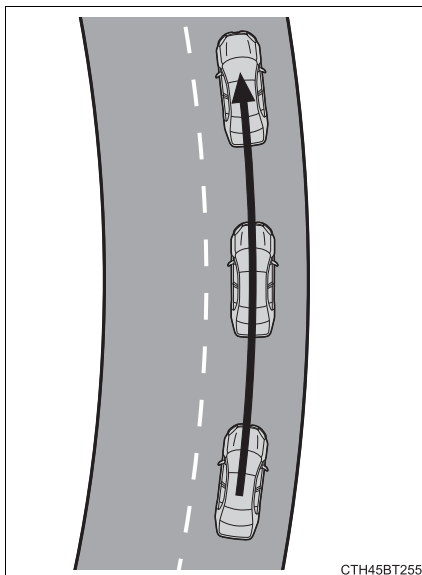


◆ Función de centrado en el carril

Esta función está vinculada con el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades y proporciona la asistencia necesaria accionando el volante para mantener el vehículo en el carril actual.

Cuando el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades no está en funcionamiento, la función de centrado en el carril no funciona.

En situaciones donde las líneas de carril blancas (amarillas) apenas son visibles o no se ven, como en un atasco, esta función se accionará para ayudar a seguir a un vehículo que circule delante mediante el control de la posición del vehículo que circula delante.



Ajuste del sistema LTA

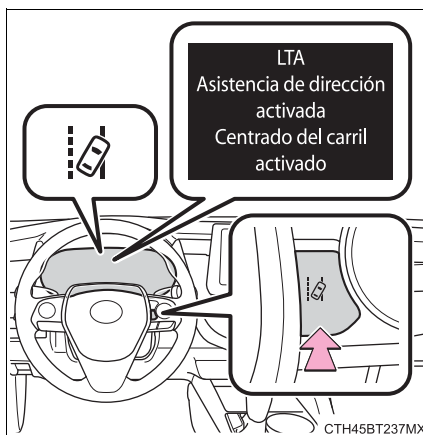
■ Activación/desactivación de la función de centrado en el carril

Pulse el interruptor LTA.

La función de centrado en el carril cambiará entre activada/desactivada cada vez que se pulse el interruptor.

Función de centrado en el carril activada: Se muestra "LTA Asistencia de dirección activada Centrado del carril activado".

Cuando el sistema LTA se activa, el sistema LTA permanece en ese mismo estado la próxima vez que se pone en marcha el sistema híbrido.



■ Desactivando el sistema LTA

Mantenga pulsado el interruptor LTA.

La luz indicadora LTA se apaga cuando se apaga el LTA.

Pulse el interruptor nuevamente para activar el sistema.

El LTA se activa automáticamente cada vez que se coloca el interruptor eléctrico en ON.

Sin embargo, la función de centrado en el carril mantiene el estado ON/OFF anterior a la desactivación del interruptor eléctrico.

Indicaciones en la pantalla de información múltiple

① Indicador LTA

La condición de iluminación del indicador informa al conductor sobre el estado de funcionamiento del sistema.

Iluminado en blanco:

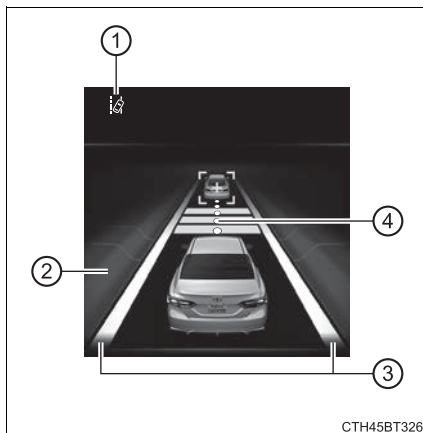
El sistema LTA está funcionando.

Iluminado en verde:

La asistencia del volante de la función de asistencia de la dirección o de la función de centrado en el carril están funcionando.

Parpadea en amarillo:

La función de alerta de cambio de carril está operando.



② Pantalla de operación de ayuda del funcionamiento del volante

Se muestra cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de asistencia a la conducción.

Indica que la asistencia del volante de la función de asistencia de la dirección o de la función de centrado en el carril están funcionando.

Se muestran los dos lados exteriores del carril: Indica que la asistencia del volante de la función de centrado en el carril está funcionando.

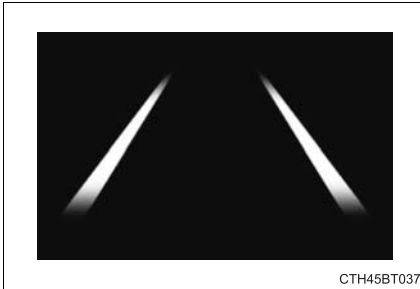
Se muestra un lado exterior del carril: Indica que la asistencia del volante de la función de asistencia de la dirección está funcionando.

Los dos lados exteriores del carril parpadean: Avisa al conductor de que debe llevar a cabo una maniobra para mantenerse en el centro del carril (función de centrado en el carril).

③ Visualización de la función de alerta de cambio de carril

Se muestra cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de asistencia a la conducción.

- El interior de las líneas que se muestran es blanco
- El interior de las líneas que se muestran es negro



Indica que el sistema reconoce las líneas blancas (amarillas) o una trayectoria*. Cuando el vehículo se sale del carril, la línea blanca mostrada en el lado del que se sale el vehículo parpadea en color amarillo.

*: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera



Indica que el sistema no es capaz de reconocer las líneas blancas (amarillas) o una trayectoria* o está cancelado de forma temporal.

④ Pantalla del crucero con seguimiento

Se muestra cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de asistencia a la conducción.

Indica que la asistencia del volante de la función de centrado en el carril está funcionando mediante el control de la posición del vehículo que circula delante.

Cuando se muestra la pantalla del crucero con seguimiento, si el vehículo que circula delante se mueve, su vehículo podría desplazarse en la misma dirección. Preste siempre mucha atención al entorno y accione el volante según sea necesario para corregir la trayectoria del vehículo y garantizar la seguridad.

■ Condiciones de funcionamiento de cada función

● Función de alerta de cambio de carril

Esta función opera cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El LTA está encendido.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o superior.*¹
- El sistema reconoce las líneas blancas (amarillas) o una trayectoria*². (Cuando se reconoce una línea blanca [amarilla] o trayectoria*² únicamente en un lado, el sistema funcionará únicamente para el lado reconocido.)
- La anchura del carril de tráfico es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o superior.
- La palanca de luces de señal direccional no se acciona.
(Vehículo con BSM: Excepto cuando otro vehículo está en el carril del lado en el que se accionó la luz de señal direccional)
- El vehículo no se maneja por una curva cerrada.
- No se detectan fallas del sistema. (→P. 256)

*¹: La función opera incluso si la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 50 km/h (32 mph) cuando está en funcionamiento la función de centrado en el carril.

*²: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera

● Función de asistencia de dirección

Esta función opera cuando todas las siguientes condiciones se cumplen además de las condiciones de operación de la función de alerta de cambio de carril.

- El vehículo no se acelera o desacelera una cantidad determinada o más.
- El volante de dirección no se opera con un nivel de fuerza de dirección apropiado para cambiar de carril.
- ABS, VSC, TRAC y PCS no están operando.
- El sistema TRAC o VSC no está desactivado.

● Función de advertencia de balanceo del vehículo

Esta función opera cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El ajuste de "Advert. de zigzag." en  del pantalla de información múltiple está en "Enc". (→P. 104)
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o superior.
- La anchura del carril de tráfico es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o superior.
- No se detectan fallas del sistema. (→P. 256)

● Función de centrado en el carril

Esta función opera cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El LTA está encendido.
- El ajuste de "Centro del carril" en  del pantalla de información múltiple está en "Enc". (→P. 104)
- Esta función reconoce líneas de carril blancas (amarillas) o la posición de un vehículo que circula delante (excepto cuando el vehículo que circula delante es pequeño, como una motocicleta).

- El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades está en funcionamiento en el modo de control de distancia entre vehículos.
- La anchura del carril de tráfico es aproximadamente de 3 a 4 m (de 10 a 13 pies).
- La palanca de luces de señal direccional no se acciona.
- El vehículo no se maneja por una curva cerrada.
- No se detectan fallas del sistema. (→P. 256)
- El vehículo no acelera o desacelera una cantidad determinada o más.
- El volante de dirección no se opera con un nivel de fuerza de dirección apropiado para cambiar de carril.
- ABS, VSC, TRAC y PCS no están operando.
- El sistema TRAC o VSC no está desactivado.
- No se muestra la advertencia de manos alejadas del volante de dirección. (→P. 255)
- El vehículo se maneja por el centro del carril.
- La función de asistencia de dirección no funciona.

■ **Cancelación temporal de funciones**

- Cuando ya no se cumplen las condiciones de funcionamiento, es posible que se cancele temporalmente una función. Sin embargo, cuando las condiciones de funcionamiento se cumplen de nuevo, la operación de la función se restaura automáticamente. (→P. 253)
- Si ya no se cumplen las condiciones de funcionamiento (→P. 253) mientras la función de centrado en el carril está funcionando, podría sonar una señal acústica para indicar que la función se ha cancelado temporalmente.

■ **Función de asistencia de dirección/función de centrado en el carril**

- Según la velocidad del vehículo, la situación de cambio de carril, las condiciones de la carretera, etc., es posible que el conductor no sienta que la función opera, o es posible que la función no opere en absoluto.
- El control de la dirección que ejerce la función se anula con la operación del volante de dirección que realiza el conductor.
- No intente probar la operación de la función de asistencia de dirección.

■ **Función de alerta de cambio de carril**

- Puede ser difícil oír la señal acústica de advertencia debido al ruido externo, a la reproducción de audio, etc.
- Si el borde de la carretera* no está claro o no es recto, puede que no opere la función de alerta de cambio de carril.
- Vehículo con BSM: Es posible que el sistema no sea capaz de determinar si hay peligro de colisión con un vehículo circulando por un carril adyacente.
- No intente probar la operación de la función de alerta de cambio de carril.

*: Margen entre el asfalto y el lateral de la carretera, como hierba, tierra o un borde de la acera

■ Advertencia de manos alejadas del volante

En las situaciones siguientes, se muestran en la pantalla de información múltiple un mensaje de advertencia para instar al conductor a sujetar el volante de dirección, y el símbolo que se muestra en la ilustración, para advertir al conductor. La advertencia desaparece cuando el sistema determina que el conductor está sujetando el volante de dirección. Mantenga siempre las manos en el volante de dirección cuando utilice este sistema, independientemente de las advertencias.



- Cuando el sistema determina que el conductor está manejando sin sujetar el volante mientras la función de centrado en el carril está funcionando.

Si el conductor continúa sin poner las manos en el volante de dirección, suena una señal acústica, se advierte al conductor y la función se cancela temporalmente. Esta advertencia también opera de la misma forma cuando el conductor opera ligeramente y de manera continua el volante de dirección.

- Cuando el sistema determina que el vehículo podría desviarse de su carril al manejar en una curva mientras la función de centrado en el carril está funcionando.

Es posible que la advertencia no opere dependiendo del estado del vehículo y de las condiciones de la carretera. Además, si el sistema determina que se maneja el vehículo en una curva, las advertencias se producirán antes que al circular en línea recta.

- Cuando el sistema determina que el conductor está manejando sin sujetar el volante de dirección mientras está operativa la función de asistencia de dirección.

Si el conductor continúa sin poner las manos en el volante de dirección y sigue operativa la función de asistencia de dirección, suena la señal acústica y se advierte al conductor. Cada vez que suena la señal acústica, el tiempo durante el que suena es más largo.

■ Función de advertencia de balanceo del vehículo

Cuando el sistema determina que el vehículo se balancea mientras está operativa la función de advertencia de balanceo del vehículo, suena una señal acústica y se muestra un mensaje de advertencia para instar al conductor a descansar y el símbolo mostrado en la ilustración aparece a la vez en la pantalla de información múltiple.



Es posible que la advertencia no opere dependiendo del vehículo y de las condiciones de la carretera.

■ Mensaje de advertencia

Si el siguiente mensaje de advertencia se muestra en la pantalla de información múltiple y el indicador LTA se enciende en amarillo, siga el procedimiento de resolución de problemas adecuado. Asimismo, si se muestra un mensaje de advertencia diferente, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

● “Falla de LTA Visite su concesionario”

El sistema podría no estar operando correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

● “LTA no disponible”

El sistema se cancela temporalmente debido a una falla en un sensor distinto al de la cámara delantera. Desactive el sistema LTA, espere un momento y, a continuación, active de nuevo el sistema LTA.

● “LTA no disponible a la velocidad actual”

La función no se puede utilizar cuando la velocidad del vehículo supera el rango de funcionamiento de LTA. Maneje más despacio.

■ Personalización

Se pueden modificar los ajustes de la función. (→P. 113)

Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades

Resumen de funciones

En el modo de control de distancia entre vehículos, el vehículo acelera automáticamente, desacelera y se detiene para ajustarse a los cambios de velocidad del vehículo que circula delante incluso si el pedal del acelerador no se pisa. En el modo de control de velocidad constante, el vehículo circula a una velocidad fija.

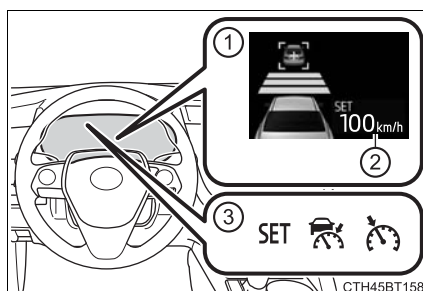
Utilice el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades en autopistas y autopistas.

- Modo de control de distancia de vehículo a vehículo (→P. 261)
- Modo de control de velocidad constante (→P. 269)

Componentes del sistema

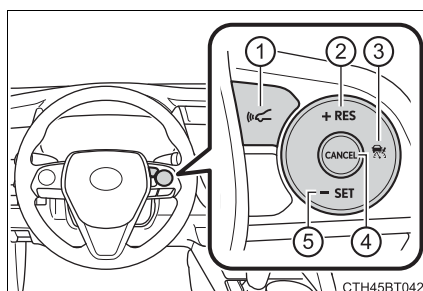
■ Pantalla de medidores

- ① Pantalla de información múltiple
- ② Velocidad establecida
- ③ Indicadores



■ Interruptores de accionamiento

- ① Interruptor de distancia de vehículo a vehículo
- ② Interruptor "+ RES"
- ③ Interruptor principal de control de crucero
- ④ Interruptor de cancelación
- ⑤ Interruptor "- SET"



**ADVERTENCIA****■ Antes de usar el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades**

- Manejar de forma segura es responsabilidad exclusiva del conductor. No confíe únicamente en el sistema y maneje de forma segura prestando siempre atención al entorno.
- El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades proporciona asistencia a la conducción para reducir el esfuerzo del conductor. Sin embargo, la asistencia que se proporciona tiene limitaciones.
Lea las siguientes condiciones con precaución. No confíe en exceso en este sistema y conduzca siempre con precaución.
 - Cuando puede que el sensor no detecte correctamente el vehículo que circula delante: →P. 272
 - Condiciones en las que el modo de control de distancia de vehículo a vehículo puede no funcionar correctamente: →P. 273
- Establezca la velocidad de forma adecuada dependiendo del límite de velocidad, el flujo de tráfico, las condiciones de la carretera, las condiciones atmosféricas, etc. El conductor es responsable de comprobar la velocidad establecida.
- Aunque el sistema funcione normalmente, el estado del vehículo que circula delante que detecta el sistema puede diferir del estado que observa el conductor. Por lo tanto, el conductor debe permanecer siempre alerta, evaluar los riesgos de cada situación y manejar con seguridad. Confiar solamente en el sistema o dar por hecho que el sistema garantiza la seguridad durante la circulación puede provocar un accidente que cause la muerte o lesiones graves.
- Cuando no lo utilice, desactive el control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades usando el interruptor principal de control de crucero.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relativas a los sistemas de asistencia a la conducción**

Respete las precauciones siguientes, ya que la asistencia que proporciona el sistema tiene limitaciones.

En caso contrario, podría provocar un accidente que cause la muerte o lesiones graves.

● **Asistencia al conductor para medir la distancia de seguimiento**

El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades tiene como única finalidad ayudar al conductor a determinar la distancia entre su propio vehículo y un vehículo designado que circule por delante. No se trata de un mecanismo que permita conducir de forma descuidada o distraída ni que preste asistencia al conductor en condiciones de baja visibilidad.

Todavía es necesario que el conductor preste atención a los alrededores del vehículo.

● **Asistencia al conductor para valorar la distancia de seguimiento adecuada**

El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades determina si la distancia de seguimiento entre el vehículo del conductor y un vehículo designado que circule por delante se encuentra dentro de un rango establecido. No es capaz de realizar otro tipo de valoraciones. Por lo tanto, es absolutamente necesario que el conductor permanezca alerta y determine si existe la posibilidad de peligro en circunstancias concretas.

● **Asistencia al conductor a la hora de manejar el vehículo**

El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades no incluye funciones para prevenir o evitar colisiones con vehículos que circulan por delante de su vehículo. Por lo tanto, ante cualquier posibilidad de peligro, el conductor deberá asumir el control inmediato y directo del vehículo y actuar de forma adecuada para garantizar la seguridad de todos los ocupantes del vehículo y de los demás usuarios de la vía.

**ADVERTENCIA****■ Situaciones en las que no es adecuado utilizar el control de cruce con radar dinámico para todas las velocidades**

No use el control de cruce con radar dinámico para todas las velocidades en ninguna de las siguientes situaciones.

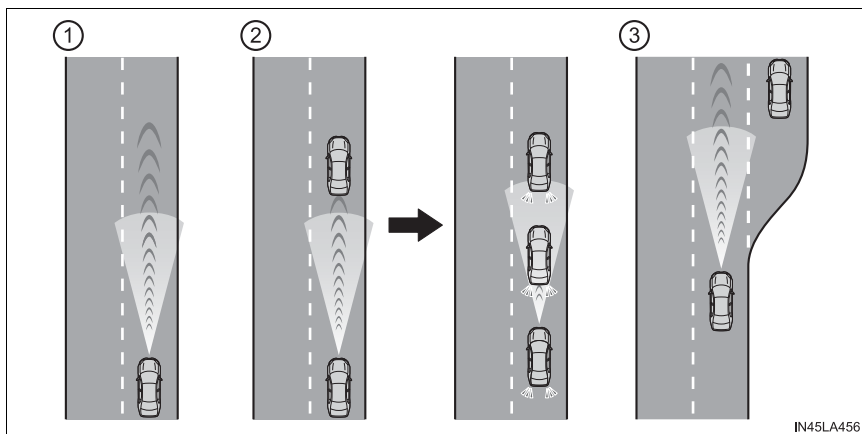
De lo contrario puede ocasionar un control inadecuado de la velocidad y causar un accidente, provocando lesiones graves o mortales.

- Carreteras con peatones, ciclistas, etc.
- En tráfico pesado
- En caminos con curvas pronunciadas
- En caminos sinuosos
- En caminos resbalosos, tales como los que estén cubiertos de lluvia, hielo o nieve
- En pendientes cuesta abajo pronunciadas o en tramos con fuertes desniveles de subida y bajada
La velocidad del vehículo podría exceder la velocidad establecida al manejar de bajada en una pendiente pronunciada.
- En las entradas a autopistas y autovías
- Cuando las condiciones atmosféricas sean lo suficientemente adversas como para impedir que los sensores funcionen de forma correcta (niebla, nieve, tormentas de arena, lluvia intensa, etc.)
- Cuando hay lluvia, nieve, etc. en la superficie delantera del radar o en la cámara delantera
- En condiciones de tráfico que requieren aceleración y desaceleración repetida y frecuente
- Durante el remolcado en caso de emergencia
- Cuando una señal acústica de aproximación se escuche con frecuencia

Conducción en el modo de control de distancia de vehículo a vehículo

Este modo emplea un radar para detectar la presencia de vehículos que circulan delante en un radio de aproximadamente 100 m (328 pies), determina la distancia de seguimiento actual entre los vehículos, y opera para que se conserve una distancia de seguimiento adecuada en relación con el vehículo que circula delante. La distancia de vehículo a vehículo deseada también puede establecerse operando el interruptor de distancia de vehículo a vehículo.

Al manejar el vehículo cuesta abajo, puede que la distancia de vehículo a vehículo sea menor.



- ① Ejemplo de cruce a velocidad constante
Cuando no hay vehículos delante

El vehículo se desplaza a la velocidad que ha establecido el conductor.

- ② Ejemplo de cruce con desaceleración y cruce con seguimiento
Cuando un vehículo que circula delante va a una velocidad inferior a la establecida

Cuando se detecta un vehículo circulando delante de usted, el sistema reduce automáticamente la velocidad de su vehículo. Cuando es necesaria una reducción más drástica de la velocidad del vehículo, el sistema activa los frenos (se encenderán las luces de freno en ese momento). El sistema responderá a los cambios en la velocidad del vehículo que circula delante para poder mantener la distancia de vehículo a vehículo que haya fijado el conductor. La advertencia de aproximación le alertará cuando el sistema no pueda desacelerar lo suficiente para evitar que su vehículo se acerque demasiado al vehículo de delante.

Cuando el vehículo de delante frene, su vehículo también frenará (el control del sistema detiene el vehículo). Una vez el vehículo de delante empiece a desplazarse, si pulsa el interruptor “+ RES” o pisa el pedal del acelerador (operación de arranque) se reanuda la función de cruce con seguimiento. Si no se produce el arranque, el control del sistema continúa para mantener el vehículo parado.

Cuando se acciona la palanca del intermitente y el vehículo se mueve a un carril de adelantamiento mientras se maneja a una velocidad de 80 km/h (50 mph) o superior, el vehículo acelerará para facilitar el adelantamiento.

El sistema puede identificar cuál es el carril de adelantamiento basándose únicamente en la posición del volante dentro del vehículo (posición del conductor en el lado izquierdo o derecho del vehículo.) Si el vehículo se conduce en una región en la que el carril de adelantamiento se encuentra en un lado distinto que donde se conduce habitualmente el vehículo, puede que el vehículo acelere al accionar la palanca del intermitente en la dirección opuesta al carril de adelantamiento (p. ej. si el conductor conduce normalmente el vehículo en una región en la que el carril de adelantamiento está a la derecha pero en ese momento conduce en una región en la que el carril de adelantamiento se encuentra a la izquierda, puede que el vehículo acelere al encender el intermitente derecho).

③ Ejemplo de aceleración

Cuando ya no hay vehículos delante que circulan a una velocidad inferior a la velocidad establecida

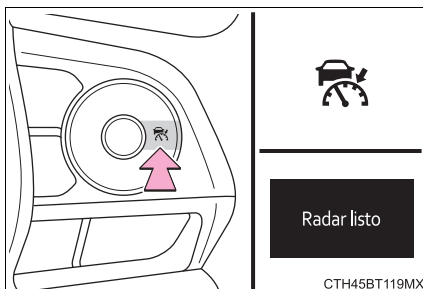
El sistema acelera hasta que se alcance la velocidad establecida. El sistema vuelve entonces a la velocidad de cruce constante.

Ajuste de la velocidad del vehículo (modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

- 1 Pulse el interruptor principal de control de cruceo para activar el control de cruceo.

El indicador de control de cruceo con radar dinámico se encenderá y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Pulse el interruptor una vez más para desactivar el control de cruceo.

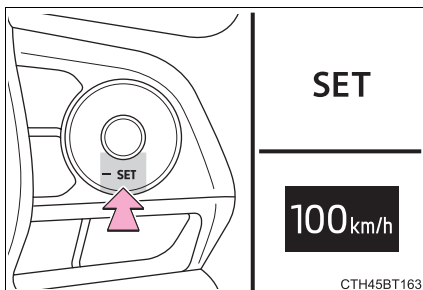


Si se mantiene pulsado el interruptor principal de control de cruceo durante 1,5 segundos o más, el sistema se enciende en el modo de control de velocidad constante. (→P. 269)

- 2 Utilizando el pedal del acelerador, acelere o desacelere a la velocidad deseada (igual o superior a aproximadamente 30 km/h [20 mph]) y pulse el interruptor "- SET" para fijar la velocidad.

Se encenderá el indicador "SET" de control de cruceo.

La velocidad del vehículo en el momento en que se suelta el interruptor pasará a ser la velocidad establecida.



Ajuste de la velocidad establecida

● Ajuste de la velocidad establecida mediante el interruptor

Para cambiar la velocidad establecida, pulse el interruptor “+ RES” o “- SET” hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

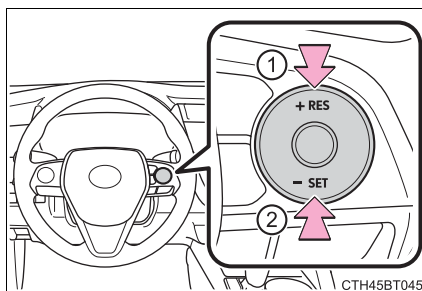
① Aumenta la velocidad

(Salvo cuando el control del sistema ha detenido el vehículo en el modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

② Reduce la velocidad

Ajuste fino: Pulse el interruptor.

Ajuste largo: Mantenga pulsado el interruptor para cambiar la velocidad, y suéltelo cuando se alcance la velocidad deseada.



En el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: 1 km/h (0,6 mph)^{*1} o 1 mph (1,6 km/h)^{*2} cada vez que se pulsa el interruptor

Ajuste largo: Aumenta o disminuye en intervalos de 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o 5 mph (8 km/h)^{*2} mientras se mantenga pulsado el interruptor

En el modo de control de velocidad constante (→P. 269), la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: 1 km/h (0,6 mph)^{*1} o 1 mph (1,6 km/h)^{*2} cada vez que se pulsa el interruptor

Ajuste largo: La velocidad continuará cambiando mientras se mantenga pulsado el interruptor.

*1: Cuando la velocidad establecida se muestra en “km/h”

*2: Cuando la velocidad establecida se muestra en “MPH”

● Aumento de la velocidad establecida mediante el pedal del acelerador

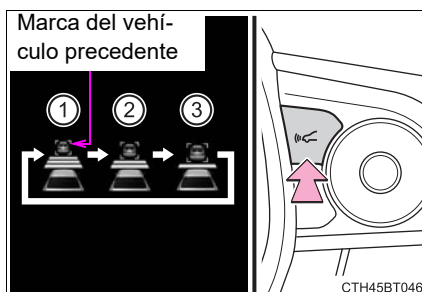
1 Acelere el vehículo accionando el pedal del acelerador hasta alcanzar la velocidad deseada

2 Pulse el interruptor “- SET”

Cambio de la distancia de vehículo a vehículo (modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

Pulsando el interruptor cambiará la distancia de vehículo a vehículo de la siguiente manera:

- ① Larga
- ② Media
- ③ Corta



Ajustes de la distancia de vehículo a vehículo (modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

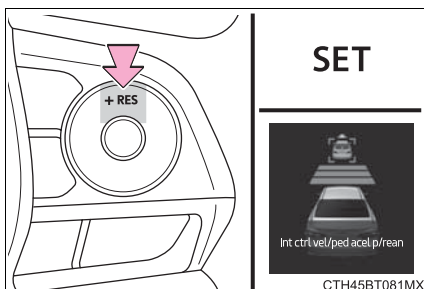
Seleccione una de las distancias indicadas en la tabla siguiente. Tenga en cuenta que las distancias que se muestran corresponden a una velocidad del vehículo de 80 km/h (50 mph). La distancia de vehículo a vehículo aumenta/disminuye de acuerdo con la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo sea detenido por el control del sistema, el vehículo se detiene a determinada distancia entre vehículos dependiendo de la situación.

Opciones de distancia	Distancia de vehículo a vehículo
Larga	Aproximadamente 50 m (160 pies)
Media	Aproximadamente 40 m (130 pies)
Corta	Aproximadamente 30 m (100 pies)

Reanudación del cruceo con seguimiento cuando el control del sistema ha detenido el vehículo (modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

Cuando arranque el vehículo que haya delante, pulse el interruptor “+ RES”.

Su vehículo también reanudará el cruceo con seguimiento si pisa el pedal del acelerador después de que el vehículo que circula delante haya arrancado.

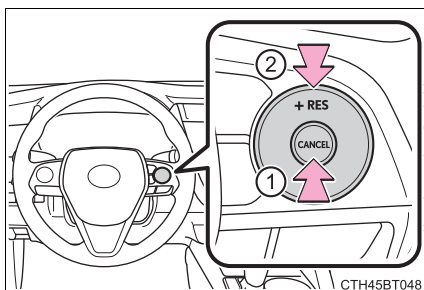


Cancelación y reanudación del control de velocidad

- ① Al pulsar el interruptor de cancelación, se cancela el control de velocidad.

El control de velocidad también se cancela cuando se pisa el pedal del freno.

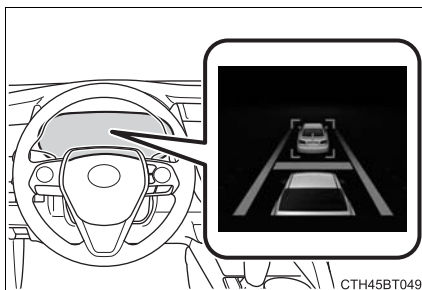
(Cuando el vehículo haya sido detenido por el control del sistema, al pisar el pedal del freno no se cancela el ajuste.)



- ② Al pulsar el interruptor “+ RES” se reanuda el control de cruceo y la velocidad del vehículo regresa a la velocidad establecida.

Advertencia de aproximación (modo de control de distancia de vehículo a vehículo)

Cuando su vehículo se acerque demasiado a un vehículo que circule delante y no sea posible lograr una desaceleración automática suficiente con el control de crucero, la pantalla parpadeará y la señal acústica alertará al conductor. Un ejemplo de ello sería cuando otro conductor se cruza por delante de su vehículo mientras usted sigue a un vehículo. Pise el pedal del freno para asegurar una distancia adecuada entre vehículos.



■ Podrían no visualizarse advertencias si

En los siguientes casos podrían no producirse advertencias aunque la distancia de vehículo a vehículo sea corta.

- Cuando la velocidad del vehículo precedente es igual o superior a la velocidad de su vehículo
- Cuando el vehículo que circula delante lleva una velocidad extremadamente lenta
- Justo después de fijar la velocidad del control de crucero
- Al pisar el pedal del acelerador

Función de reducción de la velocidad en curva

Esta función disminuirá la velocidad del vehículo, si se considera necesario, cuando se conduzca con el modo de control de distancia entre vehículos.

■ Operación de la función

Cuando empiece a girar el volante, la velocidad del vehículo empezará a disminuir. Cuando el volante vuelva a la posición central, la reducción de velocidad del vehículo finalizará.

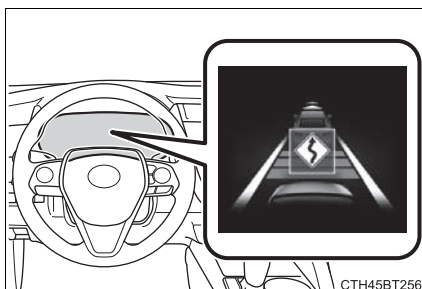
Dependiendo de la situación, la velocidad del vehículo volverá a la velocidad establecida del modo de control de distancia entre vehículos.

En situaciones donde es necesario que funcione el control de distancia entre vehículos, por ejemplo cuando un vehículo que circula delante se cruza por delante, la función de reducción de velocidad en curva se cancelará.

■ Pantalla de operación

Se visualiza cuando está disminuyendo la velocidad del vehículo.

Cuando finaliza la reducción de la velocidad del vehículo, la pantalla desaparece.



■ Cambio de los ajustes de la función de reducción de velocidad en curva

La función de reducción de velocidad en curva se puede activar/desactivar y la fuerza de la reducción de la velocidad del vehículo se puede ajustar desde  (→P. 113) en la pantalla de información múltiple.

El ajuste cambiará cada vez que se pulse el interruptor de control del medidor

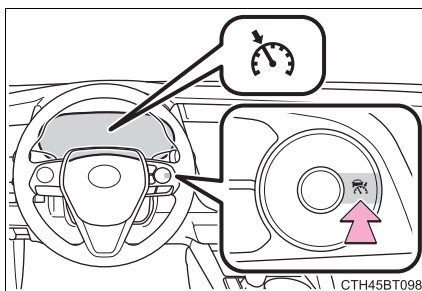


Seleccionar el modo de control de velocidad constante

Cuando se selecciona el modo de control de velocidad constante, su vehículo mantendrá una velocidad establecida sin controlar la distancia de vehículo a vehículo. Seleccione este modo solo cuando el modo de control de distancia de vehículo a vehículo no opere correctamente debido a un radar sucio, etc.

- 1 Con el control de crucero desactivado, mantenga pulsado el interruptor principal de control de crucero durante 1,5 segundos o más.

Inmediatamente después de pulsar el interruptor, el indicador de control de crucero con radar dinámico se encenderá. Después, cambia al indicador de control de crucero.

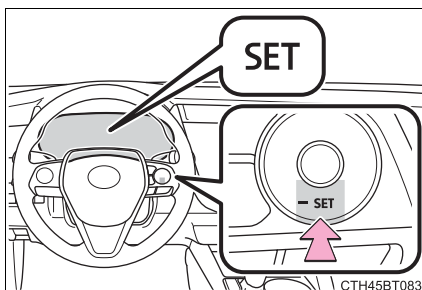


Cambiar al modo de control de velocidad constante solamente es posible al operar el interruptor con el control de crucero desactivado.

- 2 Utilizando el pedal del acelerador, acelere o desacelere a la velocidad deseada (igual o superior a aproximadamente 30 km/h [20 mph]) y pulse el interruptor “- SET” para fijar la velocidad.

Se encenderá el indicador “SET” de control de crucero.

La velocidad del vehículo en el momento en que se suelta el interruptor pasará a ser la velocidad establecida.



Regulación del ajuste de velocidad: →P. 264

Cancelación y reanudación del ajuste de velocidad: →P. 266

■ El control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades se puede ajustar cuando

- La palanca de cambios está en D.
- Se puede establecer la velocidad deseada del vehículo cuando la velocidad sea de aproximadamente 30 km/h (20 mph) o superior.
(Sin embargo, si la velocidad del vehículo se establece mientras se maneja a aproximadamente 30 km/h [20 mph] o inferior, la velocidad establecida se ajustará a aproximadamente 30 km/h [20 mph].)

■ Aceleración después de ajustar la velocidad del vehículo

El vehículo se puede acelerar pisando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se reanuda la velocidad establecida. Sin embargo, durante el modo de control de distancia de vehículo a vehículo, la velocidad del vehículo puede reducirse por debajo de la velocidad establecida para mantener la distancia con el vehículo precedente.

■ Cuando el vehículo se detiene mientras el crucero con seguimiento está funcionando

- Al pulsar el interruptor “+ RES” mientras el vehículo de delante se detiene se reanudará el crucero con seguimiento si el vehículo de delante arranca antes de que hayan transcurrido aproximadamente 3 segundos tras pulsar el interruptor.
- Si el vehículo de delante arranca antes de que hayan transcurrido 3 segundos tras la detención de su vehículo, se reanudará el control de crucero con seguimiento.

■ Cancelación automática del modo de control de distancia de vehículo a vehículo

El modo de control de distancia de vehículo a vehículo se cancela automáticamente en las siguientes situaciones:

- Se activa el VSC.
- Se activa TRAC por un periodo de tiempo.
- Cuando está desactivado el sistema TRAC o VSC.
- El sensor no puede realizar la detección correctamente porque está tapado con algo.
- Cuando está en funcionamiento el control de frenado o el control de la restricción del rendimiento de un sistema de asistencia a la conducción. (Por ejemplo: Sistema de seguridad de precolisión, control de inicio de la conducción)
- Se opera el freno de estacionamiento.
- El control del sistema detiene el vehículo en una pendiente muy pronunciada.
- Cuando el control del sistema detiene el vehículo, el sistema detecta lo siguiente:
 - El conductor lleva el cinturón de seguridad desabrochado.
 - Se ha abierto la puerta del conductor.
 - El vehículo se ha detenido unos 3 minutos

Si el modo de control de distancia de vehículo a vehículo se cancela automáticamente por un motivo distinto de los anteriores, es posible que haya una falla en el sistema. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Cancelación automática del modo de control de velocidad constante**

El modo de control de velocidad constante se cancela automáticamente en las siguientes situaciones:

- Si la velocidad real del vehículo es superior a aproximadamente 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida del vehículo.
- Si la velocidad real del vehículo desciende de aproximadamente 30 km/h (20 mph).
- Se activa el VSC.
- Se activa TRAC por un periodo de tiempo.
- Cuando está desactivado el sistema TRAC o VSC.
- Cuando está en funcionamiento el control de frenado o el control de la restricción del rendimiento de un sistema de asistencia a la conducción. (Por ejemplo: Sistema de seguridad de precolisión, control de inicio de la conducción)

Si el modo de control de distancia constante se cancela automáticamente por cualquier otro motivo, es posible que haya una falla en el sistema. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Situaciones en las que es posible que la función de reducción de velocidad en curva no funcione**

En algunas situaciones, como las siguientes, es posible que la función de reducción de velocidad en curva no funcione:

- Cuando se maneja el vehículo por una curva suave
- Cuando se está pisando el pedal del acelerador
- Cuando se maneja el vehículo en una curva extremadamente corta

■ **Funcionamiento de los frenos**

Es posible que se oiga un ruido que indique el funcionamiento de los frenos, y que la respuesta del pedal del freno cambie, pero esto no es una falla.

■ **Mensajes de advertencia e indicadores acústicos del control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades**

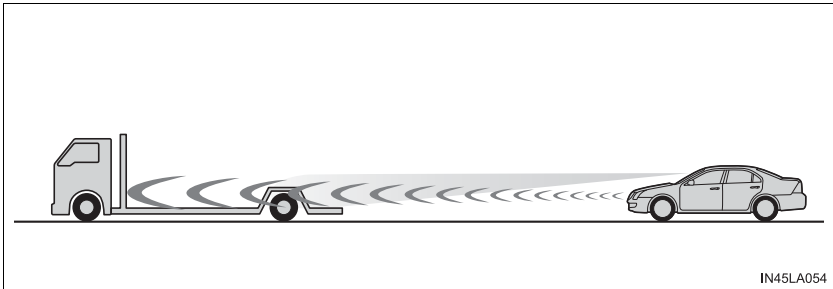
Los mensajes de advertencia y señales acústicas se utilizan para indicar una falla del sistema o para informar al conductor de la necesidad de actuar con prudencia durante el manejo. Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones. (→P. 228, 451)

■ Cuando puede que el sensor no detecte correctamente el vehículo de delante

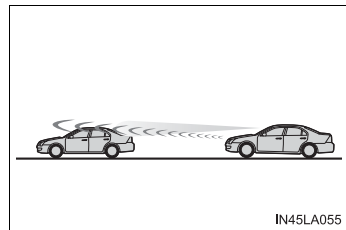
En las situaciones siguientes y dependiendo de las condiciones, pise el pedal del freno cuando la desaceleración del sistema sea insuficiente, o pise el pedal del acelerador cuando la aceleración sea necesaria.

Puesto que el sensor podría no ser capaz de detectar correctamente estos tipos de vehículos, la advertencia de aproximación (→P. 267) podría no activarse.

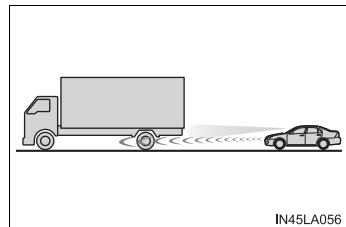
- Vehículos que se cruzan repentinamente
- Vehículos que circulan a baja velocidad
- Vehículos que no circulan en el mismo carril
- Vehículos con extremos traseros pequeños (remolques sin carga, etc.)



- Motocicletas que circulan en el mismo carril
- Cuando el agua o la nieve que despiden los vehículos próximos dificulta el funcionamiento del sensor
- Cuando su vehículo apunta hacia arriba (por causa de una pesada carga en el compartimento del equipaje, etc.)



- La distancia entre el vehículo de delante y el suelo es extremadamente alta

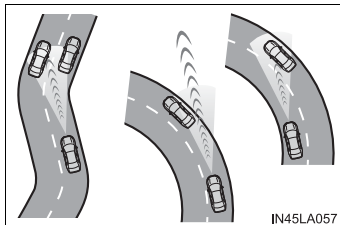


■ Condiciones bajo las cuales puede que el modo de control de la distancia de vehículo a vehículo no funcione correctamente

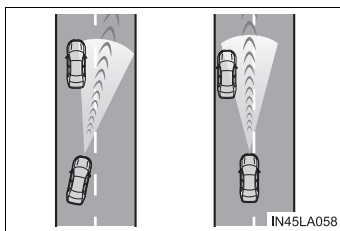
Si se producen las siguientes condiciones, opere el pedal del freno (o el pedal del acelerador, dependiendo de la situación) según sea necesario.

Puesto que el sensor podría no ser capaz de detectar correctamente los vehículos que circulan delante, el sistema podría no funcionar correctamente.

- Cuando las curvas o los carriles son estrechos



- Cuando su posición en el carril o el funcionamiento del volante de dirección es inestable



- Cuando el vehículo que circula delante reduce la velocidad de repente
- Cuando se maneja en una carretera estrecha rodeada por una estructura, por ejemplo un túnel, o sobre un puente
- Mientras se reduce la velocidad del vehículo a la velocidad establecida después de que el vehículo acelere al pisar el pedal del acelerador

■ Situaciones en las que es posible que la función de reducción de velocidad en curva no funcione correctamente

En algunas situaciones, como las siguientes, es posible que la función de reducción de velocidad en curva no funcione correctamente:

- Cuando se maneja el vehículo por una curva en una pendiente ascendente/descendente
- Cuando la trayectoria del vehículo difiere de la forma de la curva
- Cuando la velocidad del vehículo es demasiado alta al entrar en una curva
- Cuando se opera el volante de repente

Sistemas de asistencia a la conducción

Para mantener el rendimiento y la seguridad durante la conducción, los siguientes sistemas operan automáticamente en respuesta a diversas situaciones de conducción. Sin embargo, manténgase consciente de que estos sistemas son complementarios y no se debe confiar únicamente en ellos al operar el vehículo.

◆ ECB (Sistema de frenos controlado electrónicamente)

El sistema controlado electrónicamente genera fuerza de frenado de acuerdo con el accionamiento de los frenos

◆ ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Ayuda a evitar que se bloqueen las ruedas cuando se aplican los frenos repentinamente o si se aplican los frenos mientras conduce en superficies resbalosas

◆ Asistencia de frenado

Genera un mayor nivel de fuerza de frenado después de pisar el pedal del freno, cuando el sistema detecta una situación de frenado de pánico

◆ VSC (Control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a controlar el derrape cuando se vira repentinamente o se da vuelta sobre una superficie resbalosa.

◆ VSC mejorado (Control de estabilidad del vehículo mejorado)

Facilita el control cooperativo de los sistemas ABS, TRAC, VSC y EPS. Ayuda a mantener la estabilidad direccional cuando se gira bruscamente sobre carreteras resbaladizas y controla el rendimiento de la dirección.

◆ TRAC (Control de tracción)

Ayuda a mantener la potencia de transmisión y evita que las ruedas de transmisión giren libremente al arrancar el vehículo o al acelerar sobre carreteras resbaladizas

◆ Control de arranque en pendientes

Ayuda a evitar el movimiento hacia atrás del vehículo cuando arranque en una pendiente inclinada

◆ EPS (Dirección asistida eléctrica)

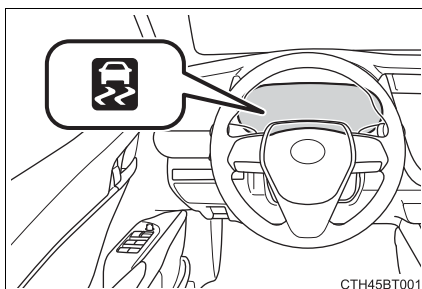
Emplea un motor eléctrico para reducir la cantidad de esfuerzo necesario para girar el volante de dirección

◆ BSM (Monitor de punto ciego) (si está instalada)

→P. 280

Cuando los sistemas TRAC/VSC/ABS están activados

La luz indicadora de derrape parpadeará cuando están en funcionamiento los sistemas TRAC/VSC/ABS.



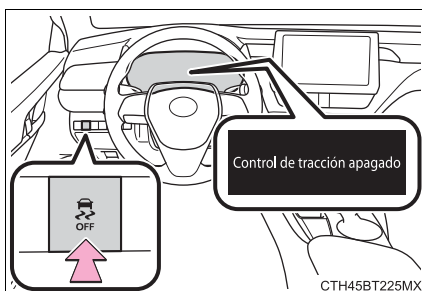
Deshabilitar el sistema TRAC

Si el vehículo queda atascado en lodo, suciedad o nieve, el sistema TRAC puede reducir la potencia del sistema híbrido a las ruedas. Pulsar  para desactivar el sistema podría facilitar el balanceo del vehículo para desatascarlo.

Para desactivar el sistema TRAC, pulse rápidamente y libere .

Se mostrará “Control de tracción apagado” en la pantalla de información múltiple.

Pulse  nuevamente para reactivar el sistema.



■ Desactivación de los sistemas TRAC y VSC

Para desactivar los sistemas TRAC y VSC, mantenga pulsado  por más de 3 segundos cuando el vehículo esté detenido.

La luz indicadora VSC OFF se encenderá y se mostrará "Control de tracción apagado" en la pantalla de información múltiple.*

Pulse  nuevamente para reactivar los sistemas.

*: También se desactivará el PCS (Sistema de seguridad de precolisión) (solamente estará disponible la advertencia de precolisión). Se encenderá la luz de advertencia PCS y se mostrará el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P. 241)

■ Cuando el mensaje se muestra en la pantalla de información múltiple indicando que el TRAC se ha desactivado aun cuando no se ha pulsado

TRAC está temporalmente desactivado. Si sigue mostrándose la información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Condiciones de operación del control de arranque en pendientes

Cuando se cumplen las siguientes cuatro condiciones, el control de arranque en pendientes operará:

- La palanca de cambios se encuentra en una posición distinta a P o N (cuando arranca hacia delante/atrás en una pendiente hacia arriba)
- El vehículo se detiene
- El pedal del acelerador no está pisado
- No está puesto el freno de estacionamiento

■ Cancelación del sistema automático del control de arranque en pendientes

El control de asistencia de arranque en pendientes se desactivará si ocurre una de las siguientes situaciones:

- La palanca de cambios se mueve a P o N
- El pedal del acelerador está pisado
- El freno de estacionamiento está accionado
- Han pasado como máximo 2 segundos después de que se haya soltado el pedal del freno

■ Sonidos y vibraciones ocasionados por el sistema ABS, asistencia de frenado, VSC, TRAC y sistemas de control de asistencia para el arranque en pendientes

- Podría escuchar un sonido proveniente del compartimiento del motor cuando el pedal del freno se pise repetidamente, cuando se encienda el sistema híbrido o poco después de que el vehículo comience a moverse. Este sonido no indica que haya ocurrido una falla en alguno de estos sistemas.
- Cualquiera de las siguientes condiciones puede ocurrir cuando los sistemas anteriores están operando. Ninguno de estos indica que haya ocurrido una falla.
 - Pueden llegar a sentirse vibraciones en la carrocería del vehículo o en la dirección.
 - Puede que también se escuche un sonido de motor después de que el vehículo se detenga.

■ Sonido de funcionamiento del ECB

El sonido de funcionamiento del ECB puede oírse en los siguientes casos, pero no indica un funcionamiento incorrecto.

- Sonido de funcionamiento procedente del compartimiento del motor cuando se acciona el pedal del freno.
- Sonido del motor del sistema de frenos procedente de la parte delantera del vehículo cuando se abre la puerta del conductor.
- Sonido de funcionamiento procedente del compartimiento del motor cuando han pasado uno o dos minutos después de haber detenido el sistema híbrido.

■ Reactivación automática de los sistemas TRAC y VSC

Después de desactivar los sistemas TRAC y VSC, los sistemas se reactivarán automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando el interruptor eléctrico se apaga
 - Si sólo se ha desactivado el sistema TRAC, se volverá a activar cuando aumente la velocidad del vehículo
- Si se desactivan ambos sistemas TRAC y VSC, la reactivación automática no se producirá cuando aumente la velocidad del vehículo

■ Efectividad reducida del sistema EPS

La efectividad del sistema EPS se reduce para evitar que el sistema se sobrecaliente cuando hay acción frecuente del volante durante un periodo prolongado de tiempo. Como resultado de ello el volante de dirección podría sentirse pesado. En caso de que esto ocurra, evite mover en exceso el volante de dirección o detenga el vehículo y apague el sistema híbrido. El sistema EPS deberá regresar a operación normal en un lapso de 10 minutos.

**ADVERTENCIA****■ El sistema ABS no opera de manera efectiva cuando**

- Se han excedido los límites del rendimiento de agarre de la llanta (tales como llantas excesivamente desgastadas sobre un camino cubierto de nieve).
- El vehículo tiene un efecto de hidropelante mientras se maneja a gran velocidad sobre un camino mojado o resbaloso.

■ La distancia de frenado cuando el sistema ABS está operando puede exceder a la de una condición normal

El sistema ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura respecto al vehículo de enfrente, especialmente en las siguientes situaciones:

- Al conducir en carreteras sucias, nevadas o con gravilla
- Conducción con cadenas para llantas
- Al conducir sobre topes del camino
- Al conducir en caminos con baches o superficies no uniformes

■ El sistema TRAC/VSC podría no operar de manera efectiva cuando

Al manejar en carreteras resbaladizas, es posible que incluso con el sistema TRAC/VSC activado sea difícil alcanzar el nivel de control direccional y potencia deseados. Conduzca el vehículo cuidadosamente en condiciones en las cuales se pudieran perder la estabilidad y la potencia.

■ El control de asistencia de arranque en pendientes no funciona correctamente cuando

- No confíe en exceso en el control de arranque en pendientes. El sistema de control de arranque en pendientes podría no funcionar con efectividad en pendientes inclinadas y carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de arranque en pendientes no está destinado a mantener el vehículo de forma estacionaria durante un período prolongado de tiempo. No utilice el control de arranque en pendientes para mantener el vehículo estacionario en una pendiente, ya que hacerlo de ese modo podría provocar un accidente.

■ Cuando se activa el TRAC/ABS/VSC

La luz indicadora de derrape parpadea. Conduzca siempre con precaución. La conducción sin precaución puede causar un accidente. Tenga especial cuidado cuando parpadea la luz indicadora.

■ Cuando se desactivan los sistemas TRAC/VSC

Sea especialmente cuidadoso y maneje a velocidades adecuadas a las condiciones del camino. Ya que los sistemas TRAC/VSC ayudan a asegurar la estabilidad y potencia de manejo, no los desactive a menos que sea necesario.

**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de llantas**

Asegúrese de que todas las llantas sean del mismo tamaño, marca, dibujo de banda de rodadura y capacidad de carga total. Adicionalmente, asegúrese de que las llantas estén infladas al nivel de presión recomendado.

Los sistemas ABS, TRAC y VSC no funcionarán correctamente si se han instalado llantas diferentes en el vehículo.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más información cuando reemplace las llantas o ruedas.

■ Manipulación de las llantas y la suspensión

El uso de llantas con cualquier tipo de problema o el modificar la suspensión afectará a los sistemas de asistencia a la conducción y puede causar una falla de un sistema.

BSM (Monitor de punto ciego)*

El monitor de punto ciego es un sistema que utiliza los sensores del radar laterales traseros instalados en la parte inferior izquierda y derecha de la defensa trasera para ayudar al conductor a confirmar que es seguro cambiar de carril.

Componentes del sistema

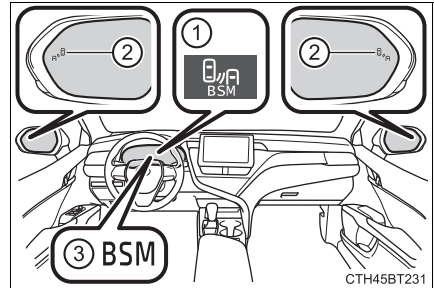
- ① Pantalla de información múltiple
Activación/desactivación de la función BSM. (→P. 280)

- ② Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Cuando se detecte un vehículo en el punto ciego de los espejos retrovisores exteriores o se acerca rápidamente desde detrás del punto ciego, se encenderá el indicador del espejo retrovisor exterior del lado detectado. Si se opera la palanca de las luces de señal direccional hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadea.

- ③ Indicador “BSM”

Cuando la función BSM está activada, el indicador se enciende.



Activación/desactivación de la función BSM

- 1 Pulse / en los interruptores de control del medidor, seleccione .
- 2 Pulse / en los interruptores de control del medidor, seleccione .
- 3 Pulse en el interruptor de control del medidor.

Cada vez que pulsa , la función se activa/desactiva.

Ajuste del brillo del indicador del espejo retrovisor exterior

Se puede cambiar el brillo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores en (→P. 114) de la pantalla de información múltiple.

*: Si está instalado

■ Visibilidad de los indicadores del espejo retrovisor exterior

Bajo la presencia de luz solar intensa, el indicador del espejo retrovisor exterior podría ser difícil de visualizar.

■ Cuando se muestra “Monitoreo de puntos ciegos no disponible” en la pantalla de información múltiple

Es posible que haya hielo, nieve, lodo, etc. adherido a la defensa trasera alrededor de los sensores. (→P. 282)

El sistema debería volver al funcionamiento normal después de retirar el hielo, nieve, lodo, etc. de la defensa trasera.

Además, es posible que los sensores no funcionen con normalidad cuando se conduzca en ambientes extremadamente fríos o cálidos.

■ Cuando existe una falla en el monitor de punto ciego

Si se detecta una falla en el sistema debido a alguna de las siguientes razones, se mostrará un mensaje de advertencia:

- Existe un mal funcionamiento en los sensores
- Los sensores están sucios
- La temperatura exterior es extremadamente alta o baja
- El voltaje del sensor es anormal

! ADVERTENCIA**■ Para asegurar que el sistema pueda funcionar correctamente**

Los sensores del monitor de punto ciego están instalados detrás de los lados izquierdo y derecho de la defensa trasera respectivamente. Tenga presente lo siguiente para asegurar que el monitor de punto ciego pueda funcionar correctamente.

- Mantenga limpio el sensor y su área circundante en la defensa en todo momento.

Si un sensor o su área circundante en la defensa trasera está sucio o cubierto de nieve, es posible que el monitor de punto ciego no funcione y se mostrará un mensaje de advertencia (→P. 281).

En esta situación, elimine toda la suciedad o nieve y conduzca el vehículo en condiciones de funcionamiento de la función BSM (→P. 284) satisfechas durante aproximadamente 10 minutos.

Si el mensaje de advertencia no desaparece, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

- No someta el sensor o el área circundante en la defensa trasera a fuertes impactos.

Si se mueve un sensor incluso ligeramente fuera de su posición, el sistema podría funcionar incorrectamente y los vehículos podrían no ser detectados.

En las siguientes situaciones, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

- Un sensor o el área circundante se ha sometido a un fuerte impacto.
- Si el área circundante de un sensor está rayado o mellado, o una parte se ha desconectado.

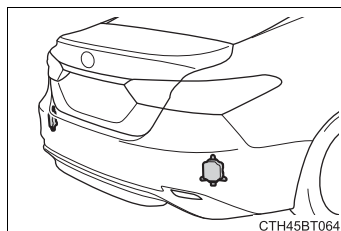
- No desmonte el sensor.

- No coloque accesorios o adhesivos en el sensor o en el área circundante en la defensa.

- No modifique el sensor o el área circundante en la defensa.

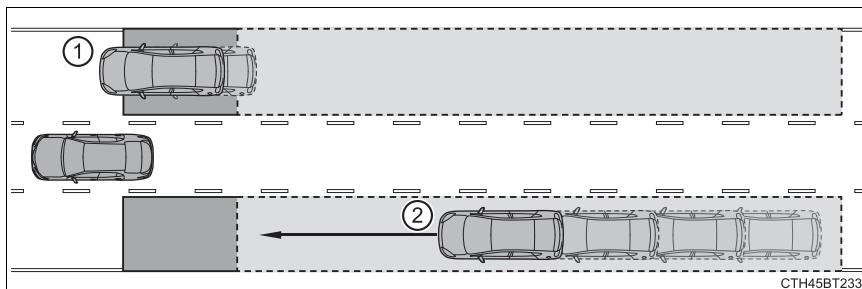
- Si un sensor o la defensa trasera deben retirarse/instalarse o sustituirse, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- No pinte la defensa trasera de ningún color que no sea un color oficial de Toyota.



Función BSM

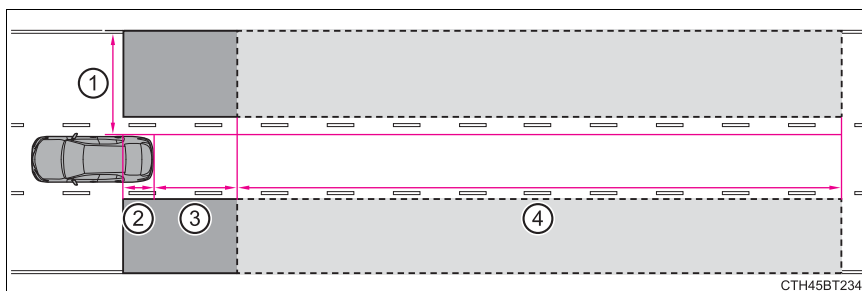
La función del BSM usa sensores de radar para detectar vehículos que circulan en un carril adyacente en el área que habitualmente no se refleja en el espejo retrovisor exterior (punto ciego), y avisa al conductor sobre la presencia de vehículos mediante los indicadores de los espejos retrovisores exteriores.



- ① Vehículos que circulan en áreas que no son visibles utilizando los espejos retrovisores exteriores (los puntos ciegos)
- ② Vehículos que se aproximan rápidamente por detrás en áreas que no son visibles utilizando los espejos retrovisores exteriores (los puntos ciegos)

Áreas de detección de la función BSM

Las áreas en las que los vehículos pueden ser detectados se indican a continuación.



El rango del área de detección se extiende a:

- ① Aproximadamente 0,5 m (1,6 pies) a 3,5 m (11,5 pies) a partir de cada costado del vehículo
El área entre el lado del vehículo y 0,5 m (1,6 pies) desde el lado del vehículo no se puede detectar
- ② Aproximadamente 1 m (3,3 pies) en frente de la defensa trasera
- ③ Aproximadamente 3 m (9,8 pies) a partir de la defensa trasera

- ④ Aproximadamente de 3 m (9,8 pies) a 60 m (197 pies) a partir de la defensa trasera

Cuanto mayor sea la diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo detectado, mayor será la distancia de detección del vehículo, haciendo que se encienda o parpadee el indicador del espejo retrovisor exterior



ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el uso del sistema

El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. Siempre conduzca de forma segura, teniendo cuidado de observar a sus alrededores.

La función del BSM es una función adicional que alerta al conductor sobre la presencia de un vehículo en el punto ciego. No confíe en exceso en la función BSM. La función no puede juzgar si es seguro cambiar de carril, por lo tanto si confía en exceso podría ocasionar un accidente provocando la muerte o lesiones severas.

En conformidad con las condiciones, el sistema podría no funcionar correctamente. Por lo tanto es necesaria la confirmación visual del conductor en cuanto a seguridad.

■ La función BSM es funcional cuando

- La función BSM está activada
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 16 km/h (10 mph).

■ La función BSM detectará un vehículo cuando

- Un vehículo en un carril adyacente rebasa su vehículo.
- Su vehículo rebasa lentamente a un vehículo situado en un carril adyacente.
- Otro vehículo ingresa al área de detección cuando cambia de carril.

■ Condiciones bajo las cuales el sistema no detectará ningún vehículo

La función BSM no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que circulan en la dirección opuesta
- Vallas de seguridad, muros, señales, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Vehículos que circulan por detrás en el mismo carril*
- Vehículos que circulan a 2 carriles de su vehículo*
- Vehículos que su vehículo está rebasando rápidamente

*: Dependiendo de las condiciones, puede detectarse o no un vehículo y/u objeto.

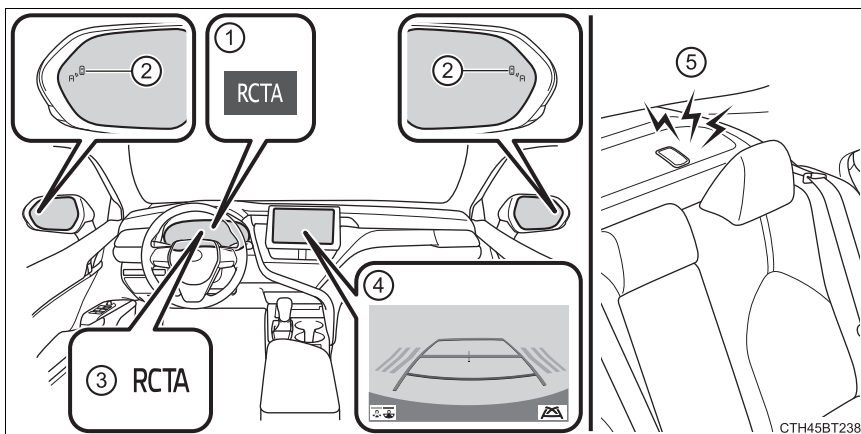
■ Condiciones bajo las cuales puede que el sistema no funcione correctamente

- La función BSM podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
 - Durante la conducción en superficies que están húmedas con agua estancada, en malas condiciones climáticas, como lluvia fuerte, nieve o niebla
 - Cuando hay lodo, nieve, hielo, una pegatina, etc., que cubre el sensor o el área circundante en la defensa trasera
 - Cuando existe una diferencia significativa en cuanto a velocidad entre su vehículo y el vehículo que ingresa en el área de detección
 - Cuando un vehículo se encuentra en el área de detección en una parada y permanece en el área de detección conforme su vehículo acelera
 - Al conducir cuesta arriba o abajo por pendientes pronunciadas consecutivas, como colinas, un bache en la carretera, etc.
 - Al conducir en carreteras con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies no uniformes
 - Cuando se aproximan múltiples vehículos con sólo un pequeño espacio entre cada vehículo
 - Cuando los carriles de vehículos son anchos, o cuando conduzca por el borde de un carril y el vehículo que circula en el carril adyacente está demasiado lejos de su vehículo
 - Cuando el vehículo que ingresa en el área de detección circula aproximadamente a la misma velocidad que su vehículo
 - Cuando existe una diferencia significativa en cuanto a altura entre su vehículo y el vehículo que ingresa en el área de detección
 - Directamente después de activar la función BSM
- Puede que los casos en los que la función BSM detecta innecesariamente un vehículo y/u un objeto aumenten en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
 - Cuando hay poca distancia entre su vehículo y una valla de seguridad, muro, etc., que accede al área de detección
 - Cuando existe sólo una distancia corta entre su vehículo y un vehículo precedente
 - Cuando los carriles de vehículos son estrechos, o cuando conduzca por el borde de un carril y un vehículo que circula en un carril distinto del carril adyacente accede al área de detección
 - Cuando se instalan objetos, tales como un portabicicletas, en la parte trasera del vehículo
 - Durante la conducción cuesta arriba o abajo en pendientes consecutivas, tales como colinas, bajadas en la carretera, etc.
 - Al conducir en carreteras con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies no uniformes

RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera)*

La función RCTA utiliza los sensores del radar lateral trasero del BSM instalados detrás de la defensa trasera. Esta función tiene como finalidad ayudar al conductor a comprobar las zonas que no son fácilmente visibles al manejar en reversa.

Componentes del sistema



① Pantalla de información múltiple

Activación/desactivación de la función RCTA. (→P. 287)

② Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo, los indicadores del espejo retrovisor exterior parpadean.

③ Indicador “RCTA”

Cuando la función RCTA está activada, el indicador se enciende.

④ Pantalla del sistema de audio

Si se detecta un vehículo que se aproxima por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, se mostrará el icono RCTA (→P. 288) correspondiente al lado detectado. Esta ilustración muestra un ejemplo de un vehículo aproximándose desde ambos lados del vehículo.

⑤ Señal acústica RCTA

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera, suena una señal acústica en la parte trasera del asiento trasero.

*: Si está instalado

Activación/desactivación de la función RCTA

- 1 Pulse  /  en los interruptores de control del medidor, seleccione .
- 2 Pulse  /  en los interruptores de control del medidor, seleccione .
- 3 Pulse  en el interruptor de control del medidor.

Cada vez que pulsa , la función se activa/desactiva.

Configuración del volumen de la señal acústica

Se puede cambiar el volumen de la señal acústica del RCTA en  (→P. 115) de la pantalla de información múltiple.

■ Visibilidad de los indicadores del espejo retrovisor exterior

Bajo la presencia de luz solar intensa, el indicador del espejo retrovisor exterior podría ser difícil de visualizar.

■ Sonido de la señal acústica RCTA

La función RCTA puede ser difícil de escuchar si existen ruidos fuertes como el volumen de audio alto.

■ Silenciar la señal acústica

La señal acústica se puede silenciar de forma temporal pulsando  en los interruptores de control del medidor, mientras en la pantalla de información múltiple se muestra una pantalla de detección de objetos.

■ Cuando se muestra “La alerta de cruce de tráfico trasero no se encuentra disponible” en la pantalla de información múltiple

Es posible que haya hielo, nieve, lodo, etc. adherido a la defensa trasera alrededor de los sensores. (→P. 282)

El sistema debería volver al funcionamiento normal después de retirar el hielo, nieve, lodo, etc. de la defensa trasera.

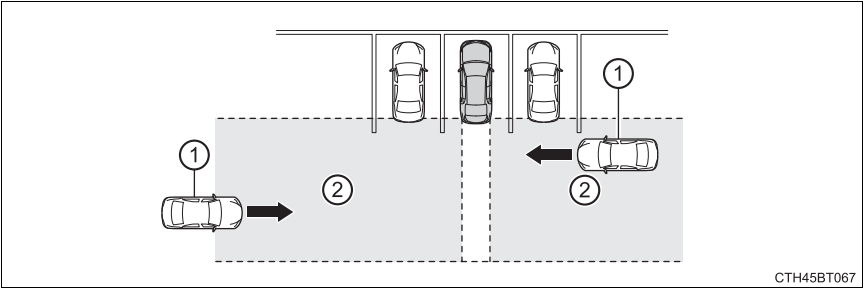
Además, es posible que los sensores no funcionen con normalidad cuando se conduzca en ambientes extremadamente fríos o cálidos.

■ Sensores del radar lateral trasero

→P. 282

Función RCTA

El RCTA funciona cuando su vehículo se desplaza en reversa. Puede detectar otros vehículos acercándose por la derecha o en la parte trasera izquierda del vehículo. Usa sensores de radar para alertar al conductor sobre la existencia de otro vehículo mediante el parpadeo de los indicadores del espejo retrovisor exterior y con el sonido de una señal acústica.



- ① Vehículos que se aproximan
- ② Áreas de detección

■ Visualización del icono RCTA

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo, se visualizará lo siguiente en la pantalla del sistema de audio.

Monitor de asistencia al estacionamiento de Toyota	Contenido
	Un vehículo que se aproxima por la parte trasera izquierda o derecha del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el uso del sistema

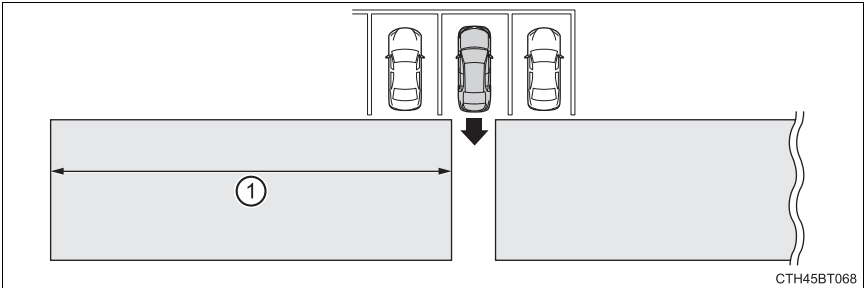
Dado que hay un límite en el grado de la precisión de reconocimiento y el rendimiento de control que este sistema puede proporcionar, no confíe en exceso en este sistema. El conductor siempre es responsable de prestar atención a los alrededores del vehículo y de manejar de forma segura. (→P. 284)

■ Para asegurar que el sistema pueda funcionar correctamente

→P. 282

Áreas de detección de la función RCTA

Las áreas en las que los vehículos pueden ser detectados se indican a continuación.



Para proporcionarle al conductor un tiempo de reacción más consistente, la señal acústica puede alertar vehículos más rápidos que se aproximan de partes más lejanas.

Ejemplo:

Vehículo que se aproxima	Velocidad	① Distancia de alerta aproximada
Rápido	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Lento	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

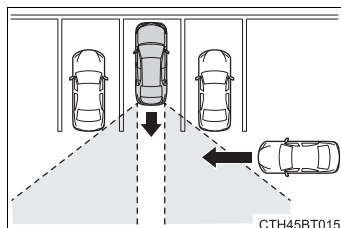
■ La función RCTA está en funcionamiento cuando

- El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.
- La función RCTA está activada.
- La palanca de cambios se coloca en R.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o inferior.
- La velocidad del vehículo que se aproxima se encuentra entre 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph).

■ Condiciones bajo las cuales el sistema no detectará ningún vehículo

La función RCTA no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Vehículos que se aproximan directamente por atrás
- Vehículos en reversa en el espacio de estacionamiento que está junto a su vehículo *
- Vehículos que no pueden ser detectados por los sensores por la presencia de obstáculos



- Vallas de seguridad, muros, señales, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares *
- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc. *
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se aproximan de los espacios de estacionamiento que están junto a su vehículo *
- La distancia entre el sensor y el vehículo que se aproxima se hace demasiado corta

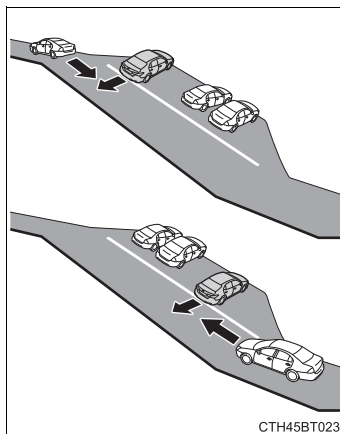
*: Dependiendo de las condiciones, puede detectarse o no un vehículo y/u objeto.

■ Situaciones en las que puede que el sistema no funcione correctamente

La función RCTA podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:

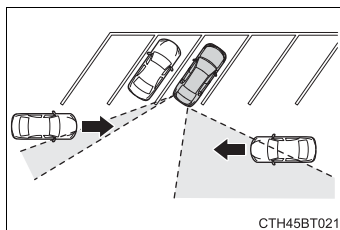
- Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
- Cuando hay lodo, nieve, hielo, una pegatina, etc. cubriendo el sensor o área circundante en el área por encima de la defensa trasera
- Durante la conducción en superficies que están húmedas con agua estancada, en malas condiciones climáticas, como lluvia fuerte, nieve o niebla
- Cuando se aproximan múltiples vehículos con sólo un pequeño espacio entre cada vehículo
- Cuando un vehículo se aproxima a alta velocidad

- Cuando está instalado equipamiento que podría obstruir un sensor, como un anillo de remolque, un protector de la defensa (una tira de guarnición adicional, etc.), un portabicicletas o barredora de nieve
- Al conducir en reversa en una pendiente con un cambio brusco de gradiente



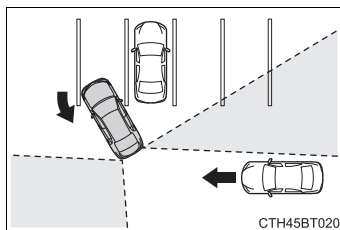
CTH45BT023

- Al salir marcha atrás de un estacionamiento en un ángulo pronunciado



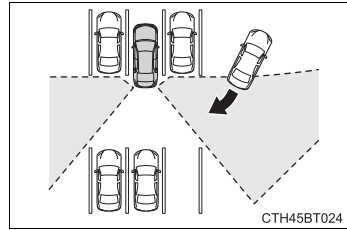
CTH45BT021

- Al arrastrar un remolque
- Cuando existe una diferencia significativa en cuanto a altura entre su vehículo y el vehículo que ingresa en el área de detección
- Si un sensor o la zona alrededor de un sensor está extremadamente fría o caliente
- Si se ha modificado la suspensión o se han montado llantas de un tamaño distinto al especificado
- Si la parte delantera del vehículo se eleva o se baja debido a la carga transportada
- Al girar durante la marcha atrás



CTH45BT020

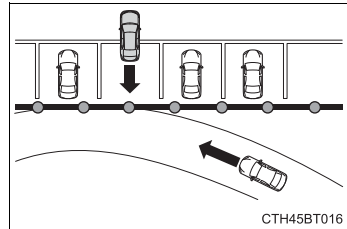
- Cuando un vehículo gira dentro del área de detección



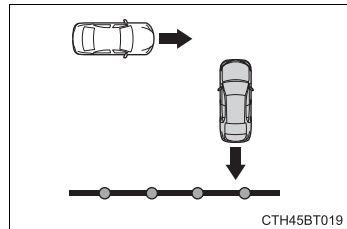
■ Situaciones en las que puede que el sistema funcione aunque no exista la posibilidad de una colisión

Los casos en los que la función RCTA detecta innecesariamente un vehículo y/u objeto podrían aumentar en las siguientes situaciones:

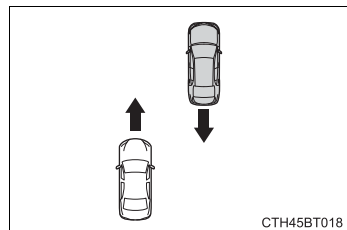
- Cuando la plaza de estacionamiento queda frente a una calle y se conducen vehículos por la calle



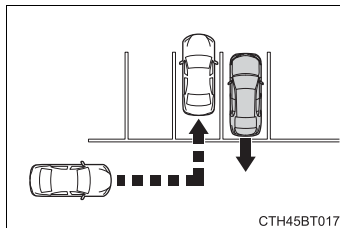
- Cuando hay poca distancia entre su vehículo y objetos de metal, como una valla de seguridad, muro, señal o vehículo estacionado, que pueden reflejar ondas eléctricas hacia la parte trasera del vehículo



- Cuando está instalado equipamiento que podría obstruir un sensor, como un anillo de remolque, un protector de la defensa (una tira de guarnición adicional, etc.), un portabicicletas o barredora de nieve
- Cuando un vehículo pasa al lado de su vehículo



- Cuando se detecta un vehículo que gira al aproximarse a su vehículo



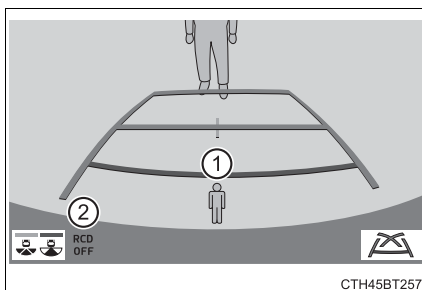
- Cuando hay objetos que dan vueltas cerca de su vehículo, como el ventilador de una unidad de aire acondicionado
- Cuando se salpica o se rocía agua hacia la defensa trasera, como desde un aspersor
- Objetos en movimiento (banderas, humos de escape, gotas de lluvia grandes o copos de nieve, lluvia en la superficie de la carretera, etc.)
- Cuando hay poca distancia entre su vehículo y una valla de seguridad, muro, etc. que accede al área de detección
- Rejillas y alcantarillas
- Si un sensor o la zona alrededor de un sensor está extremadamente fría o caliente
- Si se ha modificado la suspensión o se han montado llantas de un tamaño distinto al especificado
- Si la parte delantera del vehículo se eleva o se baja debido a la carga transportada

RCD (Detección de la cámara trasera)*

Cuando el vehículo está circulando en reversa, la función de detección de la cámara trasera puede detectar peatones en el área de detección de la parte posterior del vehículo. Si se detecta un peatón, sonará una señal acústica y se mostrará un icono en la pantalla del sistema de audio para informar al conductor sobre el peatón.

Pantalla

- ① Icono de detección de peatones
Se muestra automáticamente cuando se detecta un peatón.
- ② Icono RCD OFF
Cuando la función RCD está desactivada, se enciende el icono RCD OFF.



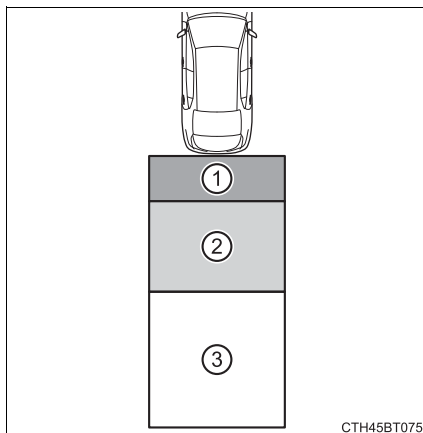
Activación/desactivación de la función de detección de la cámara trasera

- 1 Pulse $\wedge / \vee$ en los interruptores de control del medidor, seleccione
- 2 Pulse $\langle / \rangle$ en los interruptores de control del medidor, seleccione **RCD**.
- 3 Pulse en el interruptor de control del medidor.

Cuando la función RCD está desactivada, se enciende el indicador RCD OFF (→P. 97).

Cuando se detecta un peatón

Si la función de detección de la cámara trasera detecta un peatón en el área de detección, se activarán la señal acústica y el icono como se muestra en la siguiente tabla:



CTH45BT075

Área	Señal acústica	Icono
①	Suena repetidamente	Parpadea 3 veces y permanece encendido
②	Cuando el vehículo está parado: Suena 3 veces Cuando el vehículo está en reversa: Suena repetidamente	
③	Cuando se determina que el peatón va a entrar en el área ① dentro de unos segundos: Suena repetidamente	Cuando se determina que el peatón va a entrar en el área ① dentro de unos segundos: Parpadea 3 veces y permanece encendido

■ La función de detección de la cámara trasera está en funcionamiento cuando

La función de detección de la cámara trasera está en funcionamiento cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ON.
- La función RCD está activada.
- La palanca de cambios se coloca en R.

■ Configuración del volumen de la señal acústica

El volumen de la señal acústica puede ajustarse mediante el volumen de la señal acústica RCTA en la pantalla de información múltiple. (→P. 115)

■ Silenciar la señal acústica

La señal acústica se puede silenciar de forma temporal pulsando  en los interruptores de control del medidor, mientras en la pantalla de información múltiple se muestra una pantalla de detección de objetos.

■ **Si se muestra “Detección de la cámara trasera no disponible. Limpie la suciedad de la cámara trasera.” en la pantalla de información múltiple**

Puede que una lente de la cámara trasera esté sucia o cubierta de nieve o hielo. En estos casos, si se retira esto de la lente de la cámara trasera, el sistema debería volver a la normalidad. (Es posible que sea necesario conducir el vehículo durante algún tiempo antes de que el sistema vuelva a la normalidad.)

■ **Si se muestra “Detección de la cámara trasera no disponible” en la pantalla de información múltiple**

- Si se muestra este mensaje después de haber desconectado y vuelto a conectar la batería de 12 voltios, gire completamente el volante hacia la izquierda y, a continuación, hacia la derecha sobre una superficie nivelada.
- Si se muestra este mensaje solamente cuando la posición R del cambio está seleccionada, es posible que la lente de la cámara trasera esté sucia. Limpie la lente de la cámara trasera.

■ **Situaciones en las que puede que el sistema no funcione correctamente**

- Puede que la función de detección de la cámara trasera no detecte a algunos peatones, como los que se indican a continuación, lo que impide que la función opere correctamente:
 - Peatones que están agachados
 - Peatones que están tumbados
 - Peatones que están corriendo
 - Peatones que entran de repente en el área de detección
 - Peatones que circulan en bicicleta, monopatín, u en otro vehículo ligero
 - Peatones que visten prendas poco habituales, como un disfraz
 - Peatones cuyo cuerpo está parcialmente cubierto por un carro u otro objeto
 - Peatones que están en una zona oscura, como cuando es de noche
- En algunas situaciones, como las que se indican a continuación, puede que la función de detección de la cámara trasera no detecte a los peatones, lo que impide que la función opere correctamente:
 - Al conducir en reversa en condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, etc.)
 - Cuando la cámara trasera está tapada (tiene adherida suciedad, nieve, hielo, etc.) o rayada
 - Cuando una luz muy brillante, como la luz solar, o los faros de otro vehículo, incide directamente sobre la cámara trasera
 - Al conducir en reversa en un lugar en el que el brillo del entorno cambia de forma repentina, como en la entrada o la salida de una cochera o de un estacionamiento subterráneo
 - Al conducir marcha atrás en un entorno con poca luz, por ejemplo al anochecer o en un estacionamiento subterráneo
 - Cuando se desvían la posición y la dirección de la cámara
 - Cuando hay un anillo de remolque instalado
 - Cuando corren gotas de lluvia por la lente de la cámara
 - Cuando se produce un gran cambio en la altura del vehículo (la parte delantera se inclina hacia arriba o hacia abajo)
 - Cuando se usan cadenas para llantas

■ **Situaciones en las que puede que el sistema funcione de manera inesperada**

- Aunque no haya peatones en el área de detección, es posible que se detecten algunos objetos, como los siguientes, lo que puede provocar que la función de detección de la cámara trasera se ponga en funcionamiento.
 - Objetos tridimensionales, como un poste, un cono de tráfico, una valla o un vehículo estacionado
 - Objetos en movimiento, como un coche o una motocicleta
 - Objetos que se acercan a su vehículo al conducir marcha atrás, como banderas o charcos (o partículas en suspensión, como humo, vapor, lluvia o nieve)
 - Carreteras hechas de adoquines o gravilla, rieles de tranvía, obras en la carretera, líneas blancas, pasos de peatones u hojas caídas en la carretera
 - Cubiertas de metal (rejillas), como las que se utilizan en las zanjas de drenaje
 - Objetos reflejados en un charco o en la superficie de una carretera mojada
 - Sombras en la carretera
- En algunas situaciones, como las siguientes, puede que la función de detección de la cámara trasera se active a pesar de que no hay peatones en el área de detección.
 - Al conducir marcha atrás hacia el borde de la carretera o un tope en la carretera
 - Al conducir en reversa hacia una pendiente ascendente/descendente
 - Si la parte trasera del vehículo se eleva o se baja debido a la carga transportada
 - Si se ha instalado un protector de la defensa cerca de la defensa trasera, como una tira de guarnición adicional
 - Si la orientación de la cámara trasera ha cambiado
 - Si se ha instalado un anillo de remolque en la parte trasera del vehículo
 - Cuando la cámara trasera está tapada (tiene adherida suciedad, nieve, hielo, etc.) o rayada
 - Cuando el agua fluye sobre la lente de la cámara trasera
 - Si hay una luz que parpadea en el área de detección, como los intermitentes de emergencia de otro vehículo
 - Si se usan cadenas para llantas
- Situaciones en las que puede que sea difícil percatarse de la función de detección de la cámara trasera
 - Puede ser difícil escuchar la señal acústica si el área circundante es ruidosa, si el volumen del sistema de audio es alto, si se está utilizando el aire acondicionado, etc.
 - Si la temperatura dentro del habitáculo es extremadamente alta o baja, puede que la pantalla del sistema de audio no funcione correctamente.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el uso del sistema**

Las capacidades de reconocimiento y control para este sistema son limitadas.

El conductor debe manejar siempre de manera segura y tiene la responsabilidad de no confiar en exceso en el sistema y de comprender las condiciones que le rodean.

■ Para asegurar que el sistema pueda funcionar correctamente

Tenga en cuenta lo siguiente; de lo contrario existe el riesgo de que se produzca un accidente.

- Limpie siempre la cámara procurando no dañarla.
- No instale elementos electrónicos adicionales cerca de la cámara (como una matrícula con iluminación, luces antiniebla, etc.).
- Evite que se produzcan impactos fuertes en los alrededores de la cámara. Si el área circundante recibe un fuerte impacto, lleve el vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- No desarme, modifique ni pinte la cámara.
- No fije accesorios ni pegatinas en la cámara.
- No instale partes de protección genéricas (guarnición de la defensa, etc.) en la defensa trasera.
- Mantenga la presión de aire de las llantas adecuada.
- Asegúrese de que la cajuela está completamente cerrada.

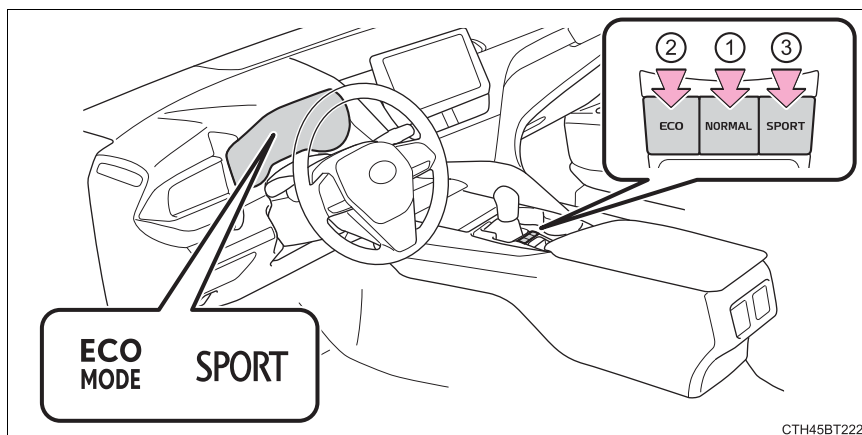
■ La función RCD está desactivada

En las siguientes situaciones, el sistema se apaga. Es posible que la función RCD no funcione correctamente y que, por lo tanto, exista el riesgo de que se produzca un accidente.

- No se respetan las indicaciones mencionadas anteriormente.
- Se han instalado suspensiones que no son piezas originales de Toyota.

Interruptores de selección del modo de conducción

Los modos de conducción se pueden seleccionar según las condiciones de conducción.



① Modo normal

Utilícelo para una conducción normal.

Cuando esté en el modo de conducción ecológica o en el modo deportivo, pulse el interruptor para cambiar el modo de conducción al modo normal.

② Modo de conducción ecológica

Utilice el modo de conducción ecológica para ayudar a conseguir un bajo consumo de combustible durante los viajes que impliquen acelerar con frecuencia.

Cuando el interruptor "ECO" está pulsado, se enciende el indicador "ECO MODE" en el sistema de instrumentos.

③ Modo deportivo

Utilice el modo deportivo cuando desee incrementar la respuesta de la aceleración y una manipulación precisa, por ejemplo, al conducir por carreteras de montaña.

Cuando el interruptor "SPORT" está pulsado, se enciende el indicador "SPORT" en el sistema de instrumentos.

■ Funcionamiento del sistema de aire acondicionado en el modo de conducción ecológica

El modo de conducción ecológica controla las operaciones de calefacción/refrigeración y la velocidad del ventilador del sistema de aire acondicionado para mejorar el rendimiento del combustible (→P. 310). Para aumentar el rendimiento del aire acondicionado, ajuste la velocidad del ventilador o desactive el modo de conducción ecológica.

■ Control automático del desplazamiento

- Mientras se conduce en el modo de conducción Eco con la posición D seleccionada, al liberar el pedal del acelerador se activará el control automático del desplazamiento en determinadas condiciones. (Es posible que el control automático del desplazamiento se active antes de que se libere por completo el pedal del acelerador.)

Cuando el control automático del desplazamiento está en funcionamiento, se controlará el motor eléctrico (motor de tracción), reduciendo la fuerza de deceleración y permitiendo al vehículo desplazarse por inercia, mejorando la economía de combustible.

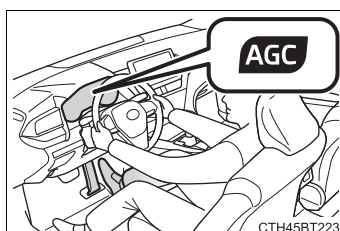
Cuando el control automático del desplazamiento está funcionando, se encenderá la luz indicadora del AGC.

- Es posible que el control automático del desplazamiento no funcione en las siguientes situaciones:

- Cuando el pedal del freno se pisa
- Cuando se haya seleccionado una posición del cambio diferente a D
- Cuando la velocidad del vehículo sea de aproximadamente 15 km/h (10 mph) o inferior
- Cuando el vehículo esté acelerando en una pendiente descendiente
- Cuando está en funcionamiento el sistema TRAC o VSC
- Cuando se desactiva el sistema TRAC o VSC presionando el interruptor VSC OFF

■ Desactivación automática del modo deportivo

El modo deportivo se desactiva automáticamente si el interruptor eléctrico se apaga después de conducir en el modo deportivo.



Sugerencias sobre la conducción del vehículo híbrido eléctrico

Para una conducción económica y ecológica, preste atención a los siguientes puntos:

◆ **Uso del modo de conducción ecológica**

Al utilizar el modo de conducción ecológica, el par correspondiente a la magnitud con la que pisa el pedal del acelerador puede ser generado con mayor suavidad que en las condiciones normales. Igualmente, la operación del sistema de aire acondicionado (calefacción/enfriamiento) será minimizada, mejorando la economía de combustible. (→P. 299)

◆ **Uso del indicador del sistema híbrido**

La conducción ecológica es posible si mantiene la aguja del indicador del sistema híbrido dentro de la zona Eco. (→P. 102)

◆ **Funcionamiento de la palanca de cambios**

Coloque la palanca de cambios en D cuando se detenga en un semáforo, en condiciones de tráfico lento, etc. Coloque la palanca de cambios en P al estacionar. El uso de la posición N no tiene ningún efecto positivo sobre el consumo de combustible. En la posición N, el motor de gasolina funciona, pero no es posible generar electricidad. Además, cuando se utiliza el sistema de aire acondicionado, etc. se consume energía de la batería híbrida (batería de tracción).

◆ **Funcionamiento del pedal del acelerador/pedal del freno**

- Conduzca el vehículo con suavidad. Evite acelerar y desacelerar de forma brusca. Acelerar y desacelerar gradualmente permitirá un uso más eficaz del motor eléctrico (motor de tracción) sin necesidad de usar energía del motor de gasolina.
- Evite acelerar repetidamente. Acelerar repetidamente consume energía de la batería híbrida (batería de tracción), lo que conlleva un consumo de combustible más elevado. La energía de la batería se puede restablecer conduciendo con el pedal del acelerador ligeramente liberado.

◆ Al frenar

Asegúrese de accionar los frenos con suavidad y en el momento oportuno. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica al desacelerar.

◆ Retenciones

La economía de combustible no será adecuada si se acelera y desacelera repetidamente, así como en las esperas prolongadas en los semáforos. Consulte la información de tráfico antes de salir y evite las retenciones en la medida de lo posible. Durante la conducción en un embotellamiento, suelte el pedal del freno con suavidad para que el vehículo avance ligeramente evitando el uso excesivo del pedal del acelerador. Esto puede ayudar a controlar el consumo excesivo de gasolina.

◆ Conducción por autopista

Controle y mantenga el vehículo a una velocidad constante. Antes de detenerse en un peaje o similar, empiece a soltar el acelerador con bastante antelación y accione los frenos con suavidad. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica al desacelerar.

◆ Filtro de aire

Utilice el aire acondicionado solo cuando sea necesario. Esto puede ayudar a reducir el consumo excesivo de gasolina.

En verano: Cuando la temperatura ambiente sea elevada, utilice el modo de aire recirculado. De esta forma se reducirá la carga en el sistema de aire acondicionado y también el consumo de combustible.

En invierno: Dado que el motor de gasolina no se apagará automáticamente hasta que tanto el mismo como el interior del vehículo se calienten, se consumirá combustible. Por otra parte, el consumo de combustible se puede mejorar evitando el uso excesivo de la calefacción.

◆ Comprobación de la presión de inflado de las llantas

Asegúrese de comprobar con frecuencia la presión de inflado de las llantas. Una presión de inflado de las llantas incorrecta puede conllevar una economía de combustible ineficiente.

Asimismo, dado que las llantas para nieve para nieve pueden generar una fricción elevada, su uso en carreteras secas puede conllevar una economía de combustible ineficiente. Utilice las llantas adecuadas para la estación.

◆ Equipaje

Si se transportan equipajes pesados, la economía de combustible será ineficiente. Evite transportar equipajes innecesarios. Instalar un portaequipaje de techo grande también conllevará una economía de combustible ineficiente.

◆ Calentamiento antes de conducir

Puesto que el motor de gasolina se pone en marcha y apaga automáticamente cuando está frío, no es necesario calentarlo. Por otra parte, si se recorren con frecuencia distancias cortas, el motor se calentará repetidamente, lo que puede provocar un consumo de combustible excesivo.

Sugerencias sobre la conducción en invierno

Efectúe las preparaciones e inspecciones necesarias antes de conducir el vehículo durante el invierno. Maneje siempre el vehículo en una manera apropiada a las condiciones del clima.

Preparación para el invierno

- Utilice líquidos que sean adecuados para las temperaturas exteriores prevalecientes.
 - Aceite de motor
 - Refrigerante de la unidad de control de potencia/motor
 - Líquido del lavador
- Haga que un técnico de servicio inspeccione el estado de la batería de 12 voltios.
- Equipe su vehículo con cuatro llantas para nieve o compre un juego de cadenas para llantas para las llantas delanteras.

Asegúrese de que todas las llantas sean de la medida y marca especificada y que las cadenas coincidan con la medida de las llantas.

Antes de conducir el vehículo

Haga lo siguiente de acuerdo a las condiciones de manejo:

- No trate de forzar la apertura de una ventanilla ni mueva un limpiaparabrisas que se encuentre congelado. Vacíe agua tibia sobre el área para derretir el hielo. Seque el agua de inmediato para impedir que se congele.
- Para garantizar la operación correcta del ventilador del sistema de control de clima, extraiga toda la nieve que se haya acumulado sobre las entradas de las ventilas frente al parabrisas.
- Revise periódicamente para extraer todo exceso de hielo o nieve que se haya podido acumular en las luces exteriores, techo del vehículo, chasis, alrededor de las llantas o en los frenos.
- Extraiga cualquier resto de nieve o fango de la parte inferior de sus zapatos antes de ingresar al vehículo.

Durante la conducción del vehículo

Acelere el vehículo lentamente y maneje a una distancia segura entre usted y el vehículo que circula delante y conduzca a una velocidad reducida adecuada a las condiciones del camino.

Al estacionar el vehículo

- Estacione el vehículo y mueva la palanca de cambios a P sin poner el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento se podría congelar impidiendo que se pueda liberar. Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las ruedas. El no hacerlo puede ser peligroso ya que puede hacer que el vehículo se mueva de forma inesperada, posiblemente causando un accidente.
- Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, confirme que la palanca de cambios no se puede sacar de P*.

*: La palanca de cambios estará bloqueada si se intenta cambiar de P a otra posición sin pisar el pedal del freno. Si la palanca de cambios se puede cambiar de P, podría haber un problema con el sistema de bloqueo del cambio. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

Selección de las cadenas para llantas

- Vehículos con llantas de 17 pulgadas

Utilice el tamaño correcto de cadenas para llantas al montar cadenas para llantas.

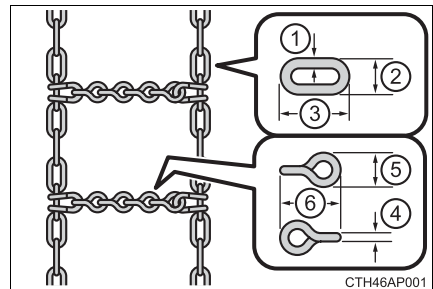
El tamaño de la cadena está regulado para cada tamaño de llanta.

Cadena lateral:

- ① 3 mm (0,12 pul.) de diámetro
- ② 10 mm (0,39 pul.) de ancho
- ③ 30 mm (1,18 pul.) de largo

Cadena transversal:

- ④ 4 mm (0,16 pul.) de diámetro
- ⑤ 14 mm (0,55 pul.) de ancho
- ⑥ 25 mm (0,98 pul.) de largo



- Vehículos con llantas de 18 pulgadas

Las cadenas para llantas no se pueden montar.

Por el contrario, se deben usar llantas para nieve.

Reglamentos sobre el uso de cadenas para llantas

Las regulaciones relacionadas con el uso de cadenas para llantas difieren dependiendo de la ubicación y del tipo de camino. Revise siempre las regulaciones locales antes de instalar las cadenas.

■ Instalación de cadenas para llantas

Observe las precauciones siguientes al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y extraiga las cadenas para llantas en un lugar seguro.
- Instale las cadenas para llantas en las llantas delanteras. No instale cadenas en las llantas traseras.
- Instale las cadenas en las llantas delanteras lo más apretadas posible. Vuelva a apretarlas después de haber circulado 0,5 — 1,0 km (1/4 — 1/2 milla).
- Instale las cadenas para llantas siguiendo las instrucciones adjuntas con las cadenas.



ADVERTENCIA

■ Conducción con llantas para nieve

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente.

Hacer caso omiso puede provocar la pérdida de control del vehículo y causar la muerte o lesiones severas.

- Usar llantas del tamaño especificado.
- Mantenga el nivel recomendado de presión de aire.
- No maneje a más de 120 km/h (75 mph), independientemente del tipo de llantas para nieve que esté utilizando.
- Use llantas para nieve en todas las ruedas, no sólo en algunas.

■ Conducción con cadenas para llantas (vehículos con llantas de 17 pulgadas)

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente.

El no hacerlo puede dar como resultado que no se pueda conducir el vehículo de forma segura, y podría ocasionar la muerte o lesiones severas.

- No maneje a velocidades superiores al límite de velocidad especificado para las cadenas para llantas utilizadas o a más de 50 km/h (30 mph), la velocidad que sea menor.
- Evite manejar sobre superficies irregulares o sobre baches.
- Evite la aceleración repentina, giros bruscos, frenado repentino y operaciones de cambio que pudieran ocasionar un frenado con motor repentino.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar a una curva para asegurar que mantendrá el control del vehículo.
- No use el sistema LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria).

**AVISO****■ Reparación y sustitución de llantas para nieve**

Solicite reparaciones o la sustitución de las llantas para nieve con su concesionario Toyota o con distribuidores de llantas legítimos.

Esto se debe a que el desmontaje y montaje de llantas para nieve afecta el funcionamiento de los transmisores y las válvulas de advertencia de presión de las llantas.

■ Montaje de las cadenas para llantas (vehículos con llantas de 17 pulgadas)

Los transmisores y las válvulas de advertencia de presión de las llantas pueden no funcionar correctamente cuando se colocan las cadenas en las llantas.

Características interiores

5

5-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador

Sistema automático de aire acondicionado 310

Volante de dirección térmico/ calefactores de los asientos 319

5-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores 321

- Luces interiores..... 322
- Luces individuales..... 323

5-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento 324

- Guanteras 325
- Caja de la consola 325
- Soporte para monedas 325
- Portabotellas 326
- Portabebidas..... 327
- Cajas auxiliares..... 328
- Bandeja abierta..... 329

Características de la cajuela 330

5-4. Otras características interiores

Otras características

interiores..... 331

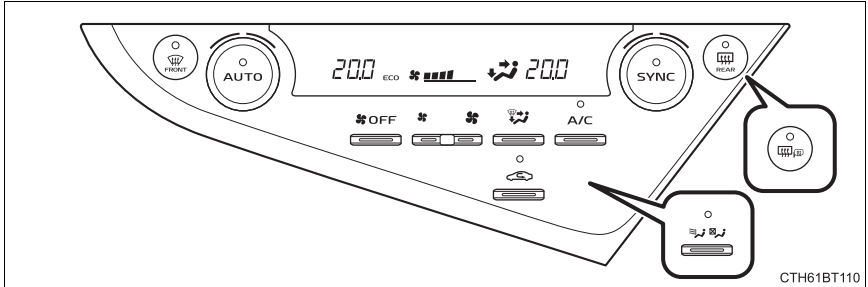
- Viseras parasol 331
- Espejos de cortesía..... 331
- Tomacorriente 332
- Puertos de carga USB 333
- Cargador inalámbrico..... 335
- Descansabrazos 345
- Asideros de asistencia 345
- Colgadores para abrigos 346

Control de apertura de la cochera 347

Sistema automático de aire acondicionado

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente de acuerdo a la temperatura ajustada.

Controles del aire acondicionado



■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, gire  en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la temperatura y en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la temperatura.

Si no se pulsa , el sistema soplará aire a la temperatura ambiente o aire caliente.

El sistema de aire acondicionado cambia entre los modos individual y sincronizado cada vez que se presiona .

Modos sincronizados (indicador encendido):

Se puede usar la perilla del lado del conductor  para ajustar la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero. En este momento, opere la perilla del lado del pasajero delantero  para activar el modo individual.

Modos individuales (indicador apagado):

La temperatura del asiento del conductor y del lado del pasajero delantero se puede ajustar por separado.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador, pulse  para aumentar la velocidad y  para disminuirla.

Pulse  para apagar el ventilador.

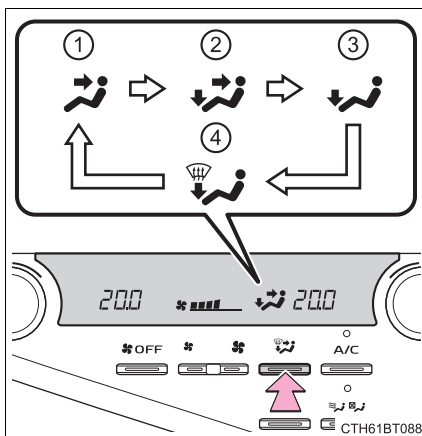
■ Cambiar el modo de flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de

aire, pulse .

La salida de aire activa se cambia cada vez que se presiona el botón.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo.
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies.
- ③ El aire fluye hacia los pies.
- ④ El aire fluye hacia los pies y se pone en marcha el desempañador del parabrisas.



Modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros (S-FLOW) (si está instalada)

Esta función controla automáticamente el flujo de aire del aire acondicionado para dar prioridad a los asientos delanteros. Para mejorar la eficiencia del combustible se deshabilita el aire acondicionado que no es necesario.

El modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros funciona en las siguientes situaciones.

- No se detectan pasajeros en los asientos traseros
- No está activado el desempañador del parabrisas

Durante el funcionamiento, el indicador  se enciende.

■ Activación/Desactivación manual del modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros

En el modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros, accionando el interruptor se puede cambiar el flujo de aire que se dirige solamente a los asientos delanteros y el flujo que se dirige a todos los asientos. Cuando se ha activado el modo de forma manual, se desactiva el control automático de flujo de aire.

Pulse  en el panel de funcionamiento del aire acondicionado y cambie el flujo de aire.

- Indicador encendido: Flujo de aire solamente para los asientos delanteros
- Indicador apagado: Flujo de aire para todos los asientos

■ Funcionamiento del control automático de flujo de aire

- Para mantener una temperatura agradable en el interior del vehículo, se puede dirigir el flujo de aire hacia asientos que no están ocupados, inmediatamente después de poner en marcha el sistema híbrido, y en otros momentos dependiendo de la temperatura exterior.
- Después de poner en marcha el sistema híbrido, si los pasajeros se mueven dentro del vehículo, o entran o salen de él, el sistema no puede detectar con precisión la presencia de pasajeros, y no se acciona el control automático de flujo de aire.

■ Funcionamiento del control manual de flujo de aire

Incluso si se activa manualmente la función para dirigir el flujo de aire solamente a los asientos delanteros, cuando uno de los asientos traseros está ocupado, puede que el flujo de aire se dirija automáticamente a todos los asientos.

■ Para volver al control automático de flujo de aire

- 1 Con el indicador apagado, apague el interruptor eléctrico.
- 2 Cuando hayan transcurrido 60 minutos o más, coloque el interruptor eléctrico en ON.

Uso del modo automático

- 1 Pulse  .

La función de deshumidificación empieza a operar. Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente de acuerdo a la temperatura ajustada.

- 2 Ajuste la temperatura.

- 3 Para detener la operación, presione  .

■ Indicador de modo automático

Si se opera el ajuste de velocidad de ventilador o los modos de flujo de aire, el indicador de modo automático se apaga. Sin embargo, se mantiene el modo automático para las funciones distintas de las que están en operación.

Otras funciones

■ Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado

Pulse  .

El modo cambia entre el modo de aire exterior (indicador apagado) y el modo de aire recirculado (indicador encendido) cada vez que se pulse  .

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras laterales.

Pulse  .

La función de deshumidificación funciona y la velocidad del ventilador aumenta. Ajuste el botón de modo de aire exterior/recirculado en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado. (Podría cambiarse automáticamente.) Para desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales en forma rápida, incrementa el flujo de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, pulse  nuevamente cuando el parabrisas se haya desempañado.

■ Desempañado de la ventanilla trasera y de los espejos retrovisores exteriores

► Vehículos sin desempañadores de los espejos retrovisores exteriores

Un desempañador se usa para desempañar la ventanilla trasera.

Pulse  .

El desempañador se desactivará automáticamente después de un periodo de tiempo.

► Vehículos con desempañadores de los espejos retrovisores exteriores

Los desempañadores sirven para desempañar la ventanilla trasera y para retirar las gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

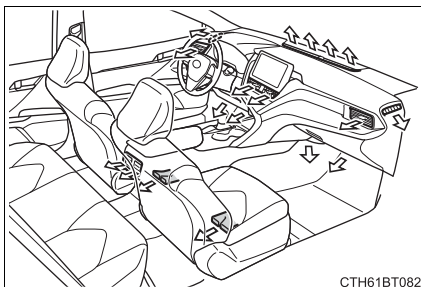
Pulse  .

Los desempañadores se desactivarán automáticamente después de un periodo de tiempo.

Salidas de aire

■ Ubicación de las salidas de aire

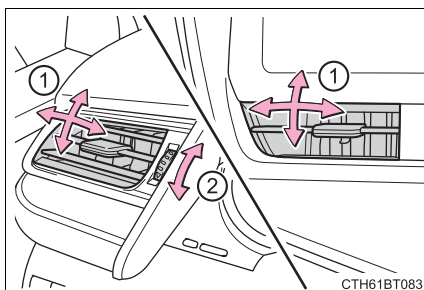
Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo al modo de flujo de aire seleccionado.



CTH61BT082

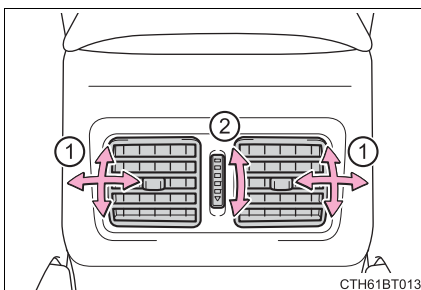
■ Ajuste de la posición, apertura y cierre de las salidas de aire

► Parte delantera



CTH61BT083

► Parte trasera (si está instalada)



CTH61BT013

- ① Dirigen el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.
- ② Gire la perilla para abrir o cerrar la ventila.

■ Uso del modo automático

La velocidad de ventilador se ajusta automáticamente de acuerdo con la configuración de temperatura y las condiciones ambientales.

Por tanto, el ventilador puede detenerse por un momento hasta que aire caliente o frío

esté listo para salir luego de pulsar .

■ Desempañar las ventanillas

- Las ventanillas se desempañarán fácilmente si la humedad en el vehículo es alta. Al

encender  se deshumidificará el aire de las salidas y se desempañará eficazmente el parabrisas.

- Si se desactiva , puede ser que las ventanillas se empañen más fácilmente.

- Las ventanillas pueden empañarse si se usa el modo de aire recirculado.

■ Al conducir en carreteras con mucho polvo

Cierre todas las ventanillas. Si el polvo que levanta el vehículo se sigue introduciendo en el habitáculo después de cerrar las ventanillas, se recomienda ajustar el modo de entrada de aire a modo de aire exterior y la velocidad del ventilador a cualquier posición distinta a la de apagado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

- Para impedir la entrada de aire contaminado en el habitáculo y contribuir a enfriar la temperatura interior del vehículo cuando la temperatura exterior es alta, se recomienda seleccionar temporalmente el modo de aire recirculado.
- El modo de aire exterior/recirculado se puede cambiar automáticamente dependiendo de la configuración de temperatura o la temperatura interior.

■ Cuando la temperatura exterior excede los 24°C (75°F) y está encendido el sistema de aire acondicionado

- Para reducir el consumo de energía del aire acondicionado, el sistema de aire acondicionado podría cambiar al modo de aire recirculado automáticamente. Esto podría reducir también el consumo de combustible.
- Se selecciona el modo de aire recirculado como el modo predeterminado cuando se coloca el interruptor eléctrico en el modo ON.
- Es posible cambiar al modo de aire exterior en cualquier momento pulsando



■ Cuando la temperatura exterior es baja

Puede que la función de deshumidificación no funcione aunque esté pulsado .

■ Operación del sistema de aire acondicionado en el modo de conducción ecológica

- En el modo de conducción ecológica, se muestra “ECO” en la pantalla de aire acondicionado y el sistema de aire acondicionado se controla como sigue para darle prioridad a la eficiencia de combustible.
 - Régimen del motor y funcionamiento del compresor controlados para restringir la capacidad de calefacción/enfriamiento
 - Velocidad de ventilador restringida al seleccionar el modo automático
- Para mejorar el rendimiento del aire acondicionado, realice las siguientes operaciones:
 - Ajuste la velocidad del ventilador
 - Desactive el modo de conducción ecológica

■ Ventilación y olores del aire acondicionado

- Para permitir la entrada de aire fresco, ponga el sistema del aire acondicionado en el modo de aire exterior.
- Durante su uso, diversos olores que provienen del interior y exterior del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Esto podría provocar que los olores salgan de las ventilas.
- Para reducir la aparición de olores potenciales:
 - Se recomienda colocar el sistema de aire acondicionado en el modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.
 - El intervalo de inicio del reforzador ventilador puede demorarse un periodo de tiempo corto inmediatamente después de iniciar el sistema de aire acondicionado en el modo automático.

■ Filtro del aire acondicionado

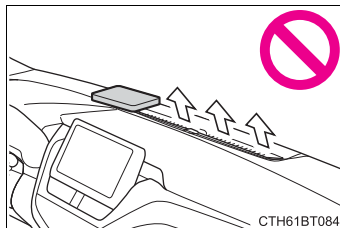
→P. 408

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 505)

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar que se empañe el parabrisas**

- No utilice  durante la operación de enfriamiento en climas extremadamente húmedos. La diferencia entre la temperatura exterior y la del parabrisas puede causar que la superficie externa del parabrisas se empañe, bloqueando su visión.
- No coloque nada en el tablero de instrumentos que pudiera cubrir las salidas de aire. De lo contrario, podría obstruirse el flujo de aire, evitando que los desempañadores del parabrisas desempañen correctamente.

**■ Para evitar quemaduras (vehículos con desempañadores de los espejos retrovisores exteriores)**

No toque las superficies de los espejos retrovisores cuando estén encendidos los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.

⚠ AVISO**■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

No deje encendido el sistema de aire acondicionado más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido esté detenido.

Volante de dirección térmico*/calefactores de los asientos*

El volante de dirección térmico y los calefactores de asientos calientan los asideros laterales del volante de dirección y de los asientos, respectivamente.

ADVERTENCIA

■ Para evitar quemaduras leves

Debe tener cuidado para evitar lesiones si alguien de las siguientes categorías tiene contacto con los asientos cuando el calefactor está encendido:

- Bebés, niños pequeños, ancianos, enfermos y discapacitados
- Personas con piel sensible
- Personas que están muy fatigadas
- Personas que han bebido alcohol o que han consumido drogas que producen sueño (somníferos, medicamentos para la gripe, etc.)

■ Para evitar daños en los calefactores de los asientos

Observe las precauciones siguientes para evitar quemaduras leves o sobrecalentamiento

- No cubra el asiento con un cobertor o cojín cuando utilice el calefactor del asiento.
- No utilice el calefactor del asiento más de lo necesario.

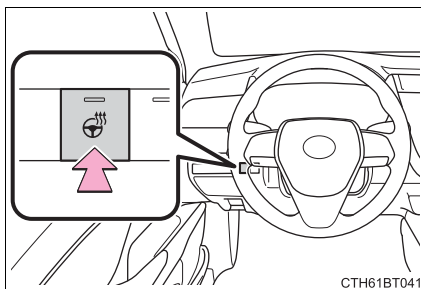
AVISO

- No ponga objetos pesados con una superficie irregular ni clave objetos puntiagudos (agujas, clavos, etc.) en el asiento.
- Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no use las funciones cuando el sistema híbrido esté apagado.

Volante de dirección térmico

Activa/desactiva el volante de dirección térmico

La luz indicadora se enciende cuando el volante de dirección térmico está operando.



■ Condición de funcionamiento

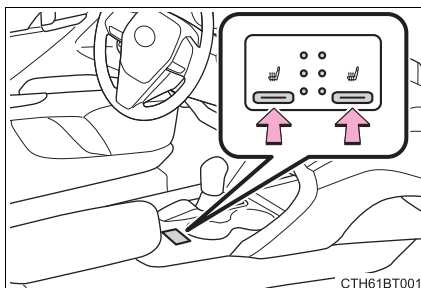
Se puede usar el volante de dirección térmico cuando el interruptor eléctrico se encuentra en modo ON.

Calefactores de asientos

Cada vez que se pulsa el interruptor, la condición de funcionamiento cambia de la siguiente forma.

Alto (3 segmentos encendidos) →
Medio (2 segmentos encendidos) →
Bajo (1 segmento encendido) → Apagado

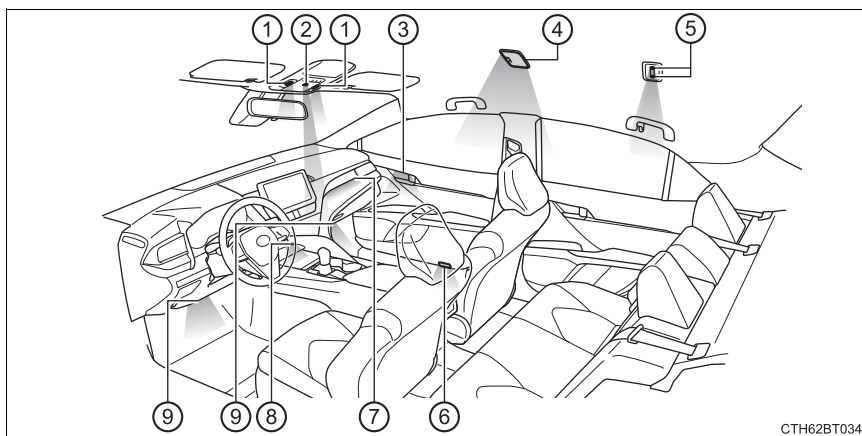
El indicador de nivel (ámbar) se enciende durante el funcionamiento.



■ Condición de funcionamiento

Los calefactores de los asientos pueden utilizarse cuando el interruptor eléctrico está en el modo ON.

Lista de luces interiores



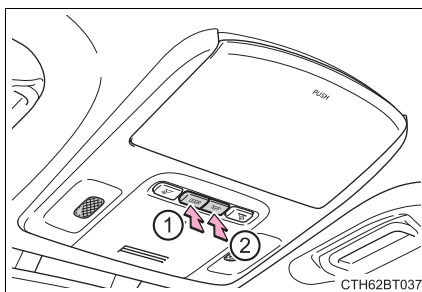
- ① Luces interiores/individuales delanteras (→P. 322, 323)
- ② Luz de palanca de cambios (si está instalada)
- ③ Luces de las manijas interiores de las puertas (si está instalada)
- ④ Luz interior trasera (si está instalada) (→P. 322)
- ⑤ Luces individuales traseras (si está instalada) (→P. 323)
- ⑥ Luces de cortesía de puerta (si está instalada)
- ⑦ Luz del tablero de instrumentos (si está instalada)
- ⑧ Luz de la consola central delantera (si está instalada)
- ⑨ Luces de los pies (si está instalada)

Luces interiores

■ Parte delantera

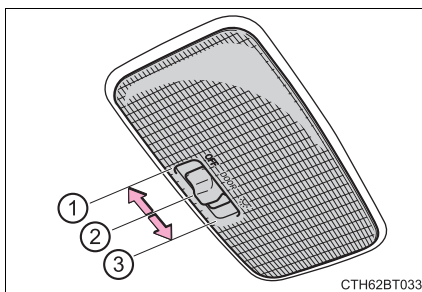
Las luces individuales traseras (si están instaladas) se encenderán/apagarán junto con la luz interior delantera.

- ① Enciende/apaga las luces vinculadas a las posiciones de la puerta
- ② Enciende/apaga las luces



■ Traseras (si están instaladas)

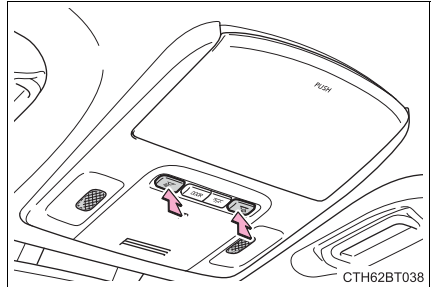
- ① Apaga la luz
- ② Enciende/apaga la luz vinculada a las posiciones de la puerta
- ③ Enciende la luz



Luces individuales

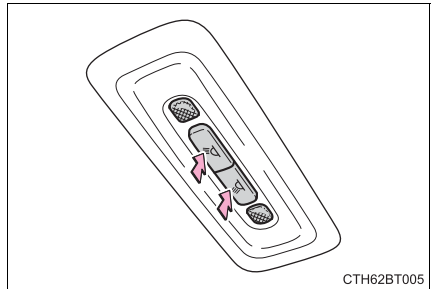
■ Parte delantera

Enciende/apaga las luces



■ Parte trasera (si está instalada)

Enciende/apaga las luces



■ Sistema de entrada iluminada

Las luces se encienden/apagan de forma automática dependiendo del modo del interruptor eléctrico, de la presencia de la llave electrónica, de si las puertas están bloqueadas/desbloqueadas y de si las puertas están abiertas/cerradas.

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

Si las luces interiores siguen encendidas cuando el interruptor eléctrico se apaga, las luces se apagarán de forma automática después de 20 minutos.

■ Es posible que las luces interiores se enciendan automáticamente cuando

Si cualquiera de los bolsas de aire SRS se despliega (se infla), o en el caso de que sufra un impacto trasero fuerte, las luces interiores se encenderán automáticamente. Las luces interiores se apagarán automáticamente después de aproximadamente 20 minutos.

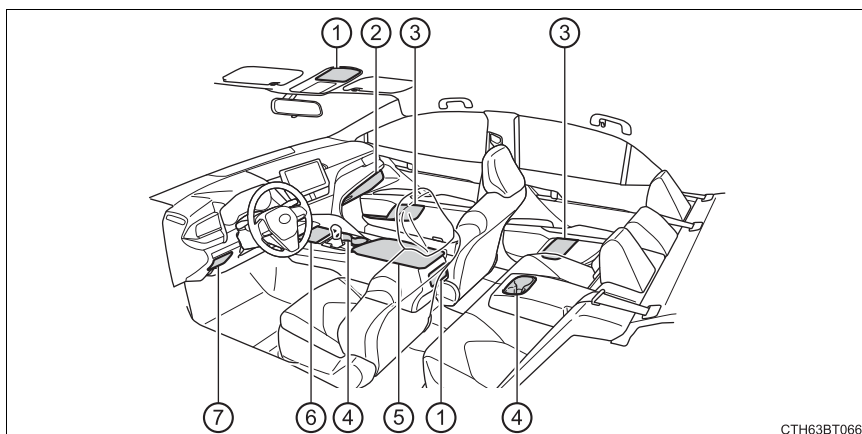
Las luces interiores se pueden apagar manualmente. Sin embargo, para evitar más colisiones, se recomienda dejarlas encendidas hasta que se pueda garantizar la seguridad.

(Los luces interiores podrían no encenderse automáticamente dependiendo de la fuerza del impacto y las condiciones de la colisión.)

■ Personalización

Algunas funciones pueden personalizarse. (→P. 506)

Lista de características de almacenamiento



CTH63BT066

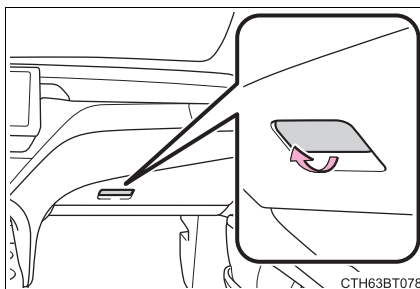
- | | | | |
|---|-----------|---------------------------------|-----------|
| ① Cajas auxiliares | (→P. 328) | ⑤ Caja de la consola | (→P. 325) |
| ② Guantera | (→P. 325) | ⑥ Caja auxiliar/bandeja abierta | |
| ③ Portabotellas/portaobjetos de la puerta | (→P. 326) | ⑦ Soporte para monedas | (→P. 325) |
| ④ Portabebidas | (→P. 327) | | |

⚠ ADVERTENCIA

- No deje lentes, encendedores o pulverizadores en los espacios de almacenamiento, ya que podrían ocasionar las siguientes situaciones al aumentar la temperatura de la cabina:
 - Los lentes pueden deformarse por el efecto del calor o agrietarse al entrar en contacto con otros elementos almacenados.
 - Los encendedores o pulverizadores pueden explotar. Si entran en contacto con otros elementos objetos, el encendedor podrá prenderse fuego o el pulverizador liberar gases, lo que conlleva riesgo de incendio.
- Al conducir o cuando no se usan los compartimientos de almacenamiento, mantenga las tapas cerradas.
En caso de frenar o virar repentinamente, podría ocurrir un accidente al golpearse el ocupante con una tapa abierta o con los objetos almacenados en el interior.

Ganterera

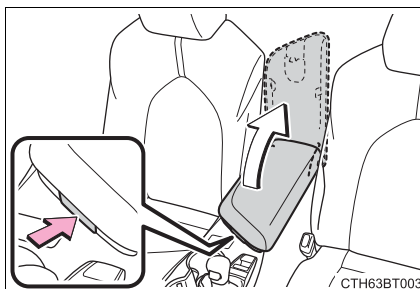
Jale la palanca para abrir la guantera.



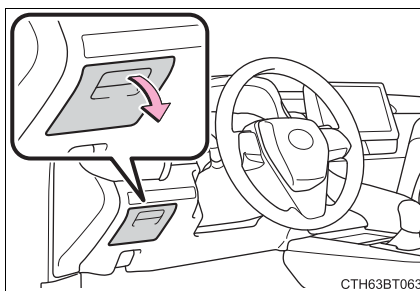
La luz de la guantera se enciende cuando se encienden las luces traseras.

Caja de la consola

Empuje la perilla.

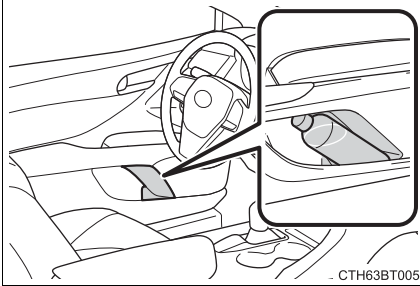
**Soporte para monedas**

Jale la palanca para abrirla.

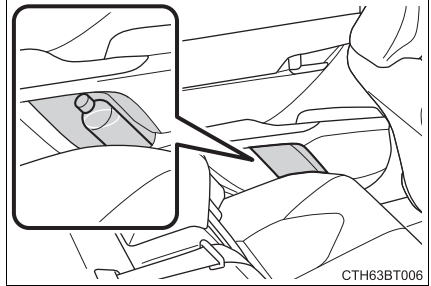


Portabotellas

► Parte delantera



► Parte trasera



- Al guardar una botella, cierre la tapa.
- Es posible que no se pueda guardar la botella, dependiendo de su tamaño o forma.

⚠ ADVERTENCIA

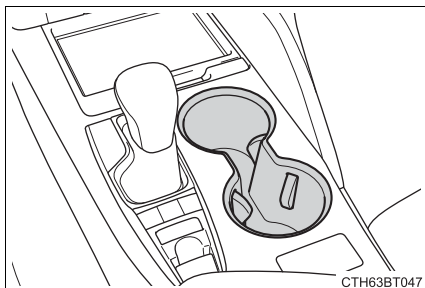
No coloque objetos que no sean botellas en los portabotellas. Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabotellas en caso de un accidente o al frenar repentinamente y ocasionar lesiones.

⚠ AVISO

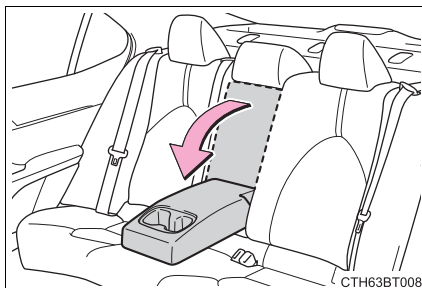
Coloque la tapa antes de guardar la botella. No coloque botellas abiertas en los portabotellas, ni vasos de vidrio o de papel que contengan líquido. El contenido podría derramarse y los vasos de vidrio se pueden romper.

Portabebidas

► Parte delantera



► Parte trasera



Jale el descansabrazos hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Objetos no adecuados para el portabebidas

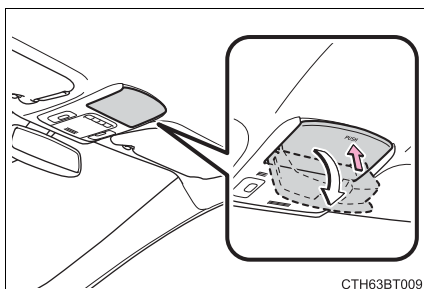
Ponga solamente vasos o latas de aluminio en los portabebidas. Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabotellas en caso de un accidente o al frenar repentinamente y ocasionar lesiones.

■ Para evitar quemaduras

Para evitar quemaduras, cubra las bebidas calientes cuando las coloque en los portabebidas.

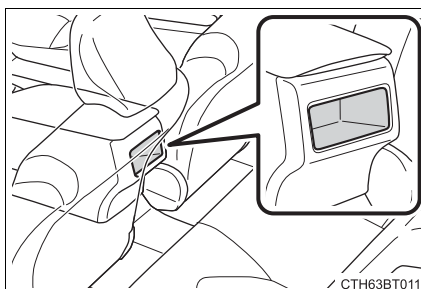
Cajas auxiliares

► Tipo A (si está instalado)

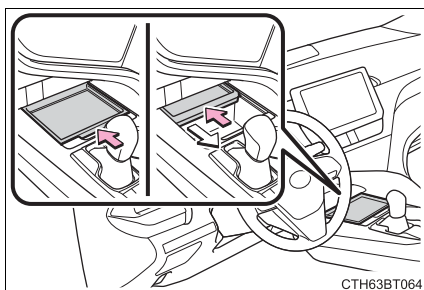


Empuje la tapa.

► Tipo B (si está instalado)



► Tipo C



Apertura:

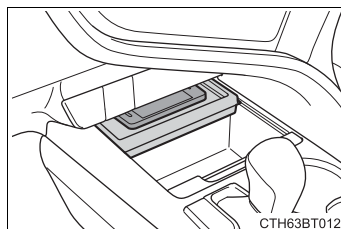
Deslice hacia delante la bandeja hasta que se bloquee.

Cierre:

Deslice hacia delante la bandeja para liberar el bloqueo y la bandeja se cerrará automáticamente.

■ Al colocar objetos pequeños encima de la bandeja (tipo C)

Se puede abrir la bandeja mientras haya objetos pequeños colocados en ella.



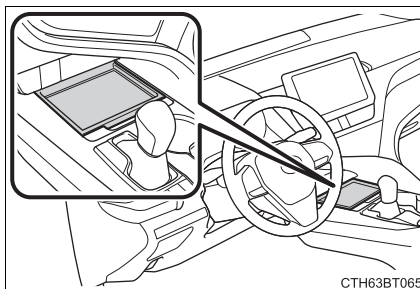
⚠ ADVERTENCIA**■ Objetos no adecuados para ser guardados (tipo A)**

No guarde objetos que superen los 0,2 kg (0,4 lb.).

Al hacerlo, la caja auxiliar podría abrirse y los objetos podrían caerse de su interior, con el consiguiente riesgo de accidente.

⚠ AVISO**■ Al abrir o cerrar la bandeja (tipo C)**

- Para evitar que los objetos pequeños se dañen, asegúrese de que no se queden atrapados cuando abra la bandeja mientras haya objetos pequeños colocados en ella.
- Para evitar dañar la bandeja, no jale la bandeja para cerrarla. Esto podría dañar la bandeja.

Bandeja abierta**■ Al usar un cargador inalámbrico (si está instalado)**

→P. 335

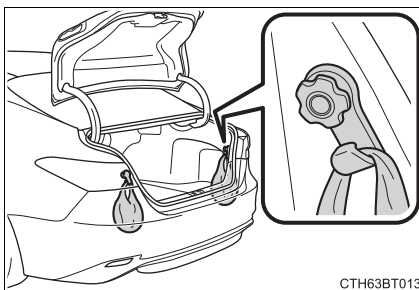
⚠ ADVERTENCIA

Observe las precauciones siguientes al colocar elementos en la bandeja abierta. El no hacerlo puede causar que los elementos sean arrojados de la bandeja al frenar o girar repentinamente. En estos casos, los elementos pueden interferir cuando deba pisar el pedal o causar una distracción que provoque un accidente.

- No almacene elementos en la bandeja que puedan caerse o girar.
- No almacene elementos en la bandeja por encima del borde de la misma.
- No coloque elementos en la bandeja que sobresalgan del borde de la misma.

Características de la cajuela

Ganchos para las bolsas de las compras



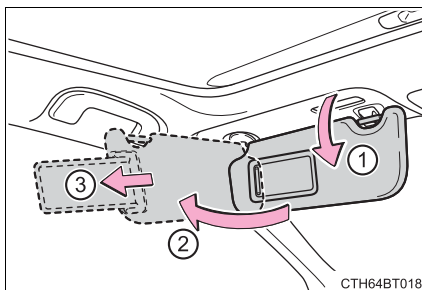
AVISO

Para evitar que se dañen los ganchos, no aplique demasiada carga a los ganchos.

Otras características interiores

Viseras parasol

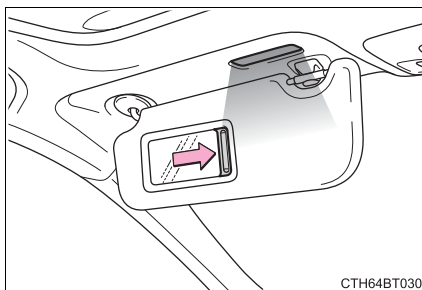
- ① Para ajustar la visera en la posición frontal, bájela.
- ② Para poner las viseras en la posición lateral, jale hacia abajo, desengánchelas y desplácelas hasta la posición lateral.
- ③ Para utilizar la extensión lateral, coloque la visera en posición lateral y, a continuación, desplácela hacia atrás.



Espejos de cortesía

Deslice la cubierta para abrirlo.

Vehículos con luz de cortesía: La luz se enciende cuando la cubierta se abre.

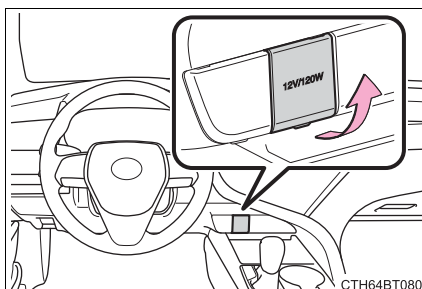


Vehículos con luz de cortesía: Si las luces de cortesía permanecen encendidas una vez que el sistema híbrido se haya desactivado, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos.

Tomacorriente

Use un suministro de alimentación para dispositivos electrónicos que usen menos de 12 V CC/10 A (consumo de alimentación de 120 W).

Abra la tapa.



■ El tomacorriente se puede utilizar cuando

El interruptor eléctrico está en el modo ACCESSORY u ON.

■ Al detener el sistema híbrido

Desconecte los dispositivos eléctricos con funciones de carga, como los paquetes de baterías móviles.

Si tales dispositivos se dejan conectados, puede que el sistema híbrido no se detenga correctamente.



AVISO

- Para evitar daños en el tomacorriente, cierre la tapa del tomacorriente cuando no esté en uso.
Introducir objetos extraños o líquidos en el tomacorriente puede causar un corto circuito.
- Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no utilice el tomacorriente más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido esté apagado.

Puertos de carga USB

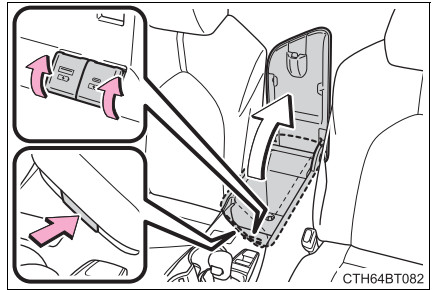
Los puertos de carga USB se utilizan para proporcionar 2,5 A (puerto USB tipo A) o 3,0 A (puerto USB tipo C) de electricidad a 5 V a dispositivos externos.

Los puertos de carga USB solamente son para cargar. No están diseñados para transferir datos u otros propósitos.

En función del dispositivo externo, puede que no realice la carga correctamente. Consulte el manual que se incluye con el dispositivo antes de utilizar un puerto de carga USB.

■ Utilización de los puertos de carga USB

Abra la tapa de la caja de la consola y abra la tapa.



■ Los puertos de carga USB se pueden utilizar cuando

El interruptor eléctrico está en el modo ACCESSORY u ON.

■ Situaciones en las que los puertos de carga USB podrían no funcionar correctamente

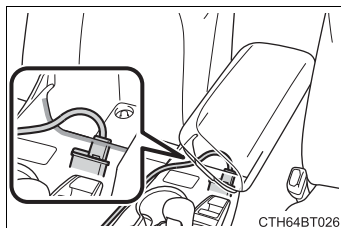
- Si se conecta un dispositivo que consume más de 2,5 A a 5 V (puerto USB tipo A) o 3,0 a 5 V (puerto USB tipo C)
- Si se conecta un dispositivo diseñado para comunicarse con una computadora, como por ejemplo, un dispositivo de memoria USB
- Si se apaga el dispositivo externo conectado (dependiendo del dispositivo)
- Si la temperatura en el interior del vehículo es alta, como después de haber estacionado el vehículo al sol

■ Acerca de los dispositivos externos conectados

En función del dispositivo externo conectado, puede que ocasionalmente se interrumpa el proceso de carga y después se inicie de nuevo. Esto no indica una falla.

■ Camino del cable

La forma del rin de la caja de la consola permite que los cables de alimentación pasen a través cuando la caja de la consola está cerrada.



AVISO

■ Para evitar daños en los puertos de carga USB

- No inserte objetos extraños en los puertos.
- No derrame agua u otros líquidos en los puertos.
- Cuando no utilice los puertos de carga USB, cierre las tapas. Si un objeto extraño o un líquido entra en el puerto puede que provoque un corto circuito.
- No golpee ni aplique demasiada fuerza en los puertos de carga USB.
- No desmonte ni modifique los puertos de carga USB.

■ Para evitar daños en los dispositivos externos

- No deje dispositivos externos en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede llegar a ser muy alta y provocar daños en el dispositivo externo.
- No presione hacia abajo ni ejerza una fuerza innecesaria en un dispositivo externo o en el cable de un dispositivo externo mientras esté conectado.

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No use los puertos de carga USB durante un largo periodo de tiempo con el sistema híbrido detenido.

Cargador inalámbrico (si está instalado)

Un dispositivo portátil, como un teléfono celular inteligente o una batería móvil, se puede cargar colocándolo en el área de carga, siempre y cuando el dispositivo sea compatible con el estándar de carga inalámbrica Qi creado por Wireless Power Consortium.

El cargador inalámbrico no se puede usar con un dispositivo portátil que supere el área de carga. Adicionalmente, dependiendo del dispositivo portátil, es posible que el cargador inalámbrico no funcione correctamente. Consulte el manual de funcionamiento del dispositivo portátil.

■ El logotipo “Qi”

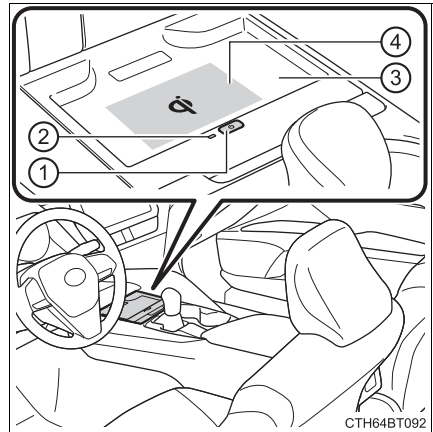
El logotipo “Qi” es una marca comercial de Wireless Power Consortium.



■ Nombre para todas las piezas

- ① Interruptor de alimentación
- ② Luz indicadora de funcionamiento
- ③ Bandeja de carga
- ④ Área de carga*

*: Los dispositivos portátiles compatibles y el cargador inalámbrico contienen bobinas de carga. La bobina de carga dentro del cargador inalámbrico se puede mover alrededor de la zona central de la bandeja de carga. Cuando se detecta que la bobina de carga dentro del dispositivo portátil se encuentra en el área de carga, la bobina de carga del cargador inalámbrico se acerca a la otra bobina de carga, y se inicia la carga. Si la bobina de carga dentro del dispositivo portátil se coloca fuera del área de carga, la carga se detendrá automáticamente.



Además, si se colocan a la vez 2 o más dispositivos portátiles sobre la bandeja de carga, es posible que no se detecte correctamente cada bobina de carga y que no sea posible la carga.

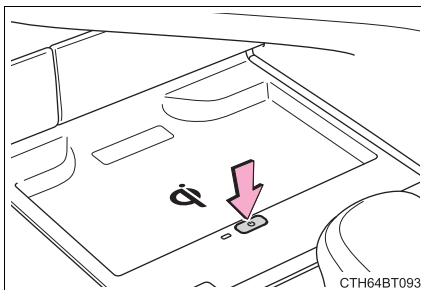
■ Uso del cargador inalámbrico

- 1 Pulse el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico.

Al pulsar el interruptor de nuevo, el cargador inalámbrico se apagará.

Al encenderlo, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se ilumina.

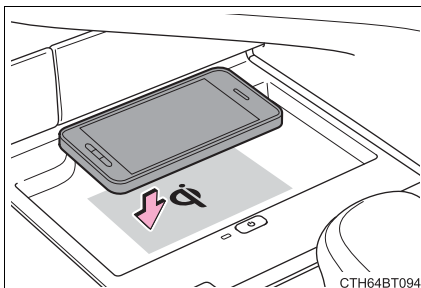
Cuando se apaga el interruptor eléctrico, se memorizará el estado de activación/desactivación del cargador inalámbrico.



Si se pulsa 3 veces el interruptor de alimentación durante el proceso de carga, se activará la función de carga rápida. Para desactivar el cargador inalámbrico, pulse el interruptor de alimentación cuando no se está cargando un dispositivo portátil.

- 2 Coloque un dispositivo portátil sobre la bandeja de carga.

Coloque el dispositivo portátil de manera que quede centrado en el área de carga con la superficie de carga mirando hacia el cargador portátil. Dependiendo del dispositivo portátil, es posible que la bobina de carga no se encuentre en el centro del dispositivo. En este caso, coloque el dispositivo portátil de manera que su bobina de carga quede centrada en el área de carga.



Durante la carga, la luz indicadora de funcionamiento (naranja) se iluminará.

Si la carga no comienza, mueva el dispositivo portátil tan cerca del centro del área de carga como sea posible.

Cuando la carga esté completa, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se iluminará.

■ Función de recarga

- Si ha transcurrido un cierto periodo de tiempo desde que se completase la carga y no se ha movido el dispositivo portátil, el cargador inalámbrico reiniciará la carga.
- Si se introduce buena parte del dispositivo portátil en el área de carga, es posible que se desconecte la bobina de carga y que se detenga temporalmente la carga. Sin embargo, si se detecta una bobina de carga dentro del área de carga, la bobina de carga dentro del cargador inalámbrico se acercará a la otra bobina y se reanudará la carga.

■ Función de carga rápida

- Dispositivos portátiles, como los siguientes, se pueden cargar rápidamente.
 - Dispositivos capaces de cargarse rápidamente conforme a WPC (ver. 1.2.4.)
 - iPhones capaces de cargar 7,5 W (iPhone 8 y posteriores)
- Para activar la función de carga rápida, pulse 3 veces el interruptor de alimentación durante el proceso de carga. Si es posible realizar una carga rápida, la luz indicadora de funcionamiento cambiará de estar encendida en color naranja, a alternar entre el color verde y el naranja.
- Cuando finaliza la carga, se desactiva la función de carga rápida. Para volver a realizar una carga rápida, vuelva a activar la función de carga rápida.

■ Estado de la luz indicadora de funcionamiento

Luz indicadora de funcionamiento	Estado
Desactivado	El cargador inalámbrico está apagado
Verde (iluminado)	Posición de espera (la carga es posible) ^{*1}
	La carga ha finalizado ^{*2}
Naranja (iluminado)	Se ha colocado un dispositivo portátil en el área de carga (identificación del dispositivo portátil)
	La carga está en proceso
Alternando entre verde y naranja	Un dispositivo portátil, como el siguiente, se puede cargar rápidamente - Dispositivo capaz de cargarse rápidamente conforme a WPC (ver.1.2.4.). - iPhone capaz de cargar 7,5 W (iPhone 8 y posteriores)

^{*1}: Durante el tiempo de espera, no se emite la potencia de carga. Si se coloca sobre la bandeja de carga un elemento metálico en este estado, el objeto no se calentará.

^{*2}: En función del dispositivo portátil, la luz indicadora de funcionamiento puede permanecer iluminada (naranja) una vez que se haya completado la carga.

● Si parpadea la luz indicadora de funcionamiento

Si se detecta un error, la luz indicadora de funcionamiento parpadeará (naranja). Tome las medidas pertinentes de acuerdo con la siguiente tabla.

Luz indicadora de funcionamiento	Posibles causas	Medida
Parpadea continuamente 1 vez cada segundo	Falla en la comunicación entre el cargador inalámbrico y el sistema de llave inteligente	Si el sistema híbrido está activado, párelo y, a continuación, vuelva a ponerlo en marcha. El interruptor eléctrico se encuentra en el modo ACCESSORY, arranque el sistema híbrido. (→P. 184)
Parpadea continuamente 3 veces (naranja)	Se ha detectado materia extraña Si se detecta un elemento metálico extraño en el área de carga, se activará la función de prevención de sobrecalentamiento de la bobina de carga El dispositivo portátil no está correctamente alineado Si la bobina de carga de un dispositivo portátil no está bien colocada en el área de carga, se activará la función de prevención de sobrecalentamiento de la bobina de carga	Retire el elemento extraño del área de carga. Retire el dispositivo portátil de la bandeja de carga, compruebe que la luz indicadora de funcionamiento vuelve a cambiar a verde y, a continuación, coloque el dispositivo portátil cerca del centro de la bandeja de carga. También, si el dispositivo portátil tiene una funda o carcasa, retírela.
Parpadea continuamente 4 veces (naranja)	La temperatura dentro del cargador inalámbrico supera un determinado nivel	Detenga la carga, retire el dispositivo portátil de la bandeja de carga y espere a que la temperatura baje antes de volver a intentar iniciar la carga.

■ El cargador inalámbrico se puede utilizar cuando

El interruptor eléctrico está en el modo ACCESSORY u ON.

■ Dispositivos portátiles que se pueden cargar

- Los dispositivos portátiles compatibles con el estándar de carga inalámbrica Qi se pueden cargar mediante un cargador inalámbrico. Sin embargo, no se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos que cumplen el estándar de carga inalámbrica Qi.
- El cargador inalámbrico está diseñado para suministrar electricidad de baja potencia (5 W o menos) al teléfono celular, teléfono celular inteligente u otro dispositivo portátil.
- Sin embargo, dispositivos portátiles como los siguientes, pueden recibir una carga mayor de 5 W.
 - Los iPhones compatibles con una carga de 7,5 W pueden recibir una carga de 7,5 W o menor.
 - Los dispositivos portátiles conforme a WPC (ver. 1.2.4.) pueden recibir una carga de 10 W o inferior.

■ Uso del sistema de llave inteligente

Durante la carga, cuando el sistema de llave inteligente busca una llave electrónica, es posible que se suspenda temporalmente el proceso de carga.

■ Si una cubierta o un accesorio están adheridos al dispositivo portátil

No cargue un dispositivo portátil si tiene una cubierta o accesorio adherido no compatible con Qi. En función del tipo de cubierta y/o accesorio adheridos, es posible que el dispositivo portátil no se pueda cargar. Si el dispositivo portátil se coloca en el área de carga y no se carga, retire la cubierta y/o accesorios.

■ Si se oyen interferencias en las emisiones de radio AM durante la carga

- Apague el cargador inalámbrico y compruebe si el ruido se reduce. Si se reduce el ruido, mantenga pulsado el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico durante 2 segundos. Se cambia la frecuencia del cargador inalámbrico y es posible que se reduzca el ruido. Cuando se cambie la frecuencia, la luz indicadora de funcionamiento parpadeará (naranja) 2 veces.
- La carga rápida para iPhones se realiza a través de una frecuencia de onda de radio específica.
Dependiendo de la versión de iOS instalada, es posible que no se realice la carga rápida mientras esté cambiando la frecuencia.

■ Precauciones de carga

Durante la carga, el cargador inalámbrico y el dispositivo portátil se calentarán. Esto no indica una falla.

Si un dispositivo portátil se calienta durante la carga y la carga se detiene por la función de protección del dispositivo portátil, espere hasta que el dispositivo portátil se enfríe y cárguelo nuevamente.

También, y con el fin de disminuir la temperatura dentro del cargador inalámbrico, es posible que se active un ventilador. Esto no indica una falla.

■ **Sonido generado durante el funcionamiento**

Es posible que se oigan ruidos de funcionamiento al pulsar el interruptor eléctrico para activar el cargador inalámbrico, al pulsar el interruptor eléctrico para cambiar el modo ACCESSORY o el modo IGNITION ON mientras está activado el cargador inalámbrico, o cuando se detecta un dispositivo portátil. Esto no indica una falla.

■ **Situaciones en las cuales el cargador inalámbrico podría no funcionar correctamente**

En las siguientes situaciones, el cargador inalámbrico podría no funcionar correctamente:

- Cuando un dispositivo portátil está totalmente cargado
- Cuando se está cargando un dispositivo portátil mediante una conexión con cable.
- Cuando hay materia extraña entre el área de carga y el dispositivo portátil
- Cuando la temperatura de un dispositivo portátil pasa a ser alta durante la carga
- Cuando la temperatura cerca de la bandeja de carga es de 35°C (95°F) o más por exposición directa al sol, etc.
- Cuando un dispositivo portátil se coloca con la superficie de carga mirando hacia arriba
- Cuando un dispositivo portátil no está centrado en el área de carga
- Cuando un dispositivo portátil es más grande que la bandeja de carga
- Cuando un dispositivo portátil plegable está fuera del área de carga
- Cuando el vehículo está cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otras instalaciones que generan ondas de radio potentes o ruido eléctrico
- Cuando hay uno de los siguientes elementos, con un grosor mínimo de 2 mm (0.08 in.), entre la superficie de carga de un dispositivo portátil y el área de carga:
 - Carcasas o fundas gruesas
 - Decoraciones gruesas
 - Accesorios, como anillos correas, etc.
- Cuando el dispositivo portátil está en contacto, o queda cubierta por alguno de los siguientes objetos metálicos:
 - Tarjetas cubiertas con algún elemento metálico, como papel aluminio
 - Cajetillas de cigarros que tienen dentro papel aluminio
 - Carteras o bolsas metálicas
 - Monedas
 - Almohadillas térmicas
 - Medios de grabación como CD y DVD
 - Decoraciones metálicas
 - Carcasas o fundas metálicas
- Cuando se usan cerca llaves inalámbricas (que emiten ondas de radio) distintas a las de su vehículo

- Cuando se colocan al mismo tiempo sobre la bandeja de carga 2 o más dispositivos portátiles

En situaciones distintas a las anteriores, si el cargador inalámbrico no funciona correctamente o la luz indicadora de funcionamiento está parpadeando continuamente, el cargador inalámbrico podría estar fallando.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Limpieza del cargador inalámbrico

→P. 361



ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

Al cargar un dispositivo portátil durante la conducción, por razones de seguridad, el conductor no debería operar el dispositivo portátil.

■ Precauciones al conducir

No cargue dispositivos portátiles pequeños y ligeros, como auriculares inalámbricos, mientras está conduciendo. Los dispositivos ligeros podrían salir disparados de la bandeja de carga y provocar un accidente.

■ Precaución respecto a la interferencia con dispositivos electrónicos

Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o cardioversores-desfibriladores implantables, así como demás dispositivos médicos eléctricos, deben consultar con su médico sobre el uso del cargador inalámbrico.

Las operaciones del cargador inalámbrico podrían afectar a los dispositivos médicos.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar daños o quemaduras**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De lo contrario, podría resultar en la posibilidad de incendio, en fallo o daños en el equipo, o en quemaduras debido al calor.

- No coloque objetos metálicos entre el área de carga y el dispositivo portátil durante la carga.
- No adhiera objetos metálicos, como pegatinas de aluminio, al área de carga.
- No cargue dispositivos portátiles con pegatinas de aluminio u otros elementos metálicos adheridos a la parte lateral en contacto con el área de carga.
- No coloque objetos sobre el cargador inalámbrico en vez de introducirlos en una caja auxiliar.
- No aplique fuerza o impactos al cargador inalámbrico.
- No desarme, modifique ni extraiga el cargador inalámbrico.
- No intente cargar los dispositivos portátiles que no son compatibles con el estándar de carga inalámbrica Qi.
- No permita que ningún elemento magnético quede cerca del cargador inalámbrico
- No cargue si el área de carga está sucia
- No cubra el cargador inalámbrico con un paño u otro objeto durante la carga.

**AVISO****■ Para evitar fallos o daños en los datos**

- No acerque tarjetas magnéticas, como una tarjeta de crédito, o medios de grabación magnética al cargador inalámbrico durante la carga. De lo contrario, se pueden borrar los datos debido al efecto del magnetismo.

Adicionalmente, no acerque instrumentos de precisión, como relojes de pulsera, al cargador inalámbrico, ya que dichos objetos podrían funcionar incorrectamente.

- No realice la carga si hay una tarjeta inteligente sin contacto, como una tarjeta de crédito, entre la superficie de carga de un dispositivo portátil y el área de carga. El chip de la tarjeta podría calentarse mucho y causar daños en el dispositivo portátil o la tarjeta inteligente.

Tenga especial cuidado para no cargar un dispositivo portátil en cuya funda o carcasa haya una tarjeta inteligente sin contacto.

- No deje los dispositivos portátiles en el habitáculo. La temperatura dentro de la cabina puede ser alta al aparcar al sol y causar daños al dispositivo.

■ Cuando se ha actualizado el sistema operativo de un teléfono celular inteligente

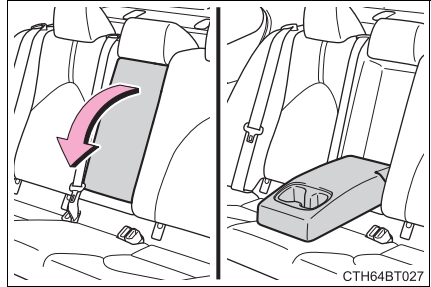
Cuando se ha cambiado la versión del sistema operativo de un teléfono celular inteligente, puede que hayan cambiado las especificaciones de carga. Si ha cambiado la compatibilidad con WPC, puede que no sea posible volver a usar la función de carga rápida. Para obtener más detalles, compruebe la información disponible en el sitio web del fabricante del teléfono celular inteligente.

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No use el cargador inalámbrico durante un largo periodo de tiempo con el sistema híbrido detenido.

Descansabrazos

Baje el descansabrazos para usarlo.

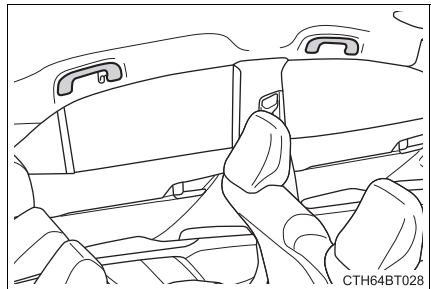


AVISO

Para evitar que se dañe el descansabrazos, no aplique demasiada carga al descansabrazos.

Asideros de asistencia

Un asidero de asistencia instalado en el techo puede ser usado para apoyarse al sentarse en el asiento.



ADVERTENCIA

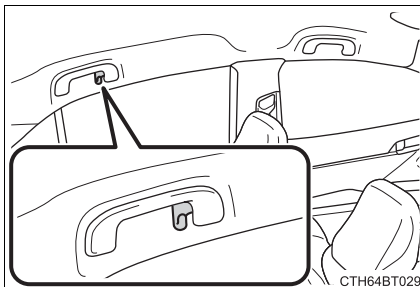
No utilice el asidero de asistencia al ingresar o salir del vehículo o al levantarse de su asiento. De lo contrario, podría romperse y provocar lesiones graves.

AVISO

Para evitar daños en el asidero de asistencia, no coloque nada pesado en el mismo.

Colgadores para abrigo

Los colgadores para abrigo se suministran en los asideros de asistencia traseros.



ADVERTENCIA

No cuelgue ganchos u otros objetos duros o filosos sobre el gancho. Estos objetos podrían convertirse en proyectiles y causar la muerte o lesiones graves si las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se despliegan.

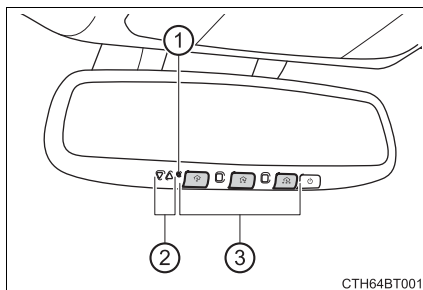
Control de apertura de la cochera*

El control de apertura de la cochera se puede programar para operar puertas de cochera, puertas de acceso, cerraduras de puertas, sistemas de iluminación doméstica, sistemas de seguridad y otros dispositivos.

Componentes del sistema

El sistema de control inalámbrico de HomeLink® de su vehículo cuenta con 3 botones que se pueden programar para operar 3 dispositivos distintos. Consulte los métodos de programación en las siguientes páginas para determinar el método más apropiado para el dispositivo.

- ① Luz indicadora del HomeLink®
- ② Interruptores de operación de la puerta de la cochera
- ③ Botones



■ Antes de programar el HomeLink®

- Durante la programación es posible que operen las puertas de la cochera u otros dispositivos. Por lo tanto, asegúrese de que no haya gente y objetos cerca de la puerta de la cochera o de otros dispositivos para evitar posibles daños o lesiones.
- Se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor del control remoto para obtener una programación más precisa.
- Los motores de apertura de la cochera fabricados después de 1995 podrían estar equipados con la protección de código variable. Si este es el caso, es posible que necesite una escalera de tijera u otro aparato seguro y resistente para alcanzar el botón "Learn" o "Smart" en el motor de apertura de la cochera.

*: Si está instalado

■ Procedimiento de programación de HomeLink®

Los procedimientos de programación también se pueden consultar en la siguiente URL.

Sitio web: www.homelink.com/toyota

En caso necesario, puede contactar con el departamento de asistencia técnica.

Línea de ayuda: 1-800-355-3515

■ Programación del HomeLink®

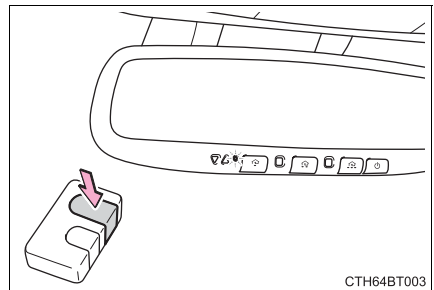
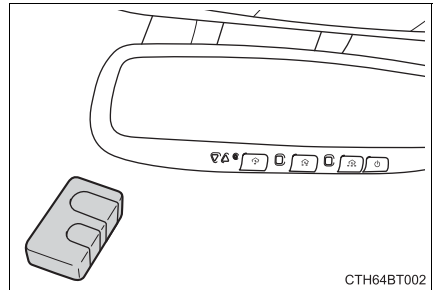
Los pasos **1** a **3** se deben realizar antes de que transcurran 60 segundos, de lo contrario, la luz indicadora dejará de parpadear y no se habrá completado la programación.

1 Pulse y libere el botón del HomeLink® que quiera programar y compruebe que la luz indicadora del HomeLink® parpadea en naranja.

2 Apunte con el transmisor del control remoto para el dispositivo hacia el espejo retrovisor a una distancia de entre 25 a 75 mm (1 a 3 pul.) de los botones del HomeLink®.

Durante la programación, no pierda de vista la luz indicadora del HomeLink®.

3 Programe un dispositivo.



- Programación de un dispositivo distinto a una puerta de entrada (para propietarios en los EE. UU.)

Mantenga pulsado el botón del transmisor de control remoto hasta que la luz indicadora del HomeLink® cambie de un parpadeo lento naranja a un parpadeo verde rápido (código variable) o a una luz verde continuamente encendida (código fijo) y, a continuación, suelte el botón.

- Programación de una puerta de acceso (para propietarios en los EE. UU.)/programación de todos los dispositivos en el mercado canadiense

Pulse y libere el botón del transmisor de control remoto en intervalos de 2 segundos repetidamente, hasta que la luz indicadora del HomeLink® cambie de un parpadeo lento naranja a un parpadeo verde rápido (código variable) o a una luz verde continuamente encendida (código fijo).

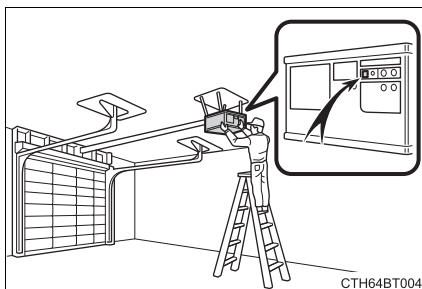
- 4 Pruebe la operación del HomeLink® pulsando el nuevo botón programado y observando la luz indicadora:
 - La luz indicadora se ilumina: Se ha completado la programación de un dispositivo de código fijo. La puerta de la cochera u otro dispositivo debe operar cuando un botón del HomeLink® se presiona y se suelta.
 - La luz indicadora parpadea rápidamente: El control de apertura de la cochera u otro dispositivo está equipado con un código variable. Para completar la programación, mantenga presionado el botón del HomeLink® durante 2 segundos y, a continuación, libérela.
 - Si la puerta de la cochera u otro dispositivo no funcionan, vaya a “Programación de un sistema con tecnología de código variable”.
- 5 Repita los pasos anteriores para programar otro dispositivo para cada uno de los botones restantes del HomeLink®.

■ Programación de un sistema con tecnología de código variable

Es posible que 2 o más personas sean necesarias para completar la programación de código variable.

- 1 Localice el botón “Learn” o “Smart” en el motor de apertura de la cochera.

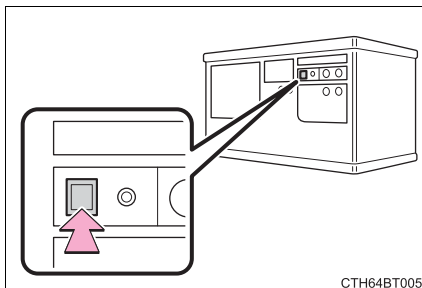
Por lo general, este botón se puede encontrar en el cable de la antena colgante que está adherido a la unidad. El color y el nombre del botón puede variar dependiendo del fabricante. Consulte el manual del propietario suministrado con el motor de apertura de la cochera para más información.



CTH64BT004

- 2 Pulse y libere el botón “Learn” o “Smart”.

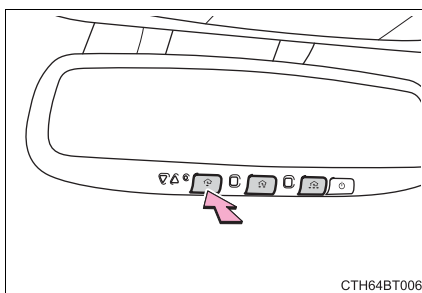
Realice 3 dentro de 30 segundos después de realizar 2.



CTH64BT005

- 3 Mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® (dentro del vehículo) durante 2 segundos y suéltelo. Repita esta secuencia (presione/mantenga/libere) hasta 3 veces para completar la programación.

Si el motor de apertura de la cochera funciona cuando presiona el botón del HomeLink®, el motor de apertura de la cochera reconoce la señal del HomeLink®.



CTH64BT006

■ Habilitar la comunicación bidireccional con una puerta de cochera (solamente disponible para dispositivos compatibles)

Cuando está habilitada, la comunicación bidireccional le permite comprobar el estado de apertura y cierre de la puerta de una cochera mediante los indicadores del vehículo.

La comunicación bidireccional solo está disponible si el motor de apertura de la cochera utilizado es un dispositivo compatible. (Para comprobar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.HomeLink.com.)

- 1 En los 5 segundos posteriores a haber completado la programación de la apertura de la cochera, si el motor de apertura de la puerta de la cochera se ha programado con HomeLink®, los dos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera parpadearán rápidamente en verde y la luz del motor de apertura de la puerta de la cochera parpadeará 2 veces, indicando que se ha activado la comunicación bidireccional.

Si los indicadores no parpadean, lleve a cabo **2** y **3** antes de pulsar más de 10 veces el botón del HomeLink® después de haber completado la programación.

- 2 Pulse el botón del HomeLink® programado para activar la puerta de la cochera.
- 3 En el plazo de 1 minuto tras pulsar el botón del HomeLink®, y una vez se haya detenido el funcionamiento de la puerta de la cochera, pulse el botón "Learn" o "Smart" en el motor de apertura de la cochera. En los 5 segundos posteriores al establecimiento de la comunicación bidireccional con la apertura de la cochera, ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera dentro del vehículo parpadearán rápidamente en verde y la luz del motor de apertura de la puerta de la cochera parpadeará dos veces, indicando que se ha activado la comunicación bidireccional.

■ Reprogramación de un solo botón del HomeLink®

Cuando se realiza el siguiente procedimiento, se pueden sobrescribir los botones en los que ya se han registrado dispositivos:

- 1 Con una mano, mantenga presionado el botón deseado del HomeLink®.
- 2 Cuando el indicador del HomeLink® comience a parpadear en naranja, continúe pulsando el botón del HomeLink® y realice la "Programación del HomeLink®" **1** (el indicador del HomeLink® tarda 20 segundos en comenzar a parpadear).

Operación del sistema HomeLink®

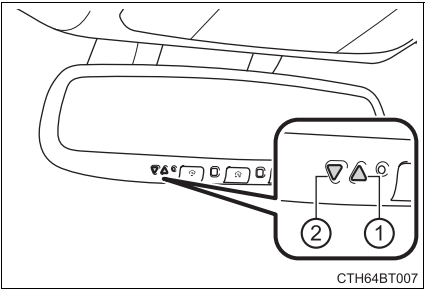
Pulse el botón apropiado del HomeLink®. Debería encenderse la luz indicadora del HomeLink®.

Interruptores de operación de la puerta de la cochera

Los indicadores muestran el estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera.

- ① Apertura
- ② Cierre

Esta función solo está disponible si el motor de apertura de la cochera utilizado es un dispositivo compatible. (Para comprobar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.HomeLink.com.)



Color	Estado
Naranja (parpadeando)	Abriéndose/cerrándose
Verde	Apertura/cierre se ha completado
Rojo (parpadeando)	Las señales de retroalimentación no se pueden recibir

Los indicadores pueden operar desde una distancia aproximadamente de 250 m (820 pies) de la puerta de la cochera. Sin embargo, si hay obstáculos entre la puerta de la cochera y el vehículo, tales como casas y árboles, las señales de retroalimentación de la puerta de la cochera podrían no recibirse. Para recordar el estado anterior de operación de la puerta, pulse

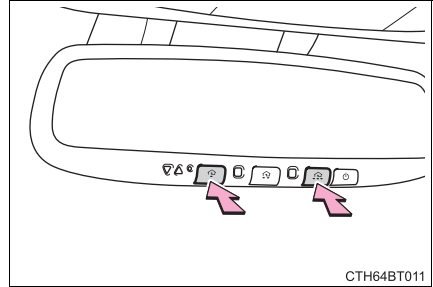
y suelte bien los botones  y  o  y  de

HomeLink® de forma simultánea. El último estado registrado se visualizará durante 3 segundos.

Borrado de toda la memoria del HomeLink® (los tres códigos)

Mantenga pulsados los 2 botones externos durante 10 segundos hasta que la luz indicadora del HomeLink® cambia de estar encendido continuamente a naranja a parpadear rápidamente a verde.

Si vende su vehículo, asegúrese de borrar los programas almacenados en la memoria del HomeLink®.



■ Códigos almacenados en la memoria del HomeLink®

- Los códigos registrados no se borran incluso si se desconecta el cable de la batería de 12 voltios.
- Si el aprendizaje falló al registrar un código diferente al botón del HomeLink® que ya tiene un código registrado, el código previamente registrado no se borrará.

■ Antes de programar

- Instale una pila nueva en el transmisor.
- Se debe apuntar con el lado del transmisor donde se coloca la pila en dirección opuesta al HomeLink®.

! ADVERTENCIA

■ Al programar un control de apertura de puerta de cochera u otro dispositivo de control remoto

La puerta de la cochera u otro dispositivo pueden operarse, por ello debe asegurarse de que las personas y objetos se encuentren fuera de peligro para evitar un posible daño o lesión.

■ Apego a las normas federales de seguridad

No utilice el transmisor compatible del HomeLink® con ningún control de apertura de cocheras o dispositivo que carezca de las funciones de paro y reversa de seguridad como requieren las normas federales de seguridad. Esto incluye las puertas de cochera que no cuentan con un sensor de obstáculos. Una puerta o un dispositivo que no disponga de estas funciones, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte.

■ Al operar o programar el HomeLink®

Nunca permita que un niño opere o juegue con los botones del HomeLink®.

Cuidados y mantenimiento

6

6-1. Mantenimiento y cuidados

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo	356
Limpieza y protección de la parte interior del vehículo	360

6-2. Mantenimiento

Requerimientos de mantenimiento	363
Mantenimiento planificado	365
Mantenimiento general	371

6-3. Mantenimiento que puede hacer usted mismo

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento	375
Cofre	377
Posicionamiento de un gato hidráulico	379
Compartimiento del motor	380
Batería de 12 voltios	388
Llantas	392
Presión de inflado de las llantas	404
Ruedas	406
Filtro del aire acondicionado	408
Limpiar el filtro y ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	410
Pila de la llave electrónica	415
Comprobación y cambio de fusibles	418
Focos de las luces	421

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo

Lleve a cabo las acciones siguientes para proteger su vehículo y mantenerlo en condiciones óptimas:

- Trabajando de arriba hacia abajo, aplique agua en abundancia a la carrocería del vehículo, alojamientos de las llantas y en la parte inferior del vehículo para quitar toda la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería del vehículo utilizando una esponja o un trapo suave, tal como una gamuza.
- Para marcas difíciles de quitar, utilice jabón para lavar autos y enjuague con agua abundante.
- Seque todo el exceso de agua.
- Encere el vehículo cuando la capa a prueba de agua se deteriore.

Si el agua no forma gotas sobre una superficie limpia, aplique cera cuando la carrocería del vehículo se enfríe.

■ Lavado automático de automóviles

- Abata los espejos antes de lavar el vehículo. Comience a lavar desde la parte delantera del vehículo. Asegúrese de extender los espejos antes de conducir.
- Los cepillos utilizados en los lavados automáticos de automóviles pueden rayar la superficie del vehículo, piezas (rueda, etc.) y dañar la pintura de su vehículo.
- Vehículos con alerón trasero: En ciertos lavados automáticos, el alerón trasero podría interferir con la operación de los aparatos. Esto podría evitar que el vehículo se lave correctamente o podría dañar el alerón trasero.

■ Autolavados de alta presión

Debido a que es posible que el agua entre en el habitáculo, no acerque la punta de la boquilla cerca de los huecos entre las puertas o ni el perímetro de las ventanas, ni rocíe esas áreas continuamente.

■ Al utilizar un autolavado

Si la manija de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango de acción efectivo, la puerta podría bloquearse y desbloquearse repetidamente. En tal caso, siga los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:

- Separe la llave del vehículo al menos 2 m (6 pies) mientras lo lavan. (Tome las precauciones necesarias para evitar el robo de la llave).
- Coloque la llave electrónica en el modo de ahorro de batería para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 145)

■ Ruedas y adornos de rueda

- Remueva inmediatamente toda suciedad utilizando un detergente neutro.
- Enjuague el detergente con agua inmediatamente después de su utilización.
- Para proteger la pintura contra daños, asegúrese de respetar las siguientes precauciones.
 - No utilice detergentes ácidos, alcalinos o abrasivos
 - No utilice cepillos duros
 - No aplique detergente en las ruedas cuando estén calientes, como por ejemplo después de que el vehículo haya estado aparcado o se haya conducido en condiciones atmosféricas calurosas

■ Balatas y pinzas de freno

Si se estaciona el vehículo con humedad en las balatas de freno o en los rotores de disco, puede que se forme óxido y que estos componentes se peguen. Antes de estacionar el vehículo tras haberlo lavado, conduzca lentamente y accione los frenos varias veces para secar las piezas.

■ Defensas

No restriegue con limpiadores abrasivos.

■ Zonas chapadas

Si no se puede eliminar la suciedad, limpie las piezas de la siguiente manera:

- Utilice un paño suave humedecido con una solución de aproximadamente 5% de detergente neutro diluido en agua para limpiar la suciedad.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para eliminar cualquier residuo de humedad.
- Para eliminar restos de grasa, utilice toallitas húmedas de alcohol o un producto similar.

! ADVERTENCIA

■ Cuando lave el vehículo

No aplique agua en el interior del compartimiento del motor. El hacerlo puede dar lugar a un incendio de los componentes eléctricos, etc.

■ Precauciones relacionadas con los tubos de escape

Los gases de escape ocasionan que los tubos de escape se lleguen a calentar.

Cuando lave el vehículo, tenga cuidado de no tocar los tubos hasta que se hayan enfriado lo suficiente ya que si tocan los tubos de escape cuando están calientes puede sufrir quemaduras.

■ Precaución relacionada a la defensa trasera con el monitor de punto ciego (si está instalado)

Si la pintura de la defensa trasera está agrietada o rayada, el sistema podría funcionar incorrectamente. Si esto ocurre, evite el uso del sistema y consulte a su concesionario Toyota.

**AVISO****■ Para evitar el deterioro y corrosión de la pintura de la carrocería y los componentes (ruedas de aluminio, etc.)**

- Lave inmediatamente el vehículo en los casos siguientes:
 - Después de manejar cerca de la costa del mar
 - Después de manejar en caminos con sal
 - Si hay alquitrán, asfalto o savia de árbol sobre la pintura
 - Si hay insectos muertos, excrementos de insecto o de aves en la superficie de la pintura
 - Después de manejar en un área contaminada con hollín, humo aceitoso, polvo de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
 - Si el vehículo está muy sucio de polvo o lodo
 - Si se ha derramado benceno y gasolina sobre las superficies pintadas
- Si la pintura se marca o raya, haga que la reparen de inmediato.
- Para evitar la corrosión de las ruedas, elimine la suciedad y almacénelos en un lugar con un bajo nivel de humedad.

■ Limpieza de las luces exteriores

- Lave con cuidado. No utilice sustancias orgánicas ni las frote con un cepillo duro. Esto podría dañar la superficie de las luces.
- No aplique cera en la superficie de las luces. La cera puede ocasionar daños en las lentes.

**AVISO****■ Al utilizar un autolavado de alta presión**

- Cuando lave el vehículo, no dirija el equipo a alta presión directamente a la cámara o el área circundante. El impacto ejercido por el agua a alta presión puede hacer que el dispositivo no funcione correctamente.
- No pulverice agua directamente sobre el radar situado detrás del emblema. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir daños.
- No acerque la punta de la boquilla a los guardapolvos (cubierta fabricada de goma o de resina), conectores o a las siguientes piezas. Las piezas pueden dañarse si entran en contacto con agua a alta presión.
 - Piezas relacionadas con la tracción
 - Piezas de la dirección
 - Piezas de la suspensión
 - Piezas del freno
- Mantenga la boquilla de limpieza alejada al menos 30 cm (11,9 pul.) de la carrocería del vehículo. De lo contrario, es posible que las secciones de resina, como las molduras y las defensas se deformen y dañen. Además, no mantenga siempre la boquilla en el mismo lugar.
- No rocíe la parte inferior del parabrisas de forma continuada.
Si entra agua en la entrada del sistema de aire acondicionado cercana la parte inferior del parabrisas, es posible que el sistema de aire acondicionado no funcione correctamente.
- No lave la parte inferior del vehículo utilizando un autolavado de alta presión.

Limpieza y protección de la parte interior del vehículo

Los procedimientos siguientes le ayudarán a proteger el interior de su vehículo y a mantenerlo en condiciones óptimas:

Protección del interior del vehículo

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora. Limpie las superficies sucias con un trapo humedecido con agua tibia.
- Si no se puede eliminar la suciedad, límpiela usando un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente el 1%. Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y limpie minuciosamente los restos de detergente y agua.

Limpieza de las áreas con elementos metálicos con acabados satinados

- Elimine la suciedad con un paño suave o una gamuza sintética humedecidos en una solución de bicarbonato de soda (bicarbonato sódico).
Use una solución de aproximadamente el 9 % de bicarbonato de soda disuelto en agua.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para eliminar cualquier residuo de humedad.

Limpieza de las superficies de piel

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie el exceso de suciedad y polvo con un trapo suave empapado con detergente diluido.
Utilice una solución diluida en agua al 5% de detergente neutro para lana.
- Exprima todo el exceso de agua del trapo y limpie completamente todo rastro de detergente.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para eliminar cualquier residuo de humedad. Permita que la piel se seque un área seca y bajo sombra.

Limpieza de las superficies de piel sintética

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie la suciedad usando un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente el 1%.
- Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y limpie minuciosamente los restos de detergente y agua.

Cuidado de las superficies de piel

Toyota recomienda que se limpie el interior del vehículo por lo menos dos veces al año para mantener la calidad del interior del vehículo.

Aplicación de champú a los tapetes

Existen disponibles varios limpiadores comerciales a base de espuma. Utilice una esponja o un cepillo para aplicar la espuma. Frote en círculos que se traslapen. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y déjelas secar. Se obtienen resultados excelentes cuando se mantiene el tapete lo más seco posible.

Cinturones de seguridad

Limpiar con detergente suave y agua tibia utilizando un trapo o esponja. Compruebe también periódicamente que no haya desgaste, rotura o cortes excesivos.



ADVERTENCIA

Agua en el vehículo

- No salpique ni vierta líquidos en el vehículo, como en el piso, la ventila de aire de batería híbrida (batería de tracción) y en la cajuela.

Hacerlo podría dar lugar a un funcionamiento incorrecto o incendio de la batería híbrida o los componentes eléctricos, etc.

- No permita que se moje ninguno de los componentes del SRS ni los cables en el interior del vehículo. (→P. 35)

Una falla del sistema eléctrico puede causar que las bolsas de aire se inflen o que no funcionen correctamente, dando como resultado la muerte o lesiones graves.

- Vehículos con cargador inalámbrico:

No permita que el cargador inalámbrico (→P. 335) se moje. De lo contrario, el cargador podría calentarse demasiado y provocar quemaduras o descargas eléctricas que causando la muerte o lesiones severas.

Limpieza del interior (principalmente el tablero de instrumentos)

No utilice cera ni limpiador de pulido. El tablero de instrumentos podría crear reflejos en el parabrisas y dificultar la visión del conductor, lo que podría provocar un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte.

**AVISO****■ Detergentes para limpieza**

- No utilice los tipos siguientes de detergente, ya que pueden decolorar el interior del vehículo o rayar y dañar la pintura:
 - Áreas diferentes de los asientos y del volante de dirección: Sustancias orgánicas como benceno o gasolina, soluciones alcalinas o soluciones ácidas, colorantes o cloro
 - Asientos: Soluciones ácidas, como disolvente, benceno o alcohol
 - Volante de dirección: Sustancias orgánicas, como disolvente y limpiadores que contienen alcohol
- No utilice cera ni limpiador de pulido. La superficie pintada del tablero de instrumentos o de cualquier otra pieza interior podría resultar dañada.

■ Conservación de las superficies de piel

Tenga en cuenta las precauciones siguientes para evitar el daño o el deterioro de las superficies de piel:

- Remueva de inmediato todo polvo o suciedad de las superficies de piel.
- No exponga el vehículo a la luz directa del sol por periodos de tiempo prolongados. Estacione su vehículo bajo sombra, especialmente durante el verano.
- No coloque sobre la tapicería objetos hechos de vinilo, plástico u otros que contengan cera, ya que ellos se pueden adherir a la superficie de piel si el interior del vehículo se calienta.

■ Agua en el piso

No lave con agua el piso del vehículo.

Los sistemas del vehículo, como el sistema de audio, se podrían dañar si el agua entra en contacto con los componentes eléctricos tales como el sistema de audio encima o debajo del suelo del vehículo. El agua también podría ocasionar que se oxidara la carrocería.

■ Al limpiar el interior del parabrisas

No permita que el limpiacristales entre en contacto con la lente. Además, no toque la lente. (→P. 225)

■ Limpieza del interior de la ventanilla trasera

- No utilice limpiador de cristales para limpiar la ventanilla trasera ya que podría dañar los alambres del calefactor del desempañador de la ventanilla trasera o la antena. Utilice un trapo humedecido en agua tibia para limpiar ligeramente la ventanilla. Limpie la ventanilla en trayectorias paralelas a los alambres del calefactor y antena.
- Tenga cuidado de no rayar o estropear los alambres del calefactor ni la antena.

Requerimientos de mantenimiento

Para asegurar un manejo seguro y económico, el cuidado diario y el mantenimiento regular son esenciales. Es responsabilidad del propietario efectuar revisiones regulares. Toyota recomienda el siguiente mantenimiento:

Mantenimiento general

Se deben llevar a cabo las tareas de mantenimiento general todos los días. Puede efectuarlo usted o un concesionario Toyota.

Mantenimiento planificado

- El mantenimiento planificado se debe llevar a cabo a intervalos específicos según el plan de mantenimiento.

El intervalo de servicio para el mantenimiento planificado se determina mediante la lectura del odómetro o el intervalo de tiempo, lo que ocurra primero, tal como se muestra en el plan.

El servicio de mantenimiento después del último periodo deberá realizarse a los mismos intervalos.

- ¿A dónde ir para realizar el servicio de mantenimiento?

Lo más razonable es llevar su vehículo al concesionario Toyota local para el servicio o mantenimiento así como para realizar otras inspecciones y reparaciones.

Los técnicos de Toyota son especialistas calificados que reciben la información más actualizada mediante boletines técnicos, sugerencias sobre el servicio y programas de capacitación de los concesionarios. Aprenden a trabajar con los vehículos Toyota antes de trabajar en su vehículo, y no al momento en que se lo arreglan.

¿No es esto lo mejor?

Su concesionario Toyota ha invertido mucho en equipo y herramientas especiales de servicio Toyota. Estos le ayudan a hacer el trabajo mejor y más barato.

El departamento de servicio de su concesionario Toyota llevará a cabo todo el plan de mantenimiento en su vehículo de forma confiable y económica.

Las mangueras de caucho (de los sistemas de refrigeración y de calefacción, de frenos y de combustible) deben ser inspeccionadas por un técnico calificado siguiendo el Plan de mantenimiento Toyota.

Las mangueras de caucho son elementos de mantenimiento particularmente importantes. Cualquier manguera que esté deteriorada o dañada deberá ser repuesta inmediatamente. Tenga en cuenta que las mangueras de caucho se degradan con los años, dando lugar a abultamientos, roces y grietas.

Mantenimiento que puede hacer usted mismo

¿Qué parte del mantenimiento puede hacer usted mismo?

Muchas de las partes del mantenimiento las puede hacer usted mismo, con facilidad, si tiene un poco de habilidad mecánica y unas cuantas herramientas automotrices básicas. Las sencillas instrucciones sobre cómo realizarlas se presentan en esta sección.

Observe, sin embargo, que algunas tareas de mantenimiento requieren herramientas y habilidades especiales. Estas serán mejor realizados por los técnicos especializados. Aunque sea usted un mecánico hábil que le guste trabajar por sí mismo, le recomendamos que las reparaciones y el mantenimiento los lleve a cabo su concesionario Toyota, que anotará y registrará el mantenimiento realizado en su vehículo. Este registro le será muy útil en caso de que algún día requiera del servicio de garantía.



ADVERTENCIA

■ Si su vehículo no recibe un mantenimiento apropiado

Si las tareas de mantenimiento no se llevan a cabo correctamente podrían resultar en daños importantes a su vehículo y posiblemente causar la muerte o heridas graves.

■ Información importante en relación con la salud y la seguridad

Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería de 12 voltios contienen plomo y compuestos de plomo que se sabe causan lesiones cerebrales. Lave sus manos después de manipularlos. (→P. 388)

Mantenimiento planificado

Efectúe el mantenimiento de acuerdo al programa siguiente:

Requerimientos del plan de mantenimiento

Su vehículo necesita que le hagan la revisión de acuerdo con el plan de mantenimiento normal. (Ver “Plan de mantenimiento”).



Si utiliza el vehículo principalmente bajo una o más de las condiciones especiales de uso siguientes, algunos de los conceptos del programa de mantenimiento podrían tener que llevarse a cabo con mayor frecuencia para mantener el vehículo en condiciones óptimas. (Ver “Plan de mantenimiento adicional”).

A. Condiciones de la carretera	B. Condiciones de conducción
1. Circulación por carreteras en mal estado o fangosas, o con nieve derretida 2. Funcionamiento en carreteras con polvo (carreteras en zonas en las que el índice de pavimento es bajo o en las que se levantan nubes de polvo con frecuencia y donde el aire es seco.)	1. Vehículo con carga pesada (por ejemplo, al usar un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.) 2. Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero (la temperatura del motor no alcanzará la temperatura normal) 3. Uso prolongado del ralentí o conducción a baja velocidad durante distancias largas, como en vehículos policiales o de uso profesional/privado, como taxis o vehículos de reparto 4. Circulación a alta velocidad continua (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas

Plan de mantenimiento

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccione, corrija, limpie o sustituya según sea necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO								MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocurra primero).	x1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1.000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
COMPONENTES BÁSICOS DEL MOTOR										
1	Aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	6
2	Filtro de aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	12
3	Sistema de enfriamiento y calefacción <<Vea la nota 1.>>				I				I	24
4	Refrigerante del motor <<Vea la nota 2.>>				I				I	-
5	Refrigerante de la unidad de control de potencia <<Vea la nota 3.>>				I				I	-
6	Tubos de escape y monturas		I		I		I		I	12
SISTEMA DE ENCENDIDO										
7	Bujías	Sustituir cada 100.000 km (60.000 millas).								
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y DE CONTROL DE EMISIONES										
8	Filtro de combustible <<Ver nota 4.>>								R	96
9	Sistema de inyección de combustible <<Ver nota 5.>>	Añada limpiador de inyectores en el depósito de combustible cada 10.000 km (6.000 millas)								
10	Filtro del depurador de aire		I		R		I		R	I:24 R:48
11	Tapón del depósito de combustible, líneas de combustible, conexiones y válvula de control de vapor del combustible <<Ver nota 1.>>				I				I	24
12	Filtro de admisión de refrigeración de la batería híbrida << Ver nota 6.>>	I	I	C	I	I	C	I	I	-

COMENTARIOS: Consulte la página 371 para ver los elementos de mantenimiento general.

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccione, corrija, limpie o sustituya según sea necesario
R = Reemplazar, cambiar o lubricar
C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO									MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocurra primero).	x1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80		
	x1.000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48		
CHASIS Y CARROCERÍA											
13	Balatas y discos del freno	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
14	Líquido de frenos	I	I	I	R	I	I	I	R	I:6 R:24	
15	Tubos y mangueras de los frenos		I		I		I		I	12	
16	Volante de dirección, articulación y caja de engranajes de la dirección		I		I		I		I	12	
17	Guardapolvos del eje de transmisión		I		I		I		I	24	
18	Juntas de rótula de suspensión y cubiertas guardapolvo		I		I		I		I	12	
19	Líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)				I				I	24	
20	Suspensión delantera y trasera		I		I		I		I	12	
21	Filtro del aire acondicionado	R	R	R	R	R	R	R	R	12	

COMENTARIOS: Consulte la página 371 para ver los elementos de mantenimiento general.

NOTA:

- Después de 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses, inspeccione cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses.
- Reemplace primero a 160.000 km (100.000 millas), después reemplace cada 80.000 km (50.000 millas).
- Reemplace primero a los 240.000 km (150.000 millas) y luego cada 80.000 km (50.000 millas).
- Incluyendo el filtro en el depósito de combustible.
- Limpiador de inyectores Toyota genuino o equivalente.
- Inspeccione visualmente el filtro de admisión de refrigeración de la batería híbrida cada 10.000 km (6.000 millas) para detectar si hay suciedad o polvo, y limpie si es necesario.
Limpie cada 30.000 km (18.000 millas).

Plan de mantenimiento adicional

Consulte la tabla siguiente para conocer los elementos del plan normal de mantenimiento que requieren un servicio más frecuente, específico para el tipo de condiciones severas. (Para ver un boceto, vea “Requerimientos del plan de mantenimiento”).

A-1: Circulación por carreteras en mal estado o fangosas, o con nieve derretida	
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de los tubos y mangueras de los frenos	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las juntas de rótula de suspensión y cubiertas guardapolvo	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de los guardapolvos del eje de transmisión	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses
☐ Inspección* del volante de dirección, articulación y caja de engranajes de la dirección	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de la suspensión delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de pernos y tuercas en el chasis y carrocería <<Ver nota.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

*: Corregir o reemplazar según sea necesario.

A-2: Funcionamiento en carreteras con polvo (carreteras en zonas en las que el índice de pavimento es bajo o en las que se levantan nubes de polvo con frecuencia y donde el aire es seco.)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* o cambio del filtro del depurador de aire	I: Cada 2.500 km (1.500 millas) o 3 meses R: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
B-1: Vehículo con carga pesada (por ejemplo, al usar un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de la suspensión delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de pernos y tuercas en el chasis y carrocería <<Ver nota.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

*: Corregir o reemplazar según sea necesario.

B-2: Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero (la temperatura del motor no alcanzará la temperatura normal)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
B-3: Uso prolongado del ralenti o conducción a baja velocidad durante distancias largas, como en vehículos policiales o de uso profesional/privado, como taxis o vehículos de reparto	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
B-4: Circulación a alta velocidad continua (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas	
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses

*: Corregir o reemplazar según sea necesario.

NOTA:

Para los pernos de montaje de asiento, pernos de sujeción de miembros de suspensión delantera y trasera.

Mantenimiento general

A continuación, se muestran las operaciones del mantenimiento general que deberían realizarse en los intervalos de tiempo especificados. Es recomendable que avise ante cualquier problema que note a su concesionario Toyota para que lo revisen.

Compartimiento del motor

Elementos	Puntos a revisar
Líquido de frenos	¿Es correcto el nivel del líquido de frenos? (→P. 386)
Refrigerante	¿Es correcto el nivel del refrigerante? (→P. 384)
Aceite de motor	¿Es correcto el nivel del aceite de motor? (→P. 381)
Sistema de escape	No debe haber emisiones de humo ni sonidos extraños.
Radiador/condensador	No debe haber materias extrañas en el radiador ni en el condensador. (→P. 385)
Líquido del lavador	¿Hay suficiente líquido del lavador? (→P. 387)

Cajuela

Elementos	Puntos a revisar
Batería de 12 voltios	Verifique las conexiones. (→P. 388)

Interior del vehículo

Elementos	Puntos a revisar
Pedal del acelerador	• El pedal del acelerador debe desplazarse con suavidad (sin que requiera esfuerzo pisarlo ni se enganche).
Mecanismo "Park" de la transmisión híbrida	• Cuando estaciona en pendiente con la palanca de cambios en P, ¿está el vehículo firmemente detenido?
Pedal del freno	• ¿Se desplaza el pedal del freno con suavidad? • ¿Está el pedal del freno a una distancia adecuada del suelo? (→P. 494) • ¿Tiene el pedal del freno suficiente juego? (→P. 494)
Frenos	• El vehículo no debe desviarse hacia un lado al frenar. • Los frenos deben funcionar eficazmente. • El pedal del freno no debe sentirse esponjoso. • El pedal del freno no debe acercarse mucho al suelo al pisarse.
Cabeceras (tipo ajustable)	• ¿Las cabeceras se desplazan suavemente y se bloquean correctamente?
Claxon	• ¿Funciona adecuadamente?
Indicadores/señales acústicas	• ¿Funcionan correctamente los indicadores y las señales acústicas?
Luces	• ¿Se encienden todas las luces?

Elementos	Puntos a revisar
Cinturones de seguridad	• ¿Se desplazan los cinturones de seguridad suavemente? • Los cinturones de seguridad no deben estar dañados.
Asientos	• ¿Operan correctamente los controles de los asientos?
Volante de dirección	• ¿Gira el volante de dirección suavemente? • ¿Tiene el volante de dirección suficiente juego? • El volante de dirección no debe emitir ningún sonido extraño.

Exterior del vehículo

Elementos	Puntos a revisar
Puertas/Cajuela	• ¿Funcionan correctamente las puertas y la cajuela?
Cofre del motor	• ¿Funciona correctamente el sistema de bloqueo del cofre del motor?
Fugas de líquido	• Compruebe que no quedan señales de fugas de líquido en el lugar donde estaba estacionado el vehículo.
Llantas	• ¿Es correcta la presión de inflado de las llantas? • Las llantas no deben estar dañadas ni desgastadas en exceso. • ¿Se ha llevado a cabo la rotación de llantas según el plan de mantenimiento? • Las tuercas de la rueda no deben estar flojas.
Limpiaparabrisas	• Las escobillas de los limpiadores no deben estar agrietadas, partidas, desgastadas, contaminadas o deformadas. • Las escobillas del limpiaparabrisas deben limpiar el parabrisas sin rayarlo o dando saltos.

**ADVERTENCIA****■ Si el sistema híbrido está operando**

Apague el sistema híbrido y asegúrese de que exista una ventilación adecuada antes de efectuar las revisiones de mantenimiento.

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento

Si usted mismo realiza el mantenimiento, asegúrese de seguir los procedimientos correctos que se indican en estas secciones.

Elementos	Partes y herramientas
Estado de la batería de 12 voltios (→P. 388)	• Grasa • Llave convencional (para los pernos de fijación de los terminales)
Nivel del líquido de frenos (→P. 386)	• Líquido de frenos FMVSS N° 116 DOT 3 o SAE J1703 • Trapo o toalla de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar el líquido de frenos)
Nivel de refrigerante de la unidad de control de potencia/motor (→P. 384)	• “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración • “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» está compuesto por una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. • Embudo (sólo para añadir refrigerante)
Nivel de aceite de motor (→P. 381)	• “Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota» o equivalente • Trapo o toalla de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar aceite de motor)
Fusibles (→P. 418)	• Fusible con el mismo amperaje que el original
Ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción) (→P. 410)	• Aspiradora, etc. • Destornillador Phillips
Focos de las luces (→P. 421)	—
Radiador/condensador (→P. 385)	—

Elementos	Partes y herramientas
Presión de inflado de las llantas (→P. 404)	• Manómetro de llantas • Fuente de aire comprimido
Líquido del lavador (→P. 387)	• Agua o líquido para limpiaparabrisas con anticongelante (para invierno) • Embudo (utilizado solamente para agregar agua o líquido del lavador)

**ADVERTENCIA**

El compartimiento del motor contiene muchos mecanismos y líquidos que se pueden mover súbitamente, calentarse o electrizarse. Observe las siguientes precauciones con el fin de evitar lesiones graves e incluso la muerte.

■ **Cuando trabaje en el compartimiento del motor**

- Asegúrese de que el indicador "READY" esté apagado.
- Mantenga sus manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador y la banda de transmisión del motor.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, unidad de control de potencia, radiador, múltiple de escape, etc. después de haber manejado el vehículo, ya que pueden estar calientes. El aceite y otros líquidos pueden también estar calientes.
- No deje en el compartimiento del motor ningún material que pueda quemarse fácilmente, como papel o trapos.
- No permita que haya chispas, llamas abiertas ni cigarros cerca del combustible. Los vapores del combustible son inflamables.

■ **Cuando trabaje cerca del ventilador de enfriamiento eléctrico o de la rejilla del radiador**

Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté apagado.

Con el interruptor eléctrico en modo ON, es posible que el ventilador de enfriamiento eléctrico empiece a funcionar automáticamente si el aire acondicionado está activado y/o la temperatura del refrigerante es alta. (→P. 385)

■ **Lentes de seguridad**

Use lentes de seguridad para evitar que el material que sale despedido o que cae, el rociado de algún líquido, etc. le caigan en los ojos.

**AVISO**

■ **Si extrae el filtro del depurador de aire**

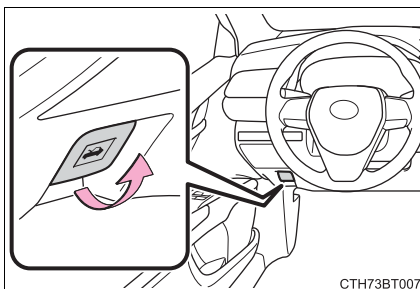
Conducir sin el filtro del depurador de aire puede causar un desgaste excesivo al motor debido a la suciedad del aire.

Cofre

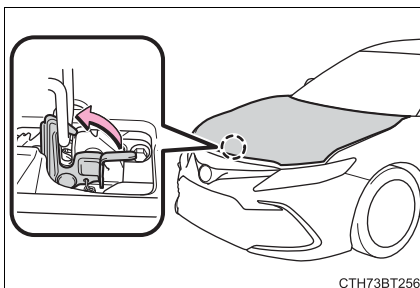
Libere el bloqueo desde el interior del vehículo para abrir el cofre.

- 1 Jale la palanca de apertura del cofre.

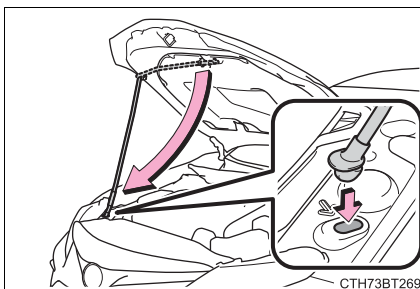
El cofre se abrirá ligeramente.



- 2 Jale la palanca de sujeción auxiliar y levante el cofre.



- 3 Mantenga abierto el cofre insertando la varilla de soporte en su ranura.



■ Señal acústica del cofre abierto

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), la luz de advertencia principal parpadea y suena una señal acústica para indicar que el cofre no está cerrado completamente.

**ADVERTENCIA****■ Revisión antes de conducir**

Revise que el cofre esté completamente cerrado y bloqueado.

Si el cofre no está correctamente bloqueado, podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y causar un accidente, el cual pudiera dar como resultado la muerte o lesiones graves.

■ Una vez que instale la varilla de soporte en la ranura

Asegúrese de que la varilla sostenga el cofre de manera segura, a fin de evitar que lo golpee en la cabeza u otra parte del cuerpo.

**AVISO****■ Al cerrar el cofre**

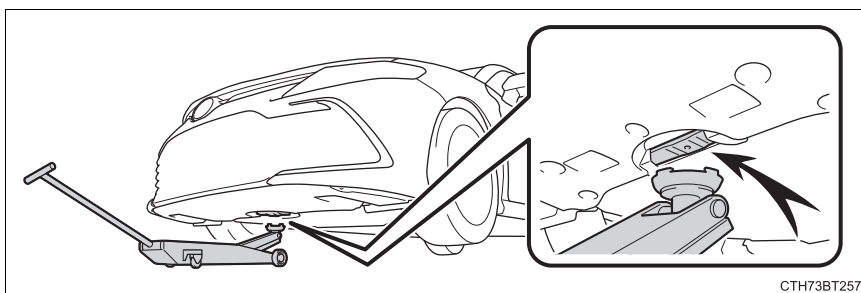
Asegúrese de volver a poner la varilla de soporte en su sujetador antes de cerrar el cofre. Si cierra el cofre con la varilla de soporte no sujeta, el cofre podría doblarse.

Posicionamiento de un gato hidráulico

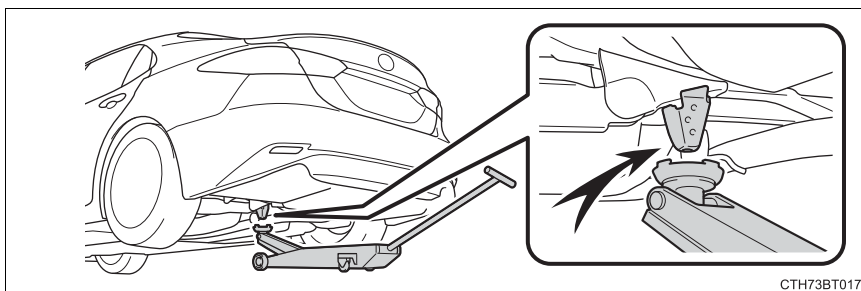
Al utilizar un gato hidráulico, siga las instrucciones que se proporcionan en el manual del mismo y realice la operación de forma segura.

Cuando levante su vehículo con un gato hidráulico, posiciónelo correctamente. La colocación incorrecta podría dañar su vehículo o causarle lesiones.

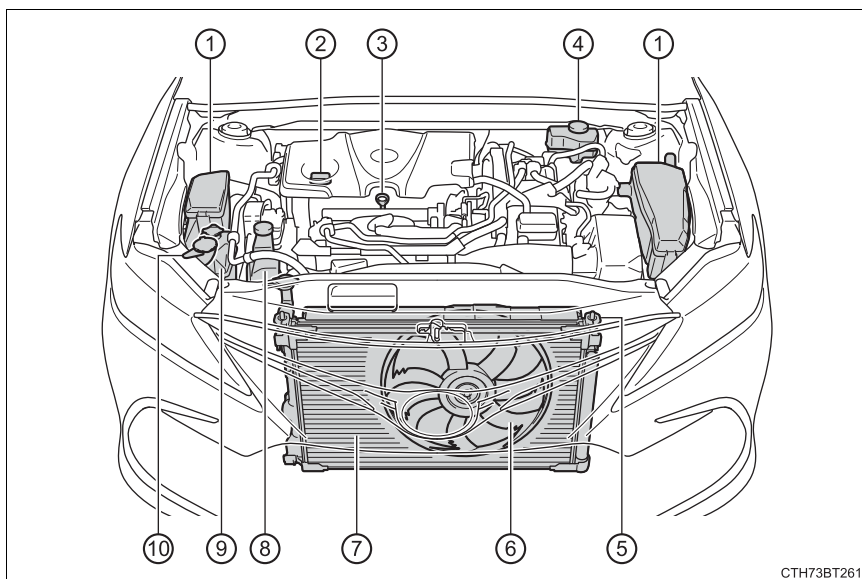
◆ Parte delantera



◆ Parte trasera



Compartimiento del motor



CTH73BT261

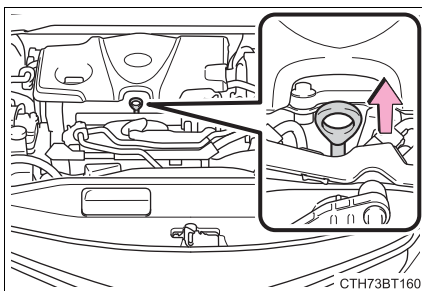
- | | |
|--|--|
| ① Cajas de fusibles (→P. 418) | ⑥ Ventilador de enfriamiento eléctrico |
| ② Tapón de llenado de aceite de motor (→P. 382) | ⑦ Condensador (→P. 385) |
| ③ Varilla de medición del nivel de aceite de motor (→P. 381) | ⑧ Depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia (→P. 384) |
| ④ Depósito del líquido de frenos (→P. 386) | ⑨ Depósito de refrigerante del motor (→P. 384) |
| ⑤ Radiador (→P. 385) | ⑩ Depósito del líquido del lavador (→P. 387) |

Aceite de motor

Con el motor a la temperatura normal de funcionamiento y parado, compruebe el nivel de aceite con la varilla de medición.

■ Comprobación del aceite de motor

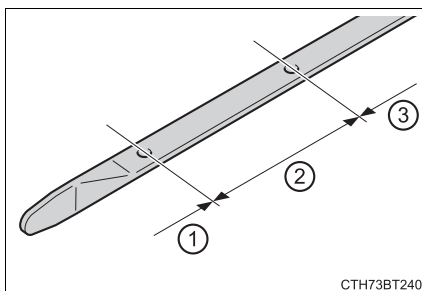
- 1 Estacione el vehículo al nivel del suelo. Después de calentar el motor y apagar el sistema híbrido, espere más de 5 minutos para que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.
- 2 Sujete con un trapo el extremo de la varilla de medición de aceite y jálela.



- 3 Limpie la varilla de medición.
- 4 Reintroduzca la varilla de medición hasta el fondo.
- 5 Sujetando con un trapo el extremo de la varilla de medición de aceite, jálela y revise el nivel del aceite.

- ① Bajo
- ② Normal
- ③ Excesivo

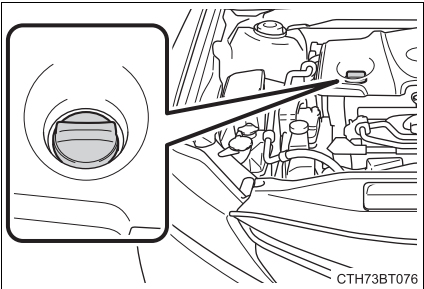
La forma de la varilla de medición puede diferir dependiendo del tipo de vehículo o de motor.



- 6 Limpie la varilla de medición y vuelva a colocarla insertando hasta el fondo.

■ **Agregar aceite de motor**

Si el nivel del aceite está por debajo o cerca del nivel bajo, añada aceite de motor del mismo tipo que lleva su motor.



Asegúrese de revisar el tipo de aceite y prepare las cosas que necesita antes de agregar el aceite.

Selección del aceite de motor	→P. 491
Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt. Ing.)
Elementos	Un embudo limpio

- 1 Quite el tapón de llenado de aceite, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- 2 Agregue lentamente el aceite de motor, revisando la varilla de medición.
- 3 Coloque el tapón de llenado de aceite de motor girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

■ **Consumo de aceite de motor**

Será consumida una cierta cantidad de aceite de motor al conducir. En las siguientes situaciones, se puede incrementar el consumo de aceite, y se podría requerir que agregue aceite de motor entre los intervalos de mantenimiento relacionados con el aceite.

- Cuando el motor está nuevo, por ejemplo, directamente después de comprar el vehículo o después de cambiar el motor
- Si se usa aceite de baja calidad o aceite de una viscosidad inapropiada
- Durante la conducción a un régimen alto del motor o con carga pesada, o al conducir mientras acelera o desacelera con frecuencia
- Al dejar el motor en ralentí durante un tiempo prolongado, o al conducir con frecuencia en tráfico pesado

**ADVERTENCIA****■ Aceite de motor usado**

- El aceite de motor usado contiene contaminantes potencialmente peligrosos que podrían causar trastornos de la piel, tales como inflamaciones o cáncer de la piel, por lo que deberá tener mucho cuidado para evitar el contacto prolongado y repetido con la piel. Para quitar de la piel el aceite usado de motor, lávela muy bien con jabón y agua.
- Solo deseche el aceite y los filtros usados de una manera aceptable y segura. No deseche el aceite ni los filtros usados en la basura de la casa, en los alcantarillados ni en el suelo.
Llame a su concesionario Toyota, a su estación de servicio o refaccionaria para obtener información respecto al reciclaje o desecho.
- No deje el aceite usado de motor al alcance de los niños.

**AVISO****■ Para evitar un daño mayor al motor**

Revise con regularidad el nivel del aceite.

■ Cuando cambie el aceite de motor

- Tenga cuidado de no derramar aceite de motor en los componentes del vehículo.
- Evite llenar excesivamente, puesto que se podría averiar el motor.
- Revise el nivel del aceite con la varilla de medición cada vez que llene el depósito de gasolina del vehículo.
- Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite de motor se encuentre apretado correctamente.

■ Si se derrama aceite por la cubierta del motor

Para evitar dañar la cubierta del motor, elimine cualquier rastro de aceite de motor que haya en la cubierta del motor tan pronto como sea posible, utilizando un detergente neutro.

No utilice un solvente orgánico, como un limpiador de frenos.

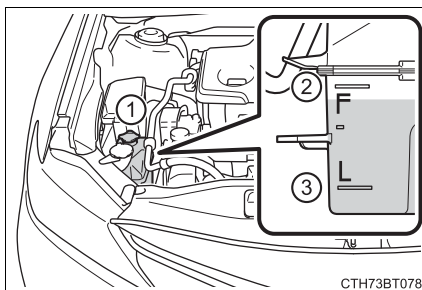
Refrigerante

► Depósito de refrigerante del motor

El nivel del refrigerante es satisfactorio si se encuentra entre las marcas “F” y “L” del depósito cuando el sistema híbrido está frío.

- ① Tapón del depósito
- ② Línea “F”
- ③ Línea “L”

Si el nivel se encuentra en o debajo de la línea “L”, agregue refrigerante hasta alcanzar la línea “F”. (→P. 480)

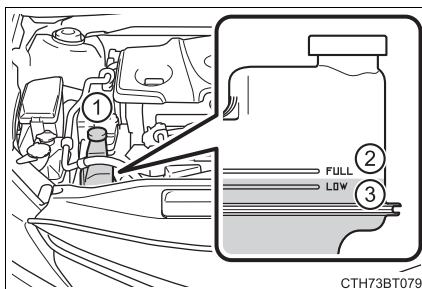


► Depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia

El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas “FULL” y “LOW” en el depósito cuando el sistema híbrido está frío.

- ① Tapón del depósito
- ② Marca “FULL”
- ③ Marca “LOW”

Si el nivel se encuentra en o debajo de la marca “LOW” agregue refrigerante hasta la marca “FULL”. (→P. 480)



■ Selección del refrigerante

Utilice únicamente “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración.

El “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» está compuesto por una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35°C [-31°F])

■ Si el nivel del refrigerante baja en un tiempo corto después de haberlo llenado

Compruebe visualmente los radiadores, las mangueras, los tapones del depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia/motor, el grifo de drenaje y la bomba del agua.

Si usted no puede localizar la fuga, acuda a su concesionario Toyota para que pruebe el tapón y revise para encontrar fugas en el sistema de enfriamiento.

**ADVERTENCIA****■ Cuando el sistema híbrido está caliente**

No quite el tapón del depósito del refrigerante de la unidad de control de potencia/motor ni el tapón del radiador.

El sistema de enfriamiento podría estar bajo presión y rociar refrigerante caliente si se extrae el tapón, lo que ocasionaría lesiones graves, tales como quemaduras.

**AVISO****■ Al agregar refrigerante**

El refrigerante no es ni agua pura ni anticongelante puro. Se debe utilizar la mezcla correcta de agua y anticongelante para proporcionar la lubricación, protección contra corrosión y enfriamiento correctos. Asegúrese de leer las etiquetas de anticongelante o refrigerante del motor.

■ Si usted derrama refrigerante

Asegúrese de limpiarlo con agua para evitar que se dañen la pintura o las piezas.

Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y retire todos los objetos ajenos.

Si cualquiera de las piezas mencionadas está muy sucia o no está seguro de su estado, haga que revisen su vehículo en un concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Cuando el sistema híbrido está caliente**

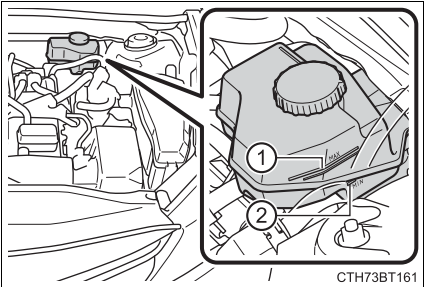
No toque el radiador ni el condensador ya que pueden estar calientes y causar lesiones graves, tales como quemaduras.

Líquido de frenos

■ Revisión del nivel del líquido

El nivel del líquido de frenos deberá estar entre las líneas “MAX” y “MIN” del depósito.

- ① “MAX”
- ② “MIN”



■ Agregar líquido

Asegúrese de verificar el tipo de líquido y prepare el elemento necesario.

Tipo de líquido	Líquido de frenos FMVSS N° 116 DOT 3 o SAE J1703
Elemento	Un embudo limpio

■ El líquido de frenos puede absorber humedad del aire

El exceso de humedad en el fluido de frenos puede dar lugar a una peligrosa pérdida de eficiencia en los frenos. Utilice sólo líquido de frenos nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando llene el depósito

Tenga cuidado pues el líquido de frenos puede causar daño a sus manos y ojos y dañar las superficies pintadas.
Si el líquido entra en contacto con las manos o los ojos, lave el área afectada inmediatamente con abundante agua limpia.
Si todavía siente alguna molestia, acuda con un médico.

⚠ AVISO

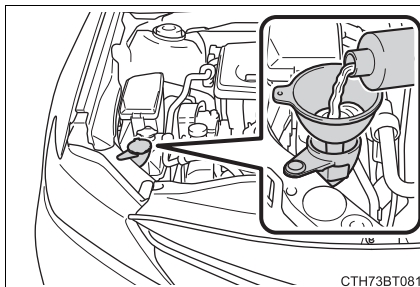
■ Si el nivel del líquido es bajo o alto

Es normal que el nivel del líquido de frenos baje ligeramente conforme se desgastan las balatas de los frenos o cuando el nivel de líquido del acumulador es alto.
Sin embargo, si debe rellenar el depósito a menudo, esto puede indicar un problema grave. Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen tan pronto como sea posible.

Líquido del lavador

Agregue líquido de lavador en las situaciones siguientes:

- No funciona un lavador.
- Se muestra “Líquido del limpiapa-rabrisas bajo” en la pantalla de información múltiple.



ADVERTENCIA

■ Al añadir líquido del lavador

No agregue líquido del lavador mientras el sistema híbrido esté caliente o en funcionamiento, ya que el líquido del lavador contiene alcohol y podría incendiarse si se derrama sobre el motor, etc.



AVISO

■ Utilice solamente líquido del lavador

No utilice agua jabonosa ni anticongelante de motor en lugar del líquido del lavador. Si lo hace podría rayar las superficies pintadas del vehículo, así como dañar la bomba, lo que causaría problemas debido a que no se pulverizaría líquido del lavador.

■ Al diluir el líquido del lavador

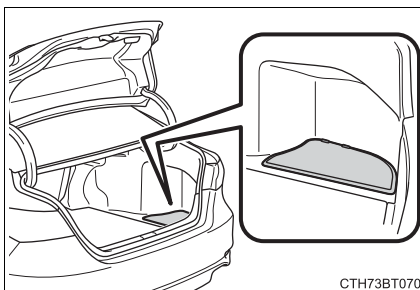
Diluya el líquido del lavador con agua si es necesario.

Consulte las temperaturas de congelación indicadas en la etiqueta de la botella de líquido del lavador.

Batería de 12 voltios

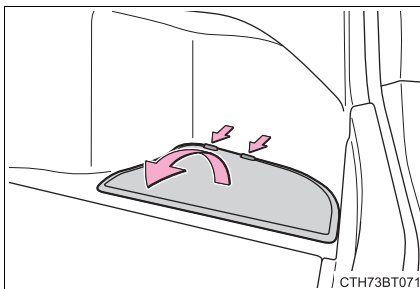
Ubicación

La batería de 12 voltios se encuentra en el lado derecho de la cajuela.



Extracción de la cubierta de la batería de 12 voltios

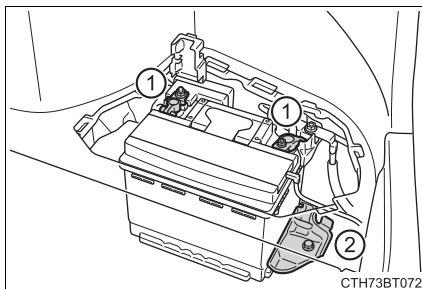
Extraiga la cubierta de la batería de 12 voltios.



Exterior

Asegúrese de que los terminales de la batería de 12 voltios no estén corroídos y que no haya conexiones flojas, fisuras o abrazaderas sueltas.

- ① Terminales
- ② Abrazadera de retención



■ Antes de recargar

Al ser recargada, la batería de 12 voltios produce gas de hidrógeno, el cual es inflamable y explosivo. Por lo tanto, observe las siguientes precauciones antes de recargar:

- Si recarga con la batería de 12 voltios instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de tierra.
- Asegúrese de que el interruptor eléctrico del cargador se encuentre apagado al conectar y desconectar los cables de carga de la batería de 12 voltios.

■ Después de recargar/reconectar la batería de 12 voltios

- Es posible que no se puedan desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente inmediatamente después de reconectar la batería de 12 voltios. Si esto ocurre, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Encienda el sistema híbrido con el interruptor eléctrico en el modo ACCESSORY. Es posible que el sistema híbrido no se encienda con el interruptor eléctrico apagado. Sin embargo, el sistema híbrido funcionará normalmente después del segundo intento.
- El modo del interruptor eléctrico se queda registrado en el vehículo. Si se reconecta la batería de 12 voltios, el vehículo volverá a colocar el interruptor eléctrico en el estado en el que se encontraba antes de desconectar la batería de 12 voltios. Asegúrese de apagar la energía antes de desconectar la batería de 12 voltios. Tenga especial cuidado al conectar la batería de 12 voltios si desconoce el modo en que estaba el interruptor eléctrico antes de la descarga.

Si el sistema no arranca después de varios intentos, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Productos químicos en la batería de 12 voltios**

La batería de 12 voltios contiene ácido sulfúrico que es venenoso y corrosivo y que puede producir hidrógeno, el cual es un gas inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de muerte o lesiones graves, tome las precauciones siguientes al trabajar en o cerca de la batería de 12 voltios:

- No provoque chispas tocando los terminales de la batería de 12 voltios con herramientas.
- No fume ni encienda fósforos cerca de la batería de 12 voltios.
- Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
- Nunca inhale o beba electrolito de batería.
- Use lentes protectores de seguridad cuando trabaje cerca de la batería de 12 voltios.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de 12 voltios.

■ Dónde cargar la batería de 12 voltios de forma segura

Cargue siempre la batería de 12 voltios en un lugar abierto. No cargue la batería de 12 voltios en una cochera o en un lugar cerrado donde no haya suficiente ventilación.

■ Cómo recargar la batería de 12 voltios

Efectúe solamente una carga lenta (5 A o menos). La batería de 12 voltios puede explotar si se carga más rápido.

■ Medidas de emergencia respecto al electrolito de la batería

- Si los electrolitos entran en contacto con sus ojos
Lávese los ojos durante al menos 15 minutos con agua limpia y vaya inmediatamente al médico. Si es posible, siga aplicando agua con una esponja o trapo mientras se dirige al centro médico más cercano.
- Si los electrolitos entran en contacto con su piel
Lave el área afectada minuciosamente. Si siente dolor o quemazón, obtenga atención médica de inmediato.
- Si los electrolitos entran en contacto con su ropa
Se puede absorber a través de sus prendas hasta su piel. Sáquese de inmediato su ropa y siga el procedimiento anterior si es necesario.
- Si ingiere electrolitos accidentalmente
Beba una gran cantidad de agua o de leche. Obtenga de inmediato atención médica de emergencia.

**ADVERTENCIA****■ Al desconectar la batería de 12 voltios**

No desconecte el terminal negativo (-) de la carrocería como se muestra. El terminal negativo (-) desconectado puede entrar en contacto con el terminal positivo (+), lo que puede provocar un corto circuito y producir lesiones graves o mortales.

■ Al sustituir la batería de 12 voltios

Utilice una batería de 12 voltios diseñada para este vehículo. De lo contrario, podría entrar gas (hidrógeno) en el compartimento de pasajeros y provocar un incendio o una explosión.

Para la sustitución de la batería de 12 voltios, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**AVISO****■ Al recargar la batería de 12 voltios**

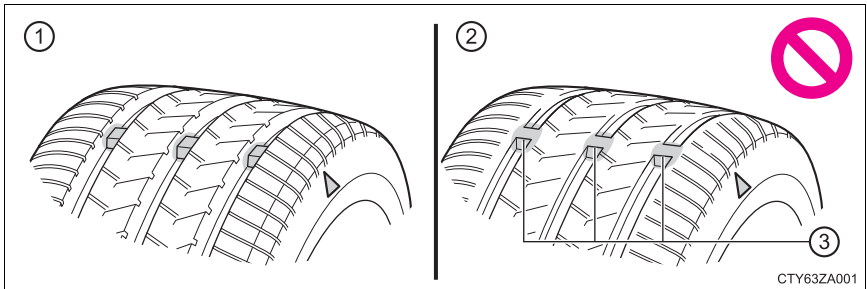
No recargue nunca la batería de 12 voltios mientras el sistema híbrido está operando. Asegúrese también de que todos los accesorios estén apagados.

Llantas

Sustituya o rote las llantas de acuerdo con los planes de mantenimiento y el desgaste de la banda de rodadura.

Revisión de llantas

Compruebe si los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en las llantas. Compruebe también las llantas por si presentan desgaste irregular, como desgaste excesivo en un lado de la banda de rodadura. Revise la condición y presión de inflado de la llanta de refacción si la misma no se ha rotado.



- ① Banda de rodadura nueva
- ② Banda de rodadura desgastada
- ③ Indicador de desgaste de la banda de rodadura

La ubicación de los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se ubican con las marcas "TWI" o "Δ", etc., moldeadas en la banda lateral de cada llanta.

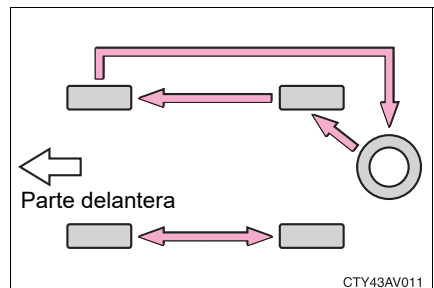
Cambie las llantas si los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en una llanta.

Rotación de las llantas

Rote las llantas en el orden mostrado.

Para nivelar el desgaste de las llantas y extender la vida útil de las mismas, Toyota recomienda la rotación de llantas en los mismos intervalos que la inspección de llantas.

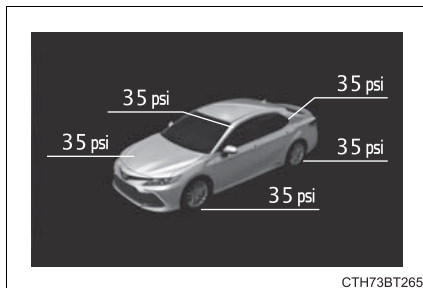
No olvide inicializar el sistema de aviso de la presión de las llantas después de la rotación de las llantas.



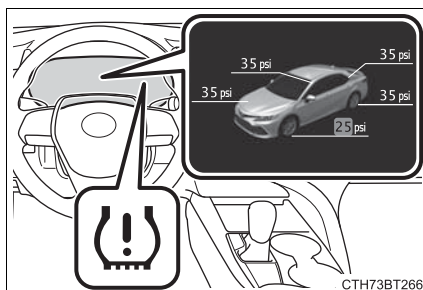
Sistema de advertencia de presión de las llantas

Su vehículo Toyota está equipado con un sistema de advertencia de presión de las llantas que utiliza una válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas para detectar una baja presión de llantas antes de que se presente un problema serio.

- La presión de las llantas detectada por el sistema de advertencia de la presión de las llantas se puede visualizar en la pantalla de información múltiple.



- Si la presión de las llantas disminuye por debajo del nivel predeterminado, se avisa al conductor mediante una pantalla y una luz de advertencia. (→P. 446)



◆ Instalación de los transmisores y válvulas de advertencia de presión de las llantas

Cuando cambie las llantas o las ruedas, se deben instalar los transmisores y la válvula de advertencia de presión de las llantas en las ruedas que se van a montar en el vehículo.

Cuando se instalan nuevos transmisores y válvula de advertencia de presión de las llantas se deben instalar los nuevos códigos ID en la computadora de advertencia de presión de las llantas y el sistema de advertencia de presión de las llantas debe inicializarse. (→P. 395)

◆ Inicialización del sistema de advertencia de presión de las llantas

■ El sistema de advertencia de presión de las llantas se deshabilitará en las siguientes circunstancias:

- Cuando se cambia la presión de inflado de las llantas como por el ejemplo al cambiar la velocidad de desplazamiento o el peso de la carga.
- Cuando la presión de inflado de las llantas se cambia, como al cambiar el tamaño de las llantas.
- Al rotar las llantas.
- Después de llevar a cabo el procedimiento de registro del código ID del transmisor. (→P. 395)

Cuando el sistema de advertencia de presión de las llantas se inicializa, la presión actual de inflado de las llantas se establece como la presión de referencia.

■ Cómo inicializar el sistema de advertencia de presión de las llantas

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema híbrido durante 20 minutos o más.

El procedimiento de inicialización no se puede comenzar cuando el vehículo está en movimiento.

- 2 Ajuste la presión de inflado de llantas al nivel especificado de presión de inflado de llanta en frío. (→P. 495)

Asegúrese de ajustar la presión de inflado de las llantas al nivel especificado para presión de inflado de llantas en frío. El sistema de advertencia de presión de las llantas funcionará basándose en este nivel de presión.

- 3 Encienda el sistema híbrido. (→P. 184)

- 4 Seleccione  en la pantalla de información múltiple utilizando los interruptores de control del medidor en el volante de dirección. (→P. 113).

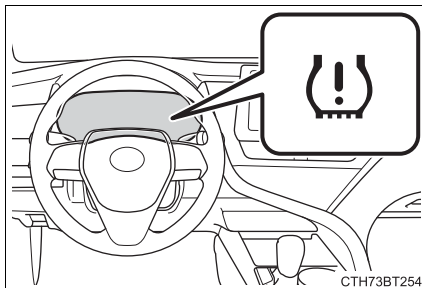
- 5 Seleccione  y, a continuación, mantenga pulsado .

- 6 Seleccione "TPWS" y, a continuación, pulse .

- 7 Seleccione “Establecer presión” y, a continuación, mantener pulsado  hasta que la luz de advertencia de presión de las llantas parpadee 3 veces.

A continuación, se visualizará un mensaje en la pantalla de información múltiple.

“- -” se mostrará en la pantalla de información múltiple para presión de inflado de cada llanta cuando se inicialice.



- 8 Maneje a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más durante aproximadamente de 10 a 30 minutos.

Cuando la inicialización está completa, la presión de inflado de cada llanta se muestra en la pantalla de información múltiple.

Incluso si no se maneja el vehículo a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, la inicialización puede completarse manejando el vehículo durante un tiempo prolongado. Sin embargo, si la inicialización no se ha completado después de manejar durante 1 hora o más, estacione el vehículo en un lugar seguro durante aproximadamente 20 minutos y, a continuación, maneje el vehículo de nuevo.

◆ Registro de los códigos ID

Cada válvula y transmisor de advertencia de presión de las llantas tiene un código ID único. Cuando reemplace una válvula y un transmisor de advertencia de presión de las llantas, es necesario registrar los códigos ID.

Los códigos ID pueden registrarse en  de la pantalla de información múltiple.

■ Cambio del conjunto de códigos ID disponible

Cuando se registran 2 conjuntos de códigos ID, el conjunto de código ID correspondiente a las ruedas instaladas se puede seleccionar en  de la pantalla de información múltiple. No es necesario volver a registrar los códigos ID cada vez que se cambien las ruedas.

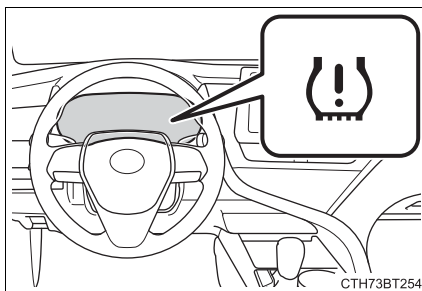
Para obtener información sobre el cambio del conjunto de códigos ID registrados para un conjunto de códigos ID, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Cómo registrar los códigos ID

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro, espere durante aproximadamente 20 minutos y, a continuación, encienda el sistema híbrido. (→P. 184)
- 2 Seleccione  en la pantalla de información múltiple utilizando los interruptores de control del medidor en el volante de dirección. (→P. 113)
- 3 Seleccione  y, a continuación, mantenga pulsado .
- 4 Seleccione "TPWS" y, a continuación, pulse .

- 5 Seleccione "Cambiar rueda" y, a continuación, mantener pulsado  hasta que la luz de advertencia de presión de las llantas parpadee lentamente 3 veces.

A continuación, se visualizará un mensaje en la pantalla de información múltiple.



Cuando se esté llevando a cabo el registro, luz de advertencia de presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, se encenderá y se mostrará "-" para la presión de inflado de cada llanta en la pantalla de información múltiple.

- 6 Maneje a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más durante aproximadamente de 10 a 30 minutos.

El registro está completo cuando la luz de advertencia de presión de las llantas se ha apagado y la presión de inflado de cada llanta se muestra en la pantalla de información múltiple.

Incluso si no se maneja el vehículo a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, el registro puede completarse manejando el vehículo durante un tiempo prolongado. Sin embargo, si el registro no se completa después de manejar el vehículo durante 1 hora o más, repita el procedimiento desde el principio.

- 7 Inicialice el sistema de advertencia de presión de las llantas. (→P. 394)

■ **Cuándo reemplazar las llantas de su vehículo**

Las llantas se deben reemplazar si:

- Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en una llanta.
- La llanta presenta algún tipo de daño, como cortaduras, separaciones o fisuras, lo suficientemente profundas para mostrar el tejido y abultamientos que indican algún daño interno
- Una llanta se poncha frecuentemente o no se puede reparar correctamente debido al tamaño o ubicación del corte u otro daño

Si tiene alguna duda, consulte a su concesionario Toyota.

■ **Reemplazo de llantas y ruedas**

Si los códigos ID de los transmisores y de la válvula de advertencia de presión de las llantas no están registrados, el sistema de advertencia de presión de las llantas no funcionará correctamente. En ese caso, después de conducir alrededor de 20 minutos, la luz de advertencia de presión de las llantas parpadea durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, se enciende para indicar una falla de funcionamiento del sistema.

■ **Vida útil de las llantas**

Cualquier llanta que tenga más de 6 años debe verificarse por un técnico especializado, incluso si no se ha utilizado frecuentemente o no hay daños evidentes.

■ **Revisiones de rutina de la presión de inflado de las llantas**

El sistema de advertencia de presión de las llantas no reemplaza a las revisiones de rutina de presión de inflado de las llantas. Asegúrese de revisar la presión de inflado de las llantas como parte de sus revisiones rutinarias del vehículo.

■ **Llantas de bajo perfil (vehículos con llantas de 18 pulgadas)**

Generalmente, las llantas de bajo perfil se desgastarán con mayor rapidez y el rendimiento de agarre de la llanta será reducido en caminos con nieve y/o hielo en comparación con las llantas estándar. Asegúrese de usar llantas para nieve en caminos con nieve y/o con hielo y conduzca cuidadosamente a la velocidad apropiada a las condiciones del camino y clima.

■ **Si la banda de rodadura de las llantas para nieve se desgasta a menos de 4 mm (0,16 pul.)**

Se pierde la efectividad de las llantas en operación con nieve.

■ Situaciones en las que el sistema de advertencia de presión de las llantas podría no funcionar correctamente

- En las siguientes situaciones, el sistema de advertencia de presión de las llantas podría no funcionar correctamente.
 - Si no se utilizan ruedas originales de Toyota.
 - Si una llanta se ha reemplazado con una llanta que no es del equipo original.
 - Si una llanta se ha reemplazado con una llanta que no es del tamaño especificado.
 - Si están instaladas cadenas para llantas, etc.
 - Si está polarizada una ventanilla y se ven afectadas las señales de onda de radio.
 - Si hay demasiada nieve o hielo sobre el vehículo, especialmente alrededor de las llantas o las salpicaderas.
 - Si la presión de inflado de las llantas es mucho más alta que el nivel especificado.
 - Si se usan ruedas no equipadas con válvula y transmisor de advertencia de presión de las llantas.
 - Si los códigos ID de la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas no están registrados en la computadora de advertencia de presión de las llantas.
- El rendimiento podría verse afectado en las situaciones siguientes.
 - Cuando conduzca cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otras instalaciones que generan ondas de radio potentes o ruido eléctrico
 - Al portar un radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbrica

Si la información de posición de las llantas no se muestra correctamente debido a las condiciones de las ondas de radio, se puede corregir la pantalla cambiando la ubicación del vehículo, ya que las condiciones de las ondas de radio podrían cambiar.
- Cuando el vehículo está detenido, el tiempo que tarda la advertencia en encenderse o apagarse puede ser superior.
- Cuando la presión de inflado de una llanta cae rápidamente, por ejemplo, cuando una llanta ha reventado, es posible que el aviso no funcione.

■ Procedimiento de inicialización

- Asegúrese de realizar la inicialización del procedimiento después de ajustar la presión de inflado de las llantas.
Asimismo, asegúrese de que las llantas estén frías antes de realizar el procedimiento de inicialización o de ajustar la presión de inflado de las llantas.
- Si el interruptor eléctrico se apaga durante la inicialización, no es necesario reiniciar el procedimiento de inicialización desde el principio, ya que comenzará automáticamente cuando el interruptor eléctrico se coloque de nuevo en el modo ON.
- Si la inicialización se ha comenzado accidentalmente cuando no es necesario, ajuste la presión de inflado de las llantas al nivel especificado cuando las llantas estén frías y, a continuación, realice el procedimiento de inicialización de nuevo.
- Cuando la posición de cada llanta esté siendo determinada y la presión de inflado no se muestre en la pantalla de información múltiple, si la presión de inflado de una llanta cae, la luz de advertencia de presión de las llantas se encenderá.

■ Advertencia de funcionamiento del sistema de advertencia de presión de las llantas

El aviso del sistema de advertencia de presión de las llantas cambiará de acuerdo con las condiciones en las que se inicializó. Por esta razón, el sistema podría emitir una advertencia incluso si la presión de las llantas no llegase a un nivel lo suficientemente bajo o si la presión es superior a la presión que se había ajustado cuando se inicializó el sistema.

■ Si el sistema de advertencia de presión de las llantas no está inicializado correctamente

- En las siguientes situaciones, la inicialización podría tardar más de lo habitual en completarse o no ser posible. (Por lo general, será necesario manejar el vehículo durante aproximadamente de 10 a 30 minutos para completar la inicialización.) Si no se ha completado la inicialización después de haber manejado durante aproximadamente 30 minutos, continúe manejando durante unos instantes.

- Si se maneja el vehículo en una carretera sin pavimentar, podría tardar más de lo habitual en completarse la inicialización.
- Si el vehículo va en reversa mientras se lleva a cabo la inicialización, los datos reunidos mientras la inicialización se borrarán y podría tardar más de lo habitual en completarse la inicialización.
- Si se maneja el vehículo en condiciones de tráfico lento o en otras situaciones en las que los vehículos se estén manejando cerca, el sistema podría tardar más de lo habitual en reconocer los transmisores y la válvula de advertencia de presión de las llantas de su vehículo en vez de los de otros vehículos.

Si la inicialización no se ha completado después de manejar durante aproximadamente 1 hora, estacione el vehículo en un lugar seguro durante aproximadamente 20 minutos y, a continuación, maneje el vehículo de nuevo.

- En las siguientes situaciones, la inicialización no se iniciará o no se habrá completado correctamente y el sistema no funcionará correctamente. Realice el procedimiento de inicialización de nuevo.
 - Si, cuando se intenta comenzar la inicialización, la luz de advertencia de presión de las llantas no parpadea 3 veces.
 - Si, una vez que el vehículo se haya manejado durante 20 minutos después de llevar a cabo la inicialización, la luz de advertencia de presión de las llantas parpadea durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, se enciende.
- Si no se puede completar la inicialización tras haber realizado el procedimiento descrito, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Al registrar códigos ID

- Antes de realizar el registro del código ID, asegúrese de que no haya ruedas con transmisores y válvula de advertencia de presión de las llantas cerca de su vehículo.
- Asegúrese de inicializar el sistema de aviso de la presión de las llantas después de registrar los códigos ID. Si se inicializa el sistema antes de registrar los códigos ID, los valores de inicialización no serán válidos.
- Debido a que las llantas estarán calientes cuando se complete el registro, asegúrese de dejar que las llantas se enfríen antes de llevar a cabo la inicialización.

■ Cancelación del registro del código ID

- Para cancelar el registro del código ID después de que haya comenzado, apague el interruptor eléctrico antes de manejar el vehículo.
Si se maneja el vehículo después de que se haya comenzado el registro del código ID, vuelva a realizar el procedimiento de registro del código ID y apague el motor antes de manejar para cancelar el registro.
- Si el registro del código ID se ha cancelado, la luz de advertencia de presión de las llantas parpadeará durante aproximadamente 1 minuto cuando se coloque el interruptor eléctrico en el modo ON y, a continuación, se encenderá. El sistema de advertencia de presión de las llantas estará en funcionamiento cuando la luz de advertencia de presión de las llantas se apague.
- Si la luz de advertencia no se apaga incluso después de que hayan transcurrido varios minutos, el registro del código ID podría no haberse cancelado correctamente. Para cancelar el registro, lleve a cabo el procedimiento de registro del código ID de nuevo y, a continuación, apague el interruptor eléctrico antes de manejar.

■ Si no se registran correctamente los códigos ID

- En las siguientes situaciones, el registro del código ID podría tardar más de lo habitual en completarse o no ser posible. (Por lo general, será necesario manejar el vehículo durante aproximadamente de 10 a 30 minutos para completar el registro del código ID.)

Si no se ha completado el registro del código ID después de haber manejado durante aproximadamente 30 minutos, continúe manejando durante unos instantes.

- Si se maneja el vehículo en una carretera sin pavimentar, podría tardar más de lo habitual en completarse el registro del código ID.
- Si el vehículo va en reversa mientras se lleva a cabo el registro del código ID, los datos reunidos mientras el registro del código ID se borrarán y podría tardar más de lo habitual en completarse la inicialización.
- Si se maneja el vehículo en condiciones de tráfico lento o en otras situaciones en las que los vehículos se estén manejando cerca, el sistema podría tardar más de lo habitual en reconocer los transmisores y la válvula de advertencia de presión de las llantas de su vehículo en vez de los de otros vehículos.
- Si una rueda con un transmisor y una válvula de advertencia de presión de las llantas instalados está dentro o cerca del vehículo, puede que el registro de los códigos ID de las ruedas instaladas no sea posible.

Si el registro no se ha completado después de manejar durante aproximadamente 1 hora, estacione el vehículo en un lugar seguro durante aproximadamente 20 minutos y, a continuación, lleve a cabo el procedimiento del registro del código ID de nuevo.

- En las siguientes situaciones, el registro del código ID no se iniciará o no se habrá completado correctamente y el sistema no funcionará correctamente. Lleve a cabo el procedimiento de registro del código ID de nuevo.
 - Si, cuando se intenta comenzar el registro del código ID, la luz de advertencia de presión de las llantas no parpadea 3 veces.
 - Si, una vez que el vehículo se haya manejado durante 20 minutos después de llevar a cabo el registro del código ID, la luz de advertencia de presión de las llantas parpadea durante aproximadamente 1 minuto y, a continuación, se enciende.
- Si no se puede completar el registro del código ID tras haber realizado el procedimiento descrito, póngase en contacto con su concesionario Toyota.



ADVERTENCIA

■ Al inspeccionar o reemplazar llantas

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes.

El no hacerlo puede dar lugar a daños a los componentes del tren motriz así como a características de manipulación peligrosas, lo cual puede ocasionar un accidente provocando la muerte o lesiones severas.

- No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos o dibujos de la banda de rodadura.
Asimismo, no mezcle llantas con desgaste de la banda de rodadura significativamente diferentes.
- Utilice solamente las medidas de llanta recomendadas por Toyota para su vehículo.
- No mezcle llantas de distinta fabricación (llantas radiales, diagonales cinturadas o convencionales).
- No mezcle llantas de verano, para todo el año y de nieve.
- No utilice llantas que se hayan usado en otro vehículo.
No utilice llantas si no sabe cómo se usaron anteriormente.

■ Al inicializar el sistema de advertencia de presión de las llantas

No inicialice el sistema de advertencia de presión de las llantas sin antes ajustar la presión de inflado de llantas al nivel especificado. De lo contrario, la luz de advertencia de presión de las llantas podría no iluminarse aun cuando la presión esté baja, o podría iluminarse cuando la presión de inflado sea normal.

**AVISO****■ Reparación o reemplazo de llantas, ruedas, transmisores y válvula de advertencia de presión de las llantas y tapones de la válvula de las llantas**

- Al quitar o instalar las llantas, ruedas, o la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas, acuda a su concesionario Toyota, ya que la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas pueden dañarse si no se manejan correctamente.
- Asegúrese de instalar los tapones de la válvula de las llantas. Si los tapones de la válvula de las llantas no están instalados, es posible que entre agua en la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas y las válvulas podrían atascarse.
- Al sustituir los tapones de las válvulas de las llantas, no los cambie por tapones metálicos o por otros tapones de las válvulas de las llantas distintos a los especificados, ya que podrían atascarse.

■ Para evitar dañar la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas

Al reparar un neumático con selladores líquidos, el transmisor y la válvula de advertencia de presión de las llantas podrían no operar correctamente. Si se usa un sellador líquido, póngase en contacto con su concesionario Toyota o con otro taller de servicio cualificado lo más pronto posible. Asegúrese de cambiar el transmisor y la válvula de advertencia de presión de las llantas cuando cambie la llanta. (→P. 393)

■ Conducción en caminos irregulares

Tenga cuidado en especial cuando maneje en caminos con superficies sueltas o baches.

Estas condiciones pueden causar pérdida de presión del aire de inflado de las llantas, reduciendo la capacidad de amortiguamiento de las llantas. Además, el manejar en caminos agrestes puede dañar las llantas, las ruedas y la carrocería del vehículo.

■ Llantas de bajo perfil (vehículos con llantas de 18 pulgadas)

Las llantas de bajo perfil pueden ocasionar mayores daños a los normales al rin de la llanta al soportar un impacto proveniente de la superficie del camino. Por lo tanto, ponga especial atención a lo siguiente:

- Asegúrese de usar la presión correcta de inflado de llantas. Si las llantas se desinflan más de lo necesario, podrían averiarse con mayor severidad.
- Evite los baches, el pavimento no uniforme, cunetas así como otros peligros en el camino. El no hacerlo puede causar daños severos en la llanta y en la rueda.

■ Si la presión de inflado de alguna de las llantas se reduce durante la conducción

No continúe manejando o sus llantas y/o ruedas se pueden arruinar.

Presión de inflado de las llantas

Asegúrese de mantener la presión correcta de inflado de las llantas. La presión de inflado de las llantas debe revisarse por lo menos una vez al mes. Sin embargo, Toyota recomienda que la presión de inflado de las llantas se revise cada dos semanas. (→P. 495)

■ Efectos de una presión incorrecta de inflado de las llantas

El conducir con la presión incorrecta de inflado de las llantas puede dar como resultado lo siguiente:

- Menor ahorro de combustible
- Menor comodidad de manejo y manejo inadecuado
- Menor vida útil de las llantas debido al desgaste
- Menor seguridad
- Daño al tren motriz

Si necesita poner aire frecuentemente en alguna llanta, haga que su concesionario Toyota la revise.

■ Instrucciones para revisar la presión de inflado de las llantas

Cuando revise la presión de inflado de las llantas, observe lo siguiente:

- Revise solamente cuando las llantas estén frías.
Si su vehículo ha permanecido estacionado al menos 3 horas o no se ha manejado durante más de 1,5 km o 1 milla, la presión de inflado de las llantas en frío será precisa.
- Use siempre un manómetro de llantas.
Es difícil juzgar si una llanta está inflada correctamente basándose solamente en su aspecto.
- Es normal que la presión de inflado de las llantas sea superior después de manejar, ya que se genera calor en la llanta. No reduzca la presión de inflado de las llantas después de haber circulado.
- El peso de los pasajeros y del equipaje se debe distribuir de tal manera que el vehículo esté equilibrado.

**ADVERTENCIA****■ La presión correcta es crítica para conservar el rendimiento de las llantas**

Mantenga las llantas infladas adecuadamente.

Si las llantas no están infladas correctamente, pueden producirse las siguientes condiciones que pueden provocar accidentes mortales o lesiones graves:

- Desgaste excesivo
- Desgaste desigual
- Manejo inadecuado
- Posibilidad de que las llantas se revienten por sobrecalentamiento
- Fuga de aire entre la llanta y la rueda
- Deformación de la rueda y/o daños en la llanta
- Mayores posibilidades de que la llanta se dañe mientras maneja (debido a irregularidades de la carretera, juntas de expansión, bordes afilados en la carretera, etc.)

**AVISO****■ Cuando inspeccione y ajuste la presión de inflado de las llantas**

Asegúrese de volver a instalar los tapones de las válvulas de las llantas.

Si no hay instalada una válvula de la llanta, pueden entrar suciedad y humedad en la válvula y provocar una fuga de aire, produciendo una reducción de la presión de inflado de las llantas.

Ruedas

Si una rueda se deforma, fisura o se corroe en exceso deberá ser reemplazada. De otra manera, la llanta se podría separar de la rueda o causar una pérdida de control.

Selección de las ruedas

Cuando se sustituyan las ruedas, deberá tener cuidado con el fin de asegurar que las ruedas se reemplacen por unas de la misma capacidad de carga, diámetro, ancho del rin y encajado interior* que las extraídas.

Su concesionario Toyota puede proporcionarle las ruedas adecuadas para reemplazarlos.

*: Denominado convencionalmente como “calado”.

Toyota no recomienda el uso de lo siguiente:

- Ruedas de medidas o tipos diferentes
- Ruedas usadas
- Ruedas deformadas que se han enderezado

Precauciones sobre las ruedas de aluminio

- Use solamente las tuercas de ruedas Toyota y la llave que hayan sido designadas para sus ruedas de aluminio.
- Si ha rotado, reparado y cambiado las llantas, compruebe que las tuercas de rueda todavía estén bien ajustados después de manejar 1.600 km (1.000 millas).
- Tenga cuidado de no deteriorar las ruedas de aluminio cuando use cadenas para llantas.
- Utilice únicamente los contrapesos genuinos de Toyota o su equivalente y un martillo de plástico o de goma cuando equilibre las ruedas.

■ Cuando cambie las ruedas

Las ruedas de su vehículo están equipados con válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas que permiten que el sistema de advertencia de presión de las llantas proporcionen una advertencia anticipada en caso de una pérdida en la presión de inflado de las llantas. Cada vez que las ruedas se cambian, deben instalarse los transmisores y válvula de advertencia de presión de las llantas. (→P. 393)

**ADVERTENCIA****■ Cuando cambie las ruedas**

- No utilice ruedas que sean de una medida diferente a la recomendada en el Manual del propietario, ya que ello podría dar lugar a una pérdida de control al conducir.
- Nunca emplee una cámara interior en una rueda con fugas que esté diseñada para su utilización en una llanta tubeless. El hacerlo puede dar lugar a un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar las tuercas de rueda

Nunca aplique aceite o grasa sobre los pernos o tuercas de ruedas.

Las tuercas de rueda podrían estar demasiado apretadas debido al aceite y la grasa y, por tanto, los pernos o los rines podrían sufrir daños. Además, el aceite y la grasa pueden aflojar las tuercas de rueda, de modo que podrían salirse y provocar un accidente grave que podría resultar en lesiones graves o la muerte. Limpie todo rastro de aceite o grasa de los pernos o tuercas de rueda.

**AVISO****■ Reemplazo de válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas**

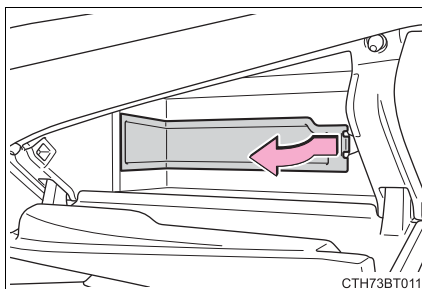
- Debido a que la reparación o reemplazo puede afectar a la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas, asegúrese de que sus llantas reciban servicio por su concesionario Toyota u otro taller de servicio autorizado. Adicionalmente, asegúrese de comprar sus válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas en su concesionario Toyota.
- Asegúrese de que solamente se utilicen ruedas Toyota originales en su vehículo. La válvula y transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas podrían no funcionar correctamente con ruedas que no sean genuinas.

Filtro del aire acondicionado

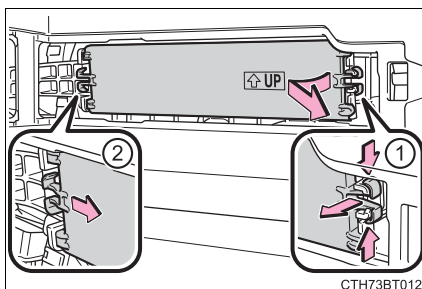
El filtro del aire acondicionado debe cambiarse con regularidad para mantener la eficiencia del aire acondicionado.

Método de extracción

- 1 Apague el interruptor eléctrico.
- 2 Abra la guantera y extraiga la cubierta interior de la misma.

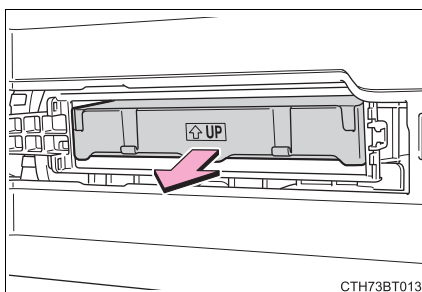


- 3 Extraiga la tapa del filtro.
 - 1 Desbloquee la tapa del filtro.
 - 2 Mueva la tapa del filtro en la dirección de la flecha y, a continuación, sáquela de los agarres.



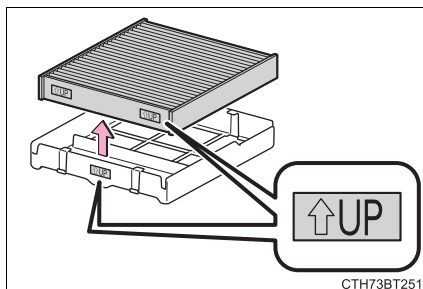
- 4 Extraiga la carcasa del filtro.

Puede haber objetos extraños sobre el filtro del aire acondicionado.



- 5** Saque el filtro del aire acondicionado de la carcasa del filtro y cámbielo por uno nuevo.

Las marcas “↑UP” que aparecen en el filtro y en la carcasa del filtro deben estar apuntando hacia arriba.



Intervalo de revisión

Inspeccione y reemplace el filtro del aire acondicionado de acuerdo con el plan de mantenimiento. (→P. 365) En áreas con mucho polvo o en áreas con flujo de tráfico lento, es posible que se requiera un reemplazo anticipado.

Si el flujo de aire de las ventilas se reduce dramáticamente

El filtro podría estar tapado. Revise el filtro y reemplace si es necesario.

Filtro del aire acondicionado con función de desodorización

Cuando hay fragancias en el vehículo, los efectos de desodorización pueden debilitarse de forma significativa en un corto período de tiempo.

Cuando se desprende un olor desde el aire acondicionado continuamente, sustituya el filtro del aire acondicionado.



AVISO

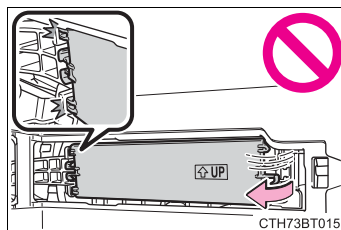
Al utilizar el sistema de aire acondicionado

Asegúrese de que el filtro esté siempre instalado.

La utilización del sistema de aire acondicionado sin el filtro puede dañar el sistema.

Para evitar daños en la tapa del filtro

Al mover la tapa del filtro en la dirección de la flecha para liberar el montaje, intente no aplicar excesiva fuerza a los agarres. De lo contrario, los agarres pueden resultar dañados.



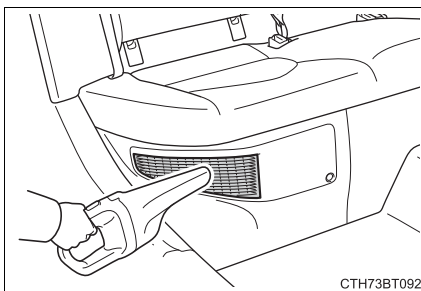
Limpiar el filtro y ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)

Para evitar un aumento en el consumo de combustible, inspeccione visualmente la ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción) periódicamente para comprobar que no haya polvo ni obstrucciones. Si tiene polvo o está obstruida, o si se muestra “Mantenimiento necesario de las piezas refrigerantes de la batería de tracción Vea el Manual del propietario” en la pantalla de información múltiple, limpie la ventila de entrada de aire mediante los procedimientos siguientes:

Limpeza de la ventila de entrada de aire

Elimine el polvo de la ventila de entrada de aire con una aspiradora o similar.

Asegúrese de solo utilizar un aspirador para succionar el polvo y las obstrucciones. Intentar soplar el polvo y las obstrucciones con una pistola de aire comprimido o similar puede hacer que estas entren en la ventila de entrada de aire. (→P. 414)

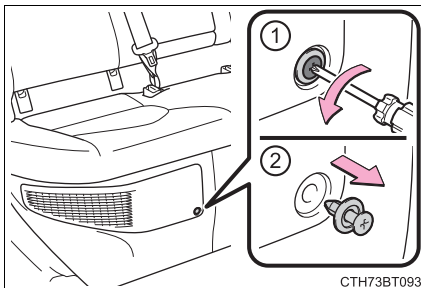


CTH73BT092

Si no se pueden extraer en su totalidad el polvo y las obstrucciones

Si no se pueden extraer en su totalidad el polvo y las obstrucciones con la cubierta de la ventila de entrada de aire instalada, retire la cubierta y limpie el filtro.

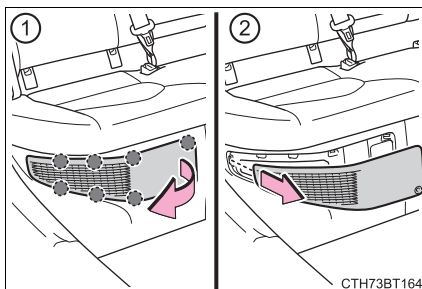
- 1 Apague el interruptor eléctrico.
- 2 Con un destornillador Phillips, extraiga el sujetador.



CTH73BT093

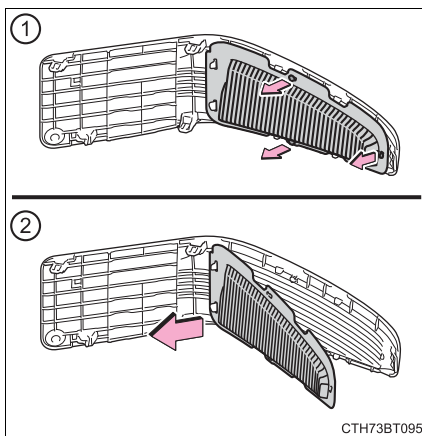
- 3** Extraiga la cubierta de la ventila de entrada de aire.

- ① Jale la cubierta tal como se muestra en la ilustración para desenganchar los 7 agarres, empezando por el agarre de la esquina superior derecha.
- ② Jale la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para extraerla.



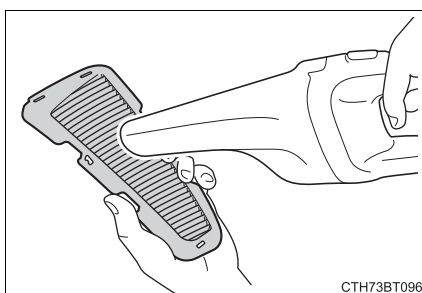
- 4** Extraiga el filtro de la ventila de entrada de aire.

- ① Desenganche los 3 agarres tal como se muestra en la ilustración.
- ② Extraiga el filtro de la cubierta.



- 5** Elimine el polvo y las obstrucciones del filtro con una aspiradora o similar.

Asegúrese de eliminar también el polvo y las obstrucciones de la parte interior de la cubierta de la ventila de entrada de aire.

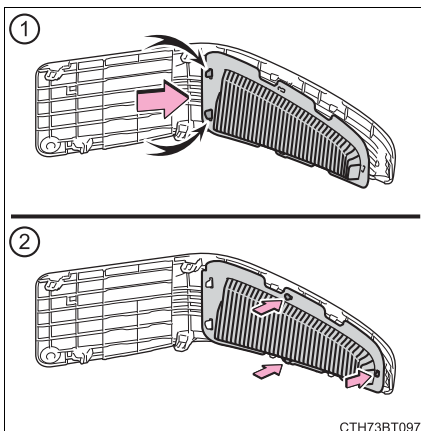


- 6 Vuelva a instalar el filtro en la cubierta.

① Enganche el filtro a los 2 agarres tal como se muestra en la ilustración.

② Enganche los 3 agarres para montar el filtro.

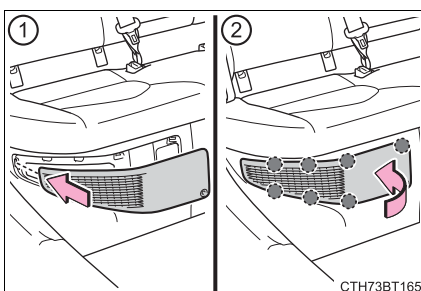
Asegúrese de que el filtro no esté torcido o deformado al montarlo.



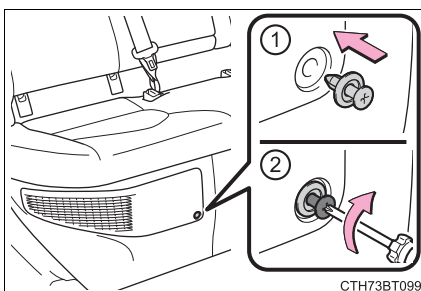
- 7 Instale la cubierta de la ventila de entrada de aire.

① Introduzca la lengüeta de la cubierta tal como se muestra en la ilustración.

② Empuje la cubierta para enganchar los 7 agarres.



- 8 Con un destornillador Phillips, monte el sujetador.



■ Se necesita un mantenimiento planificado de la ventila de admisión de aire cuando

En algunos casos, como cuando el vehículo se utiliza con frecuencia o con mucho tráfico o en zonas con mucho polvo, es posible que sea necesario limpiar el filtro de la ventila de entrada de aire con más frecuencia. (→P. 368)

■ Limpieza de la ventila de entrada de aire

- Es posible que el polvo en la ventila de entrada de aire interfiera con el enfriamiento de la batería híbrida (batería de tracción). Si disminuye la capacidad de carga/descarga de la batería híbrida (batería de tracción), es posible que se reduzca la distancia que se puede conducir el vehículo con el motor eléctrico (motor de tracción) así como la economía de combustible.

Inspeccione y limpie la ventila de entrada de aire periódicamente.

- El manejo incorrecto de la cubierta y el filtro de la ventila de entrada de aire puede hacer que se dañen. Si tiene alguna duda sobre la limpieza del filtro, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si se muestra “Mantenimiento necesario de las piezas refrigerantes de la batería de tracción Vea el Manual del propietario” en la pantalla de información múltiple

- Si se muestra este mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, retire la cubierta de la ventila de entrada de aire y limpie el filtro. (→P. 410)

- Después de limpiar la ventila de entrada de aire, encienda el sistema híbrido y compruebe que ya no se muestre el mensaje de advertencia.

Tras encender el sistema híbrido, es posible que sea necesario conducir el vehículo hasta aproximadamente 20 minutos antes de que el mensaje de advertencia desaparezca. Si el mensaje de advertencia no desaparece tras conducir durante aproximadamente 20 minutos, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo revisen.



ADVERTENCIA

■ Al limpiar la ventila de entrada de aire

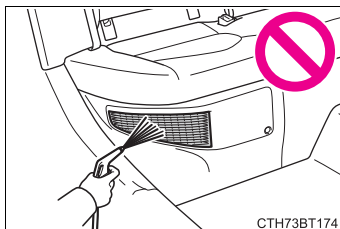
- No use agua ni otros líquidos para limpiar la ventila de entrada de aire. Si se aplica agua a la batería híbrida (batería de tracción) o a otros componentes, podría producirse una falla o un incendio.
- Antes de limpiar la ventila de entrada de aire, asegúrese de apagar el interruptor eléctrico para detener el sistema híbrido.

■ Al extraer la cubierta de la ventila de entrada de aire

No toque el conector de servicio que ubicado cerca de la ventila de entrada de aire. (→P. 85)

 AVISO**■ Al limpiar la ventila de entrada de aire**

Al limpiar la ventila de entrada de aire, asegúrese de solo utilizar un aspirador para succionar el polvo y las obstrucciones. Si se usa una pistola de aire comprimido o similar para soplar el polvo y las obstrucciones, es posible que el polvo y las obstrucciones se introduzcan en la ventila de entrada de aire, lo cual puede afectar al rendimiento de la batería híbrida (batería de tracción) y provocar una falla.

**■ Para evitar dañar el vehículo**

- No permita que entre agua o material extraño en la ventila de entrada de aire cuando se haya retirado la cubierta.
- Manipule con cuidado el filtro retirado para que no se dañe.
Si el filtro está dañado, cámbielo en su concesionario Toyota por un filtro nuevo.
- Asegúrese de volver a instalar el filtro y la cubierta en sus posiciones originales tras limpiarlos.
- No instale nada en la ventila de entrada de aire que no sea el filtro exclusivo de este vehículo, ni utilice el vehículo sin tener el filtro instalado.

■ Si se muestra “Mantenimiento necesario de las piezas refrigerantes de la batería de tracción Vea el Manual del propietario” en la pantalla de información múltiple

Si se conduce de manera continuada mientras se muestra el mensaje de advertencia (que indica que puede que la capacidad de carga/descarga de la batería híbrida (batería de tracción) sea limitada), es posible que funcione incorrectamente la batería híbrida (batería de tracción). Si se muestra el mensaje de advertencia, limpie la ventila de entrada de aire de inmediato.

Pila de la llave electrónica

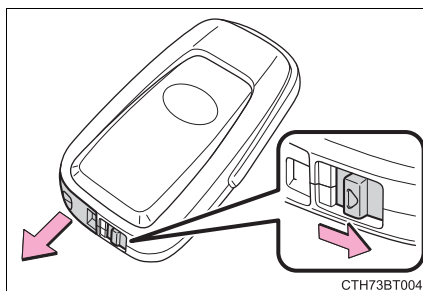
Reemplace la pila por una nueva si está agotada.

Necesitará los siguientes elementos:

- Destornillador plano
- Destornillador plano pequeño
- Pila de litio CR2032

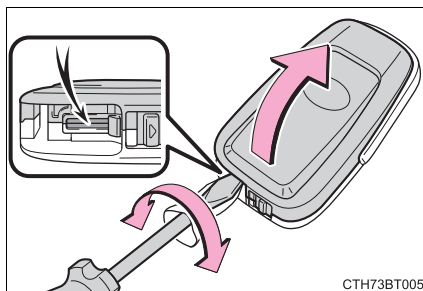
Cambio de la pila

- 1 Libere el bloqueo y extraiga la llave mecánica.



- 2 Extraiga la cubierta de la llave.

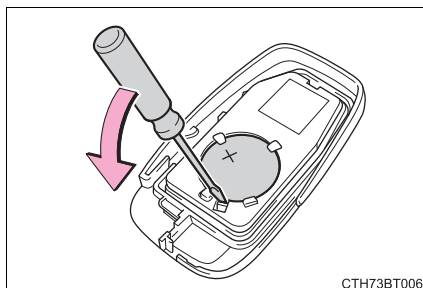
Para evitar dañar la llave, cubra la punta del destornillador plano con un trapo.



- 3 Extraiga la pila agotada utilizando un destornillador plano.

Cuando extraiga la cubierta, es posible que el módulo de la llave electrónica se adhiera a la cubierta y que la pila no esté visible. En este caso, extraiga el módulo de la llave electrónica para extraer la pila.

Introduzca una nueva pila con la terminal "+" hacia arriba.



- 4 Cuando instale la cubierta de la llave y de la llave mecánica, instale realizando 2 y 1 en el orden inverso.
- 5 Opere el interruptor  o  y compruebe que las puertas se pueden abrir/cerrar.

■ Al reemplazar la pila de la llave

Tenga cuidado de no perder la pila u otras piezas pequeñas.

■ Utilice una pila de litio CR2032

- Las pilas se pueden adquirir en su concesionario Toyota, en tiendas de aparatos electrodomésticos o en tiendas de cámaras.
- Sustitúyala sólo por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante.
- Elimine las pilas usadas de conformidad con la normatividad local.

■ Si se agota la pila de la llave

Se pueden presentar los síntomas siguientes:

- El sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico no funcionarán correctamente.
- Se reduce el alcance de operación.



ADVERTENCIA

■ Precauciones con la batería

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- No se trague la pila. El hacerlo puede causarle quemaduras químicas.
- Para la llave electrónica se utilizan pilas de botón. Si se traga una pila, se podrían producir quemaduras químicas en un intervalo de tiempo tan corto como de 2 horas, lo que podría provocar lesiones graves, o incluso la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños.
- Si no se puede cerrar la tapa por completo, deje de utilizar la llave electrónica, guarde la llave fuera del alcance de los niños y, a continuación, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si se traga una pila de forma accidental o se introduce en alguna parte del cuerpo, solicite asistencia médica de forma inmediata.

■ Para evitar que la batería explote o fugas de líquido o gas inflamable

- Sustituya la batería por una nueva del mismo tipo. Si se utiliza un tipo de batería inadecuado, esta podría explotar.
- No exponga las baterías a una presión excesivamente baja debido a grandes altitudes o temperaturas extremadamente altas.
- Evite quemar, romper o cortar una batería.

**AVISO****■ Para la operación normal después de reemplazar la pila**

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes:

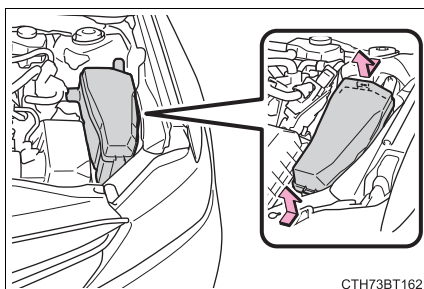
- Trabaje siempre con sus manos secas.
La humedad puede causar corrosión a la pila.
- No toque ni mueva ninguno de los demás componentes en el interior del control remoto.
- No doble ninguna de las terminales de la pila.

Comprobación y cambio de fusibles

Si alguno de los componentes eléctricos no funciona, puede haber un fusible fundido. Si esto pasa, revise y reemplace los fusibles según se necesite.

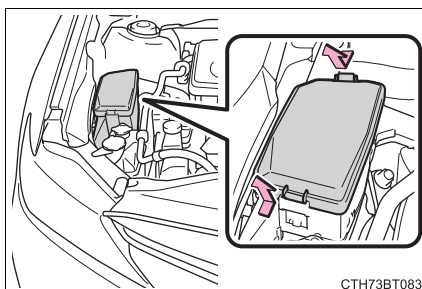
- 1 Apague el interruptor eléctrico.
- 2 Abra la cubierta de la caja de fusibles.

► Compartimiento del motor (tipo A)



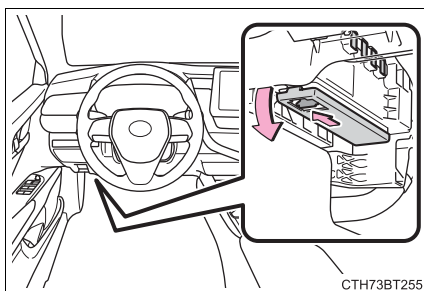
Empuje las pestañas hacia dentro y levante la tapa.

► compartimiento del motor (tipo B)



Empuje las pestañas hacia dentro y levante la tapa.

► Debajo del tablero de instrumentos en el lado del conductor

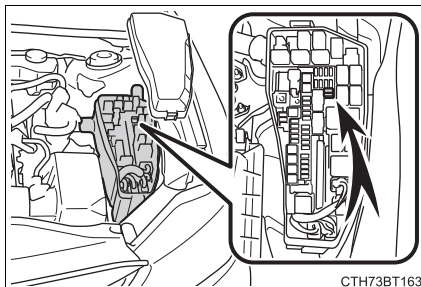


Extraiga la tapa.

Asegúrese de presionar el agarre cuando extraiga/instale la tapa.

- 3** Extraiga el fusible con la herramienta de extracción.

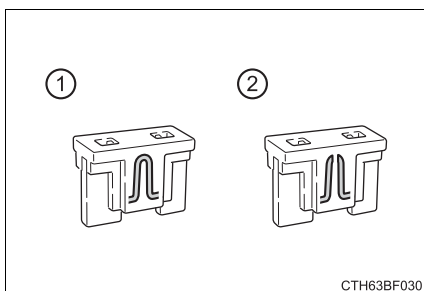
Sólo se puede utilizar la herramienta de extracción para extraer los fusibles tipo A.



CTH73BT163

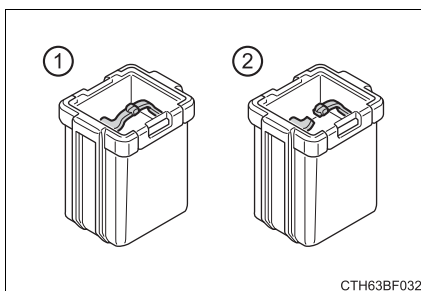
- 4** Revise si el fusible está fundido.

► Tipo A



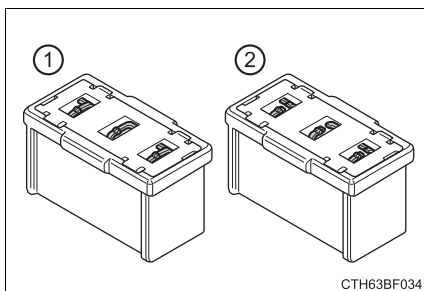
CTH63BF030

► Tipo B



CTH63BF032

► Tipo C



CTH63BF034

① Fusible normal

② Fusible fundido

Reemplace el fusible fundido con uno nuevo de la capacidad de amperaje correcta. La capacidad de amperaje se puede encontrar en la tapa de la caja de fusibles.

■ Después de reemplazar un fusible

- Si las luces no se encienden incluso después de reemplazar el fusible, puede ser que se necesite reemplazar un foco. (→P. 421)
- Si el fusible reemplazado se vuelve a fundir, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

■ Si hay una sobrecarga en el circuito

Los fusibles están diseñados para fundirse y así proteger el mazo de cables.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar una falla del sistema e incendio del vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo podría causar daños al vehículo y posiblemente un incendio o lesiones.

- Nunca use un fusible con un amperaje superior al indicado ni use ningún objeto en su lugar.
- Utilice siempre fusibles Toyota genuinos o equivalentes.
Nunca reemplace un fusible por un alambre, ni como medida temporal.
- No altere los fusibles ni las cajas de fusibles.

**AVISO****■ Antes de reemplazar fusibles**

Haga que su concesionario Toyota determine la causa de la sobrecarga eléctrica y la repare tan pronto como le sea posible.

Focos de las luces

Usted podría reemplazar por su cuenta los siguientes focos. El nivel de dificultad para el reemplazo varía dependiendo del foco. Si el reemplazo de los focos se le dificulta, acuda a su concesionario Toyota.

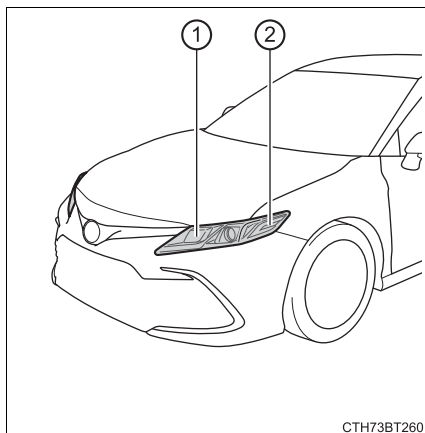
Para mayor información acerca del reemplazo de otros focos, acuda a su concesionario Toyota.

Preparación para el reemplazo de los focos de luces

Revise las especificaciones de vatios del foco a reemplazar. (→P. 496)

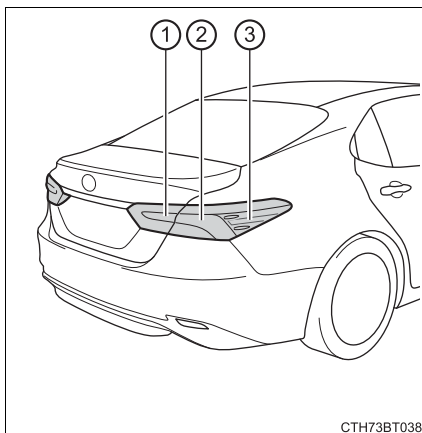
Ubicaciones de foco

► Parte delantera



CTH73BT260

► Atrás



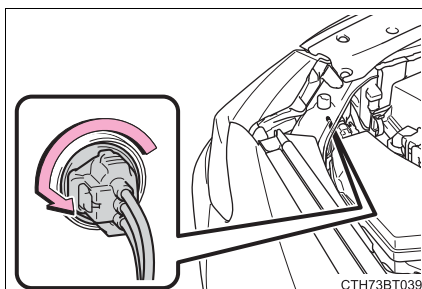
CTH73BT038

- | | |
|---|--|
| <p>① Luces de señal direccional delanteras/luces de estacionamiento (tipo bombilla)</p> <p>② Luces de contorno laterales delanteras (tipo bombilla)</p> | <p>① Luces de reversa (tipo bombilla)</p> <p>② Luces de señal direccional traseras (tipo bombilla)</p> <p>③ Luces de contorno laterales traseras (tipo bombilla)</p> |
|---|--|

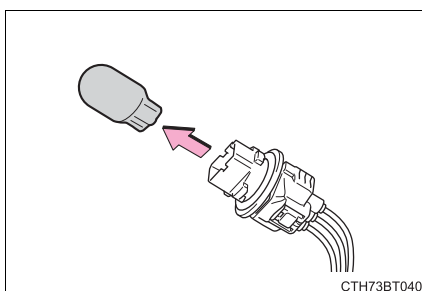
Sustitución de los focos

■ Luces de señal direccional delanteras/luces de estacionamiento (tipo bombilla)

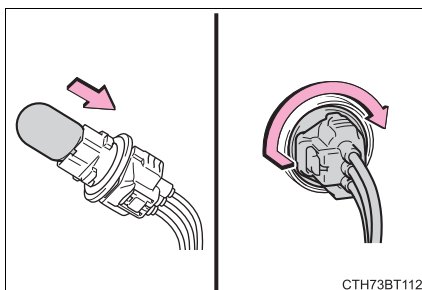
- 1 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 2 Extraiga el foco de luz.



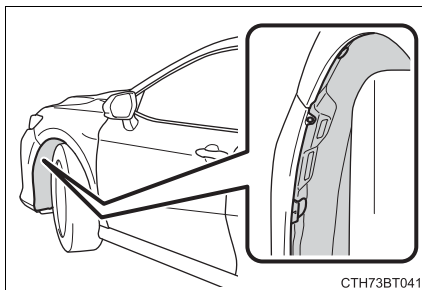
- 3 Instale un nuevo foco de luz y, a continuación, instale la base del foco en la unidad de luz introduciéndola y girándola hacia la derecha.



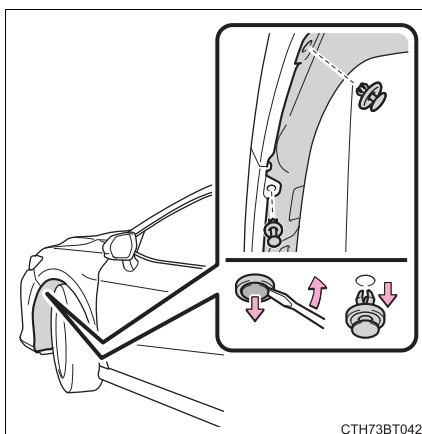
■ Luces de contorno laterales delanteras (tipo bombilla)

- 1 Para asegurarse de tener suficiente espacio para generar trabajo, mueva el volante de dirección para rotar la rueda delantera y alejarla del foco a reemplazar.

Gire el volante de dirección hacia la izquierda al reemplazar el foco del lado derecho, y hacia la derecha al reemplazar el foco del lado izquierdo.

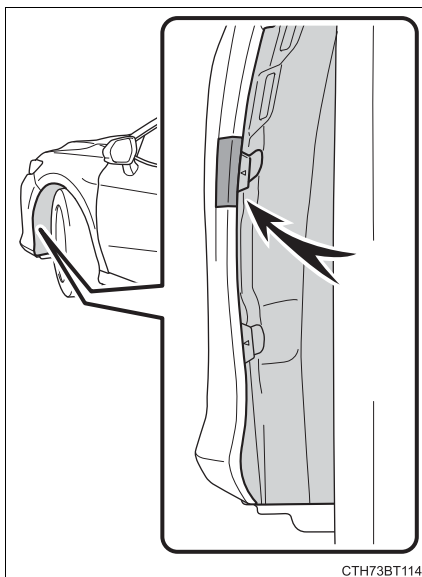


- 2 Extraiga los sujetadores del forro de la salpicadera.



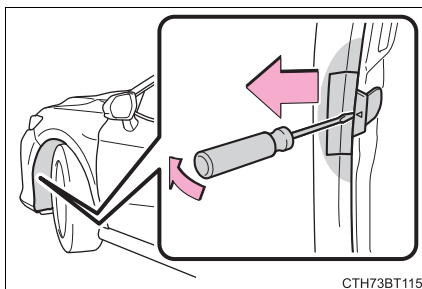
- 3 Para evitar que la defensa delantera resulte dañada, coloque cinta protectora alrededor del sujetador como se muestra en la ilustración.

Use cinta adhesiva, etc. No use cinta aislante, ya que puede dejar residuos o dañar la pintura al retirarla.

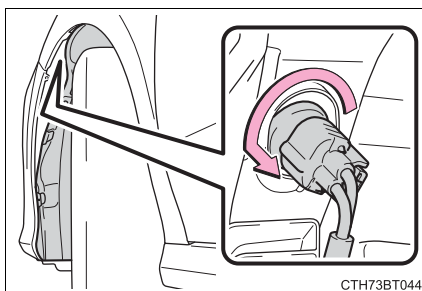


- 4 Inserte un destornillador plano pequeño entre la defensa delantera y la salpicadera en la posición marcada con "V" y, a continuación, separe la defensa delantera de la salpicadera.

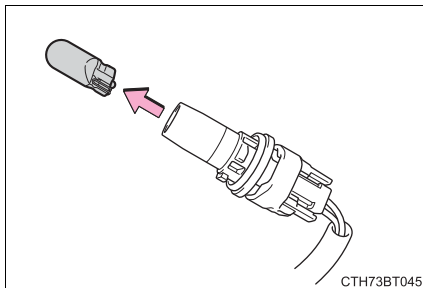
Para separar la defensa delantera de la salpicadera, levante la salpicadera mientras jala hacia fuera la defensa delantera como se muestra en la ilustración.



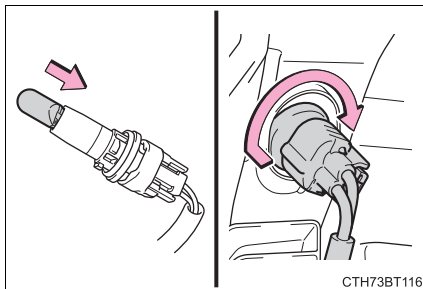
- 5 Descorra el forro de la salpicadera y gire la base del foco en el sentido contrario de las agujas del reloj.



- 6** Extraiga el foco de luz.

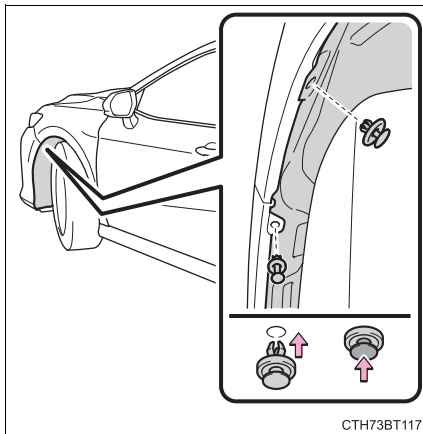


- 7** Instale un nuevo foco de luz y, a continuación, instale la base del foco en la unidad de luz introduciéndola y girándola hacia la derecha.

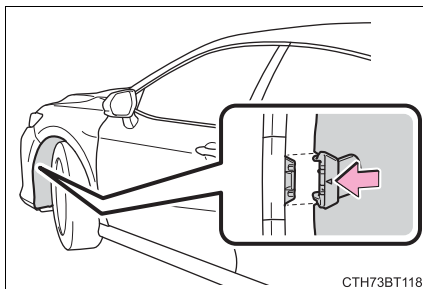


- 8** Devuelva la salpicadera a su posición original, y monte los sujetadores.

Asegúrese de que la salpicadera está posicionada correctamente en el lado interior de la defensa.



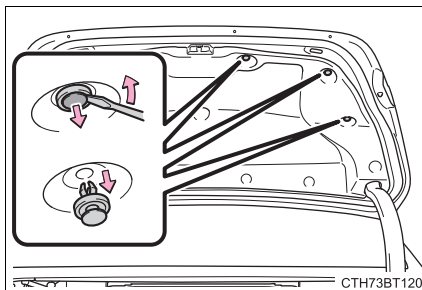
- 9** Para instalar la salpicadera en la defensa delantera, enganche el sujetador a la defensa delantera.



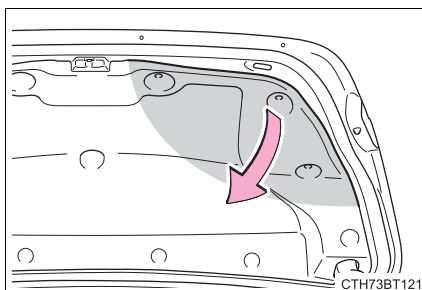
- 10** Retire la cinta protectora.

■ Luces de reversa (tipo bombilla)

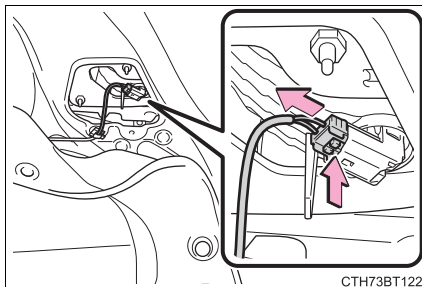
- 1 Abra la tapa de la cajuela y extraiga los retenedores.



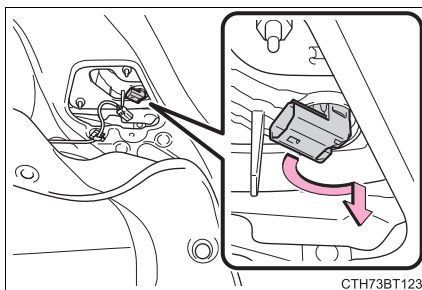
- 2 Extraiga parcialmente la cubierta de la tapa de la cajuela.



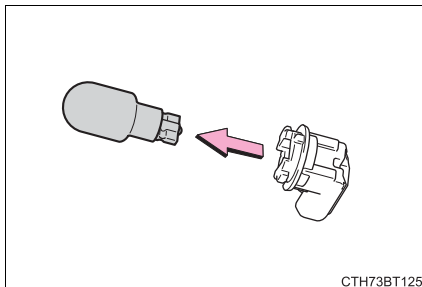
- 3 Desconecte el conector mientras presiona el pestillo de desbloqueo. (Solamente al reemplazar el foco de luz del lado derecho.)



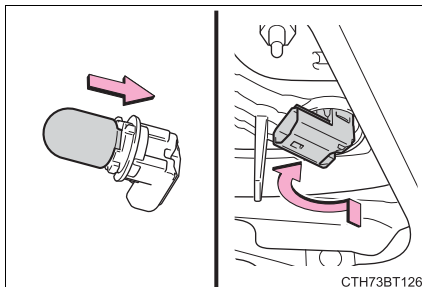
- 4 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.



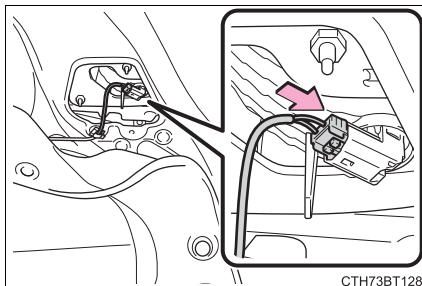
- 5 Extraiga el foco de luz.



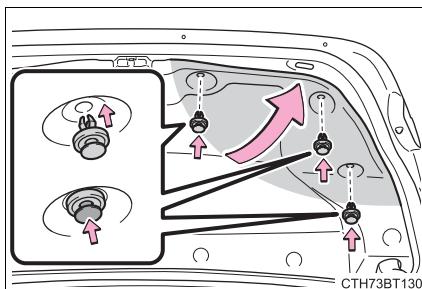
- 6 Instale un nuevo foco de luz y, a continuación, instale la base del foco en la unidad de luz introduciéndola y girándola hacia la derecha.



- 7 Conecte el conector. (Solamente al reemplazar el foco de luz del lado derecho.)



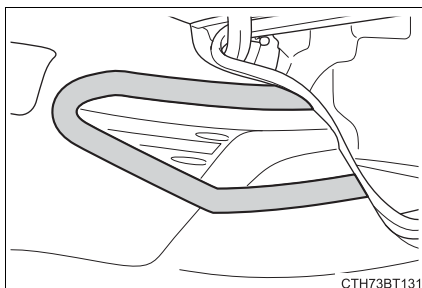
- 8 Vuelva a instalar la cubierta de la tapa de la cajuela con los retenedores.



■ Luces de señal direccional traseras (tipo bombilla) y luces de contorno laterales traseras (tipo bombilla)

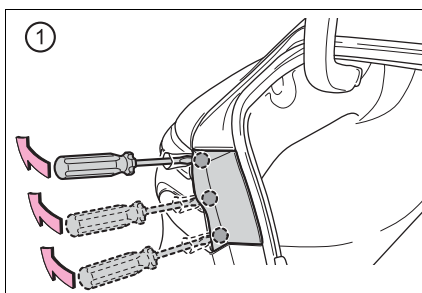
- 1 Abra la cajuela y coloque cinta protectora en la carrocería del vehículo alrededor de la unidad de luz.

Use cinta adhesiva, etc. No use cinta aislante, ya que puede dejar residuos o dañar la pintura al retirarla.

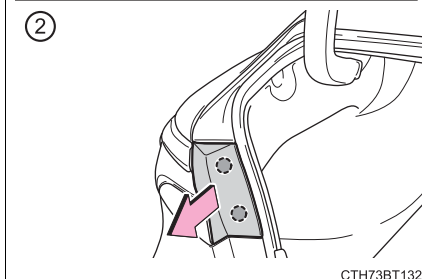


- 2 Quite la cubierta.

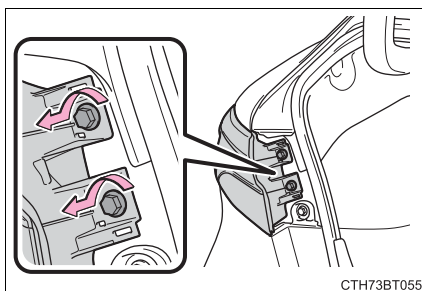
- ① Inserte un destornillador plano entre la cubierta y la unidad de luz y levante la cubierta en varias posiciones como se muestra en la ilustración para desenganchar los agarres (indicados por una línea de puntos).



- ② Jale la cubierta hacia la parte trasera del vehículo para desenganchar los agarres (indicados por una línea de puntos) y extraiga la cubierta.



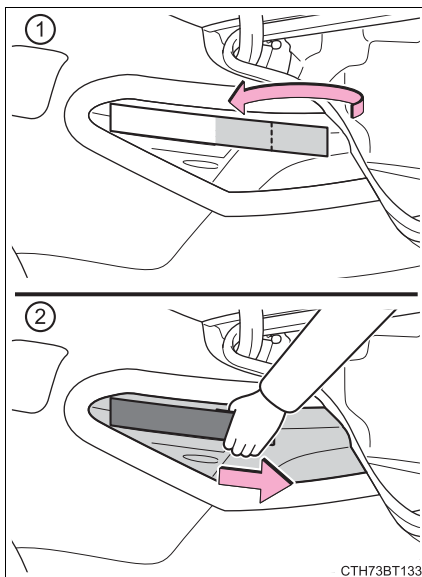
- 3 Extraiga los 2 pernos.



Para evitar rayar el vehículo, envuelva la punta del destornillador plano con un paño.

4 Extraiga la unidad de la luz.

- ① Adhiera un trozo largo de cinta de empaque en la unidad de luz y doble por la mitad lo que sobre.
- ② Agarre el trozo que ha doblado y jálalo hacia la parte trasera del vehículo para extraer la unidad de luz.

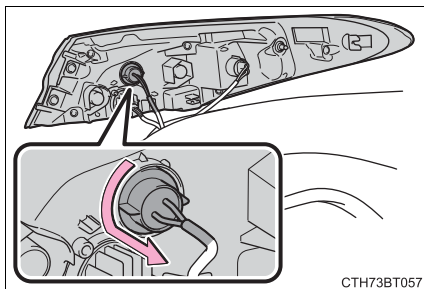


CTH73BT133

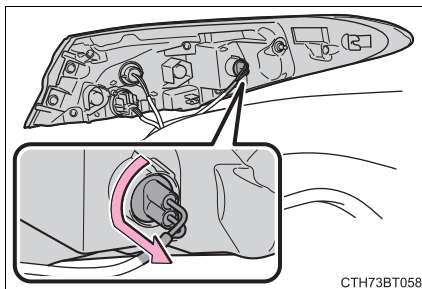
5 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.

► Luces de señal direccional traseras

► Luces de contorno laterales traseras



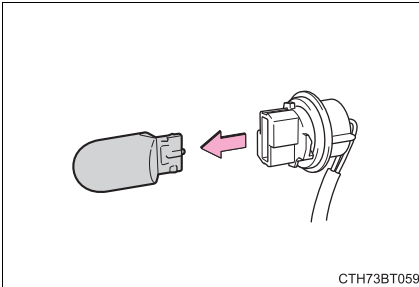
CTH73BT057



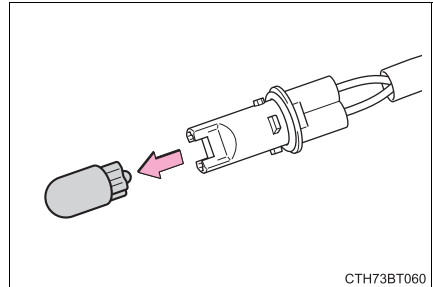
CTH73BT058

6 Extraiga el foco de luz.

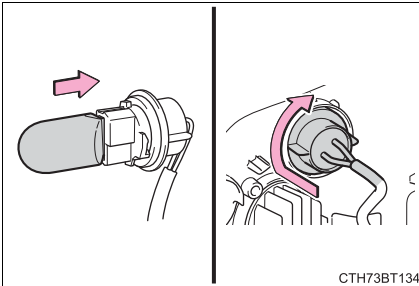
► Luces de señal direccional traseras



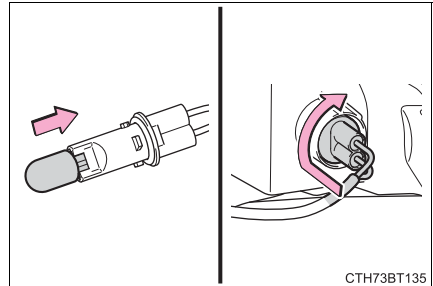
► Luces de contorno laterales traseras

**7** Instale un nuevo foco de luz y, a continuación, instale la base del foco en la unidad de luz introduciéndola y girándola hacia la derecha.

► Luces de señal direccional traseras

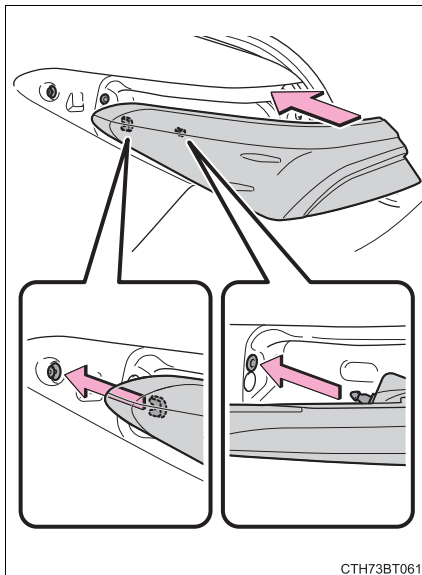
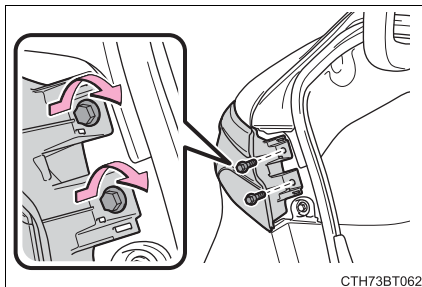
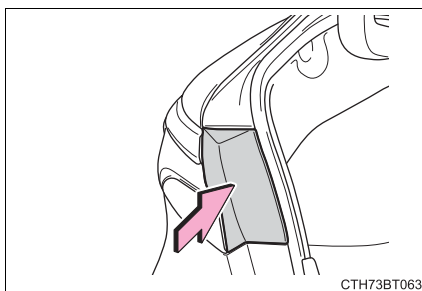


► Luces de contorno laterales traseras



8 Instale la unidad de la luz.

Alinee las pestañas y empuje la unidad de la luz hacia la parte delantera del vehículo para colocarla.

**9** Coloque los 2 pernos.**10** Coloque la cubierta.**11** Retire la cinta protectora.

■ Cambio de los siguientes focos

Si cualquiera de las luces siguientes se funde, haga que las cambie su concesionario Toyota.

- Faros
- Luces de manejo diurno
- Luces de estacionamiento (tipo LED)
- Luces de señal direccional delanteras (tipo LED)
- Luces de contorno laterales delanteras (tipo LED)
- Luces de señal direccional laterales (si están instaladas)
- Luces traseras
- Luces de contorno laterales traseras (tipo LED)
- Luces de freno
- Luces de señal direccional traseras (tipo LED)
- Luces de reversa (tipo LED)
- Luz de freno en posición alta
- Luces de la matrícula

■ Focos tipo LED

Las luces que no sean las luces de señal direccional delanteras/estacionamiento (tipo bombilla), luces de contorno laterales delanteras (tipo bombilla), luces de reversa (tipo bombilla), luces de señal direccional traseras (tipo bombilla) y luces de contorno laterales traseras (tipo bombilla) constan de una serie de LED. Si cualquiera de las luces LED se funde, lleve su vehículo a su concesionario Toyota para que reemplace la luz.

■ Acumulación de condensación en el interior de la lente

La acumulación de condensación en el interior de la lente de los faros delanteros no significa una falla.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener mayor información en las siguientes situaciones:

- Se han acumulado gotas de agua grandes en la parte interior de la lente.
- Se ha acumulado agua en el interior del faro delantero.

**ADVERTENCIA****■ Sustitución de los focos**

- Apague las luces. No trate de cambiar el foco inmediatamente después de apagar las luces.

Los focos se calientan mucho y pueden causar quemaduras.

- No toque la parte del vidrio del foco con las manos descubiertas. Cuando sea inevitable sujetar la parte de vidrio, use un paño limpio y seco para evitar que se incorpore humedad y grasa al foco.

Asimismo, si el foco se raya o se golpea al caer puede explotar o fisurarse.

- Instale completamente los focos y todas las partes que se utilizan para fijarlos. El no hacerlo puede dar como resultado daño por calentamiento, incendio o ingreso de agua a la unidad del faro delantero. Esto podría dañar los faros delanteros o causar que se acumule condensación en las lentes.

■ Para evitar daños o incendio

Asegúrese de que los focos queden bien instalados y fijos.

Cuando se presenta un problema

7

7-1. Información importante

Intermitentes de emergencia	436
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	437
Si el vehículo está sumergido o si sube el nivel de agua en la carretera	438

7-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado	439
Si cree que hay algún problema	442
Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica	443
Si se muestra un mensaje de advertencia	451
Si tiene una llanta ponchada	457
Si el sistema híbrido no se enciende	468
Si la llave electrónica no opera correctamente	470
Si la batería de 12 voltios está descargada	473
Si su vehículo se sobrecalienta	480
Si el vehículo se queda atascado	484

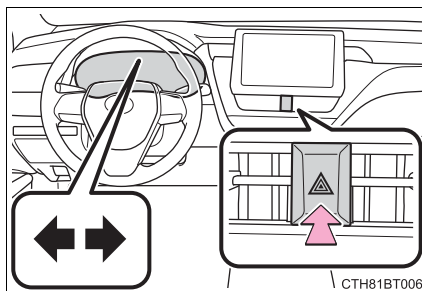
Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia se usan para advertir a otros conductores cuando se ha detenido el vehículo en la carretera debido a una falla mecánica, etc.

Pulse el interruptor.

Todas las luces de señal direccional parpadearán.

Para apagarlas, pulse el interruptor una vez más.



■ Intermitentes de emergencia

- Si se usan los intermitentes de emergencia por un tiempo prolongado cuando no está funcionando el sistema híbrido (cuando no está iluminado el indicador "READY"), la batería de 12 voltios podría descargarse.
- Si cualquiera de los bolsas de aire SRS se despliega (se infla), o en el caso de que sufra un impacto trasero fuerte, los intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente.

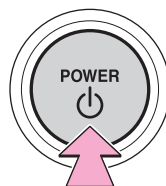
Los intermitentes de emergencia se apagarán automáticamente después de funcionar durante aproximadamente 20 minutos. Para apagar los intermitentes de emergencia de forma manual, pulse el interruptor dos veces.

(Los intermitentes de emergencia podrían no encenderse automáticamente dependiendo de la fuerza del impacto y las condiciones de la colisión.)

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia

Solo en caso de emergencia, cuando le resulte imposible detener su vehículo normalmente, utilice el siguiente procedimiento para detenerlo:

- 1** Pise el pedal del freno de forma continua y con firmeza con ambos pies.
No pise el pedal del freno repetidamente, ya que esto aumentará el esfuerzo necesario para desacelerar el vehículo.
- 2** Coloque la palanca de cambios en N.
► Si la palanca de cambios se pone en N
- 3** Tras desacelerar el vehículo, deténgalo en un lugar seguro al margen de la carretera.
- 4** Detenga el sistema híbrido.
► Si la palanca de cambios no se puede poner en N
- 3** Siga pisando el pedal del freno con ambos pies hasta conseguir reducir la velocidad del vehículo lo máximo posible.
- 4** Para detener el sistema híbrido, mantenga pulsado el interruptor eléctrico durante 2 o más segundos consecutivos, o púlselo brevemente 3 o más veces seguidas.



Mantenga pulsado durante 2 segundos o más, o púlselo brevemente 3 veces o más

CTH71AP006

- 5** Detenga el vehículo en un lugar seguro al margen de la carretera.

ADVERTENCIA

■ En caso de que deba apagar el sistema híbrido mientras conduce

Se perderá la servoasistencia de la dirección, con lo que el volante de dirección será más difícil de girar. Antes de apagar el sistema híbrido, desacelere el vehículo lo máximo posible.

Si el vehículo está sumergido o si sube el nivel de agua en la carretera

Este vehículo no ha sido diseñado para circular por carreteras totalmente anegadas de agua. No conduzca por carreteras que puedan anegarse o en las que pueda subir el nivel de agua. Es peligroso permanecer dentro del vehículo si se prevé que el vehículo va a inundarse o que puede ser arrastrado por la corriente. Mantenga la calma y siga las indicaciones que se exponen a continuación.

- Si puede abrir la puerta, ábrala y salga del vehículo.
- Si no se puede abrir la puerta, utilice el interruptor del elevador eléctrico para bajar la ventanilla y use esa vía de escape.
- Si la ventanilla se puede abrir, salga del vehículo por la ventanilla.
- Si no se puede abrir ni la ventanilla ni la puerta debido al creciente nivel de agua, mantenga la calma y espere mientras el agua entra en el vehículo hasta que el nivel de agua que hay en el interior del mismo alcance el punto en que la presión del agua en el interior y el exterior del vehículo sean iguales y, a continuación, abra la puerta y salga del vehículo. Si fuera del vehículo el nivel del agua sobrepasa en altura la mitad de la puerta, no se podrá abrir la puerta desde dentro debido a la presión del agua.

■ El nivel del agua sobrepasa el nivel del suelo

Si el nivel del agua sobrepasa el nivel del suelo y transcurre un tiempo así, se producirán daños en el equipamiento eléctrico, no funcionarán los elevadores eléctricos, el motor se detendrá y puede que no sea posible mover el vehículo.

■ Uso de un martillo de emergencia*

En el parabrisas de este vehículo se ha utilizado cristal laminado. El cristal laminado no puede romperse con un martillo de emergencia*. En las ventanillas de este vehículo se ha utilizado cristal templado.

*: Póngase en contacto con su concesionario Toyota o con un fabricante de accesorios de repuesto para obtener información adicional sobre los martillos de emergencia.



ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

No conduzca por carreteras que puedan anegarse o en las que pueda subir el nivel de agua. De lo contrario, puede que se produzcan daños en el vehículo y que ya no se pueda circular con él, además de que podría inundarse y ser arrastrado por la corriente, lo que podría ocasionar lesiones mortales.

Si su vehículo necesita ser remolcado

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos hacer que su vehículo sea remolcado por su concesionario Toyota o por un servicio comercial de remolque, utilizando un camión tipo grúa con levantador de ruedas o camión de plataforma.

Emplee un sistema de cadena de seguridad siempre que remolque el vehículo, y respete todas las regulaciones nacionales/estatales y locales.

Si se va a remolcar desde el frente utilizando un camión tipo grúa, las ruedas y ejes traseros del vehículo deben estar en buenas condiciones. (→P. 439, 441)

Si están dañados, utilice una plataforma móvil para remolque o un camión de plataforma.



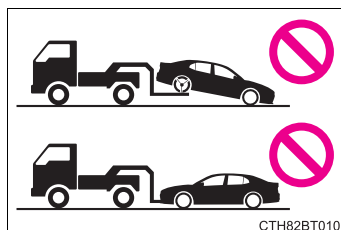
ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Al remolcar el vehículo

Asegúrese de transportar el vehículo con las ruedas delanteras o las cuatro ruedas separadas del suelo. Si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras tocando en el suelo, podrían producirse daños en el tren motriz y en otras piezas relacionadas, o la electricidad generada por el funcionamiento del motor podría provocar un incendio dependiendo del tipo de daño o funcionamiento incorrecto.



■ Durante el remolcado

Cuando remolque con cables o cadenas, evite arranques bruscos, etc., dado que podrían ejercer demasiada tensión en los anillos de remolque, los cables o las cadenas. Podrían dañarse los anillos de remolque, los cables o las cadenas, y los residuos podrían golpear a personas y causar lesiones graves.

**AVISO****■ Para evitar daños al vehículo al remolcar con un camión tipo grúa con levanta-dor de ruedas**

Cuando levante el vehículo, asegúrese de que existe un espacio libre hasta el suelo que sea adecuado para remolcar el vehículo con el extremo opuesto levantado. Sin un espacio adecuado, el vehículo podría resultar dañado al ser remolcado.

■ Para evitar daños en el vehículo al remolcar con un camión tipo grúa con eslinga

No remolque con un camión tipo grúa con eslinga, por la parte delantera ni la tra-sera.

■ Para evitar daños en el vehículo durante el remolcado en caso de emergencia

No fije cables o cadenas a los componentes de la suspensión.

■ Remolcado recreativo (detrás de una autocaravana, etc.)

→P. 183

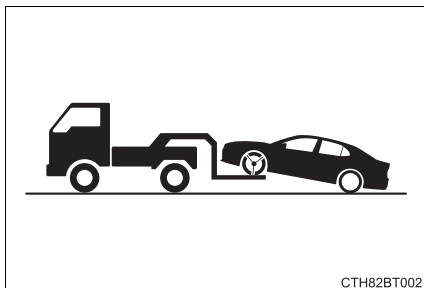
Situaciones en las que es necesario ponerse en contacto con los con-cesionarios antes de remolcar el vehículo

Las siguientes condiciones podrían indicar un problema con su transmisión. Póngase en contacto con su concesionario Toyota o con un servicio comercial de remolque antes de remolcar el vehículo.

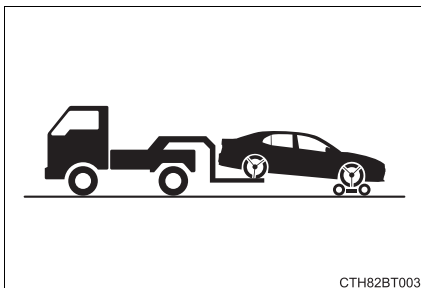
- Se muestra el mensaje de advertencia del sistema híbrido en la pantalla de información múltiple y el vehículo no se mueve.
- Se enciende la luz de advertencia del sistema híbrido y el vehículo no se mueve.
- El vehículo produce un ruido anormal.

Remolque con un camión tipo grúa con levantador de ruedas

► Desde la parte delantera



► Desde la parte trasera



Libere el freno de estacionamiento.
Desactive el modo automático.
(→P. 200)

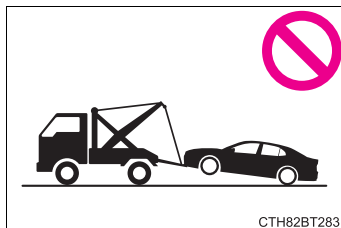
Utilice una plataforma móvil para remolque bajo las ruedas delanteras.



AVISO

■ Remolque con un camión tipo grúa con eslinga

Para evitar daños, no remolque el vehículo con un camión tipo grúa con eslinga.



Remolque mediante un camión de plataforma

Si se usa una grúa de plataforma para transportar el vehículo, use correas de sujeción para llantas. Consulte el manual del propietario para obtener más información sobre el método para colocar las correas de sujeción para llantas.

Para evitar que el vehículo se mueva durante el transporte, aplique el freno de estacionamiento y apague el interruptor eléctrico.

Remolcado en caso de emergencia

El conductor deberá estar en el vehículo para controlar la dirección y accionar los frenos. Las ruedas, tren motriz, ejes, dirección y frenos deberán estar en buen estado.

Si cree que hay algún problema

Si usted nota alguno de los síntomas siguientes, es probable que su vehículo necesite ajuste o reparación. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

Síntomas visibles

- Fugas de líquido debajo del vehículo.
(El goteo de agua después de usar el aire acondicionado es normal).
- Llantas de apariencia ponchada o con desgaste irregular
- La aguja del termómetro del refrigerante del motor apunta continuamente más alto de lo normal

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape
- Ruido excesivo de las llantas al tomar curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de la suspensión
- Golpeteos o ruidos relacionados con el sistema híbrido

Síntomas de operación

- Motor fallando, inestable o con operación irregular
- Pérdida apreciable de potencia
- Al frenar, el vehículo jala fuertemente hacia un lado
- El vehículo jala fuertemente hacia un lado cuando conduce por una carretera nivelada
- Pérdida de efectividad de frenado, sensación esponjosa, el pedal casi toca el suelo

Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica

Ejecute con calma las acciones siguientes si cualquiera de las luces de advertencia se enciende o parpadea. Si una luz se enciende o parpadea, pero luego se apaga, ello no necesariamente indica una falla en el sistema. Sin embargo, si esto vuelve a ocurrir, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

Lista de luces de advertencia y señales acústicas

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia del sistema de frenos Indica lo siguiente: • El nivel del líquido de frenos es bajo; o • El sistema de frenos está funcionando incorrectamente → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. Continuar manejando el vehículo puede ser peligroso.
 (Amarillo)	Luz de advertencia del sistema de frenos Indica una falla en el freno de estacionamiento eléctrico → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia de temperatura del refrigerante elevada(señal acústica)*1 Indica que la temperatura del refrigerante del motor es muy alta → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro. Método de manipulación (→P. 480)
	Luz de advertencia del sistema de carga*1 Indica una falla en el sistema de carga del vehículo → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.
	Luz de advertencia de presión baja del aceite de motor (señal acústica)*1 Indica que la presión del aceite de motor es demasiado baja → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz indicadora de funcionamiento incorrecto Indica una falla en: • El sistema híbrido; • El sistema electrónico de control del motor; o • El sistema electrónico de control del regulador → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia SRS Indica una falla en: • El sistema de bolsas de aire SRS; • El sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero; o • El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia ABS Indica una falla en: • El sistema ABS; o • El sistema de asistencia de frenado → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia de accionamiento inapropiado del pedal (señal acústica)*1 Cuando suena una señal acústica: • El sistema de priorización del freno no está funcionando correctamente • El control de inicio de la conducción no está funcionando correctamente • El control de inicio de la conducción está funcionando → Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla de información múltiple. Cuando no suena una señal acústica: El sistema de priorización del freno está operando. → Libere el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.
 (Parpadea)	Indicador del freno de estacionamiento (señal acústica)*2 Es posible que el freno de estacionamiento no esté completamente accionado o liberado → Accione el freno de estacionamiento de nuevo. Esta luz se enciende cuando el freno de estacionamiento no se ha liberado. Si la luz se apaga después de que el freno de estacionamiento se libera completamente, el sistema está operando normalmente.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
 (Parpadea)	Indicador de funcionamiento de la aplicación y liberación de frenos Indica una falla en el sistema de aplicación y liberación de frenos → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
 (Rojo/amarillo)	Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida (señal acústica) Indica una falla en el sistema EPS (Dirección asistida eléctrica) → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
 (Amarillo)	Indicador LTA (señal acústica)*¹ Indica una falla en el LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria) → Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla de información múltiple. (→P. 256)
 (Parpadea o se enciende)	Luz de advertencia PCS Cuando suena una señal acústica al mismo tiempo: Indica una falla en el PCS (Sistema de seguridad de precolisión). → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente. Cuando no suena una señal acústica: El PCS (Sistema de seguridad de precolisión) no está disponible temporalmente; puede ser necesario tomar medidas correctivas. → Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla de información múltiple. (→P. 228, 451) Si el PCS (Sistema de seguridad de precolisión) o el sistema VSC (Control de estabilidad del vehículo) están desactivados, la luz de advertencia PCS se encenderá. → P. 241
 (Si está instalada) (Parpadea)	Indicador RCD OFF*¹ Cuando suena una señal acústica: Indica una falla en la función RCD (detección de la cámara trasera) → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente. Cuando no suena una señal acústica: Indica que la función no puede utilizarse temporalmente debido a que la cámara está sucia, etc. → Limpie la suciedad, etc.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Indicador de derrape Indica una falla en: • El sistema VSC (Control de estabilidad del vehículo); • El sistema TRAC (Control de tracción) • El sistema ABS; o • El sistema de control de arranque en pendientes La luz parpadeará cuando los sistemas ABS, VSC o TRAC estén en funcionamiento. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia de nivel bajo de combustible Indica que el combustible restante es aproximadamente 6,7 L (1,8 gal., 1,5 gal. Ing.) o menos → Cargue combustible en el vehículo.
	Luz recordatoria de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero (señal acústica)*³ Advierte al conductor y/o pasajero delantero que debe abrochar su cinturón de seguridad → Abroche el cinturón de seguridad. Si está ocupado el asiento del pasajero delantero, el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero tiene que abrocharse para que se apague la luz de advertencia (señal acústica).
	Luces recordatorias del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros (señal acústica)*⁴ Avisa a los pasajeros traseros de que deben abrocharse los cinturones de seguridad. → Abroche el cinturón de seguridad.
	Luz de advertencia principal Suena la señal acústica y la luz de advertencia se enciende y parpadea para indicar que el sistema de advertencia principal ha detectado una falla. → P. 451
	Luz de advertencia de presión de las llantas Indica lo siguiente: • Baja presión de las llantas como consecuencia de una llanta pinchada; • Baja presión de las llantas por causas naturales; o • El sistema de aviso de la presión de las llantas no funciona correctamente → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro. Método de manipulación (→P. 449)

*1: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple.

*2: Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado:

Una señal acústica sonará si se conduce el vehículo a una velocidad de aproximadamente 5km/h (3 mph) o más.

*3: Señal acústica del cinturón de seguridad del conductor:

La señal acústica del cinturón de seguridad del conductor suena para alertar al conductor que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Una vez que el interruptor eléctrico se coloca en el modo ON, suena la señal acústica. Si el cinturón de seguridad aún está desabrochado, el indicador acústico suena de forma intermitente durante un período de tiempo determinado después de que el vehículo alcance una velocidad determinada.

Señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero:

La señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero suena para alertar al pasajero delantero de que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Si el cinturón de seguridad está desabrochado, el indicador acústico suena de forma intermitente durante un período de tiempo determinado después de que el vehículo alcance una velocidad determinada.

*4: Señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero trasero:

La señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero trasero suena para alertar al pasajero trasero de que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Si el cinturón de seguridad está desabrochado, el indicador acústico suena de forma intermitente durante un período de tiempo determinado, después de que el cinturón de seguridad se abroche y desabroche, y después de que el vehículo alcance una velocidad determinada.

■ Luz de advertencia SRS

Este sistema de luz de advertencia supervisa el conjunto del sensor de la bolsa de aire, los sensores de impacto delanteros, los sensores de impacto laterales (puerta delantera), los sensores de impacto laterales (delanteros), los sensores de impacto laterales (traseros), el sensor de posición del asiento del conductor, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor, el sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero (ECU y sensores), la luz indicadora "AIRBAG ON", la luz indicadora "AIRBAG OFF", los pretensores del cinturón de seguridad, las bolsas de aire, el cableado de interconexión y las fuentes de alimentación. (→P. 35)

■ Sensor de detección de pasajero delantero, recordatorio de cinturón de seguridad y señal acústica de advertencia

- Si se ha colocado equipaje sobre el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero puede hacer que la luz de advertencia parpadee y la señal acústica suene, incluso si no hay un pasajero sentado en el asiento.
- Si se coloca un cojín en el asiento, el sensor podría no detectar al pasajero y la luz de advertencia podría no funcionar correctamente.

■ Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto se enciende durante la conducción

En primer lugar, lleve a cabo lo siguiente:

- ¿Está vacío el depósito de combustible?
Si está vacío, llénelo de inmediato.
- ¿Está floja la tapa del depósito de combustible?
Si está floja, apriétela bien.

La luz se apagará después de varios viajes.

Si la luz no se apaga después de varios viajes, contacte a su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

■ Cuando se enciende la luz de advertencia de presión de las llantas

Inspeccione las llantas para comprobar si hay una llanta pinchada.

Si hay una llanta pinchada: →P. 457

Si no hay ninguna llanta pinchada:

Apague el interruptor eléctrico y, a continuación, colóquelo en el modo ON. Compruebe si se enciende la luz de advertencia de presión de las llantas o parpadea.

► Si se enciende la luz de advertencia de presión de las llantas

- 1** Cuando la temperatura de las llantas haya descendido lo suficiente, compruebe la presión de inflado de cada llanta y ajústela al nivel especificado.
- 2** Si no se apaga la luz de advertencia incluso después de varios minutos, compruebe que la presión de inflado de cada llanta se encuentra en el nivel especificado y lleve a cabo la inicialización. (→P. 394)

Si la luz de advertencia no se apaga varios minutos después de llevar a cabo la inicialización, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

► Si la luz de advertencia de la presión de las llantas parpadea durante 1 minuto y después permanece encendida

Es posible que exista un funcionamiento incorrecto del sistema de advertencia de la presión de las llantas. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

■ La luz de advertencia de presión de las llantas podría encenderse debido a causas naturales

La luz de advertencia de presión de las llantas puede encenderse debido a causas naturales como fugas de aire y cambios de presión en el inflado de las llantas normales provocados por cambios de temperatura. En este caso, el ajustar la presión de inflado de las llantas hará que se apague la luz de advertencia (después de unos minutos).

■ Al reemplazar una llanta con una llanta de refacción

La llanta de refacción también está equipada con una válvula y un transmisor de advertencia de presión de llantas. La luz de advertencia de presión de las llantas se encenderá si la presión de inflado de la llanta de refacción es baja. Si una llanta se pincha, la luz de advertencia de presión de las llantas no se apagará incluso si la llanta pinchada es reemplazada con la llanta de refacción provisional. Cambie la llanta de refacción por la llanta reparada y ajuste adecuadamente la presión de inflado de la llanta. La luz de advertencia de presión de las llantas se apagará después de unos cuantos minutos.

■ Condiciones en las que el sistema de advertencia de presión de las llantas podría no funcionar correctamente

→P. 398

■ Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida (señal acústica)

La luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica se enciende y puede sonar la señal acústica cuando la carga de la batería de 12 voltios es insuficiente o cuando el voltaje disminuye temporalmente.

■ Señal acústica

En algunos casos, la señal acústica podría no ser escuchado a causa del ruido del lugar o por un sonido de audio.



ADVERTENCIA

■ Si permanecen encendidas las luces de advertencia ABS y del sistema de frenos

Detenga su vehículo en un lugar seguro de inmediato y póngase en contacto con su concesionario Toyota. El vehículo podría llegar a ser extremadamente inestable durante el frenado, y el sistema ABS podría fallar, lo cual podría ocasionar un accidente dando como resultado la muerte o lesiones severas.

■ Cuando se enciende la luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica

Cuando la luz se encienda en amarillo, la asistencia a la dirección asistida está restringida. Cuando la luz se enciende en rojo, se pierde la asistencia a la dirección asistida y las operaciones de manejo del volante se hacen sumamente pesadas.

Si el volante de dirección se pone más pesado de lo habitual mientras lo utiliza, sujételo firmemente y úselo con más fuerza de la usual.

■ Si se enciende la luz de advertencia de presión de las llantas

Asegúrese de observar las precauciones siguientes. De lo contrario, podría producirse la pérdida de control del vehículo, lo que podría provocar lesiones severas e incluso la muerte.

- Detenga su vehículo en un lugar seguro tan pronto como le sea posible. Ajuste inmediatamente la presión de inflado de las llantas.

- Si la luz de advertencia de presión de las llantas se enciende después de un ajuste de la presión de las llantas, es probable que usted tenga una llanta ponchada. Revise las llantas. Si la llanta está ponchada, cámbiela por la llanta de refacción y acuda al concesionario Toyota más cercano para reparar la llanta.

- Evite maniobras y frenadas súbitas. Si las llantas del vehículo se deterioran, usted podría perder el control del volante de dirección o de los frenos.

■ En caso que llegase a ocurrir una ponchadura o una fuga súbita de aire

Pudiera ser que el sistema de advertencia de presión de las llantas no se active de inmediato.



AVISO

■ Para asegurarse de que el sistema de aviso de la presión de las llantas funciona correctamente

No instale neumáticos con especificaciones diferentes o de marcas distintas dado que es posible que el sistema de advertencia de presión de las llantas no funcione adecuadamente.

Si se muestra un mensaje de advertencia

La pantalla de información múltiple muestra avisos sobre el funcionamiento incorrecto del sistema, así como las operaciones realizadas de forma incorrecta y los mensajes que indican la necesidad de mantenimiento. Cuando se muestra un mensaje, lleve a cabo el procedimiento de corrección que resulte adecuado al mensaje.

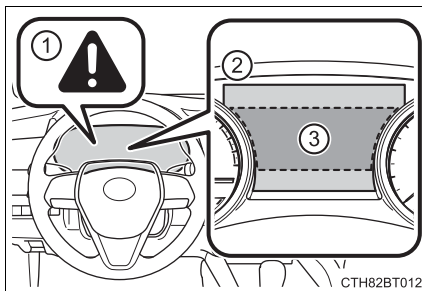
① Luz de advertencia principal

La luz de advertencia principal también se enciende o parpadea con el fin de indicar que se está mostrando un mensaje en la pantalla de información múltiple.

② Pantalla de información múltiple

③ Método de manipulación

Siga las instrucciones del mensaje en la pantalla de información múltiple.



Si alguna de las luces de advertencia se enciende nuevamente después de realizar las siguientes acciones, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Mensajes y avisos

Las luces de advertencia y los indicadores acústicos de aviso funcionan de la siguiente forma, según el contenido del mensaje. Si aparece un mensaje que indique la necesidad de revisión por parte de un concesionario, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

	Luz de advertencia del sistema	Señal acústica*	Advertencia
Se enciende	—	Suena	Indica una situación importante, como cuando un sistema relacionado con la conducción no está funcionando correctamente o se puede producir dicho riesgo si el procedimiento de corrección no se realiza
—	Se enciende o parpadea	Suena	Indica una situación importante, como cuando los sistemas mostrados en la pantalla de información múltiple pueden estar funcionando incorrectamente
Parpadea	—	Suena	Indica una situación, como cuando se pueden presentar daños en el vehículo o riesgo
Se enciende	—	No suena	Indica una condición, como el funcionamiento incorrecto de los componentes eléctricos, su condición, o indica que es necesario realizar el mantenimiento
Parpadea	—	No suena	Indica una situación, como cuando una operación se ha realizado de forma incorrecta, o indica cómo realizar una operación correctamente

El funcionamiento de las luces de advertencia y señales acústicas puede diferir de lo que se indica. En este caso, siga los procedimiento de corrección de acuerdo con el mensaje mostrado.

*: Se oirá un indicador acústico la primera vez que aparezca un mensaje en la pantalla de información múltiple.

■ Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia explicados debajo podrían diferir de los mensajes reales dependiendo de las condiciones de funcionamiento y las especificaciones del vehículo.

■ Luces de advertencia del sistema

La luz de advertencia principal no se enciende ni parpadea en los siguientes casos. Por el contrario, se encenderá una luz de advertencia del sistema independiente junto a un mensaje mostrado en la pantalla de información múltiple.

- Indica una falla en el ABS
Se enciende la luz de advertencia del ABS. (→P. 444)
- Falla en el sistema de frenos
La luz de advertencia del sistema de frenos (amarilla) se enciende. (→P. 443)
- Falla en el sistema de advertencia de presión de las llantas
Se enciende la luz de advertencia de presión de las llantas. (→P. 446)
- El nivel de combustible restante es bajo
Se enciende la luz de advertencia de nivel bajo de combustible. (→P. 446)

■ Si se muestra un mensaje que recomienda consultar el Manual del propietario

- Si se muestran los siguientes mensajes, podría existir un funcionamiento incorrecto. Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. Continuar manejando el vehículo puede ser peligroso.
 - “Potencia de frenado baja Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario”
 - “Presión de aceite baja Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario”
 - “Falla en el sistema de carga Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario”
- Si se muestra el siguiente mensaje, podría existir un funcionamiento incorrecto. Lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
 - “Falla en el sistema híbrido”
 - “Revise el motor”
 - “Falla en el sistema de batería híbrida”
 - “Falla en el sistema de acelerador”
 - “Falla en el sistema de entrada y arranque Vea el Manual del propietario”
- Si se muestra “Temperatura del refrigerante del motor alta Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario”, siga las instrucciones proporcionadas. (→P. 480)
- Si se muestra “Mantenimiento necesario de las piezas refrigerantes de la batería de tracción Vea el Manual del propietario”, siga las instrucciones proporcionadas. (→P. 454)

■ **Si se muestra “Sistema híbrido sobrecalentado Potencia de salida reducida”**

Este mensaje se puede visualizar al conducir en condiciones adversas de operación. (Por ejemplo, al subir una pendiente larga y pronunciada.)

Método de manipulación: →P. 480

■ **Si se muestra “Mantenimiento necesario de las piezas refrigerantes de la batería de tracción Vea el Manual del propietario”**

Puede que el filtro esté tapado, que la ventila de entrada de aire esté bloqueada o que exista un hueco en el conducto.

- Si la ventila de entrada de aire o el filtro están sucios, consulte P. 410 para la limpieza de la ventila de entrada de aire y el filtro.
- Si se visualiza este mensaje cuando el vehículo está estacionado y la ventila de entrada de aire y el filtro no están sucios lleve el vehículo a revisar a su concesionario Toyota.

■ **Si se muestra “Debe protegerse la batería de la tracción Evite el uso de la posición N”**

Este mensaje podría mostrarse cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición N.

Como la batería híbrida (batería de tracción) no puede cargar cuando la palanca de cambios está en N, cambie la palanca de cambios a la posición P cuando el vehículo está detenido.

■ **Si se muestra “Debe protegerse la batería de la tracción Cambie la posición del cambio a P para volver a arrancar”**

Este mensaje aparece cuando la carga de la batería híbrida (batería de tracción) ha llegado a un nivel extremadamente bajo debido a que se ha dejado la palanca de cambios en la posición N durante un determinado período de tiempo.

Cuando utilice el vehículo, cambie la palanca de cambios a la posición P y vuelva a encender el sistema híbrido.

■ **Si se muestra “Cambie a P antes de salir del vehículo”**

Se muestra el mensaje cuando se abre la puerta del conductor sin apagar el interruptor eléctrico con la palanca de cambios en una posición distinta de P.

Coloque la palanca de cambios en P.

■ **Si se muestra “El cambio está en N Suelte el acelerador antes de hacer el cambio”**

Se muestra el mensaje cuando el pedal del acelerador se haya pisado y la palanca de cambios esté en N. Suelte el pedal del acelerador y coloque la palanca de cambios en D o R.

■ **Si se muestra “Presione el freno cuando el coche esté detenido El sistema híbrido puede sobrecalentarse”**

Se muestra el mensaje cuando el pedal del acelerador está pisado para mantener la posición del vehículo cuando está detenido en una pendiente ascendente, etc.

Si esto continúa, es posible que el sistema híbrido se sobrecaliente.

Libere el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

■ Si se muestra “Desconexión automática para ahorrar batería”

Este mensaje se muestra cuando se ha interrumpido la alimentación debido a la función de desconexión automática.

La próxima vez que se arranque el sistema híbrido, mantenga el sistema híbrido funcionando durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios.

■ Si se muestra “Se ha registrado una nueva llave Contacte a su concesionario para obtener detalles”

Este mensaje se mostrará cada vez que la puerta del conductor se abra cuando las puertas estén desbloqueadas desde el exterior durante aproximadamente una semana después de que la nueva llave electrónica se haya registrado.

Si este mensaje se muestra pero no ha registrado una llave electrónica nueva, pregunte a su concesionario Toyota para comprobar si se ha registrado una llave electrónica desconocida (distinta de las que están en su posesión).

■ Si se muestra “Falla en sistema de faros Visite su concesionario”

Puede ser que los siguientes sistemas estén fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

- El sistema de faros LED
- AHB (Luz alta automática)

■ Si se muestra “Control de la velocidad de cruce por radar no disponible Vea el manual del propietario”

El sistema de control de cruce por radar dinámico para todas las velocidades se suspenderá temporalmente o hasta que se resuelva el problema mostrado en el mensaje. (causas y métodos de solución: →P. 228)

■ Si se muestra “Control de velocidad por radar no disponible”

El sistema de control de cruce por radar dinámico para todas las velocidades no se puede usar temporalmente. Use el sistema cuando esté disponible de nuevo.

■ Si se muestra un mensaje que indica una falla en la cámara delantera

Puede que los siguientes sistemas se suspendan hasta que el problema mostrado en el mensaje esté resuelto. (→P. 228, 443)

- PCS (Sistema de seguridad de precolisión)
- LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)
- AHB (Luz alta automática)
- Control de cruce por radar dinámico para todas las velocidades

■ Si se muestra un mensaje que indica una falla en el sensor del radar

Puede que los siguientes sistemas se suspendan hasta que el problema mostrado en el mensaje esté resuelto. (→P. 228, 443)

- PCS (Sistema de seguridad de precolisión)
- LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)
- Control de cruce por radar dinámico para todas las velocidades

■ Si se muestra “Nivel bajo de aceite del motor Agregue aceite o cámbielo”

El nivel de aceite de motor puede ser bajo. Compruebe el nivel de aceite de motor y añada aceite de motor si fuera necesario. Se puede mostrar este mensaje si el vehículo está detenido en una pendiente. Mueva el vehículo a una superficie nivelada y compruebe si el mensaje desaparece.

■ Señal acústica

→P. 450

**AVISO****■ Si se muestra con frecuencia “Alto consumo de energía Límite parcial en funcionamiento de calefacción/aire acondicionado”**

Existe una posible falla relacionada con el sistema de carga o la batería de 12 voltios podría estar deteriorándose. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Si tiene una llanta pinchada

Su vehículo está equipado con una llanta de refacción. La llanta pinchada puede sustituirse por la llanta de refacción.

Para obtener más detalles sobre las llantas: →P. 392



ADVERTENCIA

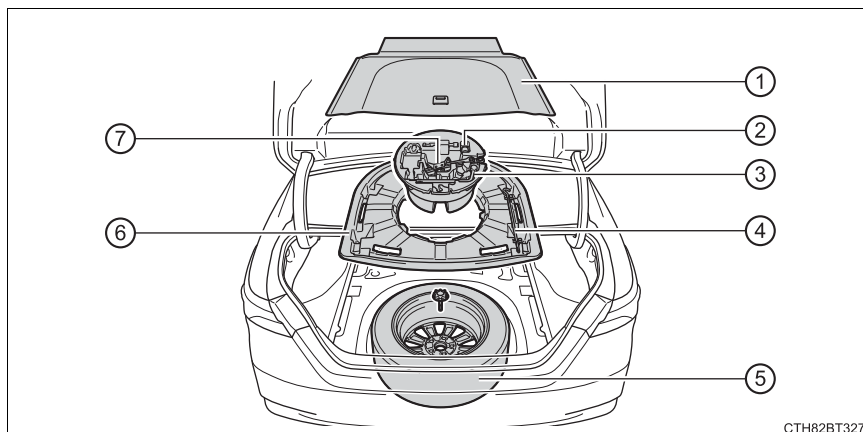
■ Si tiene una llanta pinchada

No continúe circulando con una llanta pinchada.

Conducir incluso una distancia corta con una llanta pinchada puede dañar la llanta y la rueda al punto de dejarlos irreparables.

Antes de levantar el vehículo

- Detenga el vehículo en un lugar seguro sobre una superficie dura y plana.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca de cambios en P.
- Detenga el sistema híbrido.
- Encienda los intermitentes de emergencia. (→P. 436)

Ubicación de la llanta de refacción, gato y herramientas

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Cubierta del piso del equipaje | ⑤ Llanta de refacción |
| ② Llave de candado de tuerca de rueda (si está instalada) | ⑥ Cubierta de la llanta de refacción |
| ③ Llave de tuercas | ⑦ Gato |
| ④ Manija del gato | |

⚠ ADVERTENCIA**■ Uso del gato para cambiar las llantas**

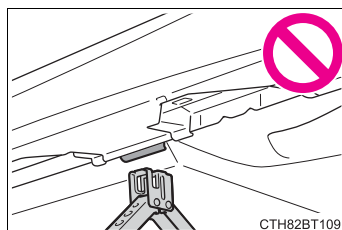
Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El uso incorrecto del gato para llantas puede ocasionar que el vehículo se caiga repentinamente, ocasionando la muerte o lesiones severas.

- No utilice el gato para cambiar las llantas para ningún otro propósito que no sea reemplazar llantas o instalar y quitar las cadenas para llantas.
- Para reemplazar una llanta ponchada utilice solamente el gato para cambiar las llantas que viene con el vehículo.
No lo utilice en otros vehículos y no utilice otro tipo de gatos para reemplazar llantas en este vehículo.
- Asegúrese de colocar el gato en el punto de apoyo para el mismo.
- No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras está levantado por el gato.
- No encienda el sistema híbrido ni conduzca el vehículo mientras el vehículo esté levantado con un gato.
- No eleve el vehículo si hay alguien dentro del mismo.
- Cuando eleve el vehículo, no ponga ningún objeto encima ni debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura mayor a la requerida para reemplazar la llanta.
- Si es necesario meterse debajo del vehículo utilice un soporte para gato.
- Cuando baje el vehículo, asegúrese de que no exista nadie cerca del vehículo. Si hay personas alrededor, adviértalas verbalmente antes de bajar el vehículo.

⚠ AVISO**■ Para evitar daños en el vehículo cuando utilice un gato**

Cuando levante con un gato la parte trasera del vehículo, asegúrese de no colocar el gato debajo del soporte que se muestra en la ilustración, que está cerca del punto de apoyo trasero para el gato, esto podría dañar la carrocería del vehículo.



Tuerca del candado de tuerca de rueda (si está instalada)

Al reemplazar las llantas de un vehículo por tuercas de candado de tuerca de rueda, use los procedimientos siguientes para extraer e instalar las tuercas de candado de tuerca de rueda. La llave de candado de tuerca de rueda se guarda en la bandeja dentro del compartimiento de equipaje. Después de usarla, devuelva siempre la llave de candado de tuerca de rueda a su posición original para que no se pierda. (→P. 458)

■ Extracción

Para facilitar la extracción, la tuerca del candado de tuerca de rueda siempre se debe aflojar primero.

- 1 Coloque la llave de candado de tuerca de rueda sobre la tuerca del candado de tuerca de rueda, y gírela hasta que ambas encajen.
- 2 Coloque la llave de tuercas en la llave de candado de tuerca de rueda, y mientras ejerce presión sobre ésta, afloje la tuerca del candado de tuerca de rueda.

■ Colocación

Para facilitar la colocación, la tuerca del candado de tuerca de rueda siempre se debe apretar en último lugar.

- 1 Con la mano, coloque una tuerca del candado de tuerca de rueda en la rueda que vaya a colocar.
- 2 Coloque la llave de candado de tuerca de rueda sobre la tuerca del candado de tuerca de rueda, y gírela hasta que ambas encajen.
- 3 Coloque la llave de tuercas sobre la llave de candado de tuerca de rueda, y mientras ejerce presión sobre ésta, apriete la tuerca del candado de tuerca de rueda al par recomendado.



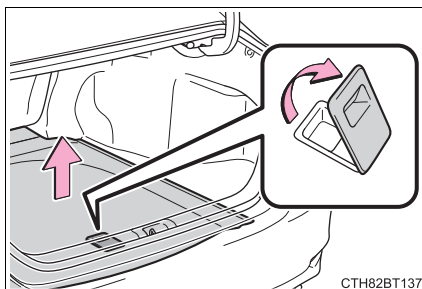
AVISO

■ Cuando utilice una llave de candado de tuerca de rueda

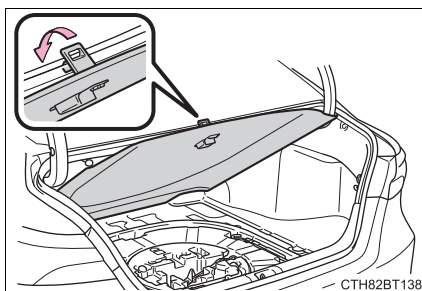
No utilice una llave de impacto. El uso de una llave de impacto puede causar daños irreparables en la tuerca del candado de tuerca de rueda y la llave de candado de tuerca de rueda. En caso de duda sobre la instalación del candado de tuerca de rueda, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Para sacar el gato

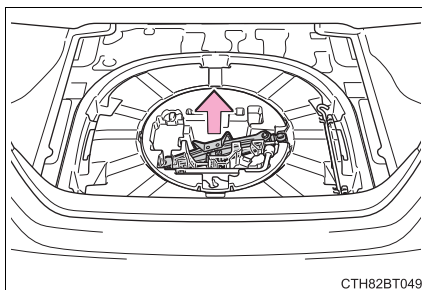
- 1 Levante el gancho de la cubierta del piso del equipaje en el piso de la cajuela.



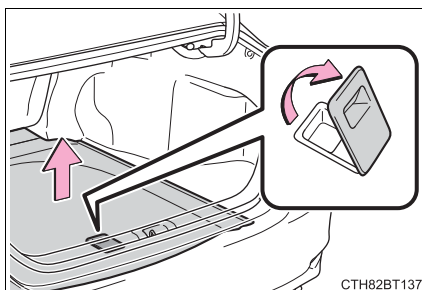
- 2 Asegure la cubierta del piso del equipaje con el gancho proporcionado.



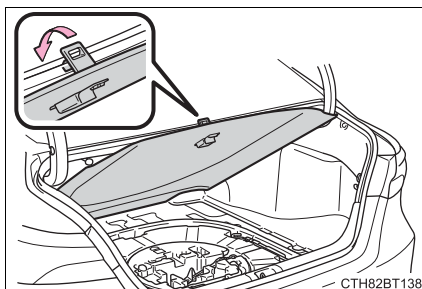
- 3 Extraiga el gato.

**Extracción de la llanta de refacción**

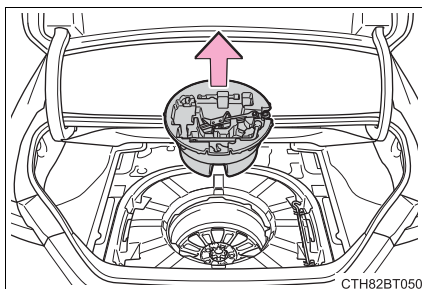
- 1 Levante el gancho de la cubierta del piso del equipaje en el piso de la cajuela.



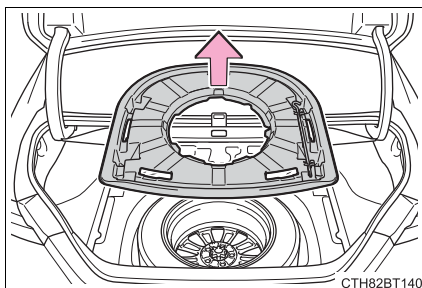
- 2 Asegure la cubierta del piso del equipaje con el gancho proporcionado.



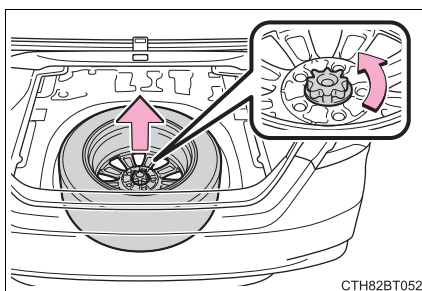
- 3 Saque la bandeja de herramientas.



- 4 Quite la cubierta de la llanta de refacción.



- 5 Afloje el fijador central que sujeta la llanta de refacción.



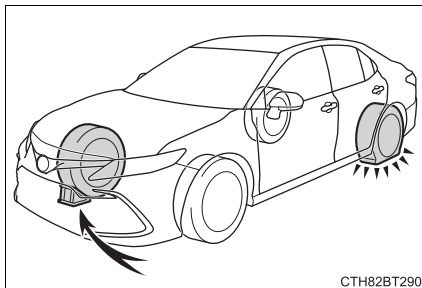
⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando almacene la llanta de refacción

Tenga cuidado de no dejar los dedos o alguna extremidad entre la llanta de refacción y el cuerpo del vehículo.

Reemplazo de una llanta pinchada

- 1 Calce las llantas.

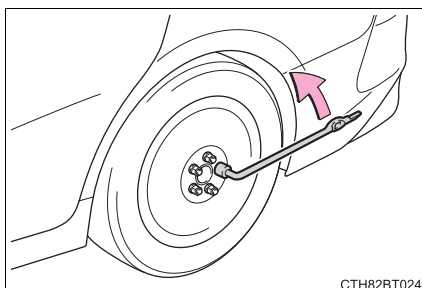


CTH82BT290

Llanta pinchada		Posiciones de bloqueo de llantas
Parte delantera	Lado izquierdo	Detrás de la llanta trasera derecha
	Lado derecho	Detrás de la llanta trasera izquierda
Parte trasera	Lado izquierdo	Al frente de la llanta delantera derecha
	Lado derecho	Al frente de la llanta delantera izquierda

- 2 Afloje ligeramente las tuercas de rueda (una vuelta).

Vehículos con candados de tuerca de rueda: Use la llave de candado de tuerca de rueda para aflojar el candado de tuerca de rueda.

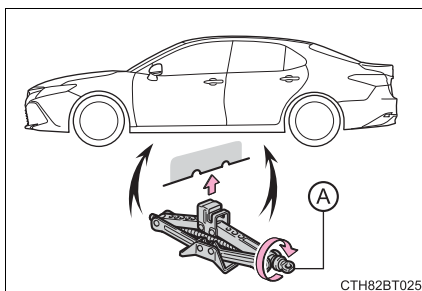


CTH82BT024

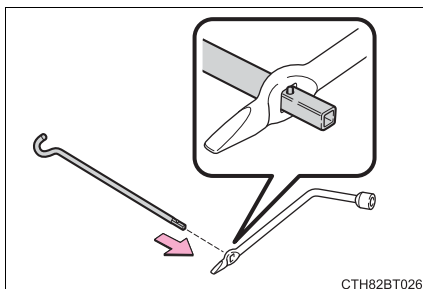
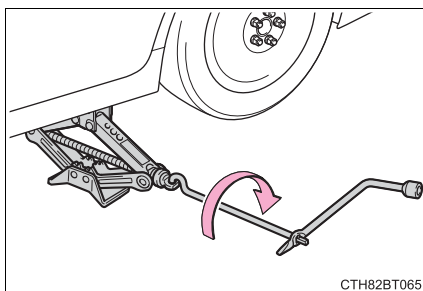
- 3 Gire la sección "A" del gato para llantas con la mano hasta que la muesca del gato coincida con la marca para el punto de colocación del gato.

Para evitar daños en el vehículo cuando utilice un gato, coloque el gato en la posición correcta. (→P. 459)

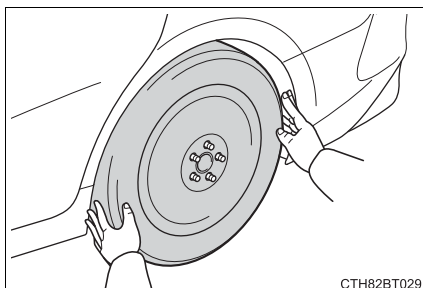
Las guías del punto de colocación del gato están situadas debajo del panel del balancín. Estos indican los puntos de posición del gato.



CTH82BT025

4 Ensamble de la manija del gato.**5** Levante el vehículo hasta que la llanta esté ligeramente separada del suelo.**6** Quite todas las tuercas de la rueda y la llanta.

Cuando apoye la llanta sobre el suelo, coloque la llanta de tal manera que la moldura de la rueda quede hacia arriba para evitar que se maltrate.



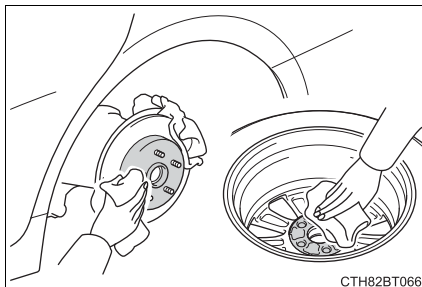
**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de una llanta ponchada**

- No toque las ruedas o el área alrededor de los frenos inmediatamente después de que se haya conducido el vehículo.
Después de que se haya conducido el vehículo, las ruedas o el área alrededor de los frenos estarán extremadamente calientes. Si hay contacto de las manos, pies u otras partes del cuerpo con estas áreas mientras cambia una llanta, etc., puede sufrir quemaduras.
- El no seguir estas precauciones puede causar que las tuercas de la rueda se aflojen y que la llanta se desprenda, dando como resultado la muerte o lesiones graves.
 - Haga apretar las tuercas de rueda con una llave de par a 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie) tan pronto como le sea posible después de haber hecho un cambio de rueda.
 - No coloque el adorno de la rueda si está en mal estado, puesto que podría desprenderse cuando el vehículo empiece a moverse.
 - Al instalar una llanta, use solo tuercas que hayan sido específicamente diseñadas para esa rueda.
 - Si hay alguna fisura o deformación en los pernos, roscas de las tuercas u orificios de los pernos de la rueda, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

Instalación de la llanta de refacción

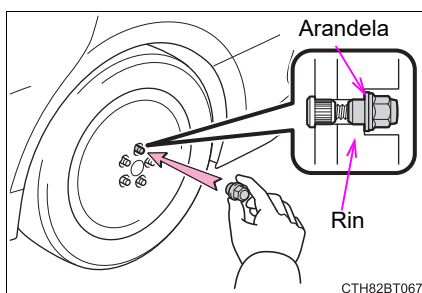
- 1 Retire toda suciedad o material extraño de la superficie de contacto de la rueda.

Si hay material extraño sobre la superficie de contacto de la rueda, las tuercas de la rueda podrían aflojarse mientras el vehículo está en movimiento y la llanta podría salirse del vehículo.

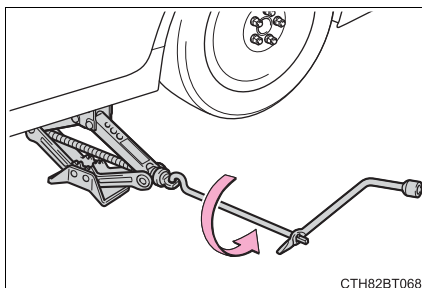


- 2 Instale la llanta de refacción y apriete ligeramente cada tuerca de rueda a mano de manera aproximadamente igual.

Gire las tuercas de la rueda hasta que las arandelas entren en contacto con el rin.

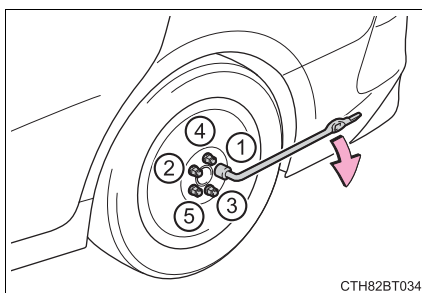


- 3 Baje el vehículo.



- 4 Apriete firmemente cada tuerca de rueda dos o tres veces en la secuencia mostrada en la ilustración.

Vehículos con candados de tuerca de rueda: Apriete el candado de tuerca de rueda con la llave de candado de tuerca de rueda después de apretar las otras tuercas de la rueda.



Par de apriete:

103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

- 5 Guarde la llanta pinchada, el gato para cambiar las llantas y todas las herramientas.

**ADVERTENCIA****■ Después de usar las herramientas y el gato**

Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas y el gato estén asegurados en su sitio en el lugar de almacenamiento para reducir la posibilidad de sufrir lesiones personales durante una colisión o al frenar repentinamente.

**AVISO****■ Al reemplazar llantas**

Al quitar o instalar las llantas, ruedas, o la válvula y transmisor de advertencia de presión de las llantas, acuda a su concesionario Toyota, ya que la válvula y transmisor de advertencia de presión de las llantas pueden dañarse si no se manejan correctamente.

■ Para evitar dañar la válvula y transmisores de advertencia de presión de las llantas

Al reparar un neumático con selladores líquidos, el transmisor y la válvula de advertencia de presión de las llantas podrían no operar correctamente. Si se usa un sellador líquido, póngase en contacto con su concesionario Toyota o con otro taller de servicio cualificado lo más pronto posible. Asegúrese de cambiar el transmisor y la válvula de advertencia de presión de las llantas cuando cambie la llanta. (→P. 393)

Si el sistema híbrido no se enciende

Los motivos por los que el sistema híbrido podría no encenderse varían según las circunstancias. Compruebe lo siguiente y lleve a cabo el procedimiento adecuado:

El sistema híbrido no se enciende aunque se siga el procedimiento de encendido correcto. (→P. 184)

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Es posible que la llave electrónica no funcione correctamente. (→P. 471)
- Puede ser que no haya combustible suficiente en el depósito del vehículo. Cargue combustible en el vehículo.
- Puede existir un funcionamiento incorrecto del sistema inmovilizador. (→P. 89)
- El sistema híbrido puede estar fallando debido a un problema eléctrico tal como la batería agotada de la llave electrónica o un fusible fundido. Sin embargo, según el tipo de falla, hay disponible una medida provisional para encender el sistema híbrido. (→P. 469)

Las luces interiores y los faros están débiles, o el claxon no suena o suena a un volumen bajo.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 473)
- Las conexiones de los terminales de la batería de 12 voltios pueden estar flojas o corroídas. (→P. 388)

Las luces interiores y los faros no se encienden o el claxon no emite sonido.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 473)
- Uno o ambos terminales de la batería de 12 voltios podrían estar desconectados. (→P. 388)

Comuníquese con su concesionario Toyota si el problema no se puede reparar, o si los procedimientos de reparación le son desconocidos.

Función de arranque de emergencia

Cuando el sistema híbrido no se encienda, puede seguir los siguientes pasos como medida provisional para encender el sistema híbrido si el interruptor eléctrico funciona con normalidad.

Utilice solamente este procedimiento de arranque en casos de emergencia.

- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Coloque la palanca de cambios en P.
- 3 Coloque el interruptor eléctrico en el modo ACCESSORY.
- 4 Mantenga pulsado el interruptor eléctrico durante unos 15 segundos mientras pisa el pedal del freno firmemente.

Incluso si el sistema híbrido se puede encender siguiendo los pasos anteriores, es posible que el sistema esté funcionando incorrectamente. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Si la llave electrónica no opera correctamente

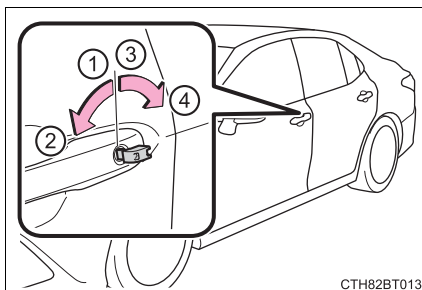
Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P. 146) o si la llave electrónica no se puede utilizar debido a que la pila se ha descargado, el sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico no se pueden utilizar. En tales casos, las puertas y la cajuela se pueden abrir y el sistema híbrido se puede encender mediante uno de los siguientes procedimientos.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas, desbloqueo de la cajuela y funciones relacionadas con el uso de la llave

■ Puertas

Uso de la llave mecánica (→P. 129) para realizar las operaciones siguientes (solo puerta del conductor):

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Cierra las ventanillas y el techo solar*¹ (gire y mantenga)*²
- ③ Desbloquea la puerta



CTH82BT013

Al girar la llave hacia atrás se desbloquea la puerta del conductor. Al girar la llave una vez más se desbloquean las demás puertas.

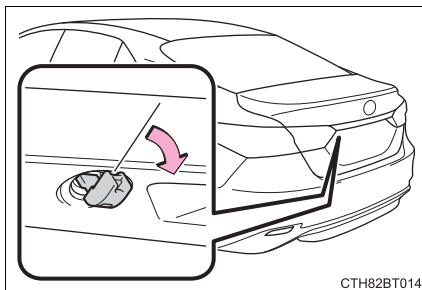
- ④ Abre las ventanillas y el techo solar*¹ (gire y mantenga)*²

*¹: Si está instalado

*²: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

■ Cajuela

Gire la llave mecánica en el sentido de las agujas del reloj para abrir.



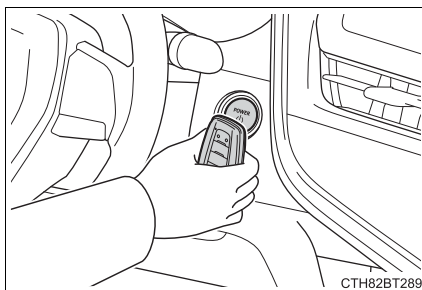
Encendido del sistema híbrido

- 1 Asegúrese de que la palanca de cambios se encuentre en P y pise firmemente el pedal del freno.

- 2 Toque el lado con el emblema de Toyota de la llave electrónica en el interruptor eléctrico.

Al detectar la llave electrónica, suena la señal acústica y el interruptor eléctrico cambiará al modo ON.

Cuando el sistema de llave inteligente esté desactivado por un ajuste personalizado, el interruptor eléctrico cambiará al modo ACCESSORY.



- 3 Pise firmemente el pedal del freno y compruebe que  aparezca en la pantalla de información múltiple.
- 4 Pulse el interruptor eléctrico con brevedad y firmeza.

En caso de que el interruptor eléctrico todavía no pueda encenderse, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Detención del sistema híbrido**

Cambie la palanca de cambios a P y pulse el interruptor eléctrico como lo hace normalmente al detener el sistema híbrido.

■ **Reemplazo de la pila de la llave**

Como el procedimiento anterior es una medida temporal, se recomienda reemplace de inmediato la pila de la llave electrónica cuando la misma se agote. (→P. 415)

■ **Cambio de los modos del interruptor eléctrico**

Libere el pedal del freno y presione el interruptor eléctrico en el paso **3** anterior.

El sistema híbrido no se enciende y los modos cambiarán cada vez que se pulse el interruptor. (→P. 185)

■ **Cuando la llave electrónica no funciona correctamente**

- Asegúrese de que no se ha desactivado el sistema de llave inteligente en un ajuste personalizado. Si está desactivada, vuelva a activar la función.
(Características personalizables: →P. 499)
- Compruebe si está establecido el modo de ahorro de batería. Si es así, cancele la función. (→P. 145)



ADVERTENCIA

■ **Al usar la llave mecánica y accionar los elevadores eléctricos o el techo solar**

Opere el elevador eléctrico o el techo solar tras la comprobación para asegurarse de que no hay posibilidad de que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en la ventanilla o el techo solar. Asimismo, no permita que los niños operen la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños y otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico o el techo solar.

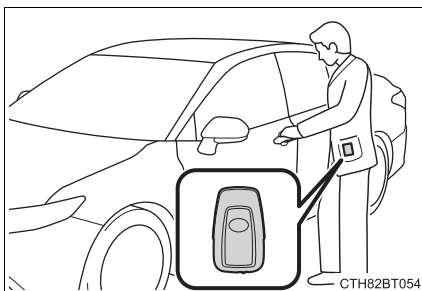
Si la batería de 12 voltios está descargada

Los siguientes procedimientos se pueden aplicar para encender el sistema híbrido si la batería de 12 voltios del vehículo se ha descargado. También puede llamar a su concesionario Toyota o a un taller de reparación cualificado.

Si usted cuenta con un juego de cables de puente (o reforzador) y hay disponible un segundo vehículo con una batería de 12 voltios, usted puede arrancar con un puente su vehículo siguiendo los pasos a continuación.

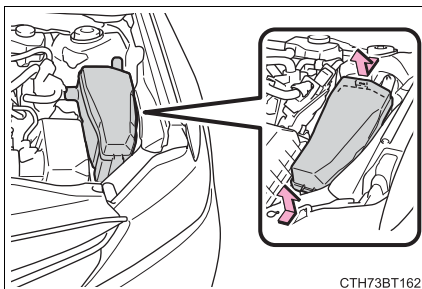
- 1 Confirme que lleva la llave electrónica.

Al conectar los cables de puente (o reforzador), según la situación, la alarma puede activarse y las puertas se bloquean. (→P. 92)

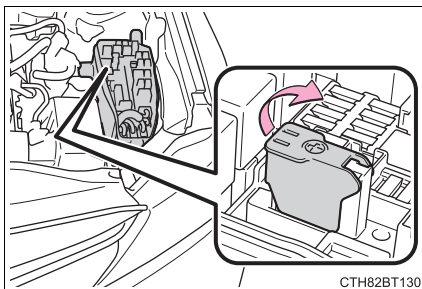


- 2 Abra el cofre y extraiga la cubierta de la caja de fusibles.

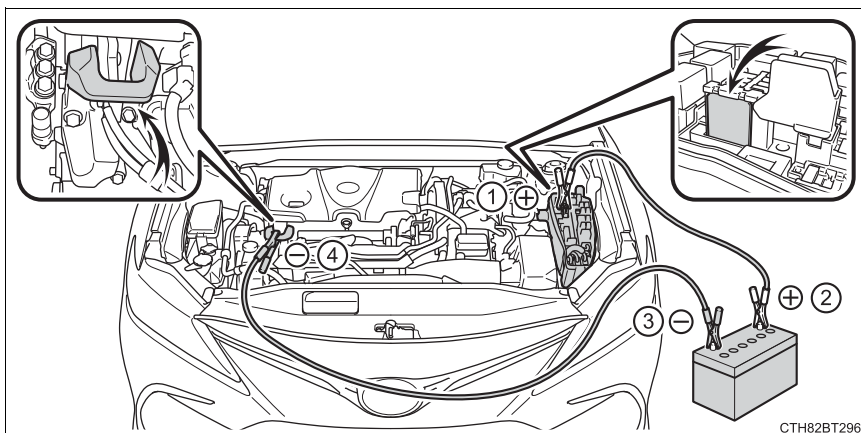
Empuje las pestañas hacia dentro y levante la tapa.



- 3 Abra la cubierta del terminal exclusivo de arranque con puente.



- 4 Conecte los cables de puente de acuerdo al procedimiento siguiente:



- ① Conecte la pinza del cable de puente positivo al terminal exclusivo de arranque con puente de su vehículo.
- ② Conecte la pinza del otro extremo del cable positivo en la terminal (+) de la batería del segundo vehículo.
- ③ Conecte la pinza del cable de corriente negativa en la terminal (-) de la batería del segundo vehículo.
- ④ Conecte la pinza del otro extremo del cable negativo en un punto sólido, estacionario, sin pintar y metálico lejos del terminal exclusivo de arranque con puente y de cualquier pieza en movimiento, como se muestra en la ilustración.

- 5 Arranque el motor del segundo vehículo. Incremente ligeramente el régimen del motor y mantenga ese nivel durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios de su vehículo.
- 6 Abra y cierre cualquiera de las puertas de su vehículo con el interruptor eléctrico apagado.
- 7 Mantenga el régimen del motor del segundo vehículo y coloque el interruptor eléctrico en el modo ON, enseguida arranque el motor del vehículo.
- 8 Asegúrese de que el indicador "READY" se enciende. Si no se enciende el indicador, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- 9 Una vez que el sistema híbrido se haya encendido, extraiga los cables de puente en el orden inverso exacto en el cual se conectaron.
- 10 Cierre la cubierta del terminal exclusivo de arranque con puente y vuelva a instalar la cubierta de la caja de fusibles en su posición original.

Cuando haya encendido el sistema híbrido, lleve el vehículo a su concesionario Toyota de inmediato para que lo revisen.

■ Encendido del sistema híbrido cuando la batería de 12 voltios está descargada

El sistema híbrido no puede encenderse empujando el vehículo.

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

- Apague los faros y el sistema de audio mientras el sistema híbrido esté apagado.
- Apague todos los componentes eléctricos no necesarios cuando el vehículo está circulando a baja velocidad por un tiempo prolongado, tal como en tráfico lento.

■ Cuando se ha extraído o descargado la batería de 12 voltios

- La información almacenada en la ECU desaparece. Cuando la batería de 12 voltios se haya descargado, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revise.
- Es posible que algunos sistemas requieran inicialización. (→P. 507)

■ Al desmontar los terminales de la batería de 12 voltios

Cuando se desmontan los terminales de la batería de 12 voltios, la información almacenada en la ECU desaparece. Antes de desmontar los terminales de la batería de 12 voltios, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Carga de la batería de 12 voltios

La electricidad guardada en la batería de 12 voltios se descargará gradualmente, incluso si el vehículo no está en uso, debido a la descarga natural y a los efectos de drenado de algunos aparatos eléctricos. Si deja el vehículo por un periodo largo de tiempo, la batería de 12 voltios podría descargarse y el sistema híbrido podría no encenderse. (La batería de 12 voltios se recarga automáticamente mientras el sistema híbrido está en funcionamiento.)

■ Cuando recargue o cambie la batería de 12 voltios

- En algunos casos no será posible desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente cuando la batería de 12 voltios esté descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el sistema híbrido no se encienda al primer intento después de recargar la batería de 12 voltios, pero se encenderá normalmente después del segundo intento. Esto no indica una falla.
- El modo del interruptor eléctrico se queda registrado en el vehículo. Al reconectar la batería de 12 voltios, el sistema volverá al modo en el que estaba antes de la descarga de batería de 12 voltios. Antes de desconectar la batería de 12 voltios, apague el interruptor eléctrico.

Si no está seguro de cuál era el modo en el que se encontraba el interruptor eléctrico antes de que se descargara la batería de 12 voltios, tenga especial cuidado cuando vuelva a conectar la batería de 12 voltios.

■ Al sustituir la batería de 12 voltios

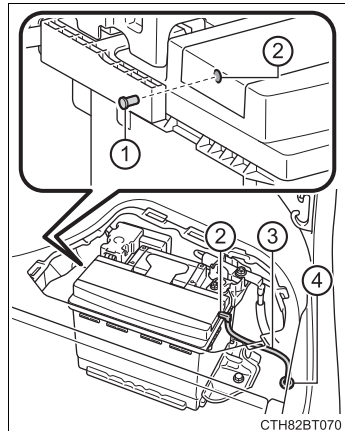
- Utilice una batería de 12 voltios con desgasificación central (normativas europeas).
- Vehículos sin techo solar: Utilice una batería de 12 voltios cuya carcasa tenga el mismo tamaño que la anterior (LN2), con una capacidad de la tasa de 20 horas (20HR) equivalente (55Ah) o superior, y con una clasificación de rendimiento (CCA) equivalente (345A) o superior.

Vehículos con techo solar: Utilice una batería de 12 voltios cuya carcasa tenga el mismo tamaño que la anterior (LN2), con una capacidad de la tasa de 20 horas (20HR) equivalente (60Ah) o superior, y con una clasificación de rendimiento (CCA) equivalente (563A) o superior.

- Si el tamaño es diferente, la batería de 12 voltios no se puede asegurar firmemente.
- Si la capacidad de la tasa de 20 horas es baja, incluso si el periodo de tiempo en el que no se utiliza el vehículo es corto, es posible que la batería de 12 voltios se descargue y no sea posible encender el sistema híbrido.
- Utilice una batería de 12 voltios con manija. Si se utiliza una batería de 12 voltios sin manija, es más difícil extraerla.

- Tras la sustitución, fije firmemente los siguientes elementos al orificio de escape de la batería de 12 voltios.

- Utilice la manguera de escape que estaba conectada a la batería de 12 voltios antes de la sustitución y confirme que está conectada firmemente a la sección del orificio del vehículo.
- Utilice el tapón del orificio de escape que se incluye con la batería de 12 voltios sustituida o el que estaba instalado en la batería antes de la sustitución. (En función de la batería de 12 voltios que se vaya a sustituir, el orificio de escape podría estar tapado.)



- ① Tapón del orificio de escape
- ② Orificio de escape
- ③ Manguera de escape
- ④ Sección del orificio del vehículo

Para obtener más información, consulte con su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Al desmontar los terminales de la batería de 12 voltios**

Desmunte siempre el terminal negativo (-) primero. Si el terminal positivo (+) entra en contacto con cualquier metal en el área circundante cuando se extrae el terminal positivo (+), es posible que salte una chispa, causando un incendio, descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

■ Cómo evitar incendios o explosiones de la batería de 12 voltios

Observe las precauciones siguientes para evitar el encendido accidental del gas inflamable que puede ser emitido del interior de la batería de 12 voltios:

- Asegúrese de que cada cable de puente se conecte a la terminal correcta y que no haga contacto accidental con ninguna otra parte que con la terminal correcta.
- No permita que el otro extremo del cable de puente conectado en la terminal “+” entre en contacto con alguna de las piezas o superficies de metal circundantes, como soportes o partes metálicas sin pintar.
- No permita que las pinzas “+” y “-” de los cables de puente entren en contacto.
- No fume, no utilice fósforos, encendedores para cigarrillos ni permita que haya una llama abierta cerca de la batería de 12 voltios.

■ Precauciones con la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene un electrolito ácido que es venenoso y corrosivo, mientras que las partes relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Observe las precauciones siguientes al manipular la batería de 12 voltios:

- Cuando trabaje con la batería de 12 voltios, utilice siempre lentes de seguridad y tenga cuidado de no permitir que ningún líquido de la batería (ácido) entre en contacto con su piel, su ropa o la carrocería del vehículo.
- No se incline o apoye sobre la batería de 12 voltios.
- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con su piel u ojos, lave de inmediato el área afectada con agua abundante y busque atención médica. Coloque una esponja o trapo humedecido sobre el área afectada hasta que reciba atención médica.
- Lave siempre sus manos después de manipular el soporte y los terminales de la batería de 12 voltios, y otras partes relacionadas con la batería de 12 voltios.
- No permita que los niños se acerquen a la batería de 12 voltios.

■ Después de recargar la batería de 12 voltios

Acuda a su concesionario Toyota para que revisen la batería de 12 voltios tan pronto como sea posible.

Si la batería de 12 voltios se deteriora, seguir usando la batería de 12 voltios puede ocasionar la emisión de un gas maloliente que puede resultar perjudicial para la salud de los pasajeros.

**ADVERTENCIA****■ Al sustituir la batería de 12 voltios**

Tras la sustitución, fije firmemente la manguera de escape y el tapón del orificio de escape al orificio de escape de la batería de 12 voltios sustituida. Si no se instala correctamente, puede que se produzcan fugas de gas (hidrógeno) que pasen al interior del vehículo y existe el posible riesgo de que el gas prenda y explote.

**AVISO****■ Cuando manipule los cables de puente**

Al conectar los cables de puente, asegúrese que no se enreden con las aspas del ventilador o con la banda de transmisión del motor.

■ Para evitar dañar el vehículo

El terminal exclusivo de arranque con puente debe utilizarse para cargar la batería de 12 voltios desde otro vehículo en caso de emergencia. No se puede utilizar para arrancar otro vehículo con un puente.

Si su vehículo se sobrecalienta

Lo siguiente podría indicar que su vehículo se está sobrecalentando.

- La aguja del termómetro del refrigerante del motor (→P. 100) entra en la zona de color rojo o se experimenta una pérdida de potencia del sistema híbrido. (Por ejemplo, la velocidad del vehículo no se incrementa).
- Se muestra “Temperatura del refrigerante del motor alta Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario” o “Sistema híbrido sobrecalentado Potencia de salida reducida” en la pantalla de información múltiple.
- Sale vapor bajo el cofre.

Procedimientos de corrección

■ Si la aguja del termómetro del refrigerante del motor entra en la zona de color rojo, se muestra “Temperatura del refrigerante del motor alta Deténgase en un lugar seguro Vea el Manual del propietario” en la pantalla de información múltiple

1 Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el sistema de aire acondicionado, y enseguida detenga el sistema híbrido.

2 Si usted observa vapor:

Levante cuidadosamente el cofre después de que disminuya el vapor.

Si usted no observa vapor:

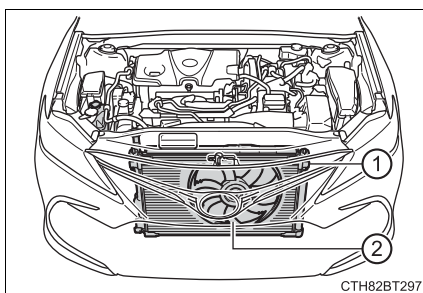
Levante cuidadosamente el cofre.

3 Después de que se haya enfriado el sistema híbrido lo suficiente, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) para ver si existen fugas.

① Radiador

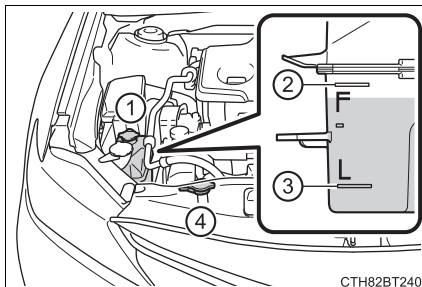
② Ventilador de enfriamiento

Si existe una gran cantidad de fugas de refrigerante, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.



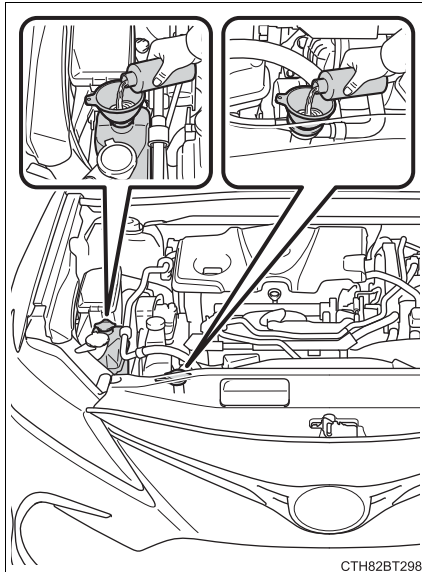
- 4 El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas "F" y "L" en el depósito.

- ① Depósito
- ② Línea "F"
- ③ Línea "L"
- ④ Tapa del radiador



- 5 Si es necesario, agregue refrigerante.

En una emergencia se puede utilizar agua si no hay refrigerante disponible.



- 6 Encienda el sistema híbrido y encienda el sistema de aire acondicionado para verificar que el ventilador de enfriamiento del radiador funcione y para comprobar que no existen fugas de refrigerante en el radiador o en las mangueras.

El ventilador opera cuando se enciende el sistema de aire acondicionado inmediatamente después de un arranque en frío. Confirme que el ventilador esté en funcionamiento verificando el sonido del ventilador y el flujo de aire. Si es difícil comprobar estos, encienda y apague varias veces el sistema de aire acondicionado. (El ventilador podría no operar a temperaturas de congelación).

- 7 Si el ventilador no está en funcionamiento:

Detenga el sistema híbrido de inmediato y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si el ventilador está en funcionamiento:

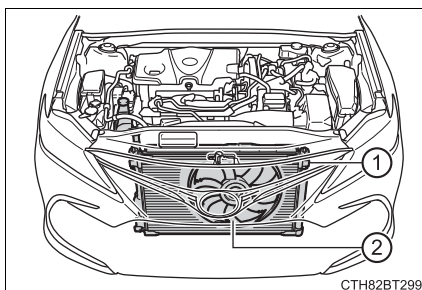
Lleve su vehículo al concesionario Toyota más cercano para que lo revisen.

■ Si se muestra “Sistema híbrido sobrecalentado Potencia de salida reducida” en la pantalla de información múltiple

- 1 Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- 2 Detenga el sistema híbrido y levante cuidadosamente el cofre.

- 3 Después de que se haya enfriado el sistema híbrido, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) para comprobar si existen fugas.

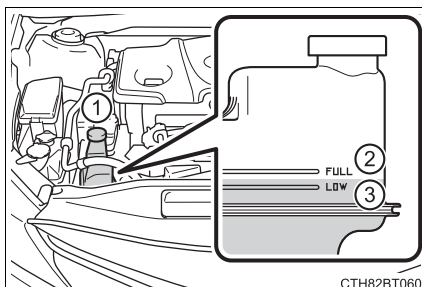
- ① Radiador
- ② Ventilador de enfriamiento



Si existe una gran cantidad de fugas de refrigerante, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.

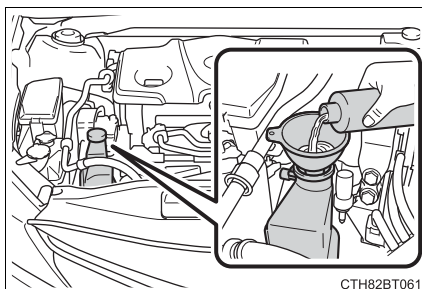
- 4 El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas “FULL” y “LOW” en el depósito.

- ① Depósito
- ② “FULL”
- ③ “LOW”



- 5 Si es necesario, agregue refrigerante.

En una emergencia se puede utilizar agua si no hay refrigerante disponible.



- 6** Después de detener el sistema híbrido y esperar 5 minutos o más, encienda el sistema híbrido de nuevo y compruebe la pantalla de información múltiple.

Si el mensaje no desaparece:

Detenga el sistema híbrido y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si no se visualiza el mensaje:

La temperatura del sistema híbrido ha bajado y es posible conducir el vehículo con normalidad.

Sin embargo, si el mensaje aparece de nuevo frecuentemente, póngase en contacto con su concesionario Toyota.



ADVERTENCIA

■ Para evitar un accidente o lesión mientras inspecciona debajo del cofre de su vehículo

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede dar lugar a una lesión grave tales como quemaduras.

- Si se observa vapor saliendo por debajo del cofre, no lo abra hasta que deje de salir vapor. El compartimiento del motor podría estar muy caliente.
- Después de apagar el sistema híbrido, compruebe que el indicador “READY” está apagado. Cuando el sistema híbrido está en funcionamiento, el motor de gasolina puede arrancar automáticamente o el ventilador de enfriamiento puede ponerse en marcha repentinamente incluso si el motor de gasolina se detiene. No toque ni se acerque a las partes giratorias, como por ejemplo el ventilador, ya que sus dedos o prendas (especialmente corbatas, bufandas o tapabocas) podrían quedar atrapados, lo que causaría lesiones graves.
- No afloje la tapa del radiador ni la tapa del depósito del refrigerante mientras que el sistema híbrido y el radiador estén calientes.
Vapor o refrigerante a alta temperatura podría salir expulsado.



AVISO

■ Al agregar refrigerante de la unidad de control de potencia/motor

Antes de agregar el refrigerante de la unidad de control de potencia/motor espere hasta que el sistema híbrido se haya enfriado.

Al agregar el refrigerante hágalo lentamente. El agregar demasiado rápido refrigerante frío a un sistema híbrido caliente puede causar daños al sistema híbrido.

■ Para evitar daños en el sistema de enfriamiento

Observe las siguientes precauciones:

- Evite contaminar el refrigerante con materia extraña (como arena, polvo, etc.).
- No utilice aditivos de refrigerante.

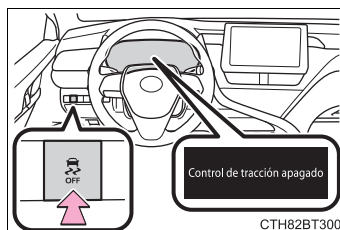
Si el vehículo se queda atascado

Aplique los procedimientos siguientes si las llantas patinan o si el vehículo queda atascado en lodo, tierra o nieve:

- 1 Detenga el sistema híbrido. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P.
- 2 Retire el lodo, nieve o arena alrededor de las ruedas delanteras.
- 3 Coloque madera, piedras o algún otro tipo de material para ayudar a proporcionar tracción bajo las llantas delanteras.
- 4 Vuelva a encender el sistema híbrido.
- 5 Cambie la palanca de cambios a D o a R y libere el freno de estacionamiento. A continuación, con precaución, pise el pedal del acelerador.

■ Cuando es difícil liberar el vehículo

Pulse  para desactivar el sistema TRAC.



⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando trate de liberar un vehículo atascado

Si usted decide mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante para liberarlo, asegúrese de que el área circundante esté despejada, para evitar golpear a otros vehículos, objetos o personas. El vehículo podría salir repentinamente hacia adelante o en reversa al quedar libre. Extreme las precauciones.

■ Al accionar la palanca de cambios

Tenga cuidado de no cambiar la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.

Esto puede dar lugar a una aceleración rápida inesperada del vehículo que puede causar un accidente y ocasionar la muerte o producir lesiones graves.

**AVISO****■ Para evitar dañar la transmisión y otros componentes**

- Evite girar las ruedas delanteras libremente y pisar el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si el vehículo sigue atascado después de tratar estos procedimientos, puede ser que el vehículo necesite ser remolcado para liberarlo.

Especificaciones del vehículo

8

8-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.).....	488
Información sobre el combustible	497

8-2. Personalización

Características personalizables.....	499
---	-----

8-3. Elementos que se deben inicializar

Elementos que se deben inicializar.....	507
--	-----

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)

Dimensiones y pesos

Longitud total		4.880 mm (192,1 pul.)
Ancho total		1.840 mm (72,4 pul.)
Altura total*1		1.455 mm (57,3 pul.)
Distancia entre ejes		2.825 mm (111,2 pul.)
Banda de rodadura*1	Parte delantera	1.585 mm (62,4 pul.)*2 1.575 mm (62,0 pul.)*3
	Parte trasera	1.595 mm (62,8 pul.)*2 1.585 mm (62,4 pul.)*3
Capacidad de peso del vehículo (ocupantes + equipaje)		420 kg (925 lb.)

*1: Vehículos sin carga

*2: Llantas 215/55R17

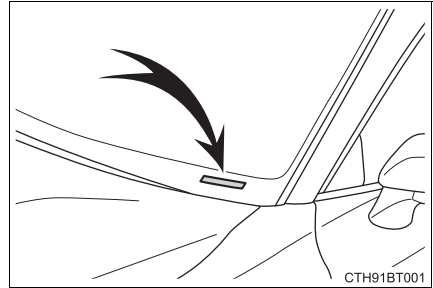
*3: Llantas 235/45R18

Identificación del vehículo

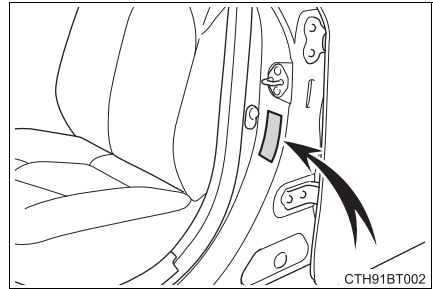
■ Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) es el identificador legal de su vehículo. Este es el número de identificación principal de su Toyota. Se emplea cuando se registra la propiedad de su vehículo.

Este número está estampado en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos.

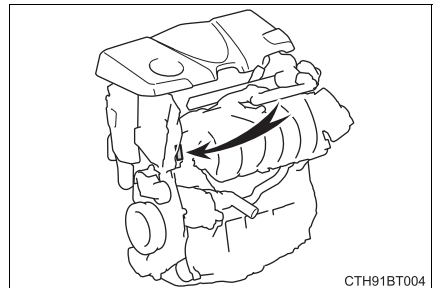


Este número también se encuentra en la etiqueta de certificación.



■ Número del motor

El número del motor está estampado en el bloque del motor, como se muestra.



Motor

Modelo	A25A-FXS
Tipo	4 cilindros en línea, 4 ciclos, gasolina
Diámetro y carrera	87,5 × 103,4 mm (3,44 × 4,07 pul.)
Cilindrada	2.487 cm ³ (151,8 pul ³)
Holgura de la válvula	Ajuste automático

Combustible

Tipo de combustible	Solamente gasolina sin plomo
Índice de octanos	87 (número de octanos de investigación 91) o superior
Capacidad del depósito de combustible (Referencia)	49,3 L (13 gal., 10,8 gal. Ing.)

Motor eléctrico (motor de tracción)

Tipo	Motor sincrónico de imanes permanentes
Rendimiento máximo	88 kW
Par máximo	202 N•m (20,6 kgf•m, 149 lbf•pie)

Batería híbrida (batería de tracción)

Tipo	Batería de iones de litio
Voltaje	3,7 V/celda
Capacidad	4,0 Ah
Cantidad	70 celdas
Voltaje nominal	259 V

Sistema de lubricación**■ Capacidad de aceite (Drenaje y llenado [Referencia*])**

Con filtro	4,5 L (4,8 qt., 4,0 qt. Ing.)
Sin filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt. Ing.)

*: La capacidad de aceite de motor es una cantidad de referencia que se usa al cambiar el aceite de motor. Caliente el motor y apague el sistema híbrido, espere más de 5 minutos y compruebe el nivel de aceite en la varilla de medición.

■ Selección del aceite de motor

En su vehículo Toyota se ha empleado “Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota». Emplee un “Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota» certificado por Toyota u otro que sea equivalente conforme a los valores de grado y viscosidad siguientes.

Grado del aceite:

0W-16:

Aceite de motor multigrado API de grado SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving”, SP “Resource-Conserving” o ILSAC GF-6B

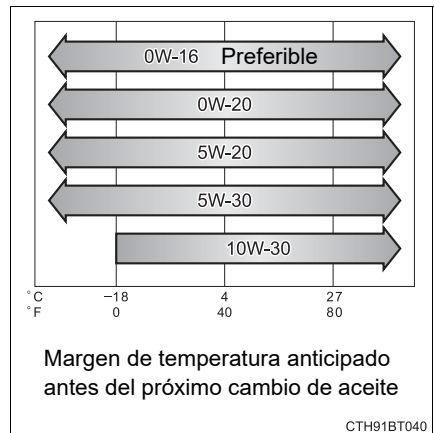
0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30:

Aceite de motor multigrado API de grado SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving”, SP “Resource-Conserving” o ILSAC GF-6A

Viscosidad recomendada (SAE):

En fábrica, el vehículo Toyota se rellena con aceite SAE 0W-16, que es la mejor elección para obtener un buen ahorro de combustible y un arranque óptimo en condiciones ambientales frías.

Si usa aceite de motor de alta viscosidad SAE 10W-30 o un aceite de mayor viscosidad a temperaturas muy bajas, puede ser difícil arrancar el motor, por lo tanto se recomienda aceite de motor SAE 0W-16, 0W-20, 5W-20 o 5W-30.



Viscosidad del aceite (se muestra aquí el 0W-16 a modo de ejemplo):

- El 0W en 0W-16 indica la característica del aceite que permite arranque en frío. Los aceites que tienen un valor menor antes de la W permiten un arranque más fácil del motor en climas fríos.
- El 16 en 0W-16 indica la característica de viscosidad del aceite, cuando éste se encuentra a temperatura elevada. Un aceite con una viscosidad mayor (con un valor superior) puede ser más adecuado si el vehículo se opera a altas velocidades o bajo condiciones extremas de carga.

Cómo leer las etiquetas de los envases de aceite:

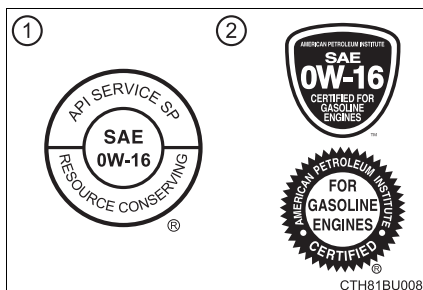
Cualquiera de las marcas registradas de API o ambas se añaden en algunos envases de aceite para ayudarle a seleccionar el aceite que debe utilizar.

① Símbolo de servicio API

Porción superior: "API SERVICE SP" es la designación de calidad del aceite por la American Petroleum Institute (API).

Parte central: "SAE 0W-16" es el grado de viscosidad SAE.

Porción inferior: "Resource-Conserving" indica que el aceite cuenta con propiedades de ahorro de combustible y protección medioambiental.



② Marca de certificación de ILSAC

La marca de certificación del International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) aparece en la parte delantera de la lata.

Sistema de enfriamiento

Capacidad (Referencia)	► Motor de gasolina 6,1 L (6,4 qt., 5,4 qt. Ing.) ► Unidad de control de potencia 1,8 L (1,9 qt., 1,6 qt. Ing.)
Tipo de refrigerante	Use cualquiera de los siguientes: • “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» • Similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración Nunca utilice agua natural solamente.

Sistema de encendido

Bujía	
Marca	DENSO FC16HR-Q8
Claro	0,8 mm (0,031 pul.)



AVISO

■ Bujías con punta de iridio

Utilice solo bujías con punta de iridio. No ajuste el claro de las bujías.

Sistema eléctrico

Batería de 12 voltios	12,0 V o superior
Voltaje a circuito abierto a 20°C (68°F):	Si el voltaje es inferior al valor estándar, cargue la batería. (Cuando compruebe el voltaje, después de apagar el interruptor eléctrico, espere 30 segundos con los faros de luces altas encendidos y, a continuación, apague los faros de luces altas y compruebe el voltaje.)
Regímenes de carga	5 A máx.

Transmisión híbrida

Capacidad de líquido*	3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt. Ing.)
Tipo de líquido	Toyota Genuine ATF WS «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS»

*: La capacidad de fluido es una cantidad de referencia.
Si es necesario sustituir acuda a su concesionario Toyota.

 **AVISO**

Tipo de líquido de la transmisión híbrida

Utilizar un líquido de la transmisión que no sea del tipo mencionado arriba podría producir un ruido o vibración anómalos, o en último término, dañar la transmisión de su vehículo.

Frenos

Holgura del pedal*	85 mm (3,3 pul.)
Juego libre del pedal	1 — 6 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Límite de desgaste de balatas de frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Tipo de líquido	FMVSS No.116 DOT 3 o SAE J1703 FMVSS No.116 DOT 4 o SAE J1704

*: Holgura mínima del pedal cuando se pisa con una fuerza de 300 N (31 kgf, 67 lbf) con el sistema híbrido en funcionamiento.

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)
-------------	---------------------------

Llantas y ruedas

► Tipo A

Tamaño de llanta	215/55R17 94V
Presión de inflado de las llantas (Presión de inflado de las llantas en frío recomendada)	Conducción en condiciones normales: Delantera: 240 kPa (2,4 kgf/cm² o bar, 35 psi) Trasera: 240 kPa (2,4 kgf/cm² o bar, 35 psi) Conducción a velocidades altas (más de 160 km/h [100 mph]) (en países donde tales velocidades son permitidas por la ley) Agregar 30 kPa (0,3 kgf/cm² o bar, 5 psi) a la presión de inflado de las llantas delanteras y traseras. Nunca exceda la presión máxima de inflado en frío de las llantas que se indica en el lateral de las mismas.
Tamaño de la rueda	17 x 7 1/2 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

► Tipo B

Tamaño de llanta	235/45R18 94W
Presión de inflado de las llantas (Presión de inflado de las llantas en frío recomendada)	Conducción en condiciones normales: Delantera: 240 kPa (2,4 kgf/cm² o bar, 35 psi) Trasera: 240 kPa (2,4 kgf/cm² o bar, 35 psi) Conducción a velocidades altas (más de 160 km/h [100 mph]) (en países donde tales velocidades son permitidas por la ley) Agregar 30 kPa (0,3 kgf/cm² o bar, 5 psi) a la presión de inflado de las llantas delanteras y traseras. Nunca exceda la presión máxima de inflado en frío de las llantas que se indica en el lateral de las mismas.
Tamaño de la rueda	18 x 8 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

Focos de las luces*1

	Focos de las luces	N.º de foco	W	Tipo
Exterior	Luces de contorno laterales delanteras (tipo bombilla)	W5W	5	A
	Luces de señal direccional delanteras/luces de estacionamiento (tipo bombilla)	7444NA	28/8	B
	Luces de señal direccional traseras (tipo bombilla)	WY21W	21	B
	Luces de contorno laterales traseras (tipo foco)	W5W	5	A
	Luces de reversa (tipo bombilla)	921	16	A
Interior	Luz interior trasera*2	—	8	C
	Luces de cortesía de puerta*2	—	5	A
	Luz de la cajuela	—	5	A

A: Focos de base en cuña (transparentes) B: Focos de base en cuña (ámbar)

C: Focos con doble extremo

*1: Los focos que no aparecen en esta tabla son focos de LED.

*2: Si está instalado

Información sobre el combustible

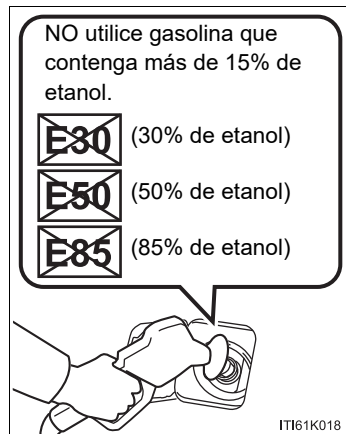
Debe utilizar solamente gasolina sin plomo.

Seleccione un índice de octanos de 87 (número de investigación de octanos 91) o superior. El uso de gasolina sin plomo con menos de 87 octanos puede ocasionar golpeteo en el motor. Si el motor golpetea demasiado podría dañarse.

■ No se recomienda el uso de gasolina mezclada

- Use solo gasolina que contenga hasta 15% de etanol.

NO use ningún tipo de gasolina o combustible flexible que pudiera contener más de un 15% de etanol, incluidos los combustibles de cualquier bomba marcada como E30, E50, E85 (que son solo algunos ejemplos de combustible con más de un 15% de etanol).



- Si utiliza gasohol en el vehículo, asegúrese de que el índice de octanos no es inferior a 87.
- Toyota no recomienda el uso de gasolina que contenga metanol.

■ Si su motor emite un golpeteo

- Consulte a su concesionario Toyota.
- Puede ocasionalmente notar un golpeteo ligero por un periodo corto de tiempo al acelerar o al subir una pendiente. Esto es normal y no hay necesidad de inquietarse.

**AVISO****■ Nota sobre la calidad del combustible**

- No utilice combustibles inadecuados. Si utiliza combustibles inadecuados el motor se dañará.
- No utilice gasolina con aditivos metálicos, por ejemplo, manganeso, hierro o plomo, de lo contrario, podría ocasionar daños en su motor o en el sistema de control de emisiones.
- No añada aditivos de combustible genéricos que contengan aditivos metálicos.
- No utilice gasolina con mezcla de metanol como M15, M85, M100.
El uso de gasolina que contiene metanol puede provocar fallas o daños en el motor.

Características personalizables

Su vehículo incluye una variedad de funciones electrónicas que se pueden personalizar de acuerdo a sus preferencias. Los ajustes de estas características pueden cambiarse con la pantalla de información múltiple, en la pantalla del sistema de audio o en su concesionario Toyota.

Personalización de las funciones del vehículo

Cuando personalice las funciones del vehículo, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con la palanca de cambios en P y el freno de estacionamiento aplicado.

■ Cambio en la pantalla del sistema de audio

- 1 Pulse el botón "MENU".
- 2 Seleccione "Configuración" en la pantalla "Menú".
- 3 Seleccione "Vehículo" en la pantalla "Configuración".
- 4 Seleccione "Personalización del vehículo".

Se pueden cambiar varios ajustes. Consulte la lista de ajustes que se pueden cambiar para obtener más detalles.

■ Cambio del uso de la pantalla de información múltiple

→P. 113

Características personalizables

Algunas configuraciones de las funciones se cambian simultáneamente con otras funciones que se estén personalizando. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- ① Ajustes que se pueden cambiar en la pantalla del sistema de audio
- ② Ajustes que se pueden cambiar en su concesionario Toyota

Definición de los símbolos: O = Disponible, — = No disponible

■ Indicadores, medidores y pantalla de información múltiple
(→P. 100, 104)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Idioma	Inglés	Francés	O	—
		Español		
Unidades *	km (L/100 km)	millas (MPG imperial)	O	—
		millas (MPG EE.UU.)		
		km (km/L)		
Servicios de utilidad (Función de sugerencia)	Activado	Activado (cuando el vehículo está detenido)	O	O
		Desactivado		

*: La configuración predeterminada varía de acuerdo al país.

■ Cerradura de la puerta (→P. 132, 138, 470)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Desbloquear utilizando una llave mecánica	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso.	—	O
Bloqueo automático de puertas	Operación de bloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Desactivado	O	O
		Operación de bloqueo de puertas vinculada a la velocidad		
Desbloqueo automático de puertas	Operación de desbloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Desactivado	O	O
		Operación de desbloqueo de puerta vinculada con la puerta del conductor		
Bloqueo/desbloqueo de la cajuela al bloquear/desbloquear todas las puertas	Activado	Desactivado	—	O

■ Sistema de llave inteligente y control remoto inalámbrico
(→P. 132, 138, 142)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Volumen de operación de la señal acústica	5	Desactivado hasta el 7	O	O
Señal de operación (Intermitentes de emergencia)	Activado	Desactivado	O	O
El tiempo transcurrido antes de aplicar la función del bloqueo automático de puerta se activa si la puerta no se abre después de haberse desbloqueado	60 segundos	Desactivado	O	O
		30 segundos		
		120 segundos		
Señal acústica de puerta abierta	Activado	Desactivado	—	O

■ Sistema de llave inteligente (→P. 132, 138, 142)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Sistema de llave inteligente	Activado	Desactivado	O	—
Desbloqueo inteligente de puerta	Puerta del conductor	Todas las puertas	O	O
Tiempo transcurrido hasta el desbloqueo de todas las puertas cuando se sujeta la manija de la puerta del conductor	2 segundos	Desactivado	—	O
Número de operaciones consecutivas de bloqueo de puertas	2 veces	Cuantas desee	—	O

■ Control remoto inalámbrico (→P. 128, 132, 138)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Control remoto inalámbrico	Activado	Desactivado	—	O
Operación de desbloqueo	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso	O	O
Operación de desbloqueo de cajuela	Mantenga pulsado (pulsación corta)	Pulse una vez brevemente	—	O
		Empuje dos veces		
		Mantenga pulsado (pulsación larga)		
		Desactivado		
Función pánico	Activado	Desactivado	—	O
Bloqueo de reservación	Activado	Desactivado	O	O

■ Elevadores eléctricos y techo solar * (→P. 162, 166)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Operación vinculada a la llave mecánica	Desactivado	Activado	—	O
Operación vinculada al control remoto inalámbrico	Desactivado	Activado (solo para abrir)	—	O
Señal de funcionamiento vinculado al control remoto inalámbrico (señal acústica)	Activado	Desactivado	—	O

*: Si está instalado

■ **Techo solar*** (→P. 166)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Operación vinculada de componentes cuando se usa la llave mecánica (solo para abrir)	Solamente deslizar	Solamente inclinar	—	O
Operación vinculada de componentes cuando se usa el control remoto inalámbrico	Solamente deslizar	Solamente inclinar	—	O

*: Si está instalado

■ **Sistema de control de luz automática** (→P. 207)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Sensibilidad del sensor de luz	Estándar	-2 a 2	O	O
Tiempo transcurrido antes de que los faros se apaguen automáticamente después de cerrar todas las puertas	30 segundos	Desactivado	O	O
		60 segundos		
		90 segundos		

■ **Luces** (→P. 207)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Sistema de luz de manejo diurno	Activado	Desactivado	O	O
Iluminación de los faros vinculada con el limpiaparabrisas	Activado	Desactivado	—	O

■ BSM (Monitor de punto ciego)* (→P. 280)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Brillo del indicador del espejo retrovisor exterior	Brillo	Atenuación	—	O
Programación de funcionamiento para la notificación que informa sobre un vehículo que se aproxima (sensibilidad)	Intermedio	Pronto	—	O
		Tarde		
		Solamente cuando se detecta un vehículo en el punto ciego		

*: Si está instalada

■ RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera)* (→P. 286)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Volumen de la señal acústica RCTA	2	1	—	O
		3		

*: Si está instalada

■ Sistema automático de aire acondicionado (→P. 310)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Cambio entre el modo de aire del exterior y aire recirculado ligado al funcionamiento del interruptor "AUTO"	Auto	Manual	O	O
Funcionamiento del interruptor automático del aire acondicionado	Auto	Manual	O	O

■ Iluminación (→P. 321)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②
Tiempo transcurrido antes de que se apaguen las luces	15 segundos	Desactivado	O	O
		7,5 segundos		
		30 segundos		
Operación tras apagar el interruptor eléctrico	Activado	Desactivado	—	O
Operación al desbloquear las puertas	Activado	Desactivado	—	O
Operación al acercarse al vehículo portando la llave electrónica	Activado	Desactivado	—	O
Luces de los pies*	Activado	Desactivado	—	O
Luz del tablero de instrumentos* y luces de las manijas interiores de las puertas*	Activado	Desactivado	—	O

*: Si está instalada

 **ADVERTENCIA**

■ **Durante la personalización**

Debido a que el sistema híbrido necesita estar encendido durante la personalización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar que tenga la ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape que incluyan monóxido de carbono (CO) perjudicial pueden acumularse e ingresar al vehículo. Esto podría provocar graves daños a la salud e incluso la muerte por intoxicación.

 **AVISO**

■ **Durante la personalización**

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido está activado mientras personaliza las funciones.

Elementos que se deben inicializar

Para un funcionamiento normal del sistema, se debe inicializar el siguiente elemento en algunos casos como, por ejemplo, cuando se vuelve a conectar la batería de 12 voltios o cuando se realizan tareas de mantenimiento en el vehículo:

Elemento	Cuando inicializar	Referencia
Sistema de advertencia de presión de las llantas	• Cuando se cambia la presión de inflado de las llantas como por el ejemplo al cambiar la velocidad de desplazamiento o el peso de la carga • Cuando la presión de inflado de las llantas se cambia, como al cambiar el tamaño de las llantas • Al rotar las llantas • Después de llevar a cabo el procedimiento de registro del código ID del transmisor	P. 394

Índice

Qué debo hacer si...	
(Solución de problemas)	510
Índice alfabético.....	513

Para obtener información acerca del siguiente equipamiento, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

- Sistema de navegación
- Sistema de audio
- Sistema de monitoreo retrovisor
- Monitor de asistencia al estacionamiento de Toyota

Qué debo hacer si... (Solución de problemas)

Si tiene un problema, verifique lo siguiente antes de contactar a su concesionario Toyota.

Las puertas no pueden bloquearse, desbloquearse, abrirse o cerrarse



Si pierde las llaves

- Si pierde las llaves mecánicas, puede obtener nuevas llaves mecánicas genuinas en su concesionario Toyota. (→P. 129)
- Si pierde las llaves electrónicas, el riesgo de que se roben el vehículo se incrementa significativamente. Póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota. (→P. 131)



Las puertas no se pueden bloquear o desbloquear

- ¿Está baja o descargada la pila de la llave? (→P. 415)
- ¿Está el interruptor eléctrico en el modo ON?
Cuando se bloqueen las puertas, apague el interruptor eléctrico. (→P. 185)
- ¿Se ha dejado la llave electrónica en el interior del vehículo?
Cuando bloquee las puertas, asegúrese de que lleva consigo la llave electrónica.
- La función podría no operar correctamente debido a las condiciones de la onda de radio. (→P. 146)



No se puede abrir la puerta trasera

- ¿Está puesto el bloqueo de protección contra niños?
La puerta trasera no se puede abrir desde el interior del vehículo cuando se ha bloqueado. Abra la puerta trasera desde el exterior y a continuación desbloquee el bloqueo protector para niños. (→P. 135)



La tapa de la cajuela se cierra con la llave electrónica en el interior

- La función para evitar que la llave electrónica se deje en el interior de la cajuela operará y podrá abrir la cajuela del modo normal. Saque la llave de la cajuela. (→P. 139)

Si cree que hay algún problema



El sistema híbrido no se enciende

- ¿Pulsó el interruptor eléctrico mientras pisaba el pedal del freno firmemente? (→P. 184)
- ¿Está colocada la palanca de cambios en P? (→P. 187)
- ¿Se ha dejado la llave electrónica en un sitio detectable en el interior del vehículo? (→P. 143)
- ¿Está baja o agotada la pila de la llave electrónica?
En este caso, el sistema híbrido se puede encender de modo temporal. (→P. 471)
- ¿Está descargada la batería de 12 voltios? (→P. 473)



La palanca de cambios no se puede cambiar de P aun cuando pise el pedal del freno

- ¿Está el interruptor eléctrico en el modo ON?
Si no puede liberar la palanca de cambios pisando el pedal del freno con el interruptor eléctrico en el modo ON. (→P. 197)



Las ventanillas no se abren o cierran operando los interruptores de los elevadores eléctricos

- ¿Se ha pulsado el interruptor de bloqueo de la ventanilla?
El elevador eléctrico excepto el del asiento del conductor no se puede operar si se pulsa el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 162)



El interruptor eléctrico se desactiva automáticamente

- La función de apagado automático será accionada si se deja el vehículo en el modo ACCESSORY u ON (el sistema híbrido no está en funcionamiento) por un periodo de tiempo. (→P. 186)



Suena una señal acústica durante la conducción

- La luz recordatoria del cinturón de seguridad parpadea
¿Están usando el conductor y el pasajero los cinturones de seguridad? (→P. 446)
- El indicador del freno de estacionamiento está encendido
¿Se ha liberado el freno de estacionamiento? (→P. 200)

Dependiendo de la situación, podrían sonar otros tipos de indicadores acústicos. (→P. 443, 451)



La alarma se activa y suena el claxon

- ¿Alguien en el interior del vehículo abrió una puerta durante el ajuste de la alarma? El sensor lo detecta y suena la alarma. (→P. 90)
Para detener la alarma, gire el interruptor eléctrico al modo ON o encienda el sistema híbrido.



Suena una señal acústica al salir del vehículo

- ¿Se muestra el mensaje en la pantalla de información múltiple?
Verifique el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P. 451)



Se enciende una luz de advertencia o se muestra un mensaje de advertencia

- Cuando se enciende una luz de advertencia o se visualiza un mensaje de advertencia, consulte P. 443, 451.

Cuando ocurre un problema



Si tiene una llanta pinchada

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y cambie la llanta pinchada por una de refacción. (→P. 457)



El vehículo queda atascado

- Aplique el procedimiento usado cuando el vehículo se atasca en lodo, tierra o nieve. (→P. 484)

Índice alfabético

A

A/C	310
Filtro del aire acondicionado	408
Modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros (S-FLOW)	312
Sistema automático de aire acondicionado	310
ABS (Sistema antibloqueo de frenos)	274
Luz de advertencia	444
Aceite	
Aceite de motor	490
Aceite de motor	
Capacidad	490
Preparación y revisión antes del invierno	304
Revisión	381
Alarma	90
Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera	286
Función RCTA	288
Ancajes LATCH	73
Antenas (sistema de llave inteligente)	142
Arrastre de un remolque	182
Asideros de asistencia	345

Asiento trasero

Plegado	152
---------------	-----

Asientos 150, 152

Ajuste	150
Cabeceras	154
Calefactor del asiento	319
Cómo sentarse correctamente en el asiento	26
Instalación de asientos para niños/sistema de sujeción para niños	52
Limpeza	360
Plegado hacia abajo de los respaldos de los asientos traseros	152
Precauciones de los ajustes	151

Asientos delanteros 150

Ajuste	150
Cabeceras	154
Calefactor del asiento	319
Limpeza	360
Postura correcta para la conducción	26

Asistencia de frenado 274

Atasco

Si el vehículo se queda atascado	484
---	-----

Audio*

Audio Plus*

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO".

B

Batería (12 voltios)	388
Comprobación de batería	388
Preparación y revisión	
antes del invierno	304
Reemplazo	477
Si la batería se descarga	473
Batería (batería de tracción)	82
Ventila de entrada de aire	
de la batería híbrida	
(batería de tracción)	410
Batería de tracción	
(batería híbrida)	82
Batería híbrida	
(batería de tracción)	82
Bluetooth®*	
Bolsas de aire	33
Bolsas de aire SRS	33
Condiciones de funcionamiento	
de la bolsa de aire lateral	41
Condiciones de funcionamiento	
de las bolsas de aire de	
protección de cortinilla	41
Condiciones de funcionamiento	
de las bolsas de aire laterales	
y de protección de cortinilla	41
Condiciones de operación	
de las bolsas de aire	41

Luz de advertencia	
de la bolsa de aire	444
Modificación y desecho	
de las bolsas de aire	40
Postura correcta para	
la conducción	26
Precauciones con las bolsas	
de aire de protección	
de cortinilla	38
Precauciones con las bolsas	
de aire para los niños	36
Precauciones generales	
con las bolsas de aire	36
Precauciones relacionadas	
con la bolsa de aire lateral	36
Precauciones relacionadas	
con las bolsas de aire laterales	
y de protección de cortinilla	36
Sistema de clasificación de	
ocupantes del pasajero	
delantero	45
Ubicaciones de las	
bolsas de aire	33
Bolsas de aire de protección	
de cortinilla	34
Bolsas de aire laterales	34
Bolsas de aire para las rodillas	33
Botón de control de la luz	
del tablero de instrumentos	101
BSM (Monitor de punto ciego)	280
Función del monitor	
de punto ciego	283
Bujía	493

C

Cabeceras	154
Cadenas	305
Caja de la consola	325
Cajas auxiliares	328
Cajuela	138
Control remoto inalámbrico	138
Ganchos para las bolsas de las compras	330
Luz de la cajuela	139
Mecanismo de apertura de la cajuela	138
Palanca interna para abrir cajuela	139
Sistema de llave inteligente	138
Calefactor del asiento	319
Calefactores	
Calefactor del asiento	319
Espejos retrovisores exteriores	314
Sistema automático de aire acondicionado	310
Volante de dirección térmico	320
Características	
personalizables	499
Carga de combustible	219
Apertura de la tapa del depósito de combustible	222
Capacidad	490
Cuando no se puede abrir la tapa del depósito del combustible	223
Tipos de combustible	490, 497

Cargador inalámbrico	335
Cerradura de la puerta	
Control remoto inalámbrico	132
Llave	470
Puertas	132
Sistema de llave inteligente	132
Cinturones de seguridad	28
Ajuste del cinturón de seguridad	29
Cómo debe utilizar su niño el cinturón de seguridad	30
Cómo utilizar el cinturón de seguridad	28
Instalación del sistema de sujeción para niños	52
Limpieza y mantenimiento del cinturón de seguridad	361
Luz de advertencia SRS	444
Luz recordatoria y señal acústica	446
Mujeres embarazadas, cómo utilizar correctamente el cinturón de seguridad	31
Pretensores de los cinturones de seguridad	29
Retractor con bloqueo automático	30
Retractor con bloqueo de emergencia	30

Claxon	156	Control de arranque	
Cofre	377	en pendientes	274
Colgadores para abrigos	346	Control de brillo	
Combustible		Botón de control de la luz	
Capacidad	490	del tablero de instrumentos	101
Carga de combustible	219	Control de cruce	
Indicador de combustible	100	Control de cruce con radar	
Información	497	dinámico para todas las	
Luz de advertencia	446	velocidades	257
Tipo	490, 497	Control de cruce con radar	
Componentes de alto voltaje	82	(control de cruce con radar	
Condensador	385	dinámico para todas las	
Conducción		velocidades)	257
Postura correcta	26	Control de cruce con radar	
Procedimientos	172	dinámico para todas las	
Sugerencias para el rodaje	175	velocidades	257
Sugerencias sobre la		Control de estabilidad	
conducción del vehículo		de vehículo (VSC)	274
híbrido eléctrico	301	Control de inicio de la	
Sugerencias sobre la		conducción (DSC)	173
conducción en invierno	304	Control de restricción de	
Conector de servicio	82	arranque repentino	173
Consumo de combustible	124	Control de tracción (TRAC)	274
Control de apertura		Control remoto inalámbrico	128
de la cochera	347	Bloqueo/Desbloqueo	132, 138
		Cambio de la pila	415
		Función de ahorro de batería	145
		Modo de pánico	129
		Correa de sujeción superior	76
		Cuentakilómetros parcial	100
		Cuidado	
		Cinturones de seguridad	361
		Exterior	356
		Interior	360
		Ruedas y adornos de rueda	357

D

Descansabrazos	345
Desempañador	
Espejos retrovisores	
exteriores	314
Parabrisas	314
Ventanilla trasera	314
Desempañador de la	
ventanilla trasera	314
Dimensiones	488
Dirección asistida	
(sistema de la dirección	
asistida eléctrica)	275
Luz de advertencia	445
Dirección asistida eléctrica	
(EPS)	275
Luz de advertencia	445
Disco AAC*	
Disco MP3*	
Disco WMA*	
DSC (Control de inicio de la	
conducción)	173
Control de restricción de	
arranque repentino	173

E

EDR (Registrador de	
información de eventos)	9
Elevadores eléctricos	162
Función de protección	
contra obstrucciones	162
Interruptor de bloqueo	
de la ventanilla	162
Operación	162
Operación de las ventanillas	
vinculada con el bloqueo	
de puertas	164

Emergencia, en caso de

Si cree que hay algún	
problema	442
Si debe detener el vehículo	
en caso de emergencia	437
Si el sistema híbrido	
no se enciende	468
Si el vehículo está sumergido o	
si sube el nivel de agua en la	
carretera	438
Si la batería de 12 voltios	
está descargada	473
Si la llave electrónica	
no opera correctamente	470
Si pierde las llaves	129
Si se enciende una luz	
de advertencia	443
Si se muestra un mensaje	
de advertencia	451
Si su vehículo necesita	
ser remolcado	439
Si su vehículo se	
queda atascado	484
Si su vehículo se	
sobrecalienta	480
Si suena la señal acústica	443
Si tiene una llanta pinchada	457

Entrada sin llave

Control remoto	
inalámbrico	132, 138
Sistema de llave	
inteligente	132, 138

EPS (Dirección asistida eléctrica).....	275
Luz de advertencia	445
Especificaciones	488
Espejo retrovisor	
Espejo retrovisor interior	158
Espejos retrovisores exteriores	160
Espejo retrovisor interior	158
Espejos	
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores	314
Espejo retrovisor interior	158
Espejos de cortesía	331
Espejos retrovisores exteriores	160
Espejos de cortesía	331
Luces de cortesía	331
Espejos laterales.....	160
Ajustar y plegar	160
BSM (Monitor de punto ciego)	280
Espejos retrovisores exteriores	160
Ajustar y plegar	160
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores	314
Monitor de punto ciego (BSM)	280

F

Faros	207
Iluminación de los faros vinculada con el limpiaparabrisas	209
Interruptor de luz.....	207
Luz alta automática.....	211
Filtro del aire acondicionado	408
Focos de las luces	
Vataje.....	496
Freno	
Freno de estacionamiento	200
Líquido	494
Luz de advertencia	443
Retención del freno.....	204
Freno de estacionamiento.....	200
Luz de advertencia	444
Señal acústica/mensaje de advertencia de freno de estacionamiento aplicado.....	203
Función de almacenamiento	324
Función de detección de la cámara trasera.....	294
Función de protección contra obstrucciones	
Elevador eléctrico	162
Techo solar	167
Fusibles.....	418

G**Ganchos**

Colgadores para abrigos 346

Ganchos de retención (tapete) 24

Ganchos para las
bolsas de las compras 330**Ganchos para las****bolsas de las compras 330****Gato**

Colocación del gato 379

Gato equipado en el vehículo 458

Guantera 325**Guía Eco..... 110****Guía para la aceleración ECO 110****H****Herramientas 458****I****Identificación**

Motor 489

Vehículo 489

Idioma (pantalla de**información múltiple) 117****Indicador del sistema híbrido 102****Indicadores 100****Indicadores 97****Información de conducción****ecológica 108****Inicialización**

Elementos que se

deben inicializar 507

Sistema de advertencia

de presión de las llantas 394

Intermitentes de emergencia 436**Interruptor de bloqueo****de la ventanilla..... 162****Interruptores de cambio de****marchas del volante 193****Interruptor de encendido****(interruptor eléctrico) 184****Interruptor de habla*****Interruptor del motor 184****Interruptor del teléfono*****Interruptor eléctrico 184**

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO".

Interruptores

Interruptor "ODO/TRIP"	106
Interruptor de apertura de la cajuela	138
Interruptor de apertura de la tapa del depósito de combustible	222
Interruptor de bloqueo de la ventanilla	162
Interruptor de control de crucero	257
Interruptor de encendido	184
Interruptor de habla *	
Interruptor de la luz alta automática	211
Interruptor de los desempañadores de la ventanilla trasera y de los espejos retrovisores exteriores	314
Interruptor de luz	207
Interruptor de retención del freno	204
Interruptor del freno de estacionamiento	200
Interruptor del intermitente de emergencia	436

Interruptor del limpiaparabrisas y del lavador	215
Interruptor del modo de conducción EV	190
Interruptor del teléfono *	
Interruptor eléctrico	184
Interruptor LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)	250
Interruptor VSC OFF	275
Interruptores de bloqueo de puerta	134
Interruptores de cambio de marchas del volante	193
Interruptores de control del medidor	105
Interruptores de los elevadores eléctricos	162
Interruptores de los espejos retrovisores exteriores	160
Interruptores de selección del modo de conducción	299
Interruptores del calefactor del asiento	319
Interruptores del control de apertura de la cochera	347
Interruptores del control remoto del audio *	
Interruptores del techo solar	166

L

Lavado y encerado.....	356
Lavador	215
Interruptor	215
Preparación y revisión	
antes del invierno	304
Revisión	387
Limpiaparabrisas	215
Limpieza	356, 360
Cinturones de seguridad.....	361
Exterior	356
Interior.....	360
Ruedas y adornos de rueda	357
Líquido	
Freno	494
Lavador	387
Transmisión híbrida	494
LTA (Sistema de mantenimiento	
 de trayectoria).....	242
Luces	
Interruptor de faros	207
Lista de luces interiores	321
Luces de cortesía	331
Luces individuales	323
Luces interiores	322
Luz alta automática.....	211
Luz de la cajuela.....	139
Palanca de luces de	
señal direccional	199
Sistema de entrada	
iluminada.....	323
Vataje.....	496

Luces de advertencia.....	95
ABS.....	444
Bajo nivel de combustible	446
Dirección asistida eléctrica	445
Indicador de derrape.....	446
Indicador de funcionamiento	
de retención del freno	445
Indicador del freno	
de estacionamiento	444
Indicador LTA (Sistema	
de mantenimiento de	
trayectoria)	445
Indicador RCD OFF	445
Luz de advertencia PCS	445
Luz de advertencia principal	446
Luz indicadora de	
funcionamiento incorrecto	444
Luz recordatoria del	
cinturón de seguridad.....	446
Presión de llantas	446
Sistema de frenos.....	443
SRS	444
Luces de contorno laterales	207
Interruptor de luz.....	207
Luces de contorno	
 laterales delanteras	
Focos de las luces	421
Interruptor de luz.....	207
Vataje.....	496
Luces de contorno	
 laterales traseras	
Focos de las luces	421
Interruptor de luz.....	207
Vataje.....	496
Luces de cortesía.....	331
Luces de cortesía de puerta	
Ubicación	321
Vataje.....	496
Luces de estacionamiento	207
Focos de las luces	421
Interruptor de luz.....	207
Vataje.....	496
Luces de la matrícula	
Interruptor de luz.....	207

Luces de los intermitentes**traseros**

- Focos de las luces 421
- Vataje..... 496

Luces de reversa

- Focos de las luces 421
- Vataje..... 496

Luces de señal direccional

- Palanca de luces de
señal direccional 199

Luces de señal direccional**delanteras**

- Focos de las luces 421
- Palanca de luces de
señal direccional 199
- Vataje..... 496

Luces de señal direccional**traseras**

- Palanca de luces de
señal direccional 199

Luces individuales 323**Luces individuales delanteras 323****Luces individuales traseras 323****Luces interiores 321**

- Interruptor 322

Luces traseras

- Interruptor de luz..... 207

Luz alta automática 211**Luz de la cajuela**

- Luz de la cajuela 139
- Vataje..... 496

Luz indicadora de**funcionamiento incorrecto 444****Luz interior delantera 322****Luz interior trasera 322**

- Vataje..... 496

Luz recordatoria del**cinturón de seguridad 446****Luz recordatoria del cinturón****de seguridad de los****pasajeros traseros 446****Luz recordatoria del cinturón****de seguridad del pasajero****delantero 446****LI****Llanta de refacción 457**

- Presión de inflado 495
- Ubicación de
almacenamiento 458

Llanta ponchada 457**Llantas 392**

- Cadenas 305
- Llanta de refacción 457
- Llantas para nieve 306
- Luz de advertencia 446
- Presión de inflado 495
- Reemplazo 457
- Revisión 392
- Rotación de las llantas 392
- Si tiene una llanta ponchada 457
- Sistema de advertencia
de presión de las llantas 393
- Tamaño 495

Llantas para nieve 306**Llave electrónica 128**

- Cambio de la pila 415
- Función de ahorro de batería 145
- Si la llave electrónica no
opera correctamente 470

Llaves 128

- Cambio de la pila 415
- Control remoto inalámbrico 128
- Entrada sin llave 128
- Función de ahorro de batería 145
- Interruptor del motor 184
- Interruptor eléctrico 184
- Llave electrónica 128
- Llave mecánica 129
- Placa del número de la llave 128
- Señal acústica 144
- Si la llave electrónica no
opera correctamente 470
- Si pierde las llaves 129

M

Manija del gato 458**Mantenimiento**

Datos de mantenimiento 488

Mantenimiento general 371

Mantenimiento planificado 363

Mantenimiento que puede

hacer usted mismo 375

Requerimientos

de mantenimiento 363

Ventila de entrada de aire

de la batería híbrida

(batería de tracción) 410

Mantenimiento planificado 363**Mantenimiento que puede****hacer usted mismo 375****Mecanismo de apertura**

Cajuela 138

Cofre 377

Tapa del depósito

de combustible 222

Medidor 100

Ajustes 113

Botón de control de la luz

del tablero de instrumentos 101

Indicadores 97

Luces de advertencia 95

Medidores 100

Mensajes de advertencia 451

Pantalla de información

múltiple 104

Memoria USB***Mensajes de advertencia 451****Mobile Assistant*****Modo de conducción**

ecológica 299

Modo de conducción EV 190**Modo de pánico 129****Modo deportivo 299****Monitor de asistencia al
estacionamiento de Toyota*****Monitor de punto ciego (BSM) 280**

Función del monitor

de punto ciego 283

Motor

Cofre 377

Cómo encender el

sistema híbrido 184

Compartimiento 380

Interruptor de encendido

(interruptor eléctrico) 184

Interruptor del motor 184

Interruptor eléctrico 184

Modo ACCESSORY 185

Número de identificación 489

Si debe detener el vehículo

en caso de emergencia 437

Sobrecalentamiento 480

Motor de tracción**(motor eléctrico) 78****Motor eléctrico****(motor de tracción) 78**

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO".

N

**Número de identificación
del vehículo..... 489**

O

Odómetro 100

P**Palanca**

Palanca de cambios 193

Palanca de desbloqueo
de la dirección telescópica
y de posiciones 156

Palanca de desbloqueo
del cofre 377

Palanca de luces de
señal direccional 199

Palanca de sujeción auxiliar 377

Palanca del limpiaparabrisas 215

Palanca interna
para abrir cajuela 139

Palanca de cambios..... 193

Modo S 195

Si no se puede cambiar la
palanca de cambios de P 197

Transmisión híbrida 193

Pantalla

Control de cruce con radar
dinámico para todas las
velocidades 257

LTA (Sistema de mantenimiento
de trayectoria) 242

Mensajes de advertencia 451

Pantalla de
información múltiple 104

Pantalla de consumo 124, 125

Pantalla de información

múltiple..... 104

Ajustes 113

Control de cruce con radar
dinámico para todas las
velocidades 257

Función de sugerencia 118

Idioma 117

Información de
conducción ecológica..... 108

LTA (Sistema de mantenimiento
de trayectoria) 242

Mensajes de advertencia 451

PCS (Sistema de seguridad de
precolisión)..... 230

Temperatura exterior 100

Pantalla de la temperatura

exterior 100

Parasol

Techo 167

PCS (Sistema de seguridad de

precolisión) 230

Peso..... 488

Peso de capacidad
de vehículo..... 488

Portabebidas 327

Portabotellas 326

Precauciones en caso

de accidente en carretera 86

Premium Audio*

Presión de inflado	
de las llantas	404
Datos de mantenimiento	495
Luz de advertencia	446
Protectores para niños	135
Puertas	132
Cerradura de la puerta	134
Espejos retrovisores	
exteriores	160
Protección para niños	
de puerta trasera	135
Puertas laterales	132
Sistemas de bloqueo y	
desbloqueo automático	
de puerta	135
Ventanillas laterales	162
Puerto de carga USB	333
Puerto USB*	
Puntuación Eco	110

R

Radiador	385
Radio*	
RCTA (Alerta de tráfico de cruce	
en la parte trasera)	286
Función RCTA	288
Reemplazo	
Focos de las luces	421
Fusibles	418
Llantas	457
Pila de la llave electrónica	415
Refrigerante	
Capacidad	493
Preparación y revisión	
antes del invierno	304
Revisión	384
Refrigerante de la unidad	
de control de potencia	384
Capacidad	493
Preparación y revisión	
antes del invierno	304
Revisión	384

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO".

Refrigerante del motor

Capacidad.....	493
Preparación y revisión antes del invierno.....	304
Revisión.....	384

Registrador de información

de eventos (EDR).....	9
-----------------------	---

Registro de datos del vehículo..... 8**Reloj..... 104****Remolque**

Arrastre de un remolque.....	182
Remolque de emergencia.....	439
Remolque sobre cuatro ruedas.....	183

Remolque sobre

cuatro ruedas.....	183
--------------------	-----

Reproductor de CD***Retención del freno..... 204**

Luz de advertencia.....	445
-------------------------	-----

Ruedas..... 406

Reemplazo.....	406
Tamaño.....	495

Ruido procedente de la

parte inferior del vehículo.....	6
----------------------------------	---

S**Seguridad para niños..... 51**

Cómo debe utilizar su niño el cinturón de seguridad.....	30
Instalación de sujeciones para niños.....	52
Interruptor de bloqueo del elevador eléctrico.....	162
Precauciones con el calefactor del asiento.....	319
Precauciones con el techo solar.....	169
Precauciones con la batería.....	390, 478
Precauciones con la batería de 12 voltios.....	390, 478
Precauciones con la pila de la llave electrónica extraída.....	416
Precauciones con las bolsas de aire.....	36
Precauciones con los cinturones de seguridad.....	32
Precauciones con los elevadores eléctricos.....	165
Precauciones relacionadas con la cajuela.....	140
Protecciones para niños de puerta trasera.....	135
Sistema de sujeción para niños.....	52

Señales acústicas

Cajuela abierta.....	139
Cambio descendente	197
Cofre abierto	377
Freno de estacionamiento	444
Puerta abierta	136
RCD (detección de la cámara trasera).....	294
Recordatorio de luz.....	209
Recordatorio del cinturón de seguridad	446
Sistema de la dirección asistida eléctrica.....	445
Techo solar abierto	168

Sensor

Espejo retrovisor interior.....	159
LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)	242
Sistema automático de faros	209
Sistema de la luz alta automática.....	211

Sistema antibloqueo

de frenos (ABS)	274
Luz de advertencia	444

Sistema antirrobo

Alarma	90
Sistema de inmovilización	89

Sistema automático

de aire acondicionado.....	310
Filtro del aire acondicionado	408

Sistema de advertencia

de presión de las llantas	
Inicialización	394
Instalación de los transmisores y válvula de advertencia de presión de las llantas	393
Luz de advertencia	446
Registro de los códigos ID	395

Sistema de aire acondicionado 310

Filtro del aire acondicionado.....	408
Modo de flujo de aire específico para los asientos delanteros (S-FLOW).....	312
Sistema automático de aire acondicionado	310

Sistema de alerta acústica del vehículo 79**Sistema de audio *****Sistema de bloqueo del cambio 197****Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero 45****Sistema de comandos de voz *****Sistema de control de luz automática 207****Sistema de enfriamiento..... 384**

Sobrecalentamiento del sistema híbrido.....	480
---	-----

Sistema de entrada iluminada 323**Sistema de inmovilización 89****Sistema de llave inteligente 142**

Encendido del sistema híbrido.....	184
Funciones de entrada	132, 138
Ubicación de la antena	142

Sistema de luz de manejo diurno..... 208**Sistema de mantenimiento de trayectoria (LTA)..... 242****Sistema de monitoreo retrovisor *****Sistema de navegación ***

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

Sistema de seguridad de precolisión (PCS).....	230
Sistema de sujeción para niños.....	52
Anclajes LATCH	73
Definición de asientos para infantes	67
Instalación de asientos convertibles	68
Instalación de asientos elevadores.....	70
Instalación de asientos para infantes	54
Instalación de CRS con cinturones de seguridad.....	67
Instalación de CRS con la correa de sujeción superior.....	76
Instalación de CRS con los anclajes LATCH.....	73
Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero	45
Sistema de teléfono con manos libres (para teléfono celular)*	
Sistema del control manual de frenos	173

Sistema híbrido	78
Componentes de alto voltaje	82
Encendido del sistema híbrido.....	184
Indicador del sistema híbrido	102
Interrupción eléctrica (de encendido)	184
Modo de conducción EV	190
Pantalla de control de energía/ consumo.....	121
Precauciones del sistema híbrido.....	82
Si el sistema híbrido no se enciende.....	468
Sistema de alerta acústica del vehículo.....	79
Sistema de corte de emergencia	83
Sobrecalentamiento	480
Sugerencias sobre la conducción del vehículo híbrido eléctrico	301
Sobrecalentamiento	480
Soportes de anclaje	65
Sugerencias para el rodaje	175
Sugerencias sobre la conducción en invierno	304

T

Tapa del depósito de combustible	219
Carga de combustible	219
Cuando no se puede abrir la tapa del depósito del combustible	223
Tapetes	24
Techo solar	166
Función de protección contra obstrucciones	167
Operación	166
Operación del techo solar enlazado con el bloqueo de puertas	167
Terminal exclusivo de arranque con puente	473
Termómetro del refrigerante del motor	100
Tomacorriente	332
Toyota Safety Sense 2.5+	224
Control de crucero con radar dinámico para todas las velocidades	257
LTA (Sistema de mantenimiento de trayectoria)	242
Luz alta automática	211
PCS (Sistema de seguridad de precolisión)	230
TRAC (Control de tracción)	274
Transmisión	
Interruptores de cambio de marchas del volante	193
Interruptores de selección del modo de conducción	299
Modo S	195
Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P	197
Transmisión híbrida	193
Transmisión híbrida	193
Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P	197

U

Unidad de control de potencia	82
--	-----------

V

Velocímetro	100
Ventanillas	162
Desempañador de la ventanilla trasera	314
Elevadores eléctricos	162
Lavador	215
Ventila de entrada de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	83, 410
Vidrios de las ventanillas	162
Viseras parasol	331
Volante de dirección	156
Ajuste	156
Interruptores de audio *	
Interruptores de control del medidor	105
Volante de dirección térmico	320
Volante de dirección térmico	320
VSC (Control de estabilidad del vehículo)	274
VSC mejorado	274

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

Certificaciones

► Sistema inmovilizador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

► Sistema de llave inteligente

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

MX

00

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

► Toyota Safety Sense 2.5+

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

MX 01

► Monitor de punto ciego

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

MX 01

► Control de apertura de la cochera

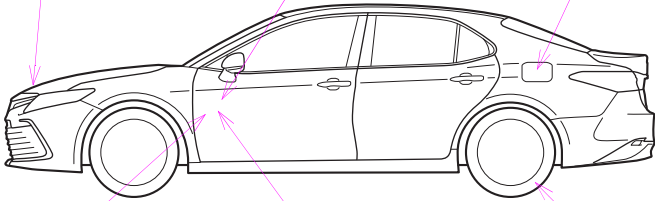
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



► Sistema de advertencia de presión de las llantas

MEX:RLVPAPM17-1337

INFORMACIÓN PARA LA GASOLINERA

Palanca de sujeción auxiliar P. 377	Mecanismo de apertura de la cajuela P. 138	Tapa del depósito de combustible P. 219
		
Palanca de desbloqueo del cofre P. 377	Mecanismo de apertura de la tapa del depósito de combustible P. 219	Presión de inflado de las llantas P. 495

CTHP1BT141

Capacidad del depósito de combustible (Referencia)	49,3 L (13 gal., 10,8 gal. Ing.)
Tipo de combustible	P. 490, 497
Presión de inflado de las llantas en frío	P. 495
Capacidad de aceite de motor (Drenaje y llenado — Referencia)	P. 490
Tipo de aceite de motor	“Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota» o equivalente P. 490